

*Au balcon  
de Buckingham  
Palace, le  
11 juin 2016.*

# KATE CHARLOTTE & GEORGE POUR LES 90 ANS DE LA REINE TOUT LE ROYAUME ÉTAIT UNI

# **YVELINES, ORLANDO LA NOUVELLE ARME DE DAECH DES TUEURS SEULS DANS LA VILLE**



*L'auteur du double meurtre de Magnanville, Larossi Abballa, sur une photo Facebook.*



## Audi A1 Style. Légérie.

Modèle présenté :

**240€/mois\***

**3 ans de garantie\*\*\*  
et entretien avec pièces d'usure\*\*\*\* inclus.**

Chez Audi le loyer permet d'accéder à plus qu'un véhicule d'exception. C'est une porte vers la quiétude, avec la garantie de ne pas avoir de surprise lors de l'entretien. Parce que pour Audi, l'exigence ne s'arrête pas à la fabrication du véhicule.

**Audi Vorsprung durch Technik**



**Location longue durée sur 36 mois. 1<sup>er</sup> loyer de 3.000€ et 35 loyers de 240€. Offres valables du 1<sup>er</sup> mai au 31 août 2016.**

**Gamme Audi A1 à partir de 190€/mois\*\* et 2.350€ d'apport (3 ans de garantie\*\*\* et entretien avec pièces d'usure\*\*\*\* inclus).** \* Exemple pour une A1 Sportback Style 1.0 TFSI 82 ch BVM 5 en location longue durée sur 36 mois et pour 30000km maximum, hors assurances facultatives. \*\* Exemple pour une A1 Sportback Attraction 1.0 TFSI 82 ch BVM 5 en location longue durée sur 36 mois et pour 30000km maximum, hors assurances facultatives. \*\*\* Garantie 2 ans + 1 an de garantie additionnelle incluse. Offres réservées aux particuliers chez tous les Distributeurs présentant ces financements, sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank GmbH SARL de droit allemand - Capital 318 279 200 € - Succursale France : Bâtiment Ellipse - 15 av de la Demi-Lune 95700 Roissy en France - RCS Pontoise 451 618 904 - ORIAS :



08 040 267 ([www.orias.fr](http://www.orias.fr)). \*\*\*\* Entretien plus obligatoire souscrit auprès de Volkswagen Bank GmbH, détail et limites prévues dans les conditions générales, disponibles sur demande auprès de votre Distributeur. Tarifs au 28/04/2016. Volkswagen Group France S.A. au capital de 7 750 000 € – 11 avenue de Bouronne Villers-Cotterêts RCS Soissons B 602 025 538. Audi recommande **Castrol EDGE Professional**. Vorsprung durch Technik = L'avance par la technologie. © Benedict Redgrove © Cité du cinéma

**Gamme Audi A1 : consommation en cycle mixte (l/100 km) : 3,6 – 7,3. Rejets de CO<sub>2</sub> mixte (g/km) : 94 – 168.**



**Pionnier depuis 1906.  
Pour le pionnier en vous.**

Montblanc célèbre 110 ans d'innovation constante. Le Montblanc Heritage Rouge et Noir, paré de son serpent emblématique, rend hommage à ses premiers stylos plume.

Découvrez l'histoire de Montblanc sur [montblanc.com/pioneering](http://montblanc.com/pioneering).  
Crafted for New Heights.\*

\*Conçu pour défier  
de nouveaux sommets





« RESTER VIVANT »  
LE ROMAN-PHOTO DE HOUELLEBECQ



22 CHARLES LE BRUN  
DU GENIE  
SOUS LE VERNIS



ARCHÉOLOGIE  
UN ROBOT SOUS-MARIN À LA RESCUE 105

Scannez  
et regardez  
Ocean One  
explorer l'épave  
de « La Lune ».



GÉREZ VOTRE ABONNEMENT  
ABONNEZ-VOUS  
POSEZ VOS QUESTIONS

Par Internet : [www.parismatchabo.com](http://www.parismatchabo.com)  
Par e-mail : [parismatchabonnements@cba.fr](mailto:parismatchabonnements@cba.fr)  
Par téléphone : (00 33) 01 75 33 70 44  
Par courrier : Paris Match abonnements  
CS 50002 - 59718 Lille Cedex 09



[club.parismatch.com](http://club.parismatch.com)

## culturematch

- Michel Houellebecq Souvenirs d'en France ..... 7  
Livres Coluche, éternelle coqueluche ..... 12  
Le regard de Valérie Trierweiler ..... 14  
Philip Kerr : mortels vestiaires ..... 16  
Danse New York City Ballet, tout feu tout flamme ..... 18  
Musique Air, retour sur Terre ..... 20  
Art Christo, le pharaon de Vence ..... 24  
Cinéma Vimala Pons, l'humour du risque ..... 28  
Théâtre Thomas Ostermeier trompe la mort ..... 30

## signé sempé

## les gens de match

- Fêtes, folies, fous rires Toute l'actu des stars ..... 33

## match de la semaine

36

## actualité

45

## match avenir

- Ocean One Le robot des profondeurs ..... 105

## vivre match

- Cha Ling L'esprit du thé en beauté ..... 108  
Fête des pères Quand on aime... on ne compte pas ! ..... 112  
L'harmonie feng shui en flacon ..... 120  
Evasion Lisbonne, reine des city breaks ..... 124  
Auto Kia Sportage 1,6 T-GDI et Pascal Légitimus ..... 130

## jeux

- Anacrossés par Michel Duguet ..... 113  
Mots croisés par Nicolas Marceau ..... 131

## votre argent

- Vacances Compenser les imprévus ..... 132

## votre santé

### Tumeurs inopérables

- Cyberknife, une chirurgie sans scalpel ..... 133

## match document

- Julian Assange Le banni indomptable ..... 135

## unjour une photo

- 20 mai 2011 Le miraculé de la Légion à Lourdes ..... 134

## lavie parisienne

- d'Agathe Godard ..... 140

## match lejournou

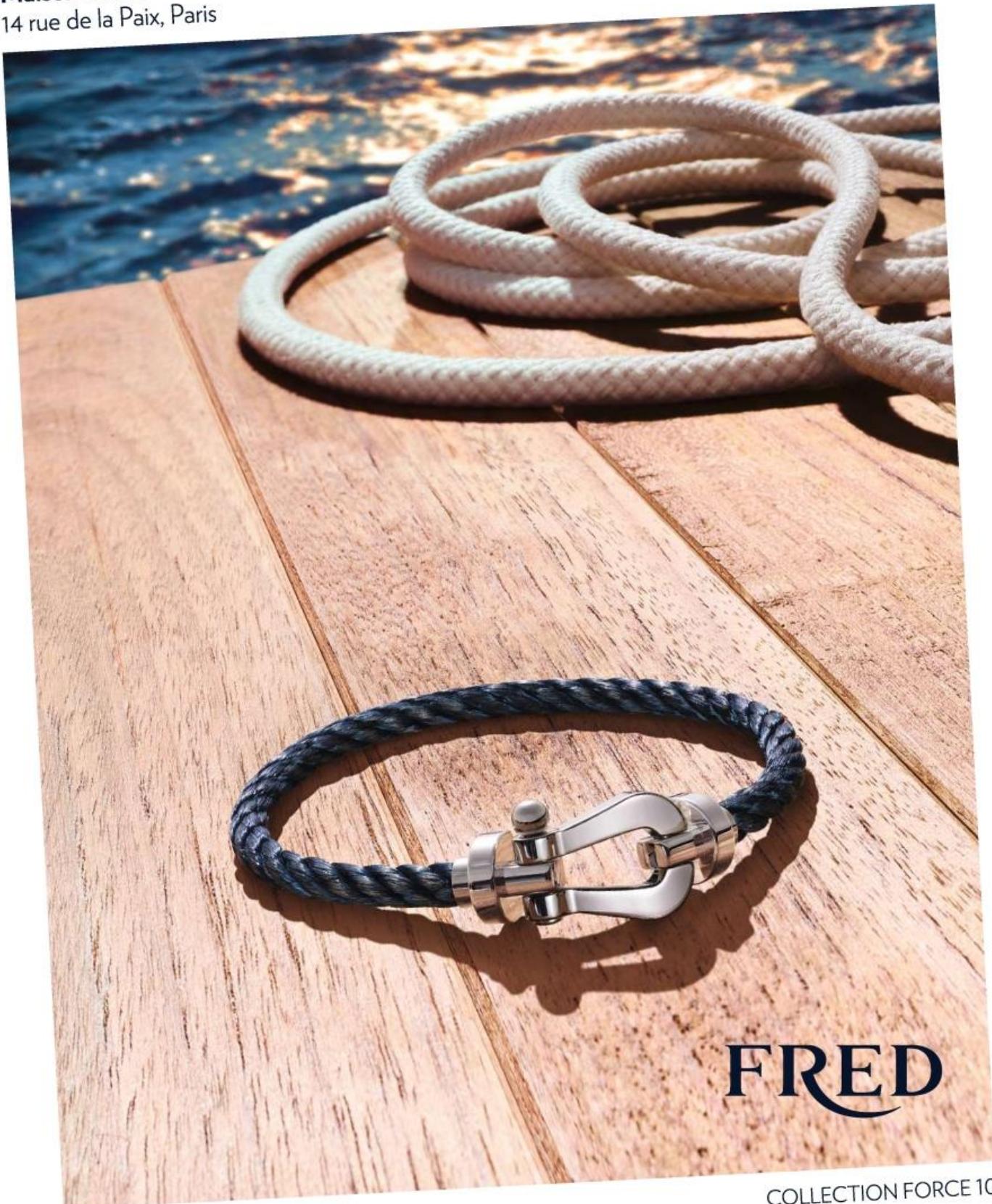
- Pascal Bonitzer Je me suis fait siffler à Cannes ..... 142

## LA PHOTO "MATCH" SUR EUROPE 1

Découvrez l'histoire de la photo d'actualité de la semaine, signée Paris Match, dans **Europe 1 Week-end** présenté par Wendy Bouchard.

TOUS LES SAMEDIS SUR **Europe 1** à 6H55.

**Maison FRED**  
14 rue de la Paix, Paris



**FRED**

COLLECTION FORCE 10



*L'auteur chez lui à Paris, dans le XIII<sup>e</sup> arrondissement.*

**MICHEL HOUELLEBECQ**  
***SOUVENIRS D'EN FRANCE***

Le plus grand écrivain français dévoile au Palais de Tokyo  
quarante ans d'images prises au gré de ses voyages et de ses passions. PHOTOS BARBARA D'ALESSANDRI

Les photos de Michel Houellebecq ressemblent à ses livres. Elles sont nettes, neutres et nous laissent mélancoliques. Il en prend depuis l'adolescence. A force, cela fait une œuvre. Celle d'un écrivain qui emploierait une langue sans verbes. Et décrirait des scènes sans acteurs. Il ne se passe rien. On dirait qu'il regarde pousser l'herbe et glisser les nuages. Cela sonne un peu comme du nouveau roman : une atmosphère, des lieux, des personnages secondaires. Mais, avec Houellebecq, l'émotion finit toujours par passer. Dans ses romans, c'est par l'amour. Ici, c'est par la solitude. La nôtre. Pas d'allégresse ni de sourires complaisants, aucune hostilité non plus, pas plus d'insouciance. Houellebecq montre juste notre époque et notre pays tels qu'ils sont en silence. C'est à la fois le territoire de ses livres et sa carte intime du Tendre. Présentée dans des salles immenses, c'est très impressionnant. On se voit tel qu'on est : des gens tout seuls.

UN ENTRETIEN AVEC **GILLES MARTIN-CHAUFFIER ET BENJAMIN LOCOGE**



«*LE FAIT QUE LES PETITS CHIENS PUISSENT MOURIR EST INACCEPTABLE. ON A BEAUCOUP SAVOIR, ON L'OUBLIE...*»  
**MICHEL HOUELLEBECQ**

Paris Match. Quand avez-vous commencé la photo ?

Michel Houellebecq. En 1974. Je n'avais pas l'intention de devenir photographe, mais j'aimais prendre des photos. C'est devenu une passion à 17 ans lors de mon premier grand voyage à travers l'Europe. Peut-être avais-je besoin de mettre quelque chose entre le monde et moi, mais en tout cas le monde est devenu beaucoup plus intéressant à partir du moment où je me suis mis à le cadrer, et j'ai commencé à ne plus pouvoir envisager de partir sans mon appareil.

Etiez-vous satisfait de ces premières images ?

Certaines oui, d'autant qu'elles viennent de pays où je ne suis pas tellement retourné, comme la Grèce ou, surtout, la Yougoslavie (la Yougoslavie existait encore à l'époque). Les étudiants pouvaient acheter la carte "Inter-rail" : on partait de Paris et, avec un seul billet, on pouvait parcourir l'ensemble des pays européens. C'était très pratique...  
Pour rencontrer des filles aussi ?

Evidemment. D'ailleurs ça s'est bien passé de ce point de vue aussi, comme en témoigne un poème nettement autobiographique.

**Cette exposition dresse-t-elle un portrait de vous ?**

Un portrait de mes obsessions si on veut... Mais ce n'est pas tellement autobiographique. La seule salle complètement autobiographique est celle consacrée à Clément, mon chien. Il y a une dizaine de photos de lui et mon ex-femme, avec qui j'ai eu le chien, a fait des aquarelles pour accompagner le projet.

**La disparition de Clément vous a plongé dans une profonde tristesse.**

Elle a beaucoup nui à mon optimisme qui déjà n'atteignait pas des sommets. Le fait que les petits chiens puissent mourir est inacceptable. On a beau le savoir, on l'oublie, et sa mort m'a définitivement assombri. Il est inhumé dans le cimetière des chiens à Asnières, un très joli cimetière, un endroit apaisant.

**Avez-vous un nouveau chien auprès de vous ?**

Pas encore, mais ça viendra. L'intérêt d'un chien quand on vieillit est qu'il vous force à prendre un peu l'air. Chien et vieux, c'est une bonne association.

**Vous êtes très solitaire ?**

Je l'ai été davantage. Je ne suis pas du tout "vie mondaine". Je réponds à peu d'invitations, je vais à peu de cocktails bien que je sois tout le temps invité. Mais il y a des gens que j'ai toujours plaisir à revoir même si je ne peux pas dire que c'est régulier. Depuis "Soumission", cela dit, mon niveau de notoriété est devenu excessif. Je suis sans arrêt sollicité. Même après le Goncourt la pression n'avait pas été si forte.

**Vous avez beaucoup photographié la banlieue. En quoi vous inspire-t-elle ?**

C'est lié à ma jeunesse, j'ai vécu mon enfance à la campagne et mon adolescence en milieu périurbain. Paris est arrivé trop tard dans ma vie pour la marquer d'une empreinte véritable. Je vivais à la résidence universitaire de Bures-sur-Yvette et j'allais au lycée, en classes prépa, dans le XIII<sup>e</sup>. Donc tous les jours je traversais la moitié de Paris en métro, c'était une ligne aérienne par endroits, on voyait les rues, les places. Jamais, pas une seule fois, je ne suis descendu me promener dans les rues. Ça ne m'intéressait pas.

**Vous vous dirigez alors vers des études d'agronomie ?**

J'avais un don pour les études et mes grands-parents avaient beaucoup de considération pour le métier d'ingénieur. Donc je me suis dit que j'allais en devenir un. Comme j'aimais la campagne, ingénieur agronome m'a semblé le meilleur choix possible. Mais j'ai beaucoup hésité... Quand je me suis engagé en classe prépa, je voulais être paysagiste. Et l'une des voies pour intégrer l'école du paysage de Versailles était de faire agro.

**Avez-vous toujours ce goût particulier pour les jardins ?**

Ah oui, j'adore. C'est pour ça que j'ai mis une photo de jardin botanique dans l'expo. En Irlande, j'ai failli m'installer dans une maison de la péninsule de Beara, qui n'était pas terrible mais où la propriétaire avait aménagé un jardin à l'anglaise, féerique.

**Etonnamment vous vivez dans une tour à Paris.**

Je ne vais pas de toute façon créer un jardin à Paris, ce serait ridicule. A moins d'avoir un hôtel particulier. Ce n'est pas mon cas. Pourtant, entre le prix Goncourt, "Soumission", les traductions dans le monde entier, on vous imagine rouler sur l'or...

Vous ne devez pas connaître les prix à Paris...

**On vous sait consommateur de médias. La presse vous a-t-elle aidé dans votre carrière ?**

"Les Inrockuptibles" m'ont vraiment aidé. Ils ont été déclencheurs, car ils sont passés hebdomadaires en 1994 en même temps

que je publiais "Extension du domaine de la lutte", mon premier roman. C'était exactement la littérature qu'ils avaient envie de soutenir et c'est exactement le moment où ils ont acquis de l'importance.

**L'an passé vous êtes entré en conflit avec "Le Monde" qui vous consacrait une série de portraits. Pourquoi avez-vous refusé d'y participer ?**

Simplement parce que je trouvais qu'Ariane Chemin est une journaliste de très bas niveau ; j'ai déjà lu ses portraits et feuilleté certains de ses livres : c'est sournois, malveillant et approximatif. Je fais d'ailleurs un procès au "Monde" car ils ont reproduit un extrait de ma correspondance sans autorisation. Pour un écrivain, le non-respect de la correspondance et du droit d'auteur, c'est aussi grave qu'une photo volée pour un acteur, dont le corps est l'outil de travail. Au fond, ils ne valent pas mieux que "Voici". *(Suite page 10)*

▼ « Espagne n°9 »



▼ « Dans les bras (II) »





▲ « France n° 1 »

Pourtant, dans l'expo, vous montrez certaines choses privées, notamment des filles en petite tenue.

Mais ça n'a rien à voir ! Ce sont des photos érotiques, certes, mais il y a un traitement esthétique et surtout les modèles sont consentants, ce ne sont en aucun cas des photos volées. En plus il y a un mélange de femmes que je connais et de modèles professionnels, enfin ce n'est pas si privé que ça.

**La société ne devrait pas fouiller dans la vie des gens ?**

Non. C'est inacceptable. Et les écrivains le prennent spécialement mal, parce qu'ils ne s'attendent pas au départ à devenir des personnages publics. Les comédiens davantage, donc ils s'endurcissent plus tôt, et puis ils s'habituent à faire des procès, ils comprennent rapidement que ça va faire partie de leurs relations normales avec la presse. Mais bon le fait est que je suis un écrivain qui est devenu un personnage public...

**Mais vous vous êtes plié au jeu : vous avez tourné dans plusieurs films, sorti un album.**

Je ne suis quand même pas Depardieu, ni Madonna ; je me suis limité à des projets alternatifs. Je suis devenu une star par la littérature, c'est la vérité. Et c'est plutôt bien. Mais je n'en assume pas l'ensemble des conséquences. Presque personne ne peut supporter de ne plus avoir de vie privée. Peut-être Gainsbourg tapait-il dans le dos des paparazzis. Pas moi. Enfin ils ne s'en sont jamais pris à moi, personnellement, mais quand il y en a un qui se fait détruire son appareil photo par l'une de ses victimes, je suis plutôt content.

**Avez-vous commencé à écrire un nouveau roman ?**

Non, la préparation de l'exposition a pris tout mon temps. De toute manière, chaque fois que je termine un livre, je me retrouve vide, sans aucune idée et je me mets à faire des choses diverses. En ce moment j'ai une vie sociale très intense, je rencontre les artistes invités, les gens qui travaillent sur le projet. Je vois chaque jour de nouveaux intervenants, c'est une assez grosse machine, en fait...

**Finalement, il y a peu d'êtres humains dans vos photos. Cela ne vous intéresse pas ?**

Je réussis les personnages de mes romans, mais je ne me vois pas prendre des photos de gens ; je ne suis sans doute simplement pas un bon portraitiste. A l'exception des femmes en petite tenue ! [Il rit.] ■

Entretien Gilles Martin-Chauffier et Benjamin Locoge

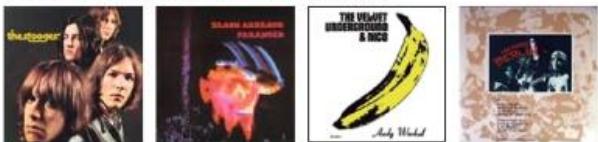
« Rester vivant », Palais de Tokyo  
à Paris (XVI<sup>e</sup>), du 23 juin au 11 septembre.



## Houellebecq en musique

### SES DISQUES PRÉFÉRÉS

« Je suis très conservateur, presque ado dans mes goûts. Parmi les disques qui m'ont marqué je retiens "1969" des Stooges, "Atom Heart Mother" puis "Meddle" de Pink Floyd et "Paranoid" de Black Sabbath. J'en étais fou, je le suis toujours. Le disque à la banane du Velvet Underground m'a aussi bouleversé. Tout comme "Berlin" de Lou Reed. »



### SON ALBUM SOLO, « PRÉSENCE HUMAINE », SORTI EN 2000 ET REPUBLIÉ CETTE ANNÉE



« Ça reste un bon souvenir, notamment le fait d'aller sur scène. Je ne me suis pas déshanché ni déshabillé comme Johnny Hallyday, je n'ai pas ce don-là. Mais j'étais dans la peau de ce que j'avais fait dans ma jeunesse : lire des poèmes sur un fond musical. Je suis trop vieux maintenant pour cela, je ne le referai pas. »

### SON AVENTURE AVEC JEAN-LOUIS AUBERT

« J'étais au deuxième concert parisien de Téléphone en 1976 à la Cité universitaire, c'est un groupe que j'aimais bien. Quand Jean-Louis Aubert m'a sollicité pour "Les parages du vide", je n'ai rien eu à faire, il a mis mes poèmes en musique. Mais une vraie amitié est née de ce projet. »



**« CHAQUE FOIS  
QUE JE TERMINE UN LIVRE,  
JE ME RETROUVE VIDE, SANS  
AUCUNE IDÉE »**  
MICHEL HOUELLEBECQ

▼ « Arrangements n° 11 »





HAPPY DIAMONDS  
*Chopard*

**BOUTIQUES CHOPARD:**

PARIS 1 Place Vendôme - Printemps Carrousel du Louvre  
Printemps du Luxe - Galeries Lafayette - 72 Faubourg Saint Honoré  
CANNES - LYON



# COLUCHE ÉTERNELLE COQUELUCHE

*Trente ans après sa disparition, le plus impertinent des humoristes français fait encore des siennes dans un album nourri des archives de Paris Match.*

PAR PHILIBERT HUMM

« I allait vite, très vite... C'est malheureux, hein, qu'est-ce que vous voulez que je vous dise ? » Rien. Seulement que tu te taises, passes la première et te tires à jamais, toi et ton putain de camion. La mort est souvent con. Mais celle-là, plus qu'une autre, ressemble à une mauvaise blague, mal racontée. Résultat : bide complet. Le soir de l'accident, Claude Sérillon, France Roche et compagnie ouvrent leurs JT incrédules. Une petite fille qui a vu les premiers reportages – la Honda, le sang, la départementale – se plaint à Antenne 2 que « c'est pas juste ».

Derrière leurs postes, une bande d'énervés se perdent déjà en conjectures. On dénonce un complot mitterrand-maçonnique. Avec sans doute aussi les juifs dans le coup. En vérité il n'y a pas de coup, sinon celui que reçoivent les

Français sur le coin de la gueule ce sale jour de juin 1986. Trente ans plus tard, archives de Match à l'appui, notre confrère Jean-Pierre Bouyxou remonte la piste. Il ne serait pas un gars de chez nous qu'on le dirait quand même : son livre est un sacré bon livre. Qui vaut environ trois fois tout le reste.

Début du commencement du schmilblick en 1944. Banlieue sud de Paris. Le père de Coluche est né en Italie, sa mère dans le Nord et lui dans le XIV<sup>e</sup> arrondissement, « Alors vous comprenez, c'est quand même du bol qu'on se soyé rencontrés. » Très tôt, Michel fait le mariole et quitte l'école (ou est-ce l'école qui le quitte ?). « De toute façon pour ce que j'y faisais, c'était pas la peine de les déranger... » S'achète un blue-jean qui déjà le boudine et devient un loubard. Première fiche anthropologique à 19 ans pour un lamentable larcin : vol de porte-clés, avec deux copains de Montrouge, au cours d'une virée nocturne à Dinard. C'est un peu plus tard qu'il tombe le blouson noir pour une panoplie moins apache : pompes

jaunes, nez rouge et salopette (achetée aux puces en 1968 à un jeune mec, Gérard Lanvin). Coluche fraye d'abord en bande, au Café de la Gare (« Ce que Romain Bouteille ne m'a pas appris, je le lui ai piqué »), puis seul en scène. Titre de son premier spectacle ? « Mes adieux au music-hall ».

On a tant tartiné sur le pantin que Bouyxou évite d'en remettre une couche. Il nous épargne les violons comme le pipeau. Dans de courts textes, il vise la vérité vraie et, fatalement, sa tambouille sonne juste. La candidature à la présidentielle, les problèmes de fric, le cinoche, les bécanes, la carabine à Dewaere, les drogues, le mariage avec Le Luron, les Restos... par manque de place, on ne déballera pas tout ici. Sans compter qu'il faut toujours sortir de l'article avec une pointe d'appétit. Si vous souhaitez vous repaître à satiété, direction les librairies. Pour une fois qu'un bouquin d'hommage n'est pas dommage du tout. ■

LA PRÉFACE  
DU LIVRE EST SIGNÉE  
THIERRY LHERMITTE... QUI  
A SQUATTÉ UN AN  
CHEZ LUI, RUE GAZAN  
À PARIS.



## Extrait

« Le verbe haut, l'insulte facile et l'humour ombrageuse, c'est un teigneux avec qui il vaut mieux ne pas avoir d'altercation. Il n'a aucun scrupule, pique les idées de tout le monde, se comporte en mufle avec les nanas, dézingue quiconque pourrait lui faire de l'ombre. Mais ce vindicatif cynique, qui ne peut prononcer une phrase sans la ponctuer de mots orduriers, de pets et de rots, est aussi, quand il le veut, la crème des mecs. Toujours prêt à partager les maigres talibans qu'il a péniblement gagnés, il a un sens de l'amitié qui incite à tout lui pardonner. Pris d'affection pour ce malappris au cœur d'or, Georges Moustaki lui offre sa première moto. »

# GUERLAIN

## L'HOMME IDÉAL

C'EST COMME UN HOMME,  
EN MIEUX.



LA NOUVELLE EAU DE PARFUM

DISPONIBLE SUR GUERLAIN.COM

# Une épopée australie

**Deux enfants brinquebalés par une mère inconséquente affrontent ensemble tous les dangers. Un roman ensorcelant signé Tony Birch.**



Dès les premières pages, le roman de Tony Birch éveille un souvenir lointain. Comme un effluve de parfum déjà humé. Une lecture de l'enfance enfouie dans les méandres de la mémoire. Une histoire déjà racontée sous d'autres cieux, dans une autre langue et, à dire vrai, bien différente. Oui, c'est bien le fameux « Sans famille » d'Hector

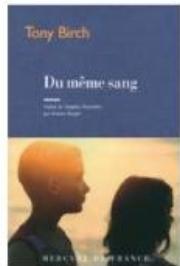
Malot, dont les volumes illustrés ont été remisés depuis bien longtemps dans les brocantes.

Jesse est un Rémi des temps modernes. Le garçon se bat pour sa survie, taille la route et nous serre le cœur à chaque page. L'auteur n'a pas choisi d'en faire un orphelin à l'instar de Rémi, recueilli nourrisson par Barberin. Jesse a une mère, Gwen, et même une petite sœur, Rachel, qu'il n'a de cesse de

protéger. Il n'est donc pas sans famille. Mais que vaut-il mieux quand la mère alcoolique et paumée fait de ses enfants une proie pour les hommes qu'elle fréquente ? Serveuse, stripteaseuse, elle se prostitue à la faveur des circonstances. Des loyers impayés, l'école fréquentée de temps à autre, les ventres vides, la brutalité des mots, la rudesse des gestes, le quotidien des deux enfants est un enfer sans fin. Engagée dans un road trip pour échapper aux coups d'un homme, Gwen entraîne et met encore davantage en danger Jesse et Rachel.

Le roman ne nous laisse guère de répit. Pas plus qu'aux enfants. A aucun moment le lecteur ne saura deviner quelle trajectoire l'auteur aura décidé d'emprunter. On ressent malgré tout un soupçon d'empathie pour cette mère dont on comprendra plus tard les raisons de son errance, de son incapacité à aimer ses enfants, à être mère. Ce qui rend passionnant le roman de Tony Birch, outre le décor dans une Australie lointaine et fantasmée, c'est le rapport des uns et des autres. Dans une série de non-dits et de violence continue, les trois membres de cette famille se ratent les uns les autres. Impossible de ne pas se sentir touchée et même bouleversée par les liens qui unissent Jesse et Rachel. Face à l'adversité, le garçon n'a d'autre objectif que de mettre sa jeune sœur à l'abri. Salacité s'oppose à la naïveté de la petite. A travers les questions de cette dernière, on comprend que la brutalité de la vie n'a pas encore eu de prise sur elle. Il y a une frontière que le garçon a déjà franchie et pas elle, celle de l'enfance.

« Du même sang » a connu un immense succès en Australie. Birch y est un écrivain extrêmement populaire. Le voici publié pour la première fois en France, et on attend les prochaines traductions avec impatience. Son roman est d'une justesse rare. Sans doute faut-il chercher du côté du profil atypique de l'écrivain. Ancien boxeur, l'Australien, mi-Irlandais mi-Aborigène, a connu la prison. C'est l'amour des livres, la lecture et l'écriture qui l'ont sauvé. Ce passé sulfureux et douloureux se ressent dans ce roman bien mené, bien écrit et remarquable. Hâte d'avoir les autres romans en main. ■



« *Du même sang* »,  
de Tony Birch,  
éd. Mercure de France, 267 pages,  
23,80 euros.

## L'agenda

### Concert/BOUGE AVEC BOOGAERTS

Du trombone, des accents exotiques, du violon et de la poésie : Mathieu Boogaerts célèbre deux décennies de chansons en compagnie de huit amis musiciens. *La Cigale* (Paris XVIII<sup>e</sup>).



16  
juin

### Série/MAÎTRESSES DES BARREAUX

Nouvelles prisonnières, nouvelles tensions raciales à la prison pour femmes de Litchfield. Une 4<sup>e</sup> saison inédite. *« Orange is the New Black »*, Netflix (à la demande).



17  
juin

### Théâtre/TOUJOURS VERT

Francis Perrin fête ses 50 ans de carrière, avec Jean-Paul Belmondo, André Dussollier et ses proches, après la séance de 16 h 30 de « Molière malgré moi ». *Théâtre de la Gaîté Montparnasse* (Paris XIV<sup>e</sup>).

18  
juin



# NOUVEAU SUV PEUGEOT 2008

---

## CONÇU POUR DOMINER LES ÉLÉMENS



à partir de  
**199** €/MOIS | 4 ANS D'ENTRETIEN  
SANS APPORT

Moteur PureTech / Grip control® / PEUGEOT i-Cockpit®

ORIGINE  
FRANCE  
GARANTIE

PEUGEOT RECOMMANDÉ TOTAL Consommation mixte (en l/100 km) : de 3,5 à 4,8. Émissions de CO<sub>2</sub> (en g/km) : de 90 à 110.

BVCert. 6033203

En location longue durée (LLD) sur 49 mois et pour 40000 km. Exemple pour la LLD d'un Nouveau Peugeot 2008 Access 1,2 PureTech BVM5 82 neuf, hors options, incluant 4 ans d'entretien. **Modèle présenté** : Nouveau Peugeot 2008 Allure 1,2 PureTech BVM5 82 options Grip Control®, pack Urbain, Park Assist, caméra de recul, navigation, Peugeot Connect, Pack Cielo et peinture métallisée : **298 €/mois**. Montants exprimés TTC et hors prestations facultatives. Offre non cumulable valable jusqu'au 30/06/2016, réservée aux particuliers pour toute LLD d'un Nouveau Peugeot 2008 neuf dans le réseau Peugeot participant, sous réserve d'acceptation du dossier par PEUGEOT FINANCE – Loueur : CREDIPAR, SA au capital de 138 517 008 €, RCS Nanterre n° 317425981-12, avenue André-Malraux, 92300 Levallois-Perret. Le PCP Entretien Plus peut être souscrit indépendamment de toute LLD aux conditions disponibles dans le réseau Peugeot participant.

## NOUVEAU SUV PEUGEOT 2008



PEUGEOT

MOTION & EMOTION

# PHILIP KERR MORTELS VESTIAIRES

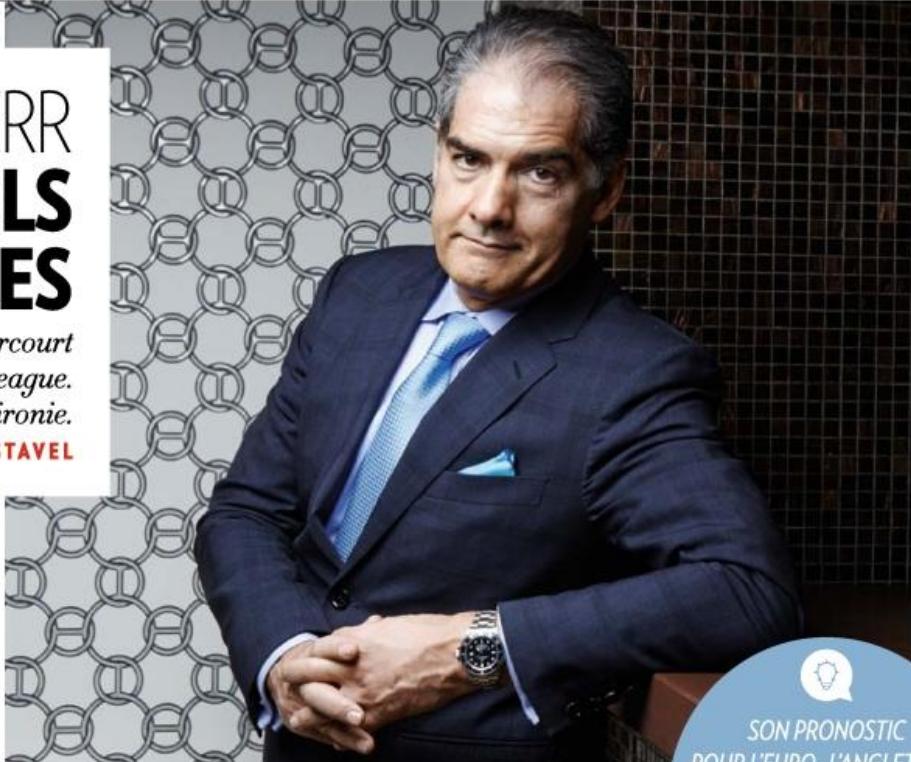
*Sa nouvelle série criminelle parcourt les terrains minés de la Premier League.*

*Un cocktail de suspense et d'ironie.*

PAR FRANÇOIS LESTAVEL

**S**tress et insomnies cauchemardesques : la période de Noël n'est vraiment pas un cadeau lorsqu'on s'occupe d'une équipe de foot anglaise. Scott Manson, l'entraîneur de London City, le sait bien, lui qui doit préparer ses gladiateurs du ballon au terrible Boxing Day, point de départ d'une période de trois matchs d'affilée qui mettent les corps au supplice mais divertissent les foules. Pour corser le tout déboulet les grandes manœuvres commerciales, le « mercato d'hiver », une fenêtre de tir de trois semaines durant laquelle il faut se ruer sur les bonnes affaires, acheter un nouveau champion qui renforcera votre équipe tout en se débarrassant, si possible, d'un ou de deux tocards surévalués. Scott est donc sur des charbons ardents lorsqu'il apprend que son ami et ancien coéquipier d'Arsenal, Matt Drennan, s'est suicidé. Malheur suivi d'un autre : João Gonzales Zarco, le flamboyant manager portugais, est assassiné à la veille du derby contre West Ham. Viktor Sokolnikov, le milliardaire ukrainien qui possède le club, promet à Scott qu'il succédera à Zarco s'il réussit à mettre la main sur le meurtrier avant la police. Car une enquête prolongée pourrait dévoiler les coups pas francs qui se déroulent en dehors du terrain...

Vous aimez Bernie Gunther, ce flic cynique et mal embouché qui enquête sous le III<sup>e</sup> Reich ? Alors vous appréciez Scott Manson, le nouveau héros corrosif



de Philip Kerr à l'humour tout aussi grinçant. Même si les clins d'œil à quelques figures connues – José Mourinho, Roman Abramovitch... – peuvent vous échapper, pas besoin de vous y connaître en football pour apprécier cette immersion dans un univers noyé sous les produits dopants et des flots d'argent. Un marigot où s'épanouissent agents troubles et intermédiaires véreux prêts à toutes les bassesses pour se faire une place au soleil. Maître du jeu, Philip Kerr taille un short aux joueurs narcissiques, épris de leur corps et de leur chevelure, lance des tacles assassins contre les supporters bas du front et homophobes, siffle le hors-jeu pour les princes du Qatar qui se réservent les meilleures loges au stade pour regarder un sport auquel ils ne comprennent rien : la preuve, en s'attribuant la Coupe du monde 2022, ils n'ont pas compris qu'ils devront se farcir des hordes de fans avisés dans un pays où l'alcool est prohibé !

Au-delà de ces tares et de l'impayable inculture des footballeurs – quand Scott déplore dans les vestiaires une « victoire à la Pyrrhus », il doit préciser que Pyrrhus n'est pas un attaquant grec ou lituanien –, Kerr lance aussi un grand cri d'amour à son sport favori, la « lingua franca » de la planète, don extraordinaire de la perfide Albion à un monde reconnaissant. Et de comparer les stades aux cathédrales, ces lieux de culte païen où les apôtres du ballon rond, transcendés par les prières des supporters, finissent parfois par accomplir des miracles renversants. Faute d'avoir la foi footballistique, vous serez sans doute converti par ce polar spirituel qui a l'art de vous garder jusqu'au bout dans ses filets. ■

*« Le mercato d'hiver », de Philip Kerr, éd. du Masque, 448 pages, 20 euros.*

SON PRONOSTIC  
POUR L'EURO : L'ANGLETERRE  
CALERA, COMME TOUJOURS.  
ET L'ALLEMAGNE REMPORTERA  
LA COMPÉTITION, COMME  
D'HABITUDE !



## L'agenda

### TV/FOUS DU ROLAND

Un timbre, comme un fil rouge, pour raconter cinquante ans de ballon rond hexagonal : ponctué des témoignages de Platini ou de Zidane, portrait sensible du mythique Thierry Roland. *« Il était une voix », M6, 18 h 10.*

19  
juin

### Concert/ELVIS A DES VERTUS

Fils putatifs de Noir Désir, rockeurs flamboyants, paroliers éclairés : les trois Français de Radio Elvis font vibrer la Fête de la musique. Immanquables. *Place Denfert-Rochereau (Paris XIV<sup>e</sup>), 19 heures.*



21  
juin

### Expo/ON THE ROAD

Kerouac, Ginsberg ou William Burroughs : la Beat Generation est à l'honneur dans une rétrospective inédite et exhaustive. *Centre Georges-Pompidou (Paris IV<sup>e</sup>). Jusqu'au 3 octobre.*



# Vivez l'Instant Ponant

09h45

8° 25' 20.41" Sud

115° 19' 21.96" Est



## L'évasion yachting en Indonésie

Rivière de Saigon, Borobudur, Prambanan... D'Ho Chi Minh à Bali, partez à la rencontre de l'Indonésie, entre marchés flottants colorés, îles paradisiaques et temples classés au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

À bord d'un superbe yacht 5 étoiles, de 132 cabines seulement et sous l'éclairage de nos spécialistes et conférenciers, vivez des instants de voyage uniques et privilégiés.

Équipage français, service raffiné, gastronomie, mouillages inaccessibles aux grands navires : avec PONANT, accédez par la Mer aux trésors de la Terre.

**Ho Chi Minh (Vietnam) - Bali (Indonésie), 11 jours / 10 nuits**  
**Du 22 novembre au 2 décembre 2016, à partir de 4 460 €<sup>(1)</sup>**  
Vols A/R depuis Paris inclus

Contactez votre agent de voyage ou appelez le **0 820 20 31 27\***

[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

(1) Tarif Ponant: Bonus par personne sur la base d'une occupation double, sujet à évolution, vols en classe économique depuis/vers Paris inclus sous réserve de disponibilités, pré et post acheminements inclus sous réserve de disponibilités, taxes portuaires et aériennes incluses. Plus d'informations dans la rubrique « Nos mentions légales » sur [www.ponant.com](http://www.ponant.com). Droits réservés PONANT. Document et photos non contractuels. Crédits photos : © Getty Images / Philip Plisson / François Lelievre, \*0.09 € TTC / min.



*Etés de la danse, du 28 juin au 16 juillet, au théâtre du Châtelet, Paris 1<sup>er</sup>. Rens.: chatelet-theatre.com.*

*De g. à dr. : Sterling Hytin, Adrian Danchig-Waring, Robert Fairchild, Tiler Peck, Sara Mearns et Amar Ramasar, devant le Lincoln Center de New York.*



## NEW YORK CITY BALLET TOUT FEU TOUT FLAMME

*Invitée des Etés de la danse, la compagnie américaine s'apprête à faire vibrer le Châtelet. Rencontre au cœur de la création.*

PAR PHILIPPE NOISETTE

**E**n ce début mai où la météo joue les capricieuses, tout New York bruisse des galas organisés par les grandes institutions comme le Met ou le New York City Ballet. Il faut en être si on veut tenir son « rang » dans la société. Avec à la clé quelques millions récoltés pour les organisateurs. « Vous savez, nous recevons 5 % de notre budget via le gouvernement et la ville. Le reste, du privé et de la vente des billets. Ici, on a depuis longtemps séparé l'Eglise de l'Etat, comme vous le dites en France. Ou, pour être plus explicite, le privé du public ! » s'amuse Peter Martins, directeur artistique du New York City Ballet.

Cet ancien danseur star de la compagnie en est devenu le boss tout-puissant. « Je suis là de 10 heures du matin à 10 heures du soir. » Rien ne lui échappe, du recrutement des danseurs au choix du chef d'orchestre. Il veille sur l'héritage fabuleux laissé par le chorégraphe George Balanchine à l'origine de cette

GEORGE BALANCHINE  
A CRÉÉ QUELQUE  
400 CHORÉGRAPHIES DANS  
SA VIE. 60 SONT ACTUELLEMENT  
AU RÉPERTOIRE DU  
NEW YORK  
CITY BALLET.

compagnie. « Nous avons deux fonctions au NYCB : protéger ce legs avec les ballets de George Balanchine et Jerome Robbins et surtout ne jamais faire de la troupe un musée. » Le répertoire du NYCB est l'un des plus vastes du monde, les créations sont chaque année plus nombreuses. Et essentiellement masculines ! « Je ne sais pas pourquoi il y a si peu de femmes chorégraphes. Nous faisons des workshops et je vois bien que certaines danseuses ont envie de chorégraphier. Mais aussi de ne pas mettre en péril leur carrière de ballerine. On leur demande peut-être plus de travail », résume Martins qui annonce pour la saison 2016-2017 deux ballets portant des signatures au féminin, celles d'Annabelle Lopez Ochoa et de Lauren Lovette.

Justin Peck, danseur et chorégraphe en résidence au NYCB, est conscient de ce problème. « Dans un monde idéal on ne devrait pas mettre le nom, le sexe ou la

race du créateur en avant. Il faudrait juger les choses pour ce qu'elles sont. Je suis curieux de voir ce que ces femmes vont apporter à la compagnie. » En attendant, Paris aura droit à un programme fastueux : des Balanchine en nombre, quelques touches plus contemporaines avec Christopher Wheeldon ou Justin Peck, justement. Mais le vrai chef-d'œuvre est signé Alexeï Ratmansky, avec les « Tableaux d'une exposition » sur la musique de Moussorgski. Le tout porté par une génération inspirée de jeunes interprètes. « Le NYCB a rajeuni. Cela fait une vraie différence », note le « principal » Robert Fairchild, de retour au bercail après des mois passés à Broadway avec le succès d'*« Un Américain à Paris* ». On peut voir sur scène ce mix d'explosivité chez les danseurs. « C'est simple, ici ils ont faim de danse. Il m'est souvent arrivé de croiser dans les couloirs d'autres compagnies des solistes qui semblaient n'avoir envie de rien », lâche Martins qui a révélé en son temps le talent d'un Benjamin Millepied. « Ici, personne n'a jamais contesté mes décisions. »

Cette saison le NYCB s'offre un petit lifting glamour avec une campagne de photos de Peter Lindbergh. Cela suffira-t-il à renouveler son public ? On vient au New York City Ballet par habitude autant que par goût, semble-t-il. « On essaie de garder l'esprit ouvert », clame Justin Peck, confiant dans l'avenir de cette maison. Qui prouvera cet été que Paris est toujours une fête... pour la danse. ■

Philippe Noisette

*Lindt*  
EXCELLENCE

## ZESTE DE CITRON VERT



*La fraîcheur acidulée des zestes de citron vert magnifiée par la puissance d'un chocolat noir intense. Succombez à l'audace gourmande de cette alliance subtile.*

**LINDT EXCELLENCE. L'ULTIME PLAISIR. SI FIN. SI INTENSE.**

[www.lindt.com](http://www.lindt.com)



POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR. [WWW.MANGERBOUGER.FR](http://WWW.MANGERBOUGER.FR)

Jean-Benoît  
Dunckel et Nicolas  
Godin.



Scannez et  
écoutez la  
bande-annonce  
de leurs vingt  
ans de musique.



**Paris Match.** Que vouliez-vous faire quand vous avez commencé à travailler ensemble au début des années 1990 ?

**Jean-Benoît Dunckel.** Ensemble nous avions un certain son. On voulait d'abord le faire perdurer, ensuite l'emmener un peu plus loin. Et trouver l'image qui allait avec.

**Nicolas Godin.** Mais il a fallu beaucoup de travail pour y parvenir. En France, c'était le début de la musique électronique, les artistes se sont autoproduits, et une scène importante s'est développée. Il y avait une vraie énergie dans Paris. Mon ami Marc Teissier du Cros a rejoint le label Source pour y développer les compilations Source Lab. Grâce à cela, de la musique pas commerciale a commencé à se vendre ! [Il rit.] On pouvait faire de la musique électronique non dansante, l'aventure démarrait.

Puis il y a eu le succès de votre premier album, "Moon Safari", en 1998...

**N.G.** Autant j'adorais être en studio, autant je n'arrivais pas à être "vendu" comme artiste. Faire des photos, des clips, c'était violent. Mon métier n'était pas d'être une star comme Bowie ou Jagger...

**J.-B.D.** Moi, ce qui me faisait tripoper, c'était de réaliser de beaux disques, de belles musiques. Je faisais un parallèle avec la science, je pensais être dans un

# AIR RETOUR SUR TERRE

*Le duo français reprend la route à l'occasion des festivals d'été et de la sortie d'une compilation. Mais sans nouvel album à l'horizon.*

INTERVIEW BENJAMIN LOCOGE

centre de recherche. Pendant un stage au CNRS, j'avais vu des scientifiques trouver des choses avec des machines des années 1950. On n'avait donc pas besoin de machines dernier cri pour trouver des sons modernes.

**N.G.** Après le carton de "Moon Safari", notre but était de ne pas refaire la même chose. Chaque disque était en opposition avec le précédent. Toute notre discographie s'est construite sur ce principe-là.

**Et Sofia Coppola vous a appelés pour "Virgin Suicides"...**

**J.-B.D.** Composer la bande originale d'un film réalisé par un cinéaste qui s'appelle Coppola a retenu l'attention. Surtout à Paris...

**N.G.** C'est un disque culte. Dans l'histoire de la musique, le deuxième est toujours pourri. [Il rit.] Cette BO nous a permis de proposer autre chose. Mais "10 000 Hz Legend", notre véritable deuxième album, reste mal compris...

**Avez-vous l'impression d'avoir composé la bande-son d'une génération ?**

**N.G.** Totalement. Si les gens viennent nous voir en concert, aujourd'hui, c'est pour revivre cette époque. Donc on se dit qu'on s'est quand même bien démerdés...

**Un nouvel album est-il envisageable ?**

**N.G.** Faire un disque aujourd'hui n'a plus le même sens qu'il y a vingt ans. On

a déjà enregistré des super-albums. Le vrai défi serait de faire aussi bien. Mais il faudrait qu'un groupe me prouve que c'est possible. Les Strokes sortent un nouveau disque. Et alors ?

**J.-B.D.** Il y a aussi des raisons internes. Pendant longtemps, il y a eu un équilibre dans notre environnement quotidien. Les choses ont changé, ce n'est plus pareil. Mais il ne faut pas trop réfléchir à tout ça...

**Quel est le futur du groupe alors ?**

**N.G.** D'arriver à avoir une vie sur scène. Kraftwerk a développé un vrai live pendant des années et est aujourd'hui proche de la perfection. C'est le genre d'objectif que l'on pourrait avoir.

**Cette aventure musicale est-elle encore une histoire d'amitié ?**

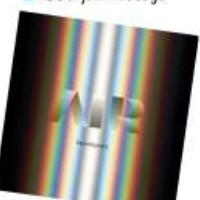
**N.G.** On était copains, avant. Mais quand le quotidien est de se voir tous les jours, sur scène, dans le bus, au déjeuner, au dîner, la soirée libre on ne la passe pas ensemble. Notre relation a évolué avec l'intensification de notre métier.

**Air est-il plus important que vous deux ?**

**J.-B.D.** Oui, Air nous dépasse individuellement, et tant mieux ! Mon âme vit à travers les morceaux. Quoi qu'il arrive, notre musique nous permet de rester un peu immortels. ■

@BenjaminLocoge

*«Twenty Years»  
(Parlophone/Warner).  
Le 1<sup>er</sup> juillet à Montreux  
(Suisse), le 2 juillet  
aux Eurockéennes de  
Belfort.*



*La California  
leur paradis*

«Les gens ne se rendent pas compte. Sur une tournée de 30 concerts, on jouait seulement trois dates en France», se souvient Nicolas Godin. Si l'Angleterre les a accueillis en 1998 avec ferveur, c'est en Californie que les Français se sentent le mieux. «C'est notre deuxième patrie. Les Anglais, eux, ont un humour si dévastateur qu'ils me font peur. Le chauffeur de taxi s'y connaît mieux qu'un critique musical français. Donc, tu ne fais pas le malin... Alors que la Californie a toujours été bienveillante avec nous. On est d'ailleurs programmés au FYF Fest de Los Angeles fin août.»



## PINEAU DES CHARENTES

FERMÉ À TOUT COMPROMIS ET OUVERT SUR LE MONDE.



AGENCE QUAI DES ORFÈVRES

Depuis plus de 4 siècles, les producteurs de Pineau des Charentes assemblent jus de raisin et Cognac dans les règles de l'art, pour en faire le vin de liqueur emblématique des Charentes. Un vin élégant, fruité et sans frontières, dégusté jusqu'aux Etats-Unis.

À la fois simple et complexe, rafraîchissant et flamboyant, il marie subtilement la douceur du raisin à la puissance aromatique du Cognac. Blanc, rouge ou rosé, vieux ou très vieux, et servi bien frais, chaque Pineau des Charentes mérite d'être dégusté.

**PINEAU DES CHARENTES. SINGULIÈREMENT PLURIEL.**

**L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.**

# CHARLES LE BRUN DU GÉNIE SOUS LE VERNIS

*Tombé en disgrâce pour avoir trop célébré la magnificence du Roi-Soleil, le peintre sort enfin de l'ombre à travers une exposition au Louvre-Lens qui rend hommage à son incroyable verve artistique.*



PAR GILLES MARTIN-CHAUFFIER

**A** lors qu'il est le symbole absolu de la peinture du Grand Siècle, il n'en finit pas de payer la gloire qu'il eut de son vivant. Il faut retourner à Versailles en 1663 pour trouver trace d'une exposition en son honneur. Comme si les jaloux pouvaient enfin mordre la main de fer qu'il abattit sur la peinture française entre 1650 et 1680. Et c'est vrai que l'éclat de M. le Premier Peintre du roi, directeur de la Manufacture royale des Gobelins et garde général du cabinet chargé d'acquérir des œuvres pour les collections de Sa Majesté, en a rejeté beaucoup dans l'ombre. Il était partout et il devint naturellement le directeur de l'Académie de peinture.

Une victoire pour les artistes puisque, avant lui, seuls des grands commis de l'Etat comme le chancelier Séguier ou Colbert avaient eu cet honneur. Mais on ne lui en sut pas gré et la légende en a fait le dictateur de l'institution. C'est faux ; de son temps, elle était le contraire du cénacle conservateur, frileux et corporatiste qu'elle est devenue au XIX<sup>e</sup> siècle. On y débattait et on y inventait une certaine image de la France, celle qui allait s'imposer à l'Europe entière. D'où vient le malentendu ? Peut-être de l'étendue de ses dons. Il n'était pas sculpteur mais il a peuplé les jardins de Versailles. Il n'était pas architecte mais il a aménagé une quantité de châteaux. Il n'était pas décorateur mais il a dessiné des meubles, de la vaisselle, de l'argenterie...

C'était un chef d'orchestre qui, comme Rubens, dirigeait un vrai corps d'armée artistique. Et, toujours comme Rubens ou comme Raphaël, il veillait à répandre sa gloire à travers l'Europe par la gravure. De jeunes assistants passaient des mois à transcrire en formats restreints ses immenses compositions pour tapisseries, plafonds ou coupoles. Bref, protégé par le roi et par Colbert, Monsieur faisait carrière et cela a fini par beaucoup agacer. Aussi bien dans les petits ateliers que dans les grands salons. Au point que, dès sa mort, Louvois, nouveau surintendant des Bâtiments, fit saisir chez lui toutes ses œuvres sous prétexte qu'elles revenaient à l'Etat puisque leur auteur était somptueusement pensionné depuis trente ans.

Pourtant, Le Brun était un génie et c'est lui qui inventa le style Grand Siècle, en réconciliant le baroque de Rubens et le classicisme de Poussin. Capable de reproduire l'enchevêtrement des corps cher au Flamand, il savait rendre la fougue, le mouvement et l'énergie avec un souffle qui annonçait Delacroix bien plus qu'Ingres. Dans « Le massacre des innocents », il n'hésite pas à montrer un chien léchant le sang d'un bébé assassiné et des soldats arrachant les yeux des nourrissons. Mais c'est aussi le peintre de l'émotion qui travaille sans relâche pour fixer l'« expression juste » des sentiments. Pour cela, il s'entraîne à dessiner des personnages antiques, des

LA FIN  
DE SA VIE SERA GÂCHÉE  
PAR SA RIVALITÉ  
AVEC PIERRE MIGNARD ET  
PAR L'HOSTILITÉ  
DU SURINTENDANT  
LOUVOIS.

◀ Portrait équestre du chancelier Séguier, 1660. Protecteur de Le Brun dans ses jeunes années, c'était le seul haut fonctionnaire irrévocable dans le système monarchique.



▲ « La chute des anges rebelles », vers 1677. Une œuvre foisonnante à la Rubens, pleine d'allégories et de symboles.



▲ « Le sacrifice de Polyxène », 1647. Une toile à la Poussin retrouvée dans l'appartement de Gabrielle Chanel au Ritz.

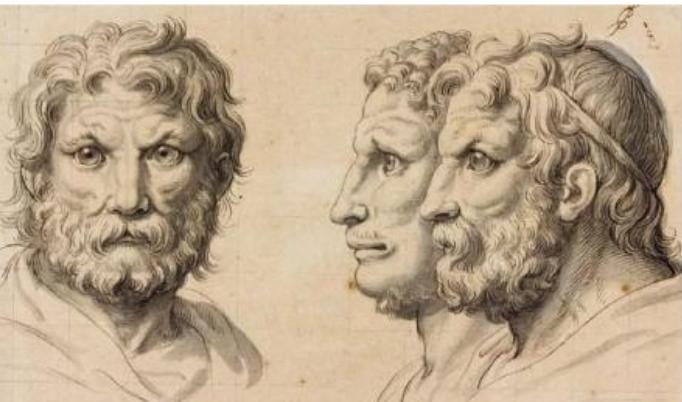
yeux, des animaux... Pour lui, la physionomie est une science. Il va même donner une conférence à l'Académie sur la manière dont les passions affectent les traits du visage et révèlent le tempérament. Il prend Antonin le Pieux comme exemplaire de la sagesse, Néron comme anti-modèle, un homme-lion comme type du courage et un homme-cochon comme spécimen de la lubricité ou de la paresse. En somme, c'était un forçat qui ne cessait de travailler et de réfléchir à son art. Il en a récolté le fruit car, à son décès, le montant de ses biens fut estimé à la somme exceptionnelle de 550 000 livres. Mais ce fut un fruit amer puisque cet immense succès lui valut un purgatoire à la mesure de la gloire qu'il savoura de son vivant.

Le Louvre-Lens lui consacre une exposition lumineuse. A la fois par le nombre d'œuvres réunies et par l'art savant avec lequel on vous explique la technique de Le Brun. Souvent, le même pan de mur présente les dessins préparatoires, l'esquisse et le tableau final. On croit le voir travailler. On le voit faire dialoguer ses dons. Magnifique. ■

« Charles Le Brun, le peintre du Roi-Soleil », au Louvre-Lens jusqu'au 29 août.



▼ « Trois têtes d'hommes en relation avec le lion », vers 1668-1678.



## « ALLEZ-Y MAINTENANT, TOUT DE SUITE ! »

Version Fémina

## « UNE DISTRIBUTION ROYALE ! »

Paris Match

## « LE MEILLEUR FILM DE BONITZER ! »

Transfuge

SAÏD BEN SAÏD et MICHEL MERKIS présentent

Par le réalisateur de  
**CHERCHEZ HORTENSE**

# TOUT DE SUITE MAINTENANT

un film de  
**Pascal BONITZER**

Isabelle HUPPERT

Vincent LACOSTE

Lambert WILSON

Jean-Pierre BACRI

Pascal GREGGORY

Julia FAURE

Agathe BONITZER

Scénario, adaptation, dialogues de Pascal BONITZER et Agnès DE SACY

AU CINÉMA LE 22 JUIN

OCS

Le Monde

AD VITAM

Voyages SNCF.com

Télérama

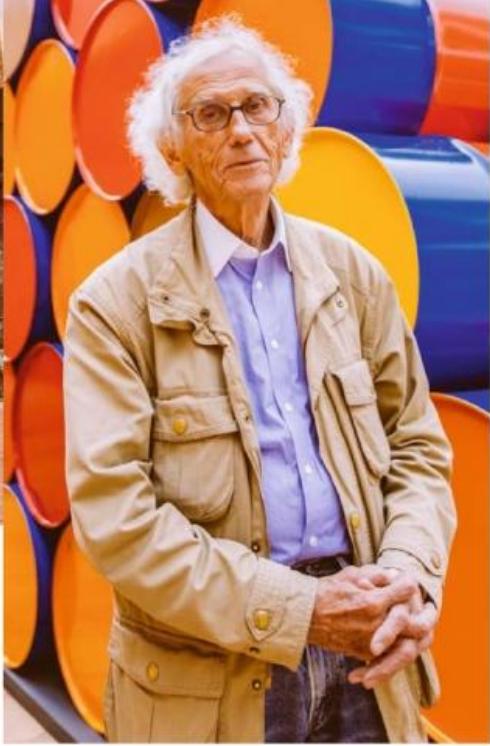


CHRISTO

## LE PHARAON DE VENCE

*L'artiste de 81 ans a dressé un mastaba monumental à la Fondation Maeght, à Saint-Paul-de-Vence. Une nouvelle création composée de 500 barils de pétrole.*

INTERVIEW ELISABETH COUTURIER



**Paris Match.** Depuis l'empaquetage du pont Neuf en 1985, vous n'aviez rien réalisé en France. Pourquoi revenez-vous aujourd'hui avec ce projet ?

**Christo.** En 1967, pour une exposition d'art contemporain à la Fondation Maeght, j'avais projeté d'y empaqueter les arbres et aussi d'ériger un mastaba dans la grande cour extérieure. Finalement, je n'ai fait que les arbres. Et puis j'ai oublié cette histoire, jusqu'au jour où Isabelle Maeght m'a parlé des deux dessins du mastaba que la fondation avait conservés. Cela a donné l'idée à Olivier Kaeppelin, l'actuel directeur, de concrétiser ce projet.

**L'exposition montre que le mastaba et les barils de pétrole sont des éléments récurrents dans votre œuvre. Pourquoi ?**

Le mastaba m'intéresse parce que c'est la plus vieille construction humaine, le premier monument funéraire égyptien. En ce qui concerne les barils, en 1961, en réaction à la construction du mur de Berlin, je m'en suis servi pour obstruer la rue Visconti, à Paris. A partir de là, j'ai réalisé des sculptures avec des boîtes de conserve, puis des pots de peinture et des petits barils empaquetés. Et, durant des années, j'ai dessiné et réalisé des photomontages de mastabas construits avec de gros barils colorés. En 1964, j'avais un projet de mastaba géant entre Houston et Galveston, au Texas. Mais nous n'avons pas eu la permission. Celui de Vence est

le premier en extérieur. Il y a aussi le projet d'Abu Dhabi, dessiné il y a trente-sept ans, et dont j'attends l'autorisation finale.

### La plus grande sculpture du monde ?

Oui, il sera plus grand que la pyramide de Kheops ! Il aura une hauteur de 150 mètres et ses deux murs inclinés feront 225 mètres. Sa longueur sera de 300 mètres. La maquette que j'ai faite moi-même en 1979 se trouve exposée à la Fondation Maeght : elle compte 110 000 barils avec 10 couleurs différentes : une véritable peinture pointilliste !

**Finalement, en cinquante-cinq ans d'activité, vous avez réalisé une vingtaine**

**d'œuvres. Ce n'est pas beaucoup !**

Ma première œuvre date de 1958. A ce jour, avec Jeanne-Claude, mon épouse décédée en 2009, nous avons signé 22 projets mais il y en a 35 autres pour lesquels nous n'avons pas eu la permission. **En plus ce sont des œuvres éphémères...**

Oui, hormis Abu Dhabi.

Mais ce sont toujours des installations gigantesques. Il faut comprendre une chose : notre travail, à Jeanne-Claude et à moi, est très différent de la peinture ou de la sculpture. Ça ressemble à la construction d'une autoroute ! Nos projets s'étendent sur plusieurs kilomètres, dans des lieux publics, et demandent des années avant d'aboutir. Le processus avant réalisation fait partie de l'œuvre : dessins préparatoires, financement, logistique...

**Alors pourquoi entreprendre de telles choses s'il faut attendre aussi longtemps ?**

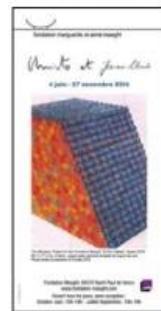
Les projets existent seulement parce que Jeanne-Claude et moi avons décidé de les faire. Personne ne nous a demandé d'entourer de tissu rose des îles au large de Miami, de construire une barrière de presque 40 kilomètres en Californie, d'empaqueter le pont Neuf à Paris, le Reichstag à Berlin, d'installer 7 000 portiques à Central Park ! A chaque fois, on a beaucoup de mal à obtenir les autorisations parce qu'en architecture elles sont toutes basées sur les précédentes. Or, pour nos projets, il n'y a aucun précédent. C'est pour cela qu'on doit engager des juristes, des ingénieurs, des spécialistes qui eux-mêmes ne savent pas, a priori, comment faire.

### Que reste-t-il de toutes ces aventures ?

Je me souviens de la dernière fois que nous étions ensemble avec Jeanne-Claude en Australie, en 2007, deux ans avant sa mort. Nous sommes retournés sur la côte qu'on avait empaquetée en 1969. Et, devant les rochers, le Pacifique, les requins, le vent, on s'est souvenu du moment intense que nous avions vécu, de la relation privilégiée que nous avions eue avec le lieu, les gens. Jeune, je me suis échappé d'un pays communiste pour être un artiste libre. Depuis, je ne cède jamais un millimètre de ma liberté. Et j'adore entreprendre des choses grandioses, un peu absurdes, même aujourd'hui à 80 ans ! ■

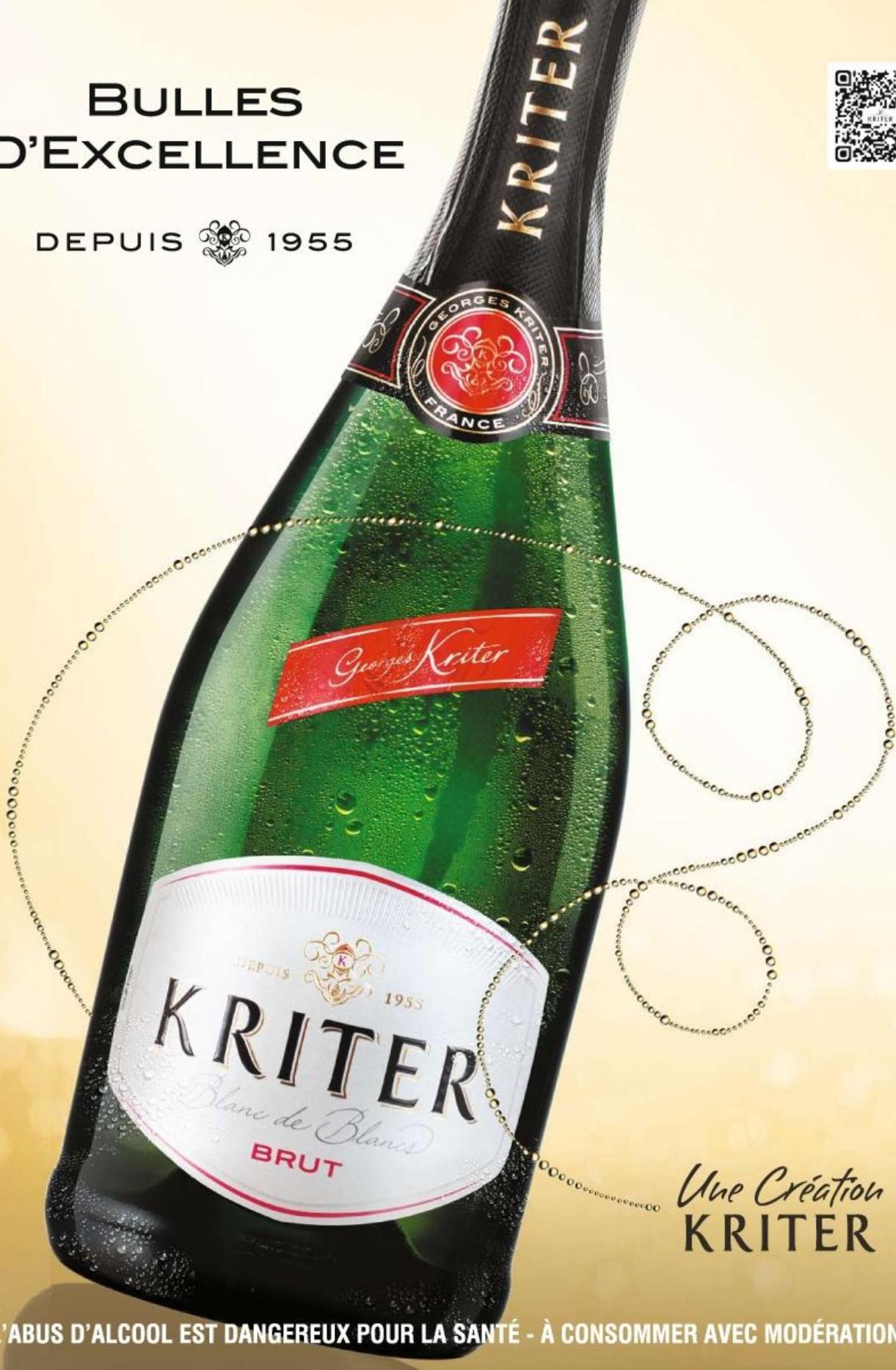
**« Christo et Jeanne-Claude »,**  
**Fondation Maeght, Saint-Paul-de-Vence,**  
**jusqu'au 27 novembre.**

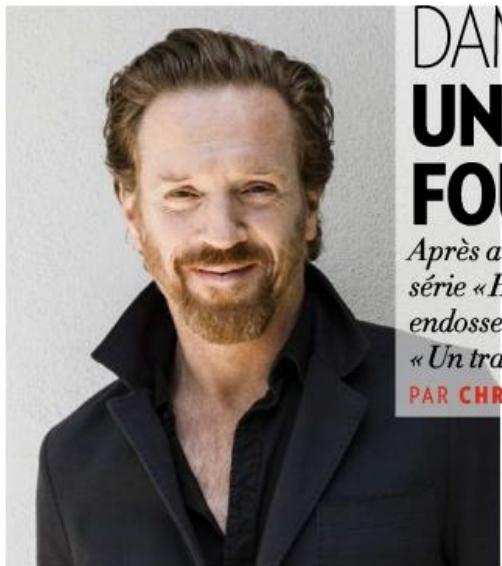
**JE ME SUIS ÉCHAPPÉ  
D'UN PAYS COMMUNISTE  
POUR ÊTRE UN ARTISTE LIBRE.  
JAMAIS JE NE CÉDRAI UN  
MILLIMÈTRE  
DE MA LIBERTÉ.»**



# BULLES D'EXCELLENCE

DEPUIS 1955





# DAMIAN LEWIS UN TALENT FOURBE!

Après avoir été le héros ambigu de la série « Homeland », l'acteur britannique endosse le costume d'espion dans « Un traître idéal », d'après John Le Carré.

PAR CHRISTINE HAAS

C'est l'histoire d'un couple anglais, embrigadé par les services secrets britanniques afin d'exfiltrer un mafieux russe et sa famille en échange d'informations sur le recyclage de l'argent sale de la City de Londres. Dans ce grand déballage, Damian Lewis incarne un agent très ambigu du MI5 qui va entraîner tout le monde dans une spirale infernale.

Cheveux roux, regard bleu énigmatique, humour pince-sans-rire et lunettes d'espion à la Michael Caine, l'acteur se glisse à merveille dans la peau d'un homme opaque, en butte à l'opposition de sa hiérarchie. « J'aime m'infiltrer dans l'état de confusion entre le bien et le mal, m'installer à la frontière friable de l'indécision », confie-t-il. Un rôle tout en retenue, qu'il joue avec une immobilité hypnotique. Car Damian Lewis

**SON PEDIGREE EST  
HAUTEMENT PRESTIGIEUX:  
UN GRAND-PÈRE  
MAIRE DE LONDRES  
ET UN ANCÈTRE MÉDECIN  
DE LA FAMILLE ROYALE.**



fait son miel de ces personnages troubles sur lesquels on s'interroge : peut-on lui faire confiance ou pas ?

Ainsi, alors qu'il menait une carrière tranquille entre téléfilms et théâtre, le succès lui est tombé dessus en 2011 avec la série « Homeland ». Durant trois saisons, le monde entier retient son souffle face à Nicholas Brody, le marin américain libéré après huit ans de détention en Irak et soupçonné par un agent de la CIA (Claire Danes) d'avoir été retourné par Al-Qaïda. « Il faut jouer avec la complexité morale d'un personnage. Mais, avant de m'engager, j'ai vérifié qu'il n'y aurait aucun amalgame entre islam et violence. Brody représentait une menace, mais dans les moments où on le voit seul dans sa prière à Allah, il était sincère. Cet aspect nuancé de sa personnalité en a fait un homme respectable. »

Dans la foulée, elle devient la série préférée de Barack Obama, Damian Lewis décroche un Emmy Award du meilleur acteur et il apparaît même

comme possible successeur de Daniel Craig. « Un James Bond roux... vous voulez rire ? » plaisante Lewis en guise de dénégation polie.

Si certains rôles lui échappent encore, Damian n'a jamais douté qu'il deviendrait acteur. Très jeune, alors que sa mère, Charlotte Bowater, se produisait sur la scène du Royal Court, son père, courtier à la City, l'emménageait au spectacle. La magie du théâtre le captive et le pensionnat d'Eton, qui éduque l'élite britannique, lui cheville la discipline au corps. « J'y ai développé l'esprit d'équipe, la sociabilité. Parfois, je maudis cette discipline qui m'empêche d'être totalement libre en tant qu'artiste, et d'autres fois, je réalise que c'est un gros avantage. Inconsciemment les personnages que je joue portent en eux cette tension... »

Très vite, Damian s' enrôle à la London Guildhall School of Drama et fait ses classes à la Royal Shakespeare Company. En 2001, le grand public le découvre dans le rôle du major Winters, héros américain de la Seconde Guerre mondiale de « Frères d'armes », qui lui ouvre les portes de Hollywood. A 45 ans, marié à la comédienne Helen McCrory (Narcissa dans « Harry Potter ») et père de deux enfants, le voilà maître de ses choix. En bon Britannique, il a incarné le roi Henri VIII dans la série « Wolf Hall » et rêve de se produire dans « Hamlet ». En attendant, il triomphe à nouveau dans la série « Billions », car les coulisses du pouvoir et de la finance n'en finissent pas de passionner les foules. Et Damian Lewis n'est jamais aussi bon... que quand il est méchant ! ■

« Un traître idéal », de Susanna White. En salle actuellement.

Regardez  
la bande-  
annonce  
d'*« Un traître  
idéal »*.



## Critiques



### DANS LES FORÊTS DE SIBÉRIE ★ ★ ★ ★

De Safy Nebbou

Avec Raphaël Personnaz, Evgeni Sidikhine...

15  
juin

Teddy, informaticien au bord du bug psychologique, décide de s'offrir une mise à jour radicale en partant vivre en ermite dans une cabane au bord du lac Baïkal. Alors qu'il se croit seul au cœur de la taïga, un Russe en cavale lui sauve la vie... Adapté librement du récit de Sylvain Tesson, on suit avec intérêt la quête intérieure de ce Français dont le retour à la nature glaciaire tourne à la lutte pour la survie. Une photographie magnifique, un Raphaël Personnaz convaincant, de l'action, de la contemplation et de la réflexion font de ce voyage « Dans les forêts de Sibérie » un repas cinématographique complet. Alain Spira



### L'OUTSIDER ★ ★ ★ ★

De Christophe Barratier

Avec Arthur Dupont, François-Xavier Demaison...

22  
juin

Inspiré de l'affaire Jérôme Kerviel, ce thriller boursier évoque « Le loup de Wall Street ». Et il n'a pas à rougir de la comparaison avec une production américaine. « L'outsider » est une incursion passionnante dans le milieu des courtiers et un portrait d'un Rastignac de la finance transformé en junky de la spéculation pour le compte de la Société générale. Comme un accro des casinos, Kerviel a joué et a perdu. Barratier a bien fait d'investir sur Arthur Dupont, mélange de candeur et d'ardeur. Quant à François-Xavier Demaison, ancien trader, il prouve que sa cote d'acteur au box-office est une valeur montante... A.S.

# ABONNEZ-VOUS

30 NUMÉROS + LA MONTRE  
de Paris Match signée OXYGEN

59,90€  
au lieu de 139€\*

79,10€  
D'ÉCONOMIE



OXYGEN

Pour vous cette  
superbe montre  
extra fine,

elle est le reflet de l'excellence et de la tradition horlogère de la prestigieuse marque Oxygen. Avec son design épuré, elle sera pour vous un accessoire à l'élégance indémodable à porter en toute occasion.

- Mouvement à quartz 2 aiguilles.
- Ø cadran : 40 mm.
- Fonctionne avec une pile au lithium (fournie).

## BULLETIN D'ABONNEMENT

À retourner dès aujourd'hui sous enveloppe SANS AFFRANCHIR à : Paris Match - Service Abonnements - Libre réponse 99079 - 59789 Lille Cedex 9

**ABONNEZ-VOUS DIRECTEMENT SUR [montreoxygene.parismatchabo.com](http://montreoxygene.parismatchabo.com) OU AU 01 75 33 70 44**

**OUI**, je m'abonne à Match (30 Numéros - 84€) + la montre Oxygen (55€) au prix de **59,90€ seulement** au lieu de **139€\***, soit **79,10€ d'économie**.

Je joins mon règlement par :

Chèque bancaire ou postal à l'ordre de Paris Match

Carte Bancaire

N° :

Expire fin :

MM/AA

Date et signature obligatoires

Mme  Mlle  Mr

Nom :

Prénom :

N°/Voie :

Merci d'indiquer votre adresse complète (rue, bâtiment, entrée, étage, lieu dit...)

Cpt d'adresse :

Code postal :

Ville :

Je laisse mon numéro de téléphone et mon adresse email pour le suivi de mon abonnement

N° Tel :

HFM PMTH3

Mon e-mail :

MLED :  Je souhaite être informé(e) des offres commerciales de Match.

MLP :  J'accepte de recevoir par e-mail les offres des partenaires sélectionnés par Paris Match.

Offre valable 2 mois et réservée aux nouveaux abonnés de France Métropolitaine, dans la limite des stocks disponibles.  
\*Vous pouvez également, si vous le désirez, acquérir séparément chaque exemplaire de Paris Match au prix unitaire de 2,80€, et la montre Oxygen au prix de 55€. Après enregistrement de votre règlement, vous recevrez sous 3 semaines environ votre 1<sup>er</sup> numéro de Paris Match et sous 4 à 6 semaines environ, par pli séparé, la montre Slim Oxygen. \*\* Si cet abonnement ne vous satisfait pas, vous pouvez demander le remboursement des numéros non reçus. Conformément à la loi Informatique et libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de suppression et d'opposition aux données vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres entreprises. Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire en indiquant vos nom, prénom et numéro de client. HFA - 149 rue Anatole France - 92534 Levallois-Perret - RCS Nanterre B 324 286 319. Tél : 01 75 33 70 44.

LES PRIVILÉGES  
DE L'ABONNEMENT À

**MATCH**

1. Vous êtes sûr de ne rater aucun numéro
2. Chaque semaine, bénéficiez de la livraison gratuite à domicile
3. Vous échappez à toute éventuelle augmentation de tarif pendant la durée de votre abonnement
4. Vous pouvez suspendre votre abonnement ou le faire suivre sur votre lieu de vacances.
5. Bénéficiez de la garantie permanente «Satisfait ou remboursé»\*\*

# VIMALA PONS L'HUMOUR DU RISQUE

*A 33 ans, l'actrice illumine «La loi de la jungle», la nouvelle comédie délirante d'Antonin Peretjatko.*

PAR KARELLE FITOUSSI

**A** l'écran, elle s'appelle Tarzan, Truquette, Eurydice, Atalante ou Poppy. Elevée pieds nus en Inde avec une chèvre pour meilleure amie, Vimala Pons – mélange gracieux de fée Clochette et de Mowgli – est, dans le cinéma français gangrené par les Mélanie, le grain de folie salvateur qu'on attendait. « Naitre en Inde, c'est savoir qu'il existe un pays où, au lieu de dire non, on dit oui avec la tête, dit-elle. L'air de rien, ça renverse les codes sociaux. Impossible après de croire qu'il n'existe qu'une réalité. »

La sienne commence un 14 juillet et c'est une révolution dans le petit monde policé du 7<sup>e</sup> art hexagonal. Avec son ton politico-burlesque, son rythme

**PASSÉE PAR LE CIRQUE, LE CONSERVATOIRE ET LES COURS DE KARATÉ, ELLE ANIME À 12 ANS UNE ÉMISSION SPÉCIALE DE «ÇA CARTOON». ET SE RÊVE SCÉNARISTE OU CLOWN.**



Vincent Macaigne, Vimala Pons.

cartoonesque et ses références sous acide à la nouvelle vague, l'épopée estivale d'Antonin Peretjatko dont elle incarne le rôle-titre (la fameuse « Fille du 14 juillet ») la propulse à l'aube de la trentaine égérie d'un nouveau jeune cinéma d'auteur, fauché mais furieusement inspiré. « A l'époque, je n'avais plus trop envie d'être comédienne, je n'arrivais pas à rencontrer le cinéma qui me plaisait, je n'allais plus vraiment aux essais. Et Antonin est arrivé dans ma vie en me disant : "Surtout, ne lis pas mon scénario, il n'est pas bien !" s'esclaffe-t-elle. J'ai regardé ses courts-métrages, persuadée que ça allait encore être nul et, dès les premières images, j'ai été harponnée. »

Retrouvailles trois ans (et dix films) plus tard avec « La loi de la jungle », dans lequel Peretjatko reforme le duo gagnant Vincent Macaigne-Vimala Pons pour mieux inverser les stéréotypes de la comédie d'aventures classique. Désormais, elle sera Tarzan, lui Jane. « Il y a beaucoup d'enfance dans le film. C'est comme ne jamais renoncer aux pourquoi. Pourquoi la France est-elle aux mains des stagiaires ? Pourquoi ceux qui sont dans les bureaux ne vont-ils jamais sur le terrain ? On dit beaucoup du cinéma d'Antonin qu'il est « absurde ou burlesque ». Je ne trouve pas. Le monde est absurde et fantasque. C'est au contraire très rationnel et cartésien de le représenter ainsi. »

Derrière sa légèreté solaire, une urgence inquiète la pousse à enchaîner les projets sans répit, du grand écran au prochain spectacle qu'elle coécrit et répète actuellement au 104, mélange de cirque, de music-hall et de claquettes. « Il y a ce cliché qui dit que les gens qui font de la comédie sont absolument dépressifs, je pense que c'est vrai, sourit-elle. Il y a quelque chose de salvateur dans l'humour. J'ai si peur de la mort que je me dis qu'on n'a pas de temps à perdre ! »

En malayalam, son prénom signifie « la fête est permanente » ; c'est peu dire que ça lui va bien. Après avoir croisé la caméra des plus grands, de Rivette à Resnais, Vimala pourrait bien retrouver prochainement Paul Verhoeven pour un projet top secret. The show must go on. ■

©KarelleFitoussi

*« La loi de la jungle » d'Antonin Peretjatko en salle actuellement.*

**sa vie  
en 7 dates**

1986

*Naissance à Thiruvananthapuram, Kerala, Inde.*

2010

*« J'aurais pu être une pute », court-métrage de Baya Kasmi.*

2011

*« Vous n'avez encore rien vu », d'Alain Resnais.*

2013

*« La fille du 14 juillet », d'Antonin Peretjatko.*

2014

*« Métamorphoses », de Christophe Honoré.*

2015

*« Comme un avion », de Bruno Podalydès ; « Je suis à vous tout de suite », de Baya Kasmi ; « La vie très privée de monsieur Sim », de Michel Leclerc.*

2016

*« Marie et les naufragés », de Sébastien Betbeder ; « Elle », de Paul Verhoeven.*

# l'immobilier de Match

**CARRE RUBIS NICE**  
UN JOUAY DANS SON ÉCRIN DE VERDURE

Une résidence de propriétaires dans l'un des plus beaux quartiers résidentiels de Nice, au cœur d'un parc arboré. Une collection de 25 appartements offrant des vues imprenables sur la mer et des prestations raffinées.

**RARE ! À NICE LA LANTERNE**

Rivaprim www.rivaprim.fr 0800 716 816

**LIVRAISON IMMÉDIATE**  
**DEBROUSSE PARC**

Au 1<sup>er</sup> étage d'une résidence de haut standing, au cœur d'un parc de 3ha, magnifique T3 de 78,10m<sup>2</sup> avec cuisine équipée. Balcon de 25,10m<sup>2</sup>. Conciergerie et gardien sur place.

**476000€\***  
au lieu de ~~503 000€~~

**07 78 70 00 35**  
www.vinci-immobilier.com  
\*lot 4.203, stationnement inclus

**ST-RAPHAËL - VALESCURE**

PRÉSTATIONS HAUT DE GAMME  
UN EMPLACEMENT UNIQUE

**QUINTESSENCE**  
Au calme absolu en lisière du Golf de Valescure  
Résidence intimiste avec piscine  
Emménagez immédiatement pour profitez de l'été

**0805 23 01 10\*** [quintessence-valescure.fr](http://quintessence-valescure.fr)

bpd marignan Rivaprim

RÉFÉRENCE : 11-2261 À **560.000 €**

Une Sculpture architecturale avec piscine et vue 360° sur 11.800 m<sup>2</sup>, au milieu de la nature mais proche du centre d'une commune pittoresque, entre Cévennes et Méditerranée, au Nord de Montpellier. **Prix : 560.000 €**

Tel : 06.12.22.85.49  
info@eugenedegraaf.com  
www.eugenedegraaf.com

**SAVOIE - ARC 1800**

Les Arcs. Ski et golf au pied. Résidence de tourisme 5 étoiles. Du T2 au T4. Achat «Loceur en meublé» ou «loi Censi-Bouvard». Rentabilité garantie + occupation.

**À PARTIR DE 224 000 €**

**EDENARC 1800** - 04 79 22 00 16  
www.edenarc1800.com

**15 min de Marbella** - Sud de l'Espagne  
325 jours de soleil par an

- Appartements neufs de luxe **162,000 €/2 chambres**
- Vues panoramiques **295,000 € - Penthouse**
- 3 chambres (terrasse 130m<sup>2</sup>) GOLF et MER**

**01-85-09-37-96**

**WWW.LUX-REAL-ESTATE.COM**  
CONTACT@ACHATIMMOBILIERMARBELLA.COM

**MENTON**  
Boulevard de Garavan

Dans une résidence bien située, au calme avec ascenseur et piscine, bel appartement en rez-de-jardin 90 m<sup>2</sup> avec 2 loggias de 9 m<sup>2</sup> chacune, cave et place de parking privée.

**A SAISIR : 450.000 €**

Nous consulter :  
06.74.49.89.79. / 06.85.41.76.39  
[www.lkpromotion.fr](http://www.lkpromotion.fr)

**LES SYMPHONIALES**  
Résidence & Services

**BIEN VIVRE VOTRE RETRAITE AU CHESNAY**

Entre le parc du château de Versailles et le centre commercial Parly II, vivez en toute sécurité, indépendance et convivialité, entouré par une équipe de professionnels à votre service.

**Sopregim**

Devenez propriétaire ou locataire  
Du studio au 3 pièces  
01 42 12 56 63 - [www.sopregim.fr](http://www.sopregim.fr)

**MARSEILLE 8<sup>me</sup> - À 200M DES PLAGES**

Villa contemporaine avec prestation haut de gamme de 280 m<sup>2</sup> - plein SUD. Salon de 95m<sup>2</sup> avec cheminée - 4 ch. - 3 SDE - 1 SDB - 3 dressings - Salle de sport - cave à vin - piscine - Pool house - garage double.

Prix : 1 390 000€ (Direct propriétaire)  
Tel : +33.(0)6.14.36.19.90.

**LE PLESSIS-ROBINSON**  
En bordure de la vallée aux Loups

**EXCLUSIVITÉ**

Résidence de haut standing

Dans un environnement verdoyant exceptionnel, à quelques pas des commerces, du marché et des écoles. Ex: 4P 96,60m<sup>2</sup>, vue panoramique, 531.000 €

Studio au 5<sup>me</sup> libres à vendre  
01 55 52 56 16 - 07 63 30 22 46  
[www.leclosfanny-plessis.fr](http://www.leclosfanny-plessis.fr)

**FONCIA**  
VALORISATION

**PRIX PROMOTIONNELS**

**LIVRAISON ÉTÉ 2016**

AU CALME, À QUELQUES MINUTES à pied de LA CROISETTE

**CANNES MARIA**  
ESPACE DE VENTE  
Place du Commandant Maria

RIC-NIC-532-624-184

**3 PIÈCES**  
70 m<sup>2</sup> - Terrasse 42 m<sup>2</sup> Lot 03 003  
**420 000 €**

**3 PIÈCES**  
80 m<sup>2</sup> - Terrasse 16 m<sup>2</sup> Lot 03 204  
**470 000 €**

**3 PIÈCES**  
80 m<sup>2</sup> - Terrasse 24 m<sup>2</sup> Lot 03 302  
**540 000 €**

**4 PIÈCES VILLA TTOI VIE**  
180 m<sup>2</sup> - Terrasse 198 m<sup>2</sup> Lot 04 500  
**1 450 000 €**

**BATIM** **VINCI** **04 93 380 450** **AMS**  
[www.cannesmaria.com](http://www.cannesmaria.com)

**LANCER IMMÉDIAT**  
**MONTPELLIER**

12 logements d'exception seulement en derniers niveaux : du 7<sup>me</sup> au 10<sup>me</sup> étage.

A 300 m de l'Opéra Comédie, terrasses « solarium » avec bassin de nage. Prestations haut de gamme.

**ANJALYS**   
AU COEUR DU PATRIMOINE

Tél : 06.69.97.73.74

# THOMAS OSTERMEIER TROMPE LA MORT

Considéré comme l'un des plus grands metteurs en scène européens, le directeur de la Schaubühne de Berlin présente à l'Odéon une version très dépouillée de «La mouette».

INTERVIEW BENJAMIN LOCOGE



Matthieu Sampeur  
est Kostia, et Méloïde  
Richard, Nina.

**Paris Match.** Pourquoi avez-vous attendu aussi longtemps avant de vous attaquer à Tchekhov ?

**Thomas Ostermeier.** Je n'en voyais pas l'intérêt par rapport à notre société contemporaine. Mais je suis tombé sur une citation de Tchekhov lui-même, à la suite de son voyage sur l'île de Sakhaline, l'île des prisonniers où il a vu la misère de la Russie. C'était une entrée en matière parfaite pour son œuvre. Car de manière générale il ne parle pas de la situation sociale ou politique dans ses pièces. Dans «La mouette», il évoque avant tout l'ennui d'une petite colonie de vacances composée d'intellectuels et de bourgeois réunis au bord d'un lac. Il montre combien c'est ridicule de se comporter de cette façon face à la misère du monde. Cela avait une vraie résonance avec l'actualité.

**Etiez-vous satisfait du résultat ?**

Plutôt, oui. Mais la peur – qui n'est pas une bonne chose pour être créatif – joue un rôle majeur dans ce processus. Les comédiens ont peur d'aller sur scène, peur de ne pas réussir, peur de n'être pas complètement ouverts, de se cacher derrière l'idée d'un personnage. Cette peur existe moins lors des répétitions. Le véritable enjeu est de reconstruire ce que l'on a réussi en répétitions sans tomber dans la routine. Cela veut dire rester vivant, être à la recherche.

**Pourquoi refusez-vous l'étiquette d'un théâtre engagé ?**

Parce que ce n'est pas forcément ma vision du théâtre. Je me suis rendu compte que ce qui m'intéresse est de rester proche de mes propres passions. Je ne peux pas parler pour les autres, parce que je ne les connais pas. Je préfère m'interroger sur moi-même et sur mes propres défauts ; aussi bien au niveau politique que dans l'intimité. Et je questionne aussi la mort.

**«La mort, c'est la véritable humiliation», avez-vous coutume de dire...**

Oui, je dois porter une mélancolie en moi... La mort rôde, elle peut arriver tous les jours, à n'importe quel moment. C'est tout sauf une question d'âge. C'est quelque chose que l'on retrouve tout le temps quand on regarde la nature ou la beauté. Quand je vois la beauté, je pense au moment où elle va disparaître.

**Dans cette perspective, n'est-ce pas vain d'aller sur scène ?**

Face à la vanité de la vie, le théâtre est la seule forme d'art qui soit plutôt sincère, parce qu'elle meurt tous les soirs. Le cinéma

reste, tout comme la peinture, la musique ou la littérature. Pas le théâtre : il est vivant pendant deux heures et après, c'est fini. On ne peut pas le retrouver. Surtout pas dans les captations de télévision.

**Vous parlez de Berlin comme d'une ville «embourgeoisée et où l'on s'ennuie».**

C'est ce que je ressens. Mais Paris est encore pire ! [Il rit.] Sur le plan culturel, nommer l'ancien patron de la Tate Modern de Londres à la Volksbühne est une décision que j'ai du mal à comprendre. C'est un mauvais signal pour l'avenir. L'idée que le théâtre est interdisciplinaire ou performatif est ridicule. Depuis plus de soixante ans déjà, on la pratique à la Schaubühne, avec Sasha Waltz, et aujourd'hui encore, en travaillant avec Romeo Castellucci, Katie Mitchell, Milo Rau, Falk Richter...

**Quels endroits vous intéressent ?**

Istanbul, avant les attentats, était une ville assez forte. Aujourd'hui, Belgrade m'intéresse. A Bogota, j'ai vu la compagnie colombienne Mapa Teatro, et c'était magnifique. Du coup, j'essaie de les faire venir à Berlin. Mais ce qui m'interpelle le plus ce sont les villes asiatiques où l'on joue beaucoup, à commencer par la Chine. Si je parlais la langue, c'est l'endroit où je m'installerais pour travailler. On y est bien loin de la mélancolie européenne.

**Y a-t-il des auteurs qui vous font encore peur ?**

Tchekhov ! J'ai l'impression que mon spectacle actuel n'est qu'un premier essai. Il reste un auteur difficile. C'est à la fois le rien, l'absence d'actions, de mouvements et en même temps chaque personnage vit des drames intimes. Alors comment représenter cela ? Ça reste une question passionnante... Mais celui qui me fait le plus peur et qui m'intéresse le plus reste Shakespeare. ■

«La mouette», théâtre de l'Odéon, jusqu'au 25 juin. A lire : «Le théâtre et la peur», de Thomas Ostermeier, éd. Actes Sud, 160 pages, 15 euros.



MAIRIE DE PARIS



# 1936 LE FRONT POPULAIRE EN PHOTOGRAPHIE

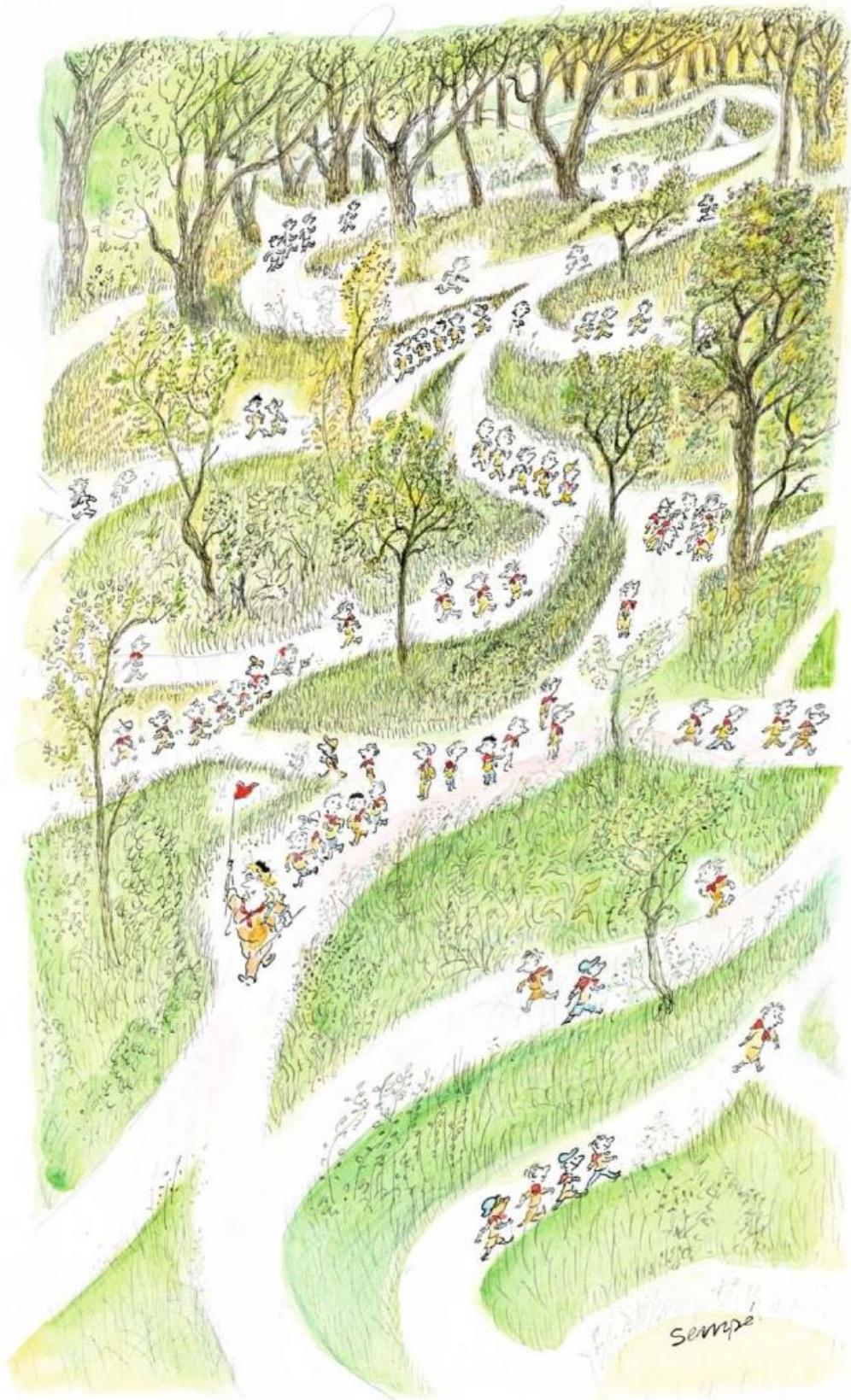
EXPOSITION GRATUITE À L'HÔTEL DE VILLE

19 MAI | 23 JUILLET 2016 - SALLE SAINT-JEAN

10H - 18H 30 / TOUS LES JOURS SAUF DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

FRANCE. Paris. Place de la Bastille. Manifestation du Front populaire, 14 juillet 1936. © Robert Capa / International Center of Photography / Magnum Photos







De g. à dr. : Joey Starr,  
Samuel Benchetrit, tous deux  
membres du jury,  
et Raphaël Personnaz.

PHOTOS  
THOMAS VOLLAIRE

## SANDRINE BONNAIRE & LOUISE BOURGOIN DU CÔTÉ DES STARS

Pour son 30<sup>e</sup> anniversaire, le Festival du film de Cabourg a accueilli Sandrine Bonnaire, vice-présidente de l'association du festival, et Louise Bourgoin. Cette dernière, jeune maman d'un petit Etienne, a reçu le Swann d'or de la meilleure actrice pour son rôle dans « Je suis un soldat », remis par Emmanuelle Béart, présidente du jury. Un hommage a été rendu au « Fabuleux destin d'Amélie Poulain » qui fêtait ses 15 ans ainsi qu'aux 50 ans d' « Un homme et une femme ». Autre temps fort, l'inauguration du « Méridien de l'amour » imaginé par Suzel Pietri, déléguée générale : 104 clous ancrés au sol et cinq bornes sur la promenade Marcel-Proust qui symbolisent l'universalité de l'amour. Reportage Méliné Ristiguan

 @melristi

« Je me sens femme à environ 49 %. Elles sont plus fortes et plus évoluées que les hommes. Je m'en rends encore plus compte depuis que je suis papa de deux petites filles. »  
Pour Ryan Gosling, l'homme est une femme comme les autres.



Avec

**OPHÉLIE MEUNIER**

“Elle est l'un des nouveaux visages de la petite lucarne: port de tête altier, regard perçant, propos courtois mais suffisamment précis pour vous désarmer. Elle ne se contente pas de prendre la pose, à 28 ans elle a déjà quatre années de présence à l'antenne (sur Canal + et bien-tôt sur M6): **«L'important n'est pas de passer à la télé à tout prix, mais plutôt d'avoir quelque chose à y dire.»** Le métier de journaliste, elle l'a débuté en bas de l'échelle, sans passe-droit, sans raccourcis, «dans ma famille la patience est le maître mot, aspirer à devenir meilleure ne signifie pas qu'il faille se presser». La belle aurait pu se perdre dans le miroir euphorique du mannequinat mais, là encore, elle a préféré l'expérience à l'insouciance. Je la croise par hasard, le jour du coup d'envoi des festivités de l'Euro, elle se tient là, créature sylphide et réveuse, devant la Dame de fer illuminée, comme un vers de Rimbaud «Sur l'onde calme et noire où dorment les étoiles / La blanche Ophélia flotte comme un grand lys...»”

**1 273 115 €**

La somme récoltée lors du gala de l'Institut du cerveau et de la moelle épinière (ICM).

Stéphane Bern à la présentation, Natalie Dessay et Marie-Claude Pietragalla au spectacle.

Le Pr Gérard Saillant (président de la Fondation ICM), l'entrepreneur François Pinault, l'actrice Michelle Yeoh, Luc Besson, Jean Todt (vice-président de ICM) figuraient parmi les invités prestigieux.

**RENAUD  
À LA PAGE**

Le chanteur était présent au festival Des livres, des stars, qui se tenait à Aix-en-Provence. Lors de ce rendez-vous littéraire dédié aux ouvrages écrits par des célébrités, Renaud, heureux, a dédicacé, son dernier livre, «Comme un enfant perdu» (éd. XO). Auprès de lui **Guy Bedos (1), Laurent Gerra, président de l'édition 2016, Estelle Lefébure (2), Michel Drucker, William Leymergie, Christophe Lambert (3)** recevait les personnalités dans son hôtel aixois, Le Pignonnet. Renaud a chanté pour ses amis écrivains. Il entamera à la rentrée sa tournée qui couronne son dernier album, écoulé à plus de 500 000 copies.

Marie-France Chatrier @MFChat



# *Daniel FEAU*

BEAUX APPARTEMENTS PARISIENS



## Paris VIII<sup>e</sup> - Avenue Vélasquez - 4 500 000 €

Dans un immeuble Second Empire, appartement de 300 m<sup>2</sup>. Vaste réception, salle à manger, chambre de maître et deux autres suites. Salle de fitness avec hammam et un bureau. Décoration signée Christian Liaigre. (Réf : 740435) - Tél : 01 42 27 85 00

## Paris XVI<sup>e</sup> - Etoile / Kléber - 2 360 000 €

Au 4<sup>e</sup> étage d'un bel immeuble haussmannien, appartement de 175 m<sup>2</sup> rénové et lumineux. Grand salon avec cuisine ouverte équipée Gaggenau, trois chambres dont une suite de maître, et un bureau. Cave. (Réf : 1009796) - Tél : 01 45 53 25 25



## Paris IV<sup>e</sup> - Quai des Célestins - 1 880 000 €

Dans un immeuble récent, appartement en duplex de 126 m<sup>2</sup>, aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étages. Grand séjour/salle à manger, trois chambres. Vues imprenables sur la Seine, Notre Dame et l'Hôtel de Sens. Cave. Parking possible. (Réf : 797654) - Tél : 01 44 54 15 30

## Neuilly - Bois - 2 650 000 €

Au dernier étage, appartement de 133 m<sup>2</sup> comprenant une belle réception donnant sur le bois, trois chambres, une cuisine dînatoire et un très beau jardin. L'ensemble est en excellent état et sans vis-à-vis. Cave et double parking. (Réf : 736374) - Tél : 01 47 45 22 60

**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE

# matchdelasemaine



*L'eurodéputé, proche de Daniel Cohn-Bendit et promoteur de la primaire des gauches et des écologistes, tire la sonnette d'alarme.*

## **« J'ESPÈRE QUE NICOLAS HULOT SERA CANDIDAT »**

**Yannick Jadot**

INTERVIEW CAROLINE FONTAINE

**Paris Match.** Europe Ecologie-Les Verts sort d'un difficile congrès, après une année qui l'a été encore plus. EE-LV année zéro ?

**Yannick Jadot.** En 2009, on avait de l'or entre les mains avec la création d'Europe Ecologie. On en a fait du cash électoral : de 2010 à 2012, on a gagné beaucoup d'élus dans les régions, un groupe au Sénat, un autre à l'Assemblée... Mais, dans le même temps, on a délaissé le projet et la poursuite de l'ouverture sur la société. L'or s'est transformé en plomb. On doit repartir à la conquête de la société et des électeurs avec, pour seule feuille de route, nos propositions sur le climat, l'Europe, l'agriculture, la santé, la solidarité...

**En rompant avec le PS, EE-LV risque de perdre ses parlementaires...**

C'est un risque à prendre. En 2011, on adorait le PS ; en 2016, on le déteste. En 2012, on adorait le gouvernement ; en 2016, on le déteste. Cela manque de rationalité. Mais le système des législatives est pervers car, sans la proportionnelle, il nous oblige à passer des accords avant le premier tour si on veut des élus. **Le chemin semble étroit !**

La politique est devenue schizophrène. Tout le monde veut le dépassement, la refondation, mais la succession d'échecs électoraux, la défiance des électeurs et la déception engendrée par ce quinquennat entraînent une radicalisation au sein des partis qui se traduit par des dynamiques collectives de détestation dont il faut sortir. On le voit avec la loi El Khomri : le niveau de tension est tel que chaque camp veut gagner par K.-O. On est dans un moment de violence politique extraordinaire, avec un système politique paralysé par ses institutions, un système

économique paralysé par la rente, un système social paralysé par le corporatisme. **Vous êtes l'un des initiateurs de l'appel en faveur d'une primaire de la gauche et des écologistes. Est-elle enterrée ?**

Pour une partie de la gauche et des écologistes, une primaire avec Hollande est inacceptable. Mais, à l'automne, il y aura une candidate d'extrême droite et un candidat de droite. Les électeurs de gauche et écologistes ne nous pardonneront pas de présenter un paysage atomisé. Notre responsabilité sera de donner tort à Valls et à Mélenchon, pour qui les gauches sont irréconciliables, et de trouver un compromis entre les sensibilités. Sinon, la gauche va disparaître pendant au moins dix ans. Car, si Marine Le Pen ne gagne pas en 2017, avec une gauche durablement explosée, l'alternative à la droite en 2022, ce sera l'extrême droite.

**Hollande peut-il encore être candidat ?**

Le système présidentiel rend dingue. Regardez Sarkozy, Hollande, Juppé et Mélenchon qui pensent pouvoir incarner une démocratie renouvelée ! La politique, c'est "The Walking Dead", avec des partis zombies et des revenants qui, malgré l'échec de leurs politiques ou les défaites, se relèvent toujours. Mais, si Hollande veut se représenter, il faut qu'il s'explique dans le cadre d'une primaire. Je suis convaincu que sa ligne politique, entre déchéance de la nationalité et loi El Khomri, n'est pas majoritaire à gauche. Le débat et la confrontation sont la seule option pour éviter le crash démocratique en 2017.

**En l'absence de primaire, faut-il un candidat écologiste ?**

Avec ou sans primaire, il faut un candidat écologiste car, sinon, personne ne défendra l'environnement et l'Europe. J'espère que ce sera Nicolas Hulot. ■

@FontaineCaro

**L'ACADEMIEN JEAN D'ORMESSON AIME TOUS LES CANDIDATS À LA PRIMAIRE**

**« Je suis lié avec Nicolas, j'aime beaucoup Alain, mais je trouve épantant le programme de François Fillon »**

C'est l'ami des candidats à la primaire des Républicains. Et tous tentent d'obtenir son soutien. Une photo avec l'ancien patron du « Figaro » vaut de l'or pour les concurrents. Du coup, François Fillon n'est pas mécontent d'avoir reçu l'académicien à son QG au début du mois.



**Juppé et ses chemises à 60 euros**

Auteur d'un livre remarqué qui décortique le projet économique du FN, Maël de Calan (36 ans) est devenu l'une des chevilles ouvrières de la cellule chargée de plancher sur le programme d'Alain Juppé. Cet élu breton n'a qu'un reproche à faire à son champion : « Il n'est pas très bien habillé. Il porte des chemises à 60 euros. En même temps, Juppé, c'est la sincérité quand Sarkozy, c'est l'univers du "fake". »

PSG (1<sup>er</sup> de la Ligue 1)  
Nicolas Sarkozy, Anne Hidalgo,  
Olivier Besancenot, Luc Chatel

AS MONACO (3<sup>e</sup>)  
François Hollande

FC BARCELONE  
(champion d'Espagne) Manuel Valls



LOSC (5<sup>e</sup>)  
Martine Aubry, Patrick Kanner

FC NANTES (14<sup>e</sup>)  
Jean-Marc Ayrault

OLYMPIQUE DE MARSEILLE (13<sup>e</sup>)  
Claude Bartolone, Jean-Claude Gaudin,  
Renaud Muselier

*L'in discret de la semaine*

## FN: MARION NE SERA PAS LA PORTE-PAROLE DE MARINE

Très présente ces jours-ci dans les médias, Marion Maréchal-Le Pen – affublée d'une étiquette de « girouette influençable » depuis son départ précipité de Béziers, où elle s'était rendue au début du mois à un colloque animé par le maire de la ville, Robert Ménard – entend faire taire les mauvaises langues et corriger son image. La petite-fille de Jean-Marie Le Pen, bien décidée à se représenter dans sa circonscription du Vaucluse (la 3<sup>e</sup>) en juin 2017, veut également surveiller de très près la désignation des autres candidats du département. Pas question de se laisser imposer des personnalités qui ne lui siéraient pas. Ultrapopulaire dans son département, la nièce de Marine Le Pen compte le rester et en faire un fief électoral dont elle serait indétrônable. Elle fera en outre de nombreux déplacements en France pour soutenir les autres candidats, y compris ceux qui ne seraient pas issus directement du Front national mais auxquels le mouvement pourrait apporter son soutien. Une idée à laquelle elle est très favorable, tout comme le député du Gard Gilbert Collard.

Par ailleurs, après mûre réflexion, elle a décidé de ne pas accepter le rôle de porte-parole de Marine Le Pen à l'occasion de la campagne présidentielle de 2017. Une décision qui n'a pas été facile : la jeune députée ne voulait pas que ce refus soit interprété comme un signe de mésentente avec sa tante. « Ce qui n'est pas le cas », assure un de ses proches, qui ajoute même : « Elles ne se sont jamais aussi bien entendues. Marion lui apportera son soutien sans réserve. Mais à sa manière. » ■



Marion Maréchal-Le Pen au congrès des maires, le 1<sup>er</sup> juin.

Virginie Le Guay @VirginieLeGuay



## VIRGINIE CALMELS

Première adjointe à la mairie de Bordeaux, conseillère d'Alain Juppé, conseillère régionale Les Républicains

45 ans

7970 abonnés Twitter

*« Je fixerais l'objectif de 50 % de députés issus de la société civile en 2022 en généralisant la démarche de Michelin, afin de protéger les salariés qui s'engagent dans la vie politique.*

*J'ajusterais le nombre de places par spécialités à l'université par rapport au nombre d'emplois prévisionnels pour chacune d'entre elles (numerus clausus) et je restaurerais toutes les bourses au mérite.*

*J'interdirais toute rétroactivité fiscale. Je baisserais les charges patronales sur les salaires et mettrai 50 % des chômeurs pour relancer l'employabilité et l'embauche. »*



*Le livre de la semaine*  
« PORTRAITS DE FEMMES », d'Anne Fulda, éd. Plon/« Le Figaro »

Grand reporter au « Figaro » où elle est responsable de la rubrique « Portraits », Anne Fulda publie, ces jours-ci, aux éditions Plon, son troisième livre. Après « Un président très entouré » (Grasset) et « François Baroin, le faux discret » (JC Lattès), elle a sélectionné, parmi ses publications pour ce dernier opus, uniquement des portraits de femmes.

Un choix inattendu pour cette ancienne journaliste politique qui, de son propre aveu, était devenue au fil des ans « aussi machiste » que les élus qu'elle côtoyait. D'Hélène Carrère d'Encausse à Charlotte Rampling en passant par Inès de la Fressange, Monique Lévi-Strauss, Claude Chirac ou Valérie Lemercier, la sélection est large et savoureuse. L'auteure ne s'en cache pas. Ces femmes, toutes si différentes par leur caractère ou leur parcours, ont en commun une manière « d'être, de parler, de s'affirmer, une façon de tracer leur voie, de parvenir à sortir des ornières familiales et des chemins tout tracés, de rechercher la vérité, leur place » qui l'ont touchée et qui toucheront les lecteurs, tant ces personnalités sont toutes « passionnées et sincères ». ■

V. Le G.

## Rebsamen, sur la touche

François Rebsamen devait publier « Le beau jeu », consacré au foot. « Il y était question des modes de jeu qui évoluent selon les époques », décrit le maire de Dijon. Mais, quand il évoque le livre, déjà achevé, il est devenu ministre du Travail. Les attaques sont telles – « comment un ministre a-t-il le temps d'écrire un livre sur le foot ? » – qu'il remballe son ouvrage.





*C'est la dégringolade pour Emmanuel Macron, qui passe de la 2<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> place du classement.*

## L'ANALYSE

# Macron, marche arrière toutes!

*Douze points de chute pour le ministre de l'Economie dans le baromètre Ifop-Fiducial pour Match et Sud Radio. Le réveil est brutal pour l'ambitieux fondateur du mouvement En marche !*

PAR BRUNO JEUDY

Plus dure est la chute. Après plusieurs mois de hausse continue, Emmanuel Macron connaît un coup d'arrêt spectaculaire. Une conséquence de l'affaire du « costard » et de la polémique sur son ISF. Sa cote dégringole brutalement de 12 points, passant de 55 à 43 %. Dans le même temps, il recule de la 2<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> place. Si le ministre de l'Economie perd peu chez les cadres (- 2), les sympathisants Les Républicains et les retraités, il est en chute libre dans les catégories populaires

(- 19 chez les ouvriers) et chez les sympathisants de gauche (- 13). Il accuse une baisse de 22 points auprès des électeurs de Marine Le Pen. « Emmanuel Macron apparaît de plus en plus comme un homme politique déconnecté des catégories populaires, appartenant davantage au camp des puissants », analyse Frédéric Dabi, directeur général adjoint de l'Ifop. Il est même battu en duel face à Arnaud Montebourg (44/46), comme François Hollande et Manuel Valls face au trublion du Front de gauche Jean-Luc Mélenchon.

### Mélenchon et Montebourg capitalisent

Ce baromètre Ifop-Fiducial pour Match et Sud Radio marque peut-être un tournant à gauche. Pour la première fois, Jean-Luc Mélenchon (+ 5) et Arnaud Montebourg (+ 3) engrangent et profitent de la chute de l'exécutif. L'ex-ministre de l'Economie intègre pour la première fois le top 5 de notre palmarès grâce à un bond de bonnes opinions au PS (57 %), tandis que le député européen gagne 8 points à gauche et monte à la 8<sup>e</sup> place du baromètre. Au passage, Jean-Luc Mélenchon conforte son assise en totalisant 94 % de bonnes opinions auprès des sympathisants communistes ! François Hollande et Manuel Valls, eux, poursuivent leur descente. Le président recule de 6 points (21 %), et le chef du gouvernement de 7 points (36 %). Tous les deux paient encore et toujours la loi travail. Le chef de l'Etat et le Premier ministre baissent simultanément de 17 points à gauche. Plus que jamais, cette loi semble sceller le divorce entre l'exécutif et les sympathisants de gauche.

### Sarkozy comble son retard

C'est le troisième enseignement de cette enquête. A droite, c'est Nicolas Sarkozy qui tire son épingle du jeu. Il gagne 1 point mais surtout 6 points auprès des électeurs Les Républicains. S'il reste loin d'Alain Juppé toujours en tête, il bénéficie de la baisse du maire de Bordeaux qui perd 5 points, et 6 à droite. Son recul est en réalité surtout fort à gauche puisqu'il perd 14 points auprès des électeurs socialistes. Résultat en trompe-l'œil pour François Fillon qui accuse une perte de 6 points mais gagne 7 points à droite. En fait, Juppé, Fillon, Le Maire et NKM – tous en baisse – sont victimes, en quelque sorte, de la prise de conscience des électeurs PS qui rejettent les programmes libéraux des candidats à la primaire de la droite. ■

@JeudyBruno

## NOS DUELS



*Des deux personnalités suivantes, laquelle préférez-vous ?*

	JUIN 2016	Sympathisants de gauche	JUIN 2016	Sympathisants PS	JUIN 2016	Sympathisants de gauche
Jean-Luc Mélenchon	58	65	Arnaud Montebourg	46	45	52
François Hollande	31	32	Emmanuel Macron	44	47	41
Ne se prononcent pas	11	3	Ne se prononcent pas	10	8	7

L'enquête Ifop-Fiducial pour Paris Match et Sud Radio a été réalisée sur un échantillon de 1008 personnes, représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus. La représentativité de l'échantillon a été assurée par la méthode des quotas (sexe, âge, profession du chef de famille, niveau d'éducation), après stratification par régions et catégories d'agglomération. Les interviews ont eu lieu par téléphone les 10 et 11 juin 2016.

## LE CLASSEMENT DES PERSONNALITÉS POLITIQUES

Pour chacune des personnalités suivantes, dites-moi si vous en avez une excellente opinion, une bonne opinion, une mauvaise opinion, une très mauvaise opinion ou si vous ne la connaissez pas suffisamment.



**ALAIN JUPPÉ**

Certes, le maire de Bordeaux domine toujours ce classement. Mais sa cote s'effrite. Il perd 5 points, surtout auprès des sympathisants socialistes (- 14), mais aussi chez Les Républicains (- 7).

Avec 77 % de bonnes opinions auprès des électeurs du parti de droite, il doit laisser la première place à droite à... François Fillon (78 %).



**ANNE HIDALGO**

La « frondeuse » de l'Hôtel de Ville de Paris ne capitalise pas sur la chute de l'exécutif. Anne Hidalgo paie vraisemblablement la grève des éboueurs et l'entassement des ordures dans une partie des arrondissements de la capitale. Résultat : elle perd 3 points et repasse sous la barre des 50 % de bonnes opinions.



**NICOLAS SARKOZY**

Le patron des Républicains gagne 1 point et remonte de la 30<sup>e</sup> à la 25<sup>e</sup> place. Sa cote est à la hausse chez les sympathisants de son parti (70 %, + 6) et à... gauche (+ 4). Cela suffit pour que l'ancien président retrouve des couleurs et grignote son retard sur Alain Juppé.

RANG ↓	BONNE OPINION* (en %) ↓	ECART MAI 2016 ↓
1	Alain Juppé	58 -5
2	François Bayrou	54 +1
3	Jean-Pierre Raffarin	53 -1
4	Bernard Cazeneuve	51 +1
5	Arnaud Montebourg	49 +3
6	Martine Aubry	48 +1
7	Anne Hidalgo	47 -3
8	Jean-Luc Mélenchon	45 +5
9	François Fillon	45 -6
10	Xavier Bertrand	44 =
11	Emmanuel Macron	43 -12
12	Jean-Yves Le Drian	42 -5
13	Ségolène Royal	42 +2
14	Bruno Le Maire	41 -3
15	Christiane Taubira	39 -2
16	François Baroin	38 -4
17	Najat Vallaud-Belkacem	38 -2
18	Michel Sapin	37 -1
19	Valérie Pécresse	36 =
20	Manuel Valls	36 -7
21	Nathalie Kosciusko-Morizet	35 -4
22	Jean-Marc Ayrault	34 -6
23	Laurent Wauquiez	34 -2
24	Marisol Touraine	34 -1
25	Nicolas Sarkozy	32 +1
26	Hervé Morin	31 -6
27	Benoît Hamon	30 -8
28	Jean-François Copé	29 -1
29	Marion Maréchal-Le Pen	28 -2
30	Stéphane Le Foll	28 -4
31	Marine Le Pen	27 -4
32	Cécile Duflot	27 -3
33	Nicolas Dupont-Aignan	27 -5
34	Claude Bartolone	26 -6
35	Gérard Larcher	26 -5
36	Brice Hortefeux	25 -2
37	Christian Estrosi	24 -3
38	Nadine Morano	24 -4
39	Florian Philippot	21 -1
40	François Hollande	21 -6
41	Jean-Christophe Lagarde	20 -5
42	Myriam El Khomri	20 -4
43	Emmanuelle Cosse	19 -3
44	Henri Guaino	18 -6
45	Jean-Christophe Cambadélis	18 -5
46	Pierre Laurent	14 -5
47	Hervé Mariton	14 -6
48	Benoist Apparu	13 -7
49	Jean-Vincent Placé	13 -2
50	Patrick Kanner	10 -2



**ARNAUD MONTEBOURG**

L'ancien ministre de l'Economie accède pour la première fois à la 5<sup>e</sup> place grâce à un bond chez les électeurs socialistes (54 %). Actif dans les médias depuis un mois et demi, Arnaud Montebourg monte en puissance et tente de se placer en alternative à François Hollande. Le vice-président d'Habitat dira à la fin de l'été s'il est candidat.



**JEAN-LUC MÉLENCHON**

C'est le meilleur score du leader de la gauche de la gauche. Jean-Luc Mélenchon tisse sa toile après le lancement réussi de sa campagne présidentielle, le 5 juin, place de Stalingrad à Paris. Il accède à la 8<sup>e</sup> place et gagne 8 points à gauche. Le rêve de dépasser Hollande au premier tour de la présidentielle n'est plus inaccessible.



**JEAN-CHRISTOPHE CAMBADIÉS**

Le premier secrétaire du Parti socialiste paie au prix fort son soutien au projet de loi El Khomri. Il ne recueille que 40 % de bonnes opinions auprès de ses troupes, 20 % chez les sympathisants d'Europe Ecologie-Les Verts et seulement 16 % au Front de gauche. C'est-à-dire autant que chez Les Républicains !

\*Les personnalités ex aequo ont été classées selon les décimales.

**L**a liste des déçus du sarkozysme s'allonge. Avec Henri Guaino, qui vient de se lancer dans la primaire, ce sont aujourd'hui quatre ex-proches de Nicolas Sarkozy qui sont dans la course. Ça fait beaucoup. Et même si tous jurent, la main sur le cœur, qu'ils n'ont « aucun esprit de vengeance », encore moins d'« acrimonie » à l'égard de l'ancien président, la simple addition des noms de Frédéric Lefebvre, Nadine Morano,

## Primaire L'EX-SARKOZYSTE GUAINO S'Y VOIT DÉJÀ

*Après Frédéric Lefebvre, Nadine Morano et Geoffroy Didier, c'est au tour d'Henri Guaino d'entrer en scène. Tous faisaient partie du cercle rapproché de l'ancien président.*

PAR VIRGINIE LE GUAY

Geoffroy Didier et Henri Guaino suscite un malaise. Pourquoi Frédéric Lefebvre, qui fut un des premiers et des plus fervents partisans de la candidature de Nicolas Sarkozy en 2007, persiste-t-il dans sa volonté d'être aujourd'hui candidat contre son ancien mentor ? Que s'est-il passé pour que Nadine Morano maintienne mordicus sa candidature, même après son déjeuner de réconciliation avec le patron des Républicains ? Comment expliquer la déception qui semble encore animer Geoffroy Didier alors qu'il resta fidèle à l'ex-chef de l'Etat jusqu'au bout, y compris après la défaite de 2012 ? Le cas d'Henri Guaino, qui fut la « plume » et le marqueur idéologique de Nicolas Sarkozy entre 2007 et 2012, est encore plus incompréhensible. D'ailleurs, le député des Yvelines, 59 ans, ne s'en cache pas : « La décision a été difficile à prendre. » Il avoue peser le pour et le contre depuis trois mois et reconnaît : « Ce n'est ni anodin ni une formalité. Mais comment rester



« Grâce à moi, la primaire de droite retrouve le courant gaulliste qui lui faisait défaut », assure Henri Guaino.

les bras croisés ? » Ultradéçu par la tournure du débat à droite, heurté par la « désinvolture » des candidats à l'égard du « climat social et psychologique du pays », Guaino ne sait pas s'il va avoir ses parrainages, mais peu lui chaut. D'ici à septembre, il fera entendre sa voix. Depuis

le début de la semaine, on l'entend ainsi dénoncer à tout-va la « course folle au Macron » et cette « surenchère de libéralisme » qui irrigue les programmes des ténors du parti. « Alain Madelin a prononcé le mot « purge » et je suis bien d'accord. Ce qu'on annonce aux électeurs pour 2017 est terrifiant. Et puis comment croire qu'on réglera tout en six mois, à coup d'ordonnances s'il le faut ? C'est un truc à mettre tout le pays dans la rue ! » Très motivé, l'ex-conseiller spécial de Nicolas Sarkozy n'exclut pas de se lancer seul dans la présidentielle si, d'aventure, il n'obtenait pas les 20 signatures de parlementaires exigées pour la primaire. Il a prévenu personnellement Nicolas Sarkozy, mais se refuse à confirmer que la réaction a été aussi vive qu'en le dit.

Plus direct, Geoffroy Didier ne cache pas que, lorsqu'il a informé Brice Hortefeux de son intention – il fut son conseiller politique du temps où Hortefeux était ministre de l'Intérieur –, celui-ci a fait

grise mine. « Tu fais ça pour les médias ? » lui a lancé ce dernier, narquois. Le goût de Didier pour les micros est en effet un secret de polichinelle. Mais le jeune ambitieux n'en a pas démodré. Retourné à son métier d'avocat (il est aujourd'hui associé chez Carbonnier Lamaze Rasle), devenu fin 2015 vice-président de la région Ile-de-France au côté de Valérie Pécresse, le fils de l'économiste Michel Didier nie lui aussi être en mauvais termes avec Sarkozy. « Je ne suis pas dans le règlement de

### TOUS JURENT ÊTRE NÉANMOINS EN BONS TERMES AVEC SARKOZY

comptes et ne cherche pas à tuer le père. Ma relation avec Sarkozy et Hortefeux survivra aux clapotis de la vie politique. » Il admet faire sienne une phrase que lui a souvent répétée l'ancien président : « En politique, il faut prendre ; on ne te donne pas. » Âgé de 40 ans (il en paraît dix de moins), le cofondateur de la Droite forte entend insuffler « jeunesse et fraîcheur » dans cette élection. « Je n'ai jamais été ministre. Je n'ai rien à voir avec ces haines recuites. Du temps de la guerre Chirac-Balladur, je passais mon bac. Je suis libre de briser les tabous à droite. On est assis sur une Cocotte-Minute. Il faut bousculer le système. » ■

@VirginieLeGuay



### GUIROUS RALLIE LE PATRON DES RÉPUBLICAINS

Lydia Guirous n'a pas la rancune tenace. Evincée du poste de porte-parole des Républicains en début d'année après six mois de (courts) et loyaux services, la militante de la laïcité n'en soutiendra pas moins Nicolas Sarkozy pour la primaire. « C'est celui qui a le plus de courage politique face aux deux dangers qui menacent nos valeurs républicaines : l'islamisme radical et le

FN. Il peut être un rempart », déclare-t-elle à Match. L'essayiste a tiré un trait sur ses critiques à l'encontre du président de LR, un temps soupçonné de dérive « buissonnière » (du nom de l'ex-conseiller maurasien de Sarkozy). Conquise par le discours du chef de l'opposition à Lille, elle le reverra lors d'un entretien cette semaine. Une première depuis janvier. @gdeviolet

**U**n ancien général de l'armée de l'air française reconvertis en « lobbyiste », qui incite ses partenaires en affaires à régler une commission à des décideurs de l'Union européenne : la scène n'est pas banale. Elle figure dans l'enregistrement sonore – aujourd'hui entre les mains de la justice – d'une séance de travail à Paris, le 6 novembre 2015, des membres du groupement d'entreprises Rapid. Ce consortium est alors candidat au lucratif marché du « compound » européen de Mogadiscio, un camp diplomatique sécurisé que Bruxelles veut construire dans la capitale somalienne. Trois jours plus tard, le 9 novembre, Rapid se verra attribuer ce contrat de 97,6 millions d'euros sur dix ans, avec à la fois la construction du camp, sa gestion et sa sécurisation.

La ville de Mogadiscio.  
En médaillon : le plan du « compound » de l'Europe, dont les travaux doivent démarrer cette année.



nant la curiosité des juges. Deux enquêtes viennent d'être ouvertes : à Bruxelles par l'Olaf, l'Office européen de lutte antifraude, et à Paris par le parquet national financier. Ces procédures font suite à une dénonciation auprès des autorités européennes de la part de l'homme d'affaires franco-somalien Abshir Aden Ferro, à l'origine de l'enregistrement, qui se plaint d'avoir été évincé du contrat. Il a aussi déposé plainte en France via ses avocats Xavier Argenton et Bérenger Tourné.

Le 6 novembre 2015, quand les dirigeants de Rapid se retrouvent au siège de la filiale parisienne du groupe allemand Losberger, actionnaire à 70 % du consortium, l'heure est aux réjouissances. Même si le marché de Mogadiscio ne leur a pas encore été officiellement octroyé, ils se savent en « pole position ». A la fin de la réunion, l'ex-général deux étoiles Cyrille Claver, présenté comme le « lobbyiste » de l'opération, prend solennellement la parole. « On est à l'aube de signer un contrat assez important, qui va certainement faire des petits, proclame-

t-il. [...] Sachez une chose et ça reste entre nous [...], il y a des gens à qui je vais reverser. Sachez que ces gens-là ont encore le pouvoir, à tout moment, d'arrêter l'affaire. » Sans jamais nommer quiconque, l'ex-militaire martèle : « Il va falloir que je leur donne des gages. Le mec, il m'a dit : « Je veux des garanties. » [...] Et je vais être emmerdé si je ne donne pas les garanties [...]. Parce que le mec dont je vous parle, c'est lui qui a fait les chiffres. Donc il va s'attendre à une rémunération. » Un des industriels interroge : « Il demande combien ? » Réponse de l'ex-général : « Pour l'instant, il n'a rien

## PARFUM DE CORRUPTION À L'UNION EUROPÉENNE

*Deux enquêtes sont ouvertes sur le contrat à 100 millions d'euros du camp sécurisé de l'Europe en Somalie.*

PAR FRANÇOIS LABROUILLÈRE

fixé. Mais il sait ce que vous allez gagner. » L'un des participants coupe : « Mais si, ça a été fixé. » Précision embarrassée du lobbyiste : « Oui, ben je crois que c'est 2 % ou un truc comme ça. » Ainsi, à en croire la bande sonore de cette discussion, que Match a pu écouter, 2 % du contrat somalien de l'Europe, soit près de 2 millions d'euros, étaient censés tomber dans les poches d'un ou plusieurs décideurs bruxellois. Mais nul ne sait si les recommandations du général ont été suivies d'effet. D'autant que plusieurs des participants à la réunion étaient réticents à enfreindre les règles de « compliance » – de conformité – des marchés internationaux.

A l'Union européenne, où il a passé six ans comme membre de la représentation militaire française, le général a un vieux copain : Gérard Heckel, ancien de l'armée de l'air comme lui et l'un des responsables du projet somalien. Par ailleurs, Heckel a créé en Grande-Bretagne la société de conseil EUDSC (EU Defence & Security Consultants), activité surprenante pour un haut cadre européen. La proximité des deux hommes les place-t-elle en situation de conflit d'intérêts ? Ni l'un ni l'autre n'ont voulu répondre à nos appels. L'avocat Nicolas Kohen, qui défend aussi Losberger, réfute les allégations à l'encontre de l'ancien général. « On peut épulcher les milliers de documents et mails de l'opération, on ne trouvera rien », assure-t-il. Le juriste accuse l'homme d'affaires Abshir Aden Ferro d'être l'instigateur d'une cabale. Il a déposé plainte contre lui pour « tentative d'extorsion de fonds et chantage ». A Bruxelles, la porte-parole Catherine Ray affirme que la société anglaise de Gérard Heckel n'a pas d'activités. Elle insiste sur l'impartialité de l'attribution du marché de Mogadiscio, réalisée « par des experts différents, avec un processus collectif garantissant une procédure transparente et objective ». ■

**A EN CROIRE LA  
BANDE SONORE  
D'UNE RÉUNION, 2 %  
DU CONTRAT  
SOMALIEN DE  
L'EUROPE ÉTAIENT  
CENSÉS TOMBER  
DANS LES POCHE  
S DE DÉCIDEURS  
BRUXELLOIS**

# LES VILLES LES PLUS PEUPLÉES SONT-ELLES LES PLUS POLLUÉES?

Alors que l'Europe échoue à adopter une nouvelle directive sur la pollution, Data Match a comparé la qualité de l'air dans ses principales métropoles.

## COMMENT LIRE

Jours de dépassement en 2014 des recommandations de l'OMS, pour trois polluants de l'air : particules fines (PM10), dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>) et ozone (O<sub>3</sub>)

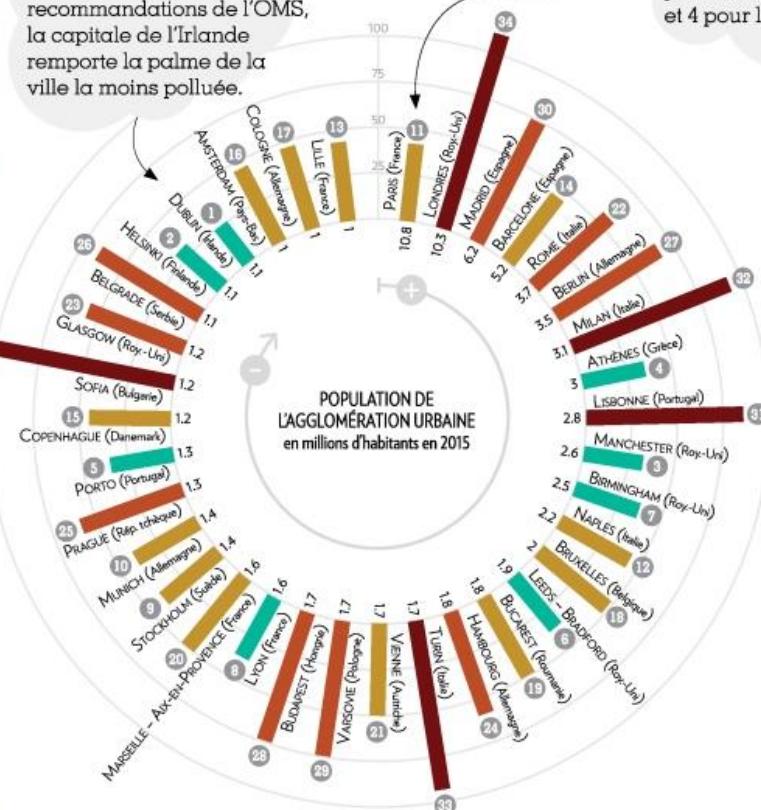
- MOINS DE 35 JOURS PAR AN
- DE 36 à 50 JOURS PAR AN
- DE 51 à 75 JOURS PAR AN
- PLUS DE 75 JOURS PAR AN

1 RANG DANS LE CLASSEMENT DES 35 MÉTROPOLES

Les émissions de particules fines sont majoritairement dues à l'industrie et au chauffage résidentiel. Le dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>) est surtout rejeté par le trafic routier, notamment par les moteurs Diesel. Sous l'effet des rayons solaires, il se transforme en un autre polluant : l'ozone (O<sub>3</sub>).

## DUBLIN

Avec seulement 23 jours de dépassement des recommandations de l'OMS, la capitale de l'Irlande remporte la palme de la ville la moins polluée.



## PARIS

La plus grosse agglomération européenne compte 39 jours de dépassement : 35 pour les particules fines (PM10) et 4 pour l'ozone.

## SOFIA

La capitale bulgare est la métropole la plus polluée. Elle cumule 118 jours de dépassement des limites de l'OMS, dont 109 pour les particules fines (PM10).

## L'AMÉRIQUE DU NORD, BONNE ÉLÈVE POUR LES PARTICULES FINES

Les 3 grandes villes\* du monde les moins polluées aux PM10, en 2013-2014.

Miami (Etats-Unis)

11 µg/m<sup>3</sup>



Toronto (Canada)

14 µg/m<sup>3</sup>



New York (Etats-Unis)

16 µg/m<sup>3</sup>



\* Villes de plus de 5 millions d'habitants où la pollution atmosphérique est surveillée.

Les bons résultats des Etats-Unis peuvent s'expliquer par un fort encadrement de la qualité de l'air, mais aussi par un parc automobile avec une faible part de diesel.

## La réponse

### NON

Ce n'est pas parce qu'une métropole est très peuplée qu'elle est forcément très polluée, et inversement. Selon l'Organisation mondiale de la santé, en Europe de l'Ouest, 44 décès sur 100 000 sont imputables à la pollution ambiante.

**Méthodologie :** pour chaque polluant, ont été sélectionnés les relevés de la station de mesure la plus centrale des 35 agglomérations urbaines de plus de 1 million d'habitants en Europe, hors Ukraine, Biélorussie et Suisse, dont la pollution atmosphérique n'est pas surveillée par l'Agence européenne pour l'environnement. Le réseau des stations et les conditions géographiques de chaque ville peuvent influer sur les résultats.

**Sources :** Agence européenne pour l'environnement / AirBase, OMS, Onu. **Réalisation :** **ASK MEDIA**

Sur 35 villes, la concentration moyenne annuelle est conforme aux recommandations de l'OMS dans :

### 9 villes

pour les particules fines (PM10)

### 17 villes

pour le dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>)



# Le Monde FESTIVAL

DÉBATS - RENCONTRES - SPECTACLES

— AGIR —

Le Monde  
FESTIVAL

PROGRAMME ET  
INSCRIPTION SUR  
[LeMonde.fr/festival](http://LeMonde.fr/festival)

16-19  
SEPTEMBRE 2016  
3<sup>e</sup> ÉDITION

Opéra Bastille - Palais Garnier  
Théâtre des Bouffes du Nord  
Théâtre de la Porte St-Martin  
Cinéma Gaumont Opéra

# Vivez Match + fort

## unjourunephoto L'ALBUM

Découvrez l'histoire  
des photos d'archives  
Paris Match que vous  
avez choisies.



Rejoignez la communauté Paris Match Le Club  
et accédez à bien d'autres priviléges exclusifs.



## match de la semaine

**YANNICK JADOT, EELV** « J'ESPÈRE QUE NICOLAS HULOT SERA CANDIDAT » ..... 36

## CLASSEMENT DES PERSONNALITÉS POLITIQUES

MACRON, MARCHE ARRIÈRE TOUTES ! ..... 38

**DATA** LES VILLES LES PLUS PEUPLÉES SONT-ELLES LES PLUS POLLUÉES ? ..... 42

## reportages

## DAECH

LES TUEURS SONT DANS LA VILLE ..... 46  
Par Alfred de Montesquiou

## A ORLANDO

LES GAYS SONT PRIS POUR CIBLE ..... 50  
De notre envoyé spécial Olivier O'Mahony

**COUP D'ENVOI DE L'EURO 2016**  
LA FRANCE DÉCOUVRE SON HÉROS, DIMITRI PAYET ..... 54

Par Florence Saugues

**HUIT JOURS AVEC MANUEL VALLS** ..... 60  
Par Mariana Grépinet et Bruno Jeudy

**BREXIT** LE BRAS DE FER CONTINUE ..... 68  
De notre envoyé spécial Jean-Michel Caradec'h

**QUAND ELIZABETH II APPARAÎT...**  
... LE ROYAUME EST UNI ..... 72

Par Aurélie Raya

**SOLAR IMPULSE** SURVOLTE NEW YORK ..... 80  
Interview Romain Clergeat

**LE RITZ** A LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU ..... 84

Par Pauline Delassus

**DALIDA** LA RÉSURRECTION ..... 90

Par Ghislain Loustalot

**QUAI BRANLY**  
JACQUES, CHIRAC, UNE PASSION ..... 96

Par Caroline Pigozzi et Gilles Martin-Chauffier

**EURO** PARIS EST UNE FÊTE ..... 102



BRAD PITT EN VEDETTE  
AUX 24 HEURES DU MANS SUR  
PARISMATCH.COM.

CÉLINE DION, SON PREMIER CONCERT  
EN EUROPE DEPUIS LA MORT DE RENÉ SUR  
LE SITE WEB DE MATCH.



VIVEZ LES RENCONTRES DE L'ÉQUIPE DE FRANCE DE FOOTBALL AVEC PARISMATCH.COM.



RENAUD CHANTE  
« MORGANE DE TOI »  
AU FESTIVAL DES  
LIVRES, DES STARS.  
RETRouvez-le  
SUR NOTRE  
SITE INTERNET.

PARIS MATCH EST SUR  
SNAPCHAT :  
@PARISMATCH\_MAG.



Credits photo : Vignette de couverture : DR. P.7 - B. D'Alessandro/Starface. P.8 et 9 - D'Alessandro/Starface. Courtesy de l'artiste et Air de Paris. P.10 : Courtesy de l'artiste et Air de Paris. DR. H. Paribrun. P.12 : J.C. Deutsch. DR. J. Camus. T. Ludo. P.14 : Getty Images. DR. B. Richéba. P.16 : A. Iard. T. Ludo. J. Camus. DR. P.20 : M. Lagoz Cdt. DR. P.22 et 23 : F. Rau/RMN-GP/Musée du Louvre. F. Jay/Dijon/Musée des Beaux-arts, Metropolitan Museum of Art/Dien/RMN-GP/Image of the MMA. DR. M. Rabreau/RMN-Grand Palais/Musée du Louvre. P.24 : H. Paribrun. DR. P.26 : Visual. DR. P.28 : C. Delteil. DR. P.30 : J. Weber. A. Decler. DR. P.33 : T. Volkov. Newsphotos. P.34 : N. Alagia. JP. Pariente. Sipa. P.36 et 47 : P. Petit. Sipa. Abaca. B. Giroudon. V. Capman. T. Esch. Bestimage. DR. D. Pitchon. ASK. P.46 et 47 : S. Calle. Panoramic. DR. P.48 et 49 : DR. P.50 et 51 : DR. S. Neska/Reuters. P.52 et 53 : J. Rovelli/Getty Images/AFP. A. Diaz/AP/Sipa. P.54 et 55 : C. Moreau/Bestimage. P.56 et 57 : Ergenekon/PAN/Icon sport. Ferri/Perseus/KCS. P.56 et 77 : D. Rossi/La Provence/PhotoPQR/MarPPP. P.58 et 59 : D. Rossi/La Provence/PhotoPQR/MarPPP. F. Lauretto/La Provence/PhotoPQR/MarPPP. P.60 et 67 : B. Giroudon. P.68 et 71 : V. Capman. P.72 et 73 : R. Urschitz/Abaca. P.74 et 75 : P. Pushkarev/KCS. P.76 et 77 : J. Van Kerkhove/DPA/Abaca. K. Tang/WireImage. SWNS/Abaca. P.78 et 79 : Wenn.com/Sipa. Nunn Syndication/Newsphotos. Alpha Press/MarPPP. J. Sillman/AP/Sipa. P.80 et 81 : J. Rovelli/Rezo. P.82 et 83 : F. Domange. P.84 et 87 : J.G. Barthélémy. P.88 et 89 : J.G. Barthélémy. T. O'Neill/Gerry Images. R. Schall/Studio Schall. P.90 et 91 : P. Fouque. P.92 et 93 : Keystone/Gamma-Rapho via Getty Images. P. Fouque. Production Orlando. P.94 et 95 : P. Fouque. P.96 et 97 : H. Fanthorpe. P.98 et 99 : B. Gysembergh. G. Gobet/APF. Reuters. H. Bureau/Sygma/Corbis. Getty Images. P.100 et 101 : M. Liret. P. Kowalski/APF. L. Rebourcet/APF. Ludovic/Rex. P.102 et 103 : A. Canovas. C. Moreau/Bestimage. P.105 : T. Seguin/Ocean One. DR. Getty Images. P.108 et 111 : N. Sels. P.112 : V. de la Faille/Carter. DR. V. Pedoussaut/Ego/Lehtikuva. P.114 : DR. P.116 : Gaët Pierre/Galerie Lafayette. P.118 : DR. P.120 et 122 : P. Garcia. P.124 à 128 : B. Nitot. P.130 : C. Choulet. P.132 : Getty Images. DR. P.133 : E. Bonnet. Getty Images. P.134 : B. Giroudon. P.135 à 138 : Abaca. @embassycat. Bestimage. Sipa. P.140 : H. Tullio. P.142 : P. Fouque. DR. P.144 : P. Fouque. DR. P.145 : P. Fouque. DR. P.146 : P. Fouque. DR. P.147 : P. Fouque. DR. P.148 : P. Fouque. DR. P.149 : P. Fouque. DR. P.150 : P. Fouque. DR. P.151 : P. Fouque. DR. P.152 : P. Fouque. DR. P.153 : P. Fouque. DR. P.154 : P. Fouque. DR. P.155 : P. Fouque. DR. P.156 : P. Fouque. DR. P.157 : P. Fouque. DR. P.158 : P. Fouque. DR. P.159 : P. Fouque. DR. P.160 : P. Fouque. DR. P.161 : P. Fouque. DR. P.162 : P. Fouque. DR. P.163 : P. Fouque. DR. P.164 : P. Fouque. DR. P.165 : P. Fouque. DR. P.166 : P. Fouque. DR. P.167 : P. Fouque. DR. P.168 : P. Fouque. DR. P.169 : P. Fouque. DR. P.170 : P. Fouque. DR. P.171 : P. Fouque. DR. P.172 : P. Fouque. DR. P.173 : P. Fouque. DR. P.174 : P. Fouque. DR. P.175 : P. Fouque. DR. P.176 : P. Fouque. DR. P.177 : P. Fouque. DR. P.178 : P. Fouque. DR. P.179 : P. Fouque. DR. P.180 : P. Fouque. DR. P.181 : P. Fouque. DR. P.182 : P. Fouque. DR. P.183 : P. Fouque. DR. P.184 : P. Fouque. DR. P.185 : P. Fouque. DR. P.186 : P. Fouque. DR. P.187 : P. Fouque. DR. P.188 : P. Fouque. DR. P.189 : P. Fouque. DR. P.190 : P. Fouque. DR. P.191 : P. Fouque. DR. P.192 : P. Fouque. DR. P.193 : P. Fouque. DR. P.194 : P. Fouque. DR. P.195 : P. Fouque. DR. P.196 : P. Fouque. DR. P.197 : P. Fouque. DR. P.198 : P. Fouque. DR. P.199 : P. Fouque. DR. P.200 : P. Fouque. DR. P.201 : P. Fouque. DR. P.202 : P. Fouque. DR. P.203 : P. Fouque. DR. P.204 : P. Fouque. DR. P.205 : P. Fouque. DR. P.206 : P. Fouque. DR. P.207 : P. Fouque. DR. P.208 : P. Fouque. DR. P.209 : P. Fouque. DR. P.210 : P. Fouque. DR. P.211 : P. Fouque. DR. P.212 : P. Fouque. DR. P.213 : P. Fouque. DR. P.214 : P. Fouque. DR. P.215 : P. Fouque. DR. P.216 : P. Fouque. DR. P.217 : P. Fouque. DR. P.218 : P. Fouque. DR. P.219 : P. Fouque. DR. P.220 : P. Fouque. DR. P.221 : P. Fouque. DR. P.222 : P. Fouque. DR. P.223 : P. Fouque. DR. P.224 : P. Fouque. DR. P.225 : P. Fouque. DR. P.226 : P. Fouque. DR. P.227 : P. Fouque. DR. P.228 : P. Fouque. DR. P.229 : P. Fouque. DR. P.230 : P. Fouque. DR. P.231 : P. Fouque. DR. P.232 : P. Fouque. DR. P.233 : P. Fouque. DR. P.234 : P. Fouque. DR. P.235 : P. Fouque. DR. P.236 : P. Fouque. DR. P.237 : P. Fouque. DR. P.238 : P. Fouque. DR. P.239 : P. Fouque. DR. P.240 : P. Fouque. DR. P.241 : P. Fouque. DR. P.242 : P. Fouque. DR. P.243 : P. Fouque. DR. P.244 : P. Fouque. DR. P.245 : P. Fouque. DR. P.246 : P. Fouque. DR. P.247 : P. Fouque. DR. P.248 : P. Fouque. DR. P.249 : P. Fouque. DR. P.250 : P. Fouque. DR. P.251 : P. Fouque. DR. P.252 : P. Fouque. DR. P.253 : P. Fouque. DR. P.254 : P. Fouque. DR. P.255 : P. Fouque. DR. P.256 : P. Fouque. DR. P.257 : P. Fouque. DR. P.258 : P. Fouque. DR. P.259 : P. Fouque. DR. P.260 : P. Fouque. DR. P.261 : P. Fouque. DR. P.262 : P. Fouque. DR. P.263 : P. Fouque. DR. P.264 : P. Fouque. DR. P.265 : P. Fouque. DR. P.266 : P. Fouque. DR. P.267 : P. Fouque. DR. P.268 : P. Fouque. DR. P.269 : P. Fouque. DR. P.270 : P. Fouque. DR. P.271 : P. Fouque. DR. P.272 : P. Fouque. DR. P.273 : P. Fouque. DR. P.274 : P. Fouque. DR. P.275 : P. Fouque. DR. P.276 : P. Fouque. DR. P.277 : P. Fouque. DR. P.278 : P. Fouque. DR. P.279 : P. Fouque. DR. P.280 : P. Fouque. DR. P.281 : P. Fouque. DR. P.282 : P. Fouque. DR. P.283 : P. Fouque. DR. P.284 : P. Fouque. DR. P.285 : P. Fouque. DR. P.286 : P. Fouque. DR. P.287 : P. Fouque. DR. P.288 : P. Fouque. DR. P.289 : P. Fouque. DR. P.290 : P. Fouque. DR. P.291 : P. Fouque. DR. P.292 : P. Fouque. DR. P.293 : P. Fouque. DR. P.294 : P. Fouque. DR. P.295 : P. Fouque. DR. P.296 : P. Fouque. DR. P.297 : P. Fouque. DR. P.298 : P. Fouque. DR. P.299 : P. Fouque. DR. P.300 : P. Fouque. DR. P.301 : P. Fouque. DR. P.302 : P. Fouque. DR. P.303 : P. Fouque. DR. P.304 : P. Fouque. DR. P.305 : P. Fouque. DR. P.306 : P. Fouque. DR. P.307 : P. Fouque. DR. P.308 : P. Fouque. DR. P.309 : P. Fouque. DR. P.310 : P. Fouque. DR. P.311 : P. Fouque. DR. P.312 : P. Fouque. DR. P.313 : P. Fouque. DR. P.314 : P. Fouque. DR. P.315 : P. Fouque. DR. P.316 : P. Fouque. DR. P.317 : P. Fouque. DR. P.318 : P. Fouque. DR. P.319 : P. Fouque. DR. P.320 : P. Fouque. DR. P.321 : P. Fouque. DR. P.322 : P. Fouque. DR. P.323 : P. Fouque. DR. P.324 : P. Fouque. DR. P.325 : P. Fouque. DR. P.326 : P. Fouque. DR. P.327 : P. Fouque. DR. P.328 : P. Fouque. DR. P.329 : P. Fouque. DR. P.330 : P. Fouque. DR. P.331 : P. Fouque. DR. P.332 : P. Fouque. DR. P.333 : P. Fouque. DR. P.334 : P. Fouque. DR. P.335 : P. Fouque. DR. P.336 : P. Fouque. DR. P.337 : P. Fouque. DR. P.338 : P. Fouque. DR. P.339 : P. Fouque. DR. P.340 : P. Fouque. DR. P.341 : P. Fouque. DR. P.342 : P. Fouque. DR. P.343 : P. Fouque. DR. P.344 : P. Fouque. DR. P.345 : P. Fouque. DR. P.346 : P. Fouque. DR. P.347 : P. Fouque. DR. P.348 : P. Fouque. DR. P.349 : P. Fouque. DR. P.350 : P. Fouque. DR. P.351 : P. Fouque. DR. P.352 : P. Fouque. DR. P.353 : P. Fouque. DR. P.354 : P. Fouque. DR. P.355 : P. Fouque. DR. P.356 : P. Fouque. DR. P.357 : P. Fouque. DR. P.358 : P. Fouque. DR. P.359 : P. Fouque. DR. P.360 : P. Fouque. DR. P.361 : P. Fouque. DR. P.362 : P. Fouque. DR. P.363 : P. Fouque. DR. P.364 : P. Fouque. DR. P.365 : P. Fouque. DR. P.366 : P. Fouque. DR. P.367 : P. Fouque. DR. P.368 : P. Fouque. DR. P.369 : P. Fouque. DR. P.370 : P. Fouque. DR. P.371 : P. Fouque. DR. P.372 : P. Fouque. DR. P.373 : P. Fouque. DR. P.374 : P. Fouque. DR. P.375 : P. Fouque. DR. P.376 : P. Fouque. DR. P.377 : P. Fouque. DR. P.378 : P. Fouque. DR. P.379 : P. Fouque. DR. P.380 : P. Fouque. DR. P.381 : P. Fouque. DR. P.382 : P. Fouque. DR. P.383 : P. Fouque. DR. P.384 : P. Fouque. DR. P.385 : P. Fouque. DR. P.386 : P. Fouque. DR. P.387 : P. Fouque. DR. P.388 : P. Fouque. DR. P.389 : P. Fouque. DR. P.390 : P. Fouque. DR. P.391 : P. Fouque. DR. P.392 : P. Fouque. DR. P.393 : P. Fouque. DR. P.394 : P. Fouque. DR. P.395 : P. Fouque. DR. P.396 : P. Fouque. DR. P.397 : P. Fouque. DR. P.398 : P. Fouque. DR. P.399 : P. Fouque. DR. P.400 : P. Fouque. DR. P.401 : P. Fouque. DR. P.402 : P. Fouque. DR. P.403 : P. Fouque. DR. P.404 : P. Fouque. DR. P.405 : P. Fouque. DR. P.406 : P. Fouque. DR. P.407 : P. Fouque. DR. P.408 : P. Fouque. DR. P.409 : P. Fouque. DR. P.410 : P. Fouque. DR. P.411 : P. Fouque. DR. P.412 : P. Fouque. DR. P.413 : P. Fouque. DR. P.414 : P. Fouque. DR. P.415 : P. Fouque. DR. P.416 : P. Fouque. DR. P.417 : P. Fouque. DR. P.418 : P. Fouque. DR. P.419 : P. Fouque. DR. P.420 : P. Fouque. DR. P.421 : P. Fouque. DR. P.422 : P. Fouque. DR. P.423 : P. Fouque. DR. P.424 : P. Fouque. DR. P.425 : P. Fouque. DR. P.426 : P. Fouque. DR. P.427 : P. Fouque. DR. P.428 : P. Fouque. DR. P.429 : P. Fouque. DR. P.430 : P. Fouque. DR. P.431 : P. Fouque. DR. P.432 : P. Fouque. DR. P.433 : P. Fouque. DR. P.434 : P. Fouque. DR. P.435 : P. Fouque. DR. P.436 : P. Fouque. DR. P.437 : P. Fouque. DR. P.438 : P. Fouque. DR. P.439 : P. Fouque. DR. P.440 : P. Fouque. DR. P.441 : P. Fouque. DR. P.442 : P. Fouque. DR. P.443 : P. Fouque. DR. P.444 : P. Fouque. DR. P.445 : P. Fouque. DR. P.446 : P. Fouque. DR. P.447 : P. Fouque. DR. P.448 : P. Fouque. DR. P.449 : P. Fouque. DR. P.450 : P. Fouque. DR. P.451 : P. Fouque. DR. P.452 : P. Fouque. DR. P.453 : P. Fouque. DR. P.454 : P. Fouque. DR. P.455 : P. Fouque. DR. P.456 : P. Fouque. DR. P.457 : P. Fouque. DR. P.458 : P. Fouque. DR. P.459 : P. Fouque. DR. P.460 : P. Fouque. DR. P.461 : P. Fouque. DR. P.462 : P. Fouque. DR. P.463 : P. Fouque. DR. P.464 : P. Fouque. DR. P.465 : P. Fouque. DR. P.466 : P. Fouque. DR. P.467 : P. Fouque. DR. P.468 : P. Fouque. DR. P.469 : P. Fouque. DR. P.470 : P. Fouque. DR. P.471 : P. Fouque. DR. P.472 : P. Fouque. DR. P.473 : P. Fouque. DR. P.474 : P. Fouque. DR. P.475 : P. Fouque. DR. P.476 : P. Fouque. DR. P.477 : P. Fouque. DR. P.478 : P. Fouque. DR. P.479 : P. Fouque. DR. P.480 : P. Fouque. DR. P.481 : P. Fouque. DR. P.482 : P. Fouque. DR. P.483 : P. Fouque. DR. P.484 : P. Fouque. DR. P.485 : P. Fouque. DR. P.486 : P. Fouque. DR. P.487 : P. Fouque. DR. P.488 : P. Fouque. DR. P.489 : P. Fouque. DR. P.490 : P. Fouque. DR. P.491 : P. Fouque. DR. P.492 : P. Fouque. DR. P.493 : P. Fouque. DR. P.494 : P. Fouque. DR. P.495 : P. Fouque. DR. P.496 : P. Fouque. DR. P.497 : P. Fouque. DR. P.498 : P. Fouque. DR. P.499 : P. Fouque. DR. P.500 : P. Fouque. DR. P.501 : P. Fouque. DR. P.502 : P. Fouque. DR. P.503 : P. Fouque. DR. P.504 : P. Fouque. DR. P.505 : P. Fouque. DR. P.506 : P. Fouque. DR. P.507 : P. Fouque. DR. P.508 : P. Fouque. DR. P.509 : P. Fouque. DR. P.510 : P. Fouque. DR. P.511 : P. Fouque. DR. P.512 : P. Fouque. DR. P.513 : P. Fouque. DR. P.514 : P. Fouque. DR. P.515 : P. Fouque. DR. P.516 : P. Fouque. DR. P.517 : P. Fouque. DR. P.518 : P. Fouque. DR. P.519 : P. Fouque. DR. P.520 : P. Fouque. DR. P.521 : P. Fouque. DR. P.522 : P. Fouque. DR. P.523 : P. Fouque. DR. P.524 : P. Fouque. DR. P.525 : P. Fouque. DR. P.526 : P. Fouque. DR. P.527 : P. Fouque. DR. P.528 : P. Fouque. DR. P.529 : P. Fouque. DR. P.530 : P. Fouque. DR. P.531 : P. Fouque. DR. P.532 : P. Fouque. DR. P.533 : P. Fouque. DR. P.534 : P. Fouque. DR. P.535 : P. Fouque. DR. P.536 : P. Fouque. DR. P.537 : P. Fouque. DR. P.538 : P. Fouque. DR. P.539 : P. Fouque. DR. P.540 : P. Fouque. DR. P.541 : P. Fouque. DR. P.542 : P. Fouque. DR. P.543 : P. Fouque. DR. P.544 : P. Fouque. DR. P.545 : P. Fouque. DR. P.546 : P. Fouque. DR. P.547 : P. Fouque. DR. P.548 : P. Fouque. DR. P.549 : P. Fouque. DR. P.550 : P. Fouque. DR. P.551 : P. Fouque. DR. P.552 : P. Fouque. DR. P.553 : P. Fouque. DR. P.554 : P. Fouque. DR. P.555 : P. Fouque. DR. P.556 : P. Fouque. DR. P.557 : P. Fouque. DR. P.558 : P. Fouque. DR. P.559 : P. Fouque. DR. P.560 : P. Fouque. DR. P.561 : P. Fouque. DR. P.562 : P. Fouque. DR. P.563 : P. Fouque. DR. P.564 : P. Fouque. DR. P.565 : P. Fouque. DR. P.566 : P. Fouque. DR. P.567 : P. Fouque. DR. P.568 : P. Fouque. DR. P.569 : P. Fouque. DR. P.570 : P. Fouque. DR. P.571 : P. Fouque. DR. P.572 : P. Fouque. DR. P.573 : P. Fouque. DR. P.574 : P. Fouque. DR. P.575 : P. Fouque. DR. P.576 : P. Fouque. DR. P.577 : P. Fouque. DR. P.578 : P. Fouque. DR. P.579 : P. Fouque. DR. P.580 : P. Fouque. DR. P.581 : P. Fouque. DR. P.582 : P. Fouque. DR. P.583 : P. Fouque. DR. P.584 : P. Fouque. DR. P.585 : P. Fouque. DR. P.586 : P. Fouque. DR. P.587 : P. Fouque. DR. P.588 : P. Fouque. DR. P.589 : P. Fouque. DR. P.590 : P. Fouque. DR. P.591 : P. Fouque. DR. P.592 : P. Fouque. DR. P.593 : P. Fouque. DR. P.594 : P. Fouque. DR. P.595 : P. Fouque. DR. P.596 : P. Fouque. DR. P.597 : P. Fouque. DR. P.598 : P. Fouque. DR. P.599 : P. Fouque. DR. P.600 : P. Fouque. DR. P.601 : P. Fouque. DR. P.602 : P. Fouque. DR. P.603 : P. Fouque. DR. P.604 : P. Fouque. DR. P.605 : P. Fouque. DR. P.606 : P. Fouque. DR. P.607 : P. Fouque. DR. P.608 : P. Fouque. DR. P.609 : P. Fouque. DR. P.610 : P. Fouque. DR. P.611 : P. Fouque. DR. P.612 : P. Fouque. DR. P.613 : P. Fouque. DR. P.614 : P. Fouque. DR. P.615 : P. Fouque. DR. P.616 : P. Fouque. DR. P.617 : P. Fouque. DR. P.618 : P. Fouque. DR. P.619 : P. Fouque. DR. P.620 : P. Fouque. DR. P.621 : P. Fouque. DR. P.622 : P. Fouque. DR. P.623 : P. Fouque. DR. P.624 : P. Fouque. DR. P.625 : P. Fouque. DR. P.626 : P. Fouque. DR. P.627 : P. Fouque. DR. P.628 : P. Fouque. DR. P.629 : P. Fouque. DR. P.630 : P. Fouque. DR. P.631 : P. Fouque. DR. P.632 : P. Fouque. DR. P.633 : P. Fouque. DR. P.634 : P. Fouque. DR. P.635 : P. Fouque. DR. P.636 : P. Fouque. DR. P.637 : P. Fouque. DR. P.638 : P. Fouque. DR. P.639 : P. Fouque. DR. P.640 : P. Fouque. DR. P.641 : P. Fouque. DR. P.642 : P. Fouque. DR. P.643 : P. Fouque. DR. P.644 : P. Fouque. DR. P.645 : P. Fouque. DR. P.646 : P. Fouque. DR. P.647 : P. Fouque. DR. P.648 : P. Fouque. DR. P.649 : P. Fouque. DR. P.650 : P. Fouque. DR. P.651 : P. Fouque. DR. P.652 : P. Fouque. DR. P.653 : P. Fouque. DR. P.654 : P. Fouque. DR. P.655 : P. Fouque. DR. P.656 : P. Fouque. DR. P.657 : P. Fouque. DR. P.658 : P. Fouque. DR. P.659 : P. Fouque. DR. P.660 : P. Fouque. DR. P.661 : P. Fouque. DR. P.662 : P. Fouque. DR. P.663 : P. Fouque. DR. P.664 : P. Fouque. DR. P.665 : P. Fouque. DR. P.666 : P. Fouque. DR. P.667 : P. Fouque. DR. P.668 : P. Fouque. DR. P.669 : P. Fouque. DR. P.670 : P. Fouque. DR. P.671 : P. Fouque. DR. P.672 : P. Fouque. DR. P.673 : P. Fouque. DR. P.674 : P. Fouque. DR. P.675 : P. Fouque. DR. P.676 : P. Fouque. DR. P.677 : P. Fouque. DR. P.678 : P. Fouque. DR. P.679 : P. Fouque. DR. P.680 : P. Fouque. DR. P.681 : P. Fouque. DR. P.682 : P. Fouque. DR. P.683 : P. Fouque. DR. P.684 : P. Fouque. DR. P.685 : P. Fouque. DR. P.686 : P. Fouque. DR. P.687 : P. Fouque. DR. P.688 : P. Fouque. DR. P.689 : P. Fouque. DR. P.690 : P. Fouque. DR. P.691 : P. Fouque. DR. P.692 : P. Fouque. DR. P.693 : P. Fouque. DR. P.694 : P. Fouque. DR. P.695 : P. Fouque. DR. P.696 : P. Fouque. DR. P.697 : P. Fouque. DR. P.698 : P. Fouque. DR. P.699 : P. Fouque. DR. P.700 : P. Fouque. DR. P.701 : P. Fouque. DR. P.702 : P. Fouque. DR. P.703 : P. Fouque. DR. P.704 : P. Fouque. DR. P.705 : P. Fouque. DR. P.706 : P. Fouque. DR. P.707 : P. Fouque. DR. P.708 : P. Fouque. DR. P.709 : P. Fouque. DR. P.710 : P. Fouque. DR. P.711 : P. Fouque. DR. P.712 : P. Fouque. DR. P.713 : P. Fouque. DR. P.714 : P. Fouque. DR. P.715 : P. Fouque. DR. P.716 : P. Fouque. DR. P.717 : P. Fouque. DR. P.718 : P. Fouque. DR. P.719 : P. Fouque. DR. P.720 : P. Fouque. DR. P.721 : P. Fouque. DR. P.722 : P. Fouque. DR. P.723 : P. Fouque. DR. P.724 : P. Fouque. DR. P.725 : P. Fouque. DR. P.726 : P. Fouque. DR. P.727 : P. Fouque. DR. P.728 : P. Fouque. DR. P.729 : P. Fouque. DR. P.730 : P. Fouque. DR. P.731 : P. Fouque. DR. P.732 : P. Fouque. DR. P.733 : P. Fouque. DR. P.734 : P. Fouque. DR. P.735 : P. Fouque. DR. P.736 : P. Fouque. DR. P.737 : P. Fouque. DR. P.738 : P. Fouque. DR. P.739 : P. Fouque. DR. P.740 : P. Fouque. DR. P.741 : P. Fouque. DR. P.742 : P. Fouque. DR. P.743 : P. Fouque. DR. P.744 : P. Fouque. DR. P.745 : P. Fouque. DR. P.746 : P. Fouque. DR. P.747 : P. Fouque. DR. P.748 : P. Fouque. DR. P.749 : P. Fouque. DR. P.750 : P. Fouque. DR. P.751 : P. Fouque. DR. P.752 : P. Fouque. DR. P.753 : P. Fouque. DR. P.754 : P. Fouque. DR. P.755 : P. Fouque. DR. P.756 : P. Fouque. DR. P.757 : P. Fouque. DR. P.758 : P. Fouque. DR. P.759 : P. Fouque. DR. P.760 : P. Fouque. DR. P.761 : P. Fouque. DR. P.762 : P. Fouque. DR. P.763 : P. Fouque. DR. P.764 : P. Fouque. DR. P.765 : P. Fouque. DR. P.766 : P. Fouque. DR. P.767 : P. Fouque. DR. P.768 : P. Fouque. DR. P.769 : P. Fouque. DR. P.770 : P. Fouque. DR. P.771 : P. Fouque. DR. P.772 : P. Fouque. DR. P.773 : P. Fouque. DR. P.774 : P. Fouque. DR. P.775 : P. Fouque. DR. P.776 : P. Fouque. DR. P.777 : P. Fouque. DR. P.778 : P. Fouque. DR. P.779 : P. Fouque. DR. P.780 : P. Fouque. DR. P.781 : P. Fouque. DR. P.782 : P. Fouque. DR. P.783 : P. Fouque. DR. P.784 : P. Fouque. DR. P.785 : P. Fouque. DR. P.786 : P. Fouque. DR. P.787 : P. Fouque. DR. P.788 : P. Fouque. DR. P.789 : P. Fouque. DR. P.790 : P. Fouque. DR. P.791 : P. Fouque. DR. P.792 : P. Fouque. DR. P.793 : P. Fouque. DR. P.794 : P. Fouque. DR. P.795 : P. Fouque. DR. P.796 : P. Fouque. DR. P.797 : P. Fouque. DR. P.798 : P. Fouque. DR. P.799 : P. Fouque. DR. P.800 : P. Fouque. DR. P.801 : P. Fouque. DR. P.802 : P. Fouque. DR. P.803 : P. Fouque. DR. P.804 : P. Fouque. DR. P.805 : P. Fouque. DR. P.806 : P. Fouque. DR. P.807 : P. Fouque. DR. P.808 : P. Fouque. DR. P.809 : P. Fouque. DR. P.810 : P. Fouque. DR. P.811 : P. Fouque. DR. P.812 : P. Fouque. DR. P.813 : P. Fouque. DR. P.814 : P. Fouque. DR. P.815 : P. Fouque. DR. P.816 : P. Fouque. DR. P.817 : P. Fouque. DR. P.818 : P. Fouque. DR. P.819 : P. Fouque. DR. P.820 : P. Fouque. DR. P.821 : P. Fouque. DR. P.822 : P. Fouque. DR. P.823 : P. Fouque. DR. P.824 : P. Fouque. DR. P.825 : P. Fouque. DR. P.826 : P. Fouque. DR. P.827 : P. Fouque. DR. P.828 : P. Fouque. DR. P.829 : P. Fouque. DR. P.830 : P. Fouque. DR. P



# DAECH

Larossi Abballa, 25 ans,  
la photo du profil de son  
compte Facebook.



# LES TUEURS SONT DANS LA VILLE

# PRÈS DE PARIS, À MAGNANVILLE, UN COUPLE DE POLICIERS EST ASSASSINÉ PAR UN ISLAMISTE DÉJÀ CONDAMNÉ. UN DÉFI INÉDIT POUR LA FRANCE

*La voiture bélier du Raid près du domicile des policiers, allée des Perdrix. L'assaut a commencé peu avant minuit, le 13 juin.*

PHOTO STEPHEN CAILLET

Un ramadan de haine et de sang. Alors que Daech fait face à une suite de revers au Moyen-Orient, des tueurs surgissent de nulle part pour lui prêter main-forte en Europe. Larossi Abballa avait monté DrFood, une petite entreprise de livraison de repas à domicile, et vivait à Mantes-la-Jolie, tout près du commissariat de police où travaillait Jessica. Cette assistante administrative de 36 ans était la compagne du commandant de police Jean-Baptiste Salvaing, 42 ans. Ensemble ils avaient un petit garçon de 3 ans. C'est devant leur pavillon qu'Abballa a d'abord poignardé l'homme, avant d'égorger la femme. Restait l'enfant: « Je ne sais pas encore ce que je vais faire de lui », déclare-t-il en le filmant sur Internet. Leur tête-à-tête va durer trois heures jusqu'à l'assaut du Raid. Abballa avait été condamné pour sa participation à une filière djihadiste. Il était un des 10 500 fichés S pour un lien avec l'islamisme radical.



# LA STRATÉGIE ISLAMISTE D'ATTENTATS ISOLÉS APPELÉE « MILLE ENTAILLES » EST ENTRÉE EN APPLICATION EN FRANCE

PAR ALFRED DE MONTESQUIOU

« **J**e crie haut et fort mon allégeance au commandeur des croyants, Abou Bakr Al-Baghdadi », affirme l'assassin. Larossi Abballa sait où habitent ses victimes. Le tueur de 25 ans a monté, en mars dernier, une petite société de livraison de repas basée aux Mureaux, où travaille justement le commandant Jean-Baptiste Salvaing. Il connaît donc très bien le secteur et s'amuse d'ailleurs à poster sur sa page Facebook des messages à l'attention de ses potes, prévenant des contrôles de police dans les environs. Ce lundi soir, alors que le match de l'Euro 2016 Italie-Belgique vient de commencer, Abballa est tapi en embuscade près de la haie du petit pavillon de Salvaing, à deux pas de l'école maternelle de la banlieue proprette de Magnanville, lorsque l'officier de police rentre en tenue de civil. Abballa se jette sur lui au cri d'« Allah Akbar ! », lui inflige au moins neuf coups de poignard dans le ventre puis le laisse, agonisant, sur le trottoir pour forcer la porte et prendre en otage Jessica, sa compagne, ainsi que leur petit garçon de 3 ans. Il verra sa maman égorgée sous ses yeux. Sur le trottoir, les membres du club de judo voisin tentent de porter les premiers secours à son père. Il est trop tard.

Hybride narcissique du djihad de banlieue et d'Internet, Abballa ne peut s'empêcher de se filmer pour un streaming live sur Facebook, déclarant fièrement qu'il a tué la mère. Depuis plusieurs mois, il publie régulièrement des vidéos pour promouvoir ses sandwichs livrés toute la nuit, ou inviter les internautes à suivre les préceptes de l'islam. Cette fois, sa confession vidéo révèle un petit garçon terrorifié sur le canapé du salon, alors que ses deux parents sont déjà morts. « Je ne sais pas encore ce que je vais faire avec lui », assène le djihadiste. Par chance la grande sœur dort chez ses grands-parents ce soir-là.

Le Raid et la BRI ont rapidement encerclé la maison puis tenté une négociation. Mais Larossi Abballa ne s'intéresse guère à eux. Il préfère s'agiter sur les réseaux sociaux. Outre sa vidéo, il publie sur son compte Facebook son allégeance à Al-Baghdadi, « l'émir » autoproclamé de Daech. Il annonce que « le succès revient à Allah ». Les « frères du Sham », c'est-à-dire les djihadistes de Daech en Syrie, doivent entrer en contact avec lui, poursuit Abballa, concluant fièrement, et avec force fautes d'orthographe et de grammaire, qu'il a « répondu favorablement à l'appel du cheikh Mohammed Al-Adnani... l'Euro sera un cimetière ». Le terroriste poursuit par un

appel à tuer des policiers, des gardiens de prison, des journalistes et des rappeurs, selon David Thomson, journaliste spécialisé qui suit les comptes djihadistes sur le Web.

Adnani, l'homme dont se réclame l'assassin des Yvelines, n'est autre que le porte-parole de Daech, et l'un de ses commandants. Certains le suspectent d'être en outre le principal penseur des attentats du 13 novembre. Il y a quelques jours, il a publié un message demandant à ses adeptes du monde entier de multiplier les attaques pendant le ramadan, mois sacré de jeûne des musulmans qui tombe en juin cette année. Al-Adnani est connu depuis l'automne 2014, lorsqu'il publie un message audio de quarante-deux minutes qui fait le tour de la djihadosphère et qui semble avoir inspiré une grande partie de la meute

**Le forcené envoie une vidéo où on aperçoit le petit garçon terrorisé sur un canapé**

des « loups solitaires » frappant au hasard, de la Californie à la Floride en passant par l'Australie et, à plusieurs reprises déjà, la France ou la Belgique. La stratégie mise en place est explicite. « Si vous pouvez tuer un incroyant américain ou européen – en particulier les méchants et sales Français – ou un Australien ou un Canadien, ou tout citoyen des pays qui sont entrés dans une coalition contre l'Etat islamique, alors comptez sur Allah et tuez-le de n'importe quelle manière. » Ce message audio est traduit sur le Web en plusieurs langues, dont le français. Al-Adnani proclame encore : « Si vous ne pouvez pas trouver d'engin



explosif ou de munitions, alors isolez l'infidèle... Ecrasez-lui la tête à coups de pierre, tuez-le avec un couteau, renversez-le avec votre voiture, jetez-le dans le vide, étouffez-le ou empoisonnez-le.» Ce discours vise spécifiquement les aspirants radicaux qui veulent soutenir le djihad mais n'osent pas rejoindre l'EI ou n'en ont pas les moyens. Ils sont «les soldats du Califat», par opposition aux «Lions du Califat», qui ont gagné l'épithète léonine parce qu'ils ont fait le trajet jusqu'au Moyen-Orient. Larossi, né en France d'une famille d'origine marocaine, a pourtant déjà eu des velléités de départ. Avant même l'émergence de Daech, il semble avoir voulu, un temps, rejoindre les rangs d'Al-Qaïda dans les zones tribales pakistanaises. Auditionné avec six autres suspects d'une filière d'acheminement djihadiste par le juge Marc Trévidic, il apparaît alors comme un second couteau. «Un bonhomme comme il en pullule dans ce type de dossiers islamistes, explique Trévidic. Imprévisible, dissimulateur. Il voulait sans aucun doute faire le djihad.» Le juge note que l'apprenti terroriste, condamné à trois ans de prison, s'est entraîné physiquement pour partir combattre, mais n'a pas de formation militaire. «Concrètement, à part ses mauvaises fréquentations et quelques jogging pour entretenir sa forme, il n'y avait pas grand-chose à lui reprocher au strict plan des poursuites pénales, ajoutait le juge au "Figaro". Ses comparses les plus impliqués dans le réseau s'étaient évertués à le dédouaner.»

Une fois rallié à Daech, Abballa se dissimule. Il ne fréquente pas la mosquée face à son domicile. Il ne semble même pas avoir voulu partir en Syrie, comme l'indique la création de son service de livraison de repas, il y a quelques mois. C'est néanmoins la stratégie globale de Daech qu'il met en œuvre, celle dite des «Mille entailles». Elle a été théorisée par Abou Mousab Al-Souri, un ancien d'Al-Qaïda proche d'Oussama Ben Laden, passé par l'Europe. Son objectif est triple. D'abord, tenter de déborder les services de police, puisqu'il est impossible de suivre et de contrôler des milliers de suspects potentiels. Ensuite, profiter du vacarme causé par ces dizaines de «petites» attaques, ou même simples menaces, pour désorganiser les ren-

Mohamed Ali

2 hrs · 

salamou alaykoum oummat muhammad  
je vous annonce et le succes revient a allah que je viens de tuer un policier  
ainsi que son mari a leur domicile  
que les freres au sham entre en contact avec moi  
je crie haut et fort mon allegiance a amir al mouminine abou bakr al  
baghdadi  
jai repondu favorablement a lappel du cheikh al moujahid mohamed al  
adnani

 Like

 Comment

 Share

*Le message d'allégeance à l'EI posté par Abballa sur Facebook, sous le nom de Mohamed Ali, vers 21h30. En septembre 2014, le cheikh Al-Adnani proclamait : «Tuez les policiers !»*

seignements et leur faire perdre de vue les attentats de plus grande envergure qui se préparaient. Enfin, surtout, selon les milliers de pages de l'opus d'Abou Mousab Al-Souri, l'objectif final de ces attaques est de créer un état général d'insécurité et de méfiance. Une exaspération générale de la population qui se transformerait en fureur et se retournerait contre l'ensemble des musulmans français pour créer un climat de quasi-guerre civile. «Ce serait une erreur de croire que les chefs de Daech privilégient les gros attentats sur les petits, nous expliquait il y a quelques semaines l'un des hauts dirigeants du renseignement français. Leur stratégie a toujours été double. Ils ont les moyens de commettre encore un ou deux très gros attentats en France, mais aussi plusieurs petites attaques.» Le patron du renseignement intérieur, Patrick Calvar, a lui-même averti publiquement les députés. Lors d'une audition à la Commission de défense, début mai, il a indiqué que ses services s'intéressaient de près aux agissements de l'ultra-droite, «qui n'attend que la confrontation» avec la communauté musulmane en France. «Cette confrontation, je pense qu'elle va avoir lieu, soulignait le directeur de la DGSI. Encore un ou deux attentats et elle adviendra.»

Les théoriciens de Daech conseillent depuis deux ans aux djihadistes de concentrer leurs «mille» petites attaques sur la France, perçue comme le maillon fragile de l'Europe et le plus gros réservoir potentiel de radicaux. Peut-être ont-ils depuis affiné leur tactique, conseillant de cibler avant tout les policiers, usés par des mois d'état d'urgence, de grèves, de manifs et à présent de rassemblements footballistiques. C'est du moins ce qu'a fait très délibérément Larossi Abballa dans le petit pavillon en lisière des champs. Après deux heures de négociations stériles, le Raid a déclenché l'assaut à coups d'explosifs pour sauver le petit garçon, orphelin des deux policiers. Les forces spéciales ont abattu le djihadiste peu après minuit. ■

Enquête Pauline Lallement et Margaux Rolland

 @AdeMontesquieu



Omar Mateen, 29 ans, est l'auteur de la tuerie survenue dans la nuit du 11 au 12 juin. Sur les réseaux sociaux, il a partagé ce selfie, bonnet de prière sur la tête.

La marche des homosexuels vers l'égalité aux Etats-Unis a été jonchée de violences, mais les dernières conquêtes, dont le mariage gay, laissaient penser que la page était tournée. La fusillade d'Orlando, la plus meurtrière de l'histoire du pays, a été commise le jour où une attaque de la Gay Pride à Los Angeles était déjouée. Le carnage a été revendiqué par Daech. Lundi 13 juin, Donald Trump a déclaré: «Quand je serai élu, je suspendrai l'immigration des régions ayant un passé avéré de terrorisme.» Même si Omar Mateen, le tueur d'Orlando, est né sur le sol américain... A cinq mois de l'élection présidentielle, ce nouvel acte de terreur pourrait peser sur le scrutin.

**OMAR MATEEN, UN MUSULMAN AMÉRICAIN D'ORIGINE AFGHANE, TUE 49 PERSONNES DANS UNE BOÎTE DE NUIT**

**A ORLANDO  
LES GAYS  
PRIS POUR CIBLE**





Devant le quartier général de la police, dimanche 12 juin au matin, au moment où tombent les noms des victimes.



Le Pulse, théâtre du massacre, est une institution de la communauté LGBT d'Orlando.

# GRÂCE À SA LICENCE DE GARDIEN DE SÉCURITÉ, IL AVAIT PU ACHETER UN FUSIL D'ASSAUT AR-15 QUINZE JOURS PLUS TÔT

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL À ORLANDO OLIVIER O'MAHONY

**L**e PGA Village est une verdoyante résidence de Port St. Lucie, construite sur un des terrains de golf les plus célèbres de Floride. N'y entrent que les habitants et leurs invités, priés de se présenter avec leur carte d'identité. Ou les employés de l'agence de sécurité G4S, comme Omar Mateen, l'un des nombreux gardiens, l'un des plus zélés aussi. «Un gentleman, se souvient Eleanora Dorsi, une des résidentes. Un jour, les essuie-glaces de ma voiture étaient en panne. Il m'a aidée à les réparer.» Elle le croisait une douzaine de fois par an, lui apportait des pizzas ou des cookies, «pour le remercier de son travail difficile». Omar Mateen ressemblait à un employé modèle. Né à New York il y a vingt-neuf ans, il avait passé toute son enfance dans cette Floride ensoleillée et nonchalante où ses parents s'étaient installés il y a une vingtaine d'années. C'est à Fort Pierce, au 2513 South 17th Street, une rue située dans un quartier modeste, qu'il élevait son fils de 3 ans. Son père et sa mère habitaient à une vingtaine de minutes, dans une maison moderne, de plain-pied et plutôt confortable. «Des gens adorables, bien intégrés», témoigne un voisin. Omar Mateen est le type de terroriste qui donne le plus de fil à retordre aux services du FBI: un loup apparemment solitaire, dont personne n'a apparemment... repéré les crocs. Comment l'aurait-on pu quand on voit ses selfies hilares sur son site Myspace? Comment imaginer que ce pitre va commettre la pire tuerie de l'histoire des Etats-Unis?

Mais certains savaient qu'il avait un problème. Et d'abord Syed Safeeq Rahman, l'imam du centre islamique de Fort Pierce, sur Midway Road, où Omar Mateen allait prier depuis qu'il était tout petit. C'est un bâtiment jaune et vert, qui ressemble plus à une église qu'à une mosquée. Syed Safeeq Rahman assure que l'islam qu'il y professe est pacifique: depuis la tragédie, il a fait inscrire sur son site Internet une déclaration condamnant fermement l'attaque terroriste. Il est moins sûr de la gentillesse du tueur. «Gamin, il était déjà turbulent, courait dans tous les sens et causait beaucoup de problèmes. Une forte tête. Après, il s'est calmé. Du moins, devant moi, car certains disent qu'il était toujours agressif. Il y avait des rumeurs. Mais quand il venait, il se taisait, s'agenouillait et repartait. Peut-être qu'il avait un problème psychologique, une colère en lui.» Ces derniers temps, il le voyait quatre fois par semaine à la mosquée. Parce que Mateen travaillait dans la sécurité et que son passé avait sans doute été examiné par ses employeurs, l'imam a pensé qu'il n'y avait pas à s'inquiéter. D'ailleurs, depuis toutes ces années où il coopérait avec le FBI, jamais le moindre signe de radicalisation ne lui a été notifié. Comment Mateen est-il devenu un monstre? «Pas en écoutant mes prêches. Il n'est écrit nulle part dans le Coran qu'il faut aller tuer cinquante personnes pour être un bon musulman. Ces types-là apprennent

la haine sur Internet.» Pour Mateen, l'apprentissage a commencé très tôt, à l'âge de 14 ans, le 11 septembre 2001: quand les tours du World Trade Center s'effondrent, il trépigne de joie sous les yeux éffarés de ses camarades d'école.

Son père a commencé par dire que la religion n'était pas en cause. Seddique Mateen ne porte pas la barbe mais le costume et la cravate. C'est un militant de la cause afghane qui ne manque pas d'ambition. Quelques heures avant la tuerie, il a posté sur Facebook une page intitulée «Gouvernement provisoire afghan» et postulé au rôle de président par intérim. Et c'est presque en tant que futur dirigeant qu'il s'est fait photographier en compagnie de membres de la Chambre des représentants, qu'il a visité le Congrès, le Département d'Etat, équivalent de nos Affaires étrangères, serré de nombreuses mains et même adressé des lettres ouvertes à Barack Obama. Seddique Mateen anime une émission télévisée, le «Durand Jirga Show», du nom de cette frontière dessinée au XIX<sup>e</sup> siècle pour séparer Afghanistan et Pakistan. Une création qui a divisé la communauté pachtoune entre deux Etats frontaliers. Lui est pour la réunification de ce peuple à l'intérieur de l'Afghanistan, et c'est pourquoi il soutient les talibans. Mais c'est un peu trop compliqué à expliquer aux victimes d'une fusillade atroce. Alors, on a hâtivement conclu que dans un de ses enregistrements, disponibles sur YouTube, le père du tireur faisait l'apologie des talibans...

**Pour première épouse, il avait choisi une bimbo qui faisait des selfies nombril à l'air**

Ces subtilités semblent très loin d'Omar Mateen. Certains avancent qu'il se serait radicalisé après l'échec de son mariage. En 2009, il a en effet rencontré sur Internet Sitora Alisherzoda Yusufiy, originaire d'Ouzbékistan, une superbe brune qui a grandi dans le New Jersey. Une vraie bimbo pour télé-réalité. Sur sa page Facebook, Sitora se fait appeler «Star» et poste ses photos en Schéhérazade, nombril à l'air. C'est le coup de foudre. «Il semblait être une personne normale, sans prédisposition pour l'extrémisme. Mais à partir du moment où on s'est mariés, il a complètement changé.» A la maison, le beau Mateen se révèle un tyran, il la frappe si elle n'a pas terminé la lessive. Le mariage dure trois mois. Elle s'enfuit, en laissant tout derrière elle, grâce à ses parents qui sont venus la chercher. «Ils m'ont sauvé la vie», affirme-t-elle aujourd'hui. La procédure de divorce va durer deux ans. Elle n'a jamais reparlé à son ex-mari, «quelqu'un de très secret et totalement déséquilibré», et a refait sa vie au Colorado, avec un Hispanique. Ce cauchemar l'a traumatisée.



Les enquêteurs du FBI devant le mur arrière du Pulse, éventré et criblé de balles, dimanche 12 juin.



L'identification des corps par les médecins légistes au Medical Examiner Office d'Orlando.

Mateen lui aussi s'est remarié, avec Noor Zahi Salman, qui a vécu auparavant dans l'Illinois et en Californie. Autant la première épouse de Mateen était exubérante, autant la seconde est réservée. Depuis le massacre, sa page Facebook est supprimée. Tous les regards convergent pourtant vers elle. Comment aurait-elle pu ignorer la dangerosité de son mari ? Il affiche ses opinions homophobes et racistes et évoque à haute voix son désir de mourir en martyr. Un de ses collègues de la société de sécurité G4S, Daniel Gilroy, l'a même signalé à ses supérieurs. En 2013, le FBI l'interroge. Aucun élément n'aurait alors permis de le mettre hors d'état de nuire. Pourtant, cette même année, il est entré en contact avec un certain Abu Salha, plus connu sous le nom d'Abu Hurayra, compagnon du Prophète, auquel il avait ajouté le qualificatif d'Al-Amriki, l'Américain. En 2011, il avait déjà posté sur sa page Facebook la vidéo d'un imam prônant la mise à mort des homosexuels. Après un séjour avec Al-Nosra en Syrie, il serait revenu en Amérique recruter pour le djihad, s'installant à Vero Beach, à quelques kilomètres de chez les Mateen. Il retournera en Syrie où il entrera dans l'histoire de l'horreur en devenant le premier Américain kamikaze. C'est en s'intéressant à ses contacts que le FBI tombe à nouveau sur le nom d'Omar Mateen. Et l'interroge une seconde fois. « Un contact minimal ne présentant aucune menace », concluent les enquêteurs. Quant à Daniel Gilroy, dégoûté, il a préféré démissionner. Il dit avoir été harcelé : jusqu'à quinze coups de fil par jour et vingt à trente SMS. « C'était un type déséquilibré. Et l'entreprise ne faisait rien », regrette-t-il.

Le déclic aurait eu lieu il y a quelques mois, à Miami, quand Omar Mateen a vu deux hommes s'embrasser dans la rue. Il avait avec lui son petit garçon et le spectacle l'aurait choqué. C'est en tout cas ce qu'a affirmé dimanche dernier son père qui avait assisté à la scène.

L'homosexualité est considérée comme un crime majeur dans nombre de pays musulmans. Un argument de plus pour dénoncer l'Occident, terre de toutes les débauches. Le 29 mars, un prédicateur britannique en visite à la mosquée de Sanford, dans le nord d'Orlando, aurait même appelé au meurtre d'homosexuels. Mateen avait plusieurs cibles en tête. On parle du Disney World d'Orlando qu'il avait visité avec sa femme, et qui organisait une semaine plus tôt l'un des plus grands rassemblements gays de l'année.

Fin mai, grâce à sa licence de gardien de sécurité, Mateen a pu acheter une arme de poing et un fusil d'assaut AR-15, légalement. Puis il a loué une voiture et roulé deux heures durant, jusqu'à Orlando. Là, il a choisi le Pulse, une institution gay. On a découvert qu'il y était venu de nombreuses fois pour se soûler et qu'il utilisait une application de rencontres gays, Jack'd.

A 2 heures du matin, heure légale de fermeture, le DJ Ray Rivera s'apprêtait à rentrer ses platines quand les premiers tirs ont résonné. Comme au Bataclan, les derniers fêtards les ont d'abord confondus avec le rythme de la batterie. Mateen a tiré à l'aveugle. Dans la panique, on se couche à terre. Certains se

## Le FBI l'interroge deux fois : « Ne présente aucune menace », concluent les enquêteurs

cachent dans les toilettes, dérisoire abri. A 2h09 paraît sur la page Facebook du bar ce message : « Tout le monde sort du Pulse et court le plus loin possible. » A 2h39, Eddie Justice, un jeune Black de 30 ans, meurt en envoyant des SMS paniqués à sa mère : « Il arrive, je vais mourir » et, dix minutes plus tard, « Il est parmi nous, c'est une terreur ». Puis plus rien. Les plus chanceux se seront échappés par la porte de derrière. Chris Hansen est de ceux-là : il s'enfuit en rampant. Il voit du sang partout, essaie encore d'aider un ami à s'extirper, mais les policiers lui donnent l'ordre de partir. Ils échangent des coups de feu avec le meurtrier. Aucun d'entre eux n'est tué mais il s'en est fallu de peu : l'un des officiers est sauvé par son casque en Kevlar qui a arrêté une balle. Les policiers savent déjà que le tueur est un fou de Dieu : au 911, l'équivalent des urgences, il a fait allégeance à Daech et rendu hommage aux tueurs du marathon de Boston. Les négociations avec lui ont duré trois heures. Mais à 5 heures du matin, les policiers décident de passer à l'action : Mateen évoque l'utilisation de ceinture d'explosifs.

Samedi dernier, c'était soirée latino au Pulse. La « fièvre du samedi soir » dans un bar gay d'un quartier résidentiel. Barbara, la propriétaire, avait choisi le nom en référence aux dernières pulsations du cœur de son frère John, mort du sida. Un hommage et un hymne à l'amour, dit-elle. Pour les 49 morts et les 53 blessés, l'hymne à l'amour a viré à la déclaration de haine. ■

 @olivieromahony

# EURO

LES FANS ÉTAIENT VENUS DE TOUTE  
L'EUROPE POUR LA SOIRÉE D'OUVERTURE  
SUR LE CHAMP-DE-MARS



# COUP D'ENVOI

Ils ont tous leur chance. Place à l'espoir et à la fête. Jusqu'au 10 juillet, l'Europe a rendez-vous avec le foot : 24 pays sont sélectionnés. Les villes qui reçoivent les équipes, Paris, Saint-Denis, Nice, Marseille, Lyon, Bordeaux, Lens, Toulouse, Saint-Etienne, Lille, ont organisé des espaces pour les supporters sans billets qui vont suivre les matchs sur des écrans géants : 8 millions sont attendus. Coût total des mesures de sécurité : 24 millions d'euros, dont la moitié est prise en charge par l'État. En 1984, le championnat avait été organisé en France... qui avait remporté la compétition. De bon augure pour les Bleus. La parole est désormais au jeu.

## QUAND L'UNION FAIT LE FOOT

*Le jeudi 9 juin, 80 000 personnes se pressent dans la fan zone installée au pied de la tour Eiffel.*

PHOTO CYRIL MOREAU





# LONGTEMPS, LA NONCHALANCE ET LE MAUVAIS CARACTÈRE DE DIMITRI ONT AGACÉ SES COACHS COMME SES COÉQUIPIERS

PAR FLORENCE SAUGUES

**H**é, je peux parler ? Je peux parler, moi ? » Au milieu des cris de joie des supporteurs, une petite voix se fait entendre, insistante. La caméra se tourne vers un enfant au regard clair. Il ressemble à sa maman, Ludivine Payet, la femme du milieu de terrain des Bleus, qui sort du Stade de France et s'arrête pour répondre aux questions d'une chaîne de télévision. Le garçon porte le maillot estampillé numéro 8, comme celui de son père. Noa, 6 ans, ne cache ni sa joie ni sa fierté : « Mon papa, il tire les meilleurs coups francs du monde. » Dimitri Payet, héros de la rencontre, est un demi-dieu aux yeux de son fiston. Et de toute l'Angleterre dingue du « Frenchy ». La précision de ses coups de pied arrêtés a bâti sa réputation. Les supporteurs du club londonien de West Ham, où il évolue, ont écrit une chanson à sa gloire : « Nous avons Payet, entonnent-ils, meilleur que Zidane. » Pourtant, quelques jours avant le début de l'Euro, le joueur n'était pas sûr d'être titulaire tant son histoire avec le foot est chaotique.

C'est à l'âge de 5 ans que Dimitri Payet chausse ses premiers crampons dans son village de Saint-Philippe, à La Réunion. Repéré à 12 ans, il quitte l'océan Indien pour intégrer le centre de formation du Havre. L'oiseau des îles, trop fantasque et tempétueux, finit par se brûler les ailes. Ses dribbles endiablés ne suffisent pas à compenser son manque de constance. A 16 ans, il est renvoyé chez lui. De retour à La Réunion, il n'a même plus envie de jouer mais prend du bout des doigts sa licence à l'AS Excelsior, le club local. « Dimitri faisait des trucs assez fous, raconte Hosman Gangate, son coach de l'époque. Tous les joueurs étaient impressionnés par sa facilité. » Mais Hosman croit en son poulaïn. Il fait venir un recruteur de Nantes qui lui offre une nouvelle chance. Dimitri repart en métropole en 2004. Il a 17 ans et doit mener de front le sport et les études, pas sûr de devenir pro. Entre deux matchs, il bûche son BEP de vente. En 2006, les téléspectateurs découvrent un adolescent empoté qui tente, lors d'un stage dans un grand magasin, de vendre une veste en cuir.

« L'académie du foot » l'a choisi, avec trois autres jeunes, pour un documentaire, diffusé sur Arte à l'occasion de la Coupe du monde. Un feuilleton pour présenter les joies et les peines des apprentis footballeurs dans leur dernière année au centre de formation de Nantes. L'ultime épisode s'intitule : « Qui va devenir pro ? ». Tant pis pour la vente, qui ne perd pas un cador, la supériorité technique de Payet séduit l'entraîneur des Canaris, Serge Le Dizet va faire jouer Payet dans la cour des

en tant qu'homme et en tant que joueur, avoue Payet. Ce qu'il m'a donné va me servir toute ma carrière. Il a mis de l'ordre dans mon jeu. Je me sens épanoui. » On ne change pas un homme en un claquement de doigts. La nonchalance et le mauvais caractère de Dimitri vont encore agacer coachs et partenaires. Il entretient des relations exécrables avec Mathieu Valbuena, le milieu offensif du club phocéen. Quand celui-ci part pour le Dynamo Moscou, en 2014, le Réunionnais peut enfin s'exprimer. Il est sacré meilleur passeur de L1. A l'issue de la saison, l'OM le vend 15 millions d'euros à West Ham sans penser qu'il perd une pépite.

Côté équipe de France, Didier Deschamps l'a pris en grippe. Appelé sous la bannière des Bleus en 2013, Dimitri brille par son manque de niaque et de fair-play. Avant la Coupe du monde 2014, au Brésil, « DD » lui reproche « un comportement individualiste ». Payet fait part de son sentiment d'« injustice », jugeant qu'il était « au meilleur niveau de sa carrière ». Il faut avouer que son exil britannique lui a permis de faire ses preuves. « J'ai mis au point une technique pour tirer les coups francs. Maintenant que je l'ai trouvée, je la garde. » En janvier, pendant des vacances à La Réunion, il retrouve Hosman Gangate. Son ancien entraîneur lui conseille de se réconcilier avec Deschamps. « Dimitri a toujours eu besoin d'une relation affective avec ses entraîneurs », dit-il. « Je vais faire ce qu'il faut pour aller à l'Euro, lui rétorque Payet. Et si je n'y suis pas, tant pis. Je n'aurai rien à me reprocher. » L'absence de Valbuena et de Benzema lui offre sa chance. Le 10 juin, Gangate était au Stade de France, invité par celui qu'il a toujours soutenu, même quand plus personne ne croyait en lui. Après la victoire, Deschamps rend hommage à Payet : « Il revient de loin mais il a tout fait pour être là. Je vais le mettre dans la glace pour qu'il ne lui arrive rien et qu'on l'ait comme ça à chaque match. » La plaisanterie en dit long. Tout comme les larmes de Payet, versées alors que le boss le félicite. Celui qui a libéré les Bleus et donné l'espoir à tout un pays a enfin le sentiment d'être aimé. ■



Dimitri Payet  
en larmes,  
félicité par  
Didier  
Deschamps.

grands. Après deux saisons en Bretagne, ce sera quatre ans à Saint-Etienne, puis deux ans à Lille et enfin Marseille. Un parcours émaillé d'incidents... A Nantes, il se frite avec Fabien Barthez. A Saint-Etienne, il assène un coup de tête à son capitaine, Blaise Matuidi. Il faudra Marcelo Bielsa pour initier sa métamorphose. L'entraîneur de l'OM, surnommé « El Loco », le fou en espagnol, le sanctionne à chaque dérapage. Payet passe de titulaire à remplaçant, « cire le banc » quand il n'est pas renvoyé dans les gradins. Ainsi, le chien fou apprend la rigueur et la constance. « Il a été dur avec moi, mais je l'avais cherché. Il m'a fait grandir

@FSaugues



Place du Général-de-Gaulle, au carrefour de la Canebière et de la rue Paradis, des Marseillais attaquent un supporteur anglais (tee-shirt noir déchiré). KO à terre, les coups pleuvent.



Ses agresseurs le déshabillent et lui volent sa montre. Dernière photo en bas : sous le regard des CRS, les compatriotes de la victime l'exfiltrent de la place pour lui donner les premiers soins.



# VIOLENCE DANS LES STADES

**A MARSEILLE,  
DÈS LA FIN DU MATCH,  
LES BAGARRES  
DE L'APRÈS-MIDI  
REPRENNENT**

*23 heures, le match est terminé mais les affrontements continuent dans les tribunes qui se vident : les hooligans russes s'attaquent aux Anglais.*





**NOUS AVONS SUIVI  
LE PREMIER MINISTRE  
EN PREMIÈRE LIGNE  
SUR LE TERRORISME,  
LA LOI EL KHOMRI ET  
LES INONDATIONS**

*Le 10 juin, à 15 h 30, devant le pavillon de musique du jardin de Matignon, à Paris. Manuel Valls téléphone à Jean-Pierre Door, le député-maire de Montargis, une semaine après les inondations.*

PHOTOS BAPTISTE GIROUDON

# HUIT JOURS AVEC **MANUEL VALLS**

A chacun sa pelouse. Pour éviter les dérapages, Manuel Valls n'a pas de semelles à crampons mais les exigences d'un capitaine d'équipe de France. « Chacun doit jouer collectif », aime rappeler l'ancien franc-tireur social-démocrate promu chef de gouvernement en 2014. Deux années au cours desquelles il a dû affronter les frondeurs, gérer l'après-attentats, puis le mécontentement social et les actions des opposants à la loi travail... Pour, aujourd'hui, connaître une cote de popularité au plus bas. Certains parleraient de chemin de croix. Lui préfère y voir un tremplin vers la présidentielle de 2022. En attendant, retour sur le terrain pour des réunions publiques en province. Objectif: renouer avec les Français.





Avec François Hollande, dans le bureau présidentiel, le 10 juin. « Reste comme tu es, fais du Valls », avait indiqué le président en le nommant à Matignon.

## MATIGNON EST TOUJOURS SUR LA BRÈCHE MAIS, POUR UNE FOIS, LE COUPLE EXÉCUTIF FONCTIONNE BIEN

Manuel Valls à la droite de deux présidents : Noël Le Graët, qui dirige la Fédération française de football, et François Hollande, lors du match France-Roumanie, au Stade de France le 10 juin.





*Dans son bureau, le 10 juin, devant un rapport sur les mesures de sécurité prévues pour l'Euro. Un enjeu de taille, sept mois après les attentats de Paris.*



*Sur le tarmac de Villacoublay, le 3 juin.  
Pour l'accueillir, Josiane Chevalier,  
préfète de l'Essonne. Manuel Valls  
rentre de Grèce où il a rencontré son  
homologue, Alexis Tsipras, leader de la  
gauche radicale européenne.*



Le Premier ministre a institué ces rendez-vous au début de son mandat, y conviant aussi les ministres : une réunion tous les quinze jours et un repas par mois. Il a droit à un menu spécial : pas par régime de faveur mais pour une intolérance au gluten diagnostiquée à son arrivée à Matignon. Entre les coups de force de la CGT, les grèves des éboueurs et de la SNCF et le début de l'Euro, la semaine a été chargée. Manuel Valls en a raté la générale de « La bohème », l'opéra de Puccini donné au parc de Sceaux, dans lequel sa femme, la violoniste Anne Gravoin, se produit. Bientôt, son agenda sera moins rempli : dans un an, présidentielle oblige, il devra trouver une nouvelle place dans le paysage politique. Pourquoi pas, en attendant 2022, premier secrétaire du parti ?

UN JEUDI PAR MOIS, IL DÉJEUNE  
AVEC SES SECRÉTAIRES D'ETAT CAR  
IL A L'ESPRIT D'ÉQUIPE

Jeudi 9 juin, à Matignon. De g. à dr.: de dos, Barbara Pompili (Relations internationales sur le climat, chargée de la biodiversité), Matthias Feld (Commerce extérieur) et la ministre du Travail Myriam El Khomri, Hélène Geoffroy (Ville), Christian Eckert (Budget), Axelle Lemaire (Numérique), Ericka Bareigts (Égalité réelle), le ministre des Finances, Michel Sapin, Manuel Valls et Harlem Désir (Affaires européennes).





Nos reporters Bruno Jeudy (au centre) et Mariana Grépinet avec Manuel Valls dans son bureau, vendredi 10 juin.

# MANUEL VALLS «SI CE GOUVERNEMENT CAPITULAIT, ÇA VOUDRAIT DIRE QU'AUCUNE RÉFORME N'EST POSSIBLE ET CE SERAIT UN SIGNE TERRIBLE»

PAR MARIANA GRÉPINET  
ET BRUNO JEUDY

1. A l'Assemblée nationale lors d'une réunion du groupe PS, le 7 juin.
2. Meeting du PS sur la loi travail avec, de g. à dr, Myriam El Khomri, Stéphane Le Foll et Jean-Christophe Cambadélis, dans les salons de l'Aveyron, à Paris, mercredi 8 juin.



Raison de plus, ajoute-t-il, «pour laisser passer le 14 juin [la nouvelle journée de manifestations], tenir bon sur le texte». Valls reconnaît que l'image de la France n'est pas très bonne. Mais il minimise : «Est ce que c'est un mouvement massif ? Non. De quoi parle-t-on ? Des poubelles dans certains quartiers, de la ligne D du RER ? Il y a des désagréments forts pour nos concitoyens, mais on ne peut pas dire que la France est bloquée.» Le Premier ministre ne cédera pas «au chantage de la CGT et du syndicat Sud qui cherchent à gâcher la fête et à nous intimider pour nous obliger à retirer le texte de la loi El Khomri». Et de résumer : «Nous sommes placés entre deux injonctions contradictoires. Soit vous lâchez, et il n'y a plus d'autorité de l'Etat. Soit vous tenez, et on dit que vous êtes incapable de mettre fin au mouvement social.» Après le détricotage au Sénat, la loi travail reviendra à l'Assemblée à la fin du mois. La Commission des affaires sociales rétablira le texte initial, adopté avec le 49.3. «Il peut toujours y avoir sur l'article 2 ou sur d'autres articles essentiels et symboliques des améliorations, admet-il malgré tout. Mais il n'y aura pas de modification substantielle de l'esprit de ce texte, qui est déjà le fruit d'un compromis avec les syndicats réformistes.» S'il reconnaît ses erreurs – «On a raté l'explication au début» –, il se félicite presque de la «triple clarification» née de ce débat : dans le syndicalisme français entre la CFDT et la CGT, à gauche entre le gouvernement et certains parlementaires socialistes (les frondeurs) et dans le pays entre les partisans du compromis et ceux qui souhaitent remettre en question les corps intermédiaires (la droite). Cette loi est importante pour lui. «Ce n'est pas une posture», confie Valls. «Si ce gouvernement capitulait, ça voudrait dire qu'aucune réforme n'est possible, et ce serait un signe terrible», met-il en garde. On le sent soulagé, convaincu que le plus dur est derrière lui, qu'il a gagné son bras de fer avec la CGT. Et que ça comptera pour son avenir. Bien au-delà de 2017.

Il réfute que Matignon soit devenu un enfer. «Je ne suis en rien épaisé. Je suis heureux, serein, même s'il y a bien



sûr de la gravité », répète-t-il encore. Quand son mentor Michel Rocard évoquait l'enfer, il parlait de sa relation avec François Mitterrand, croit-il savoir. Lui, sa relation avec l'autre François serait devenue « fluide, de confiance ». Jean-Marie Le Guen, un de ses proches, abonde : « Avec Manuel, la loyauté, c'est génétique. » Le secrétaire d'Etat chargé des Relations avec le Parlement reconnaît tout de même que cela « n'empêche pas les chocs de tempéraments ». Valls ne croit pas à l'hypothèse de Mélenchon, qui parie sur un renversement de son gouvernement en juillet.

Manuel Valls a souffert de l'échappée du ministre de l'Economie. « Macron l'a déstabilisé en lui piquant les talismans de la jeunesse et du social-libéralisme », analyse un ami de François Hollande. Mais l'affaire du « costard » et de l'ISF a fait pâlir l'étoile du ministre. « Emmanuel Macron est un talent, nous avons besoin de lui, mais j'ai demandé à chacun de jouer collectif », répète le Premier ministre. S'est-il sacrifié en tenant la boutique Matignon, quitte à y perdre son positionnement iconoclaste d'homme de la rupture ? « Je n'ai pas l'esprit sacrificiel, lâche-t-il dans un éclat de rire. Quand, il y a cinq ans, j'ai lancé ma campagne des primaires, je n'imaginais pas que je serais ministre de l'Intérieur puis Premier ministre. La vie est très généreuse avec moi. » Il mise sur « le temps long », se voit toujours « en politique, au service des Français » dans cinq ou dix ans. « Je vais au combat. Je ne me cache pas. Je sème pour l'avenir, pour faire progresser mes idées, l'intérêt général et une vision de la France. » Et d'ajouter : « Et en même temps, pardon, mais sur la République, la laïcité, la sécurité ou l'entreprise, ce que j'ai défendu pendant des années est au cœur de la social-démocratie à la française. » Ses proches sont sur la même ligne : préparer la suite. « Si on perd en 2017 – et aujourd'hui on a plutôt tendance à se dire ça –, on aura besoin de gens solides, au sang-froid, pour

éviter que la gauche n'implose vers un grand néant », affirme son lieutenant, le sénateur Luc Carvounas.

Valls a choisi l'omniprésence. Avant son déplacement en Grèce, il s'était rendu à Nemours où l'eau avait dépassé les niveaux de la crue historique de 1910. A son retour, il est allé auprès des sinistrés de l'Essonne, son département. Puis il a participé à un grand meeting à Paris, le 8 juin, aux côtés de Stéphane Le Foll, Myriam El Khomri et Jean-Christophe Cambadélis. C'est d'ailleurs lui, assure-t-il, qui est à l'origine de cette initiative. Le lendemain, il était à Clermont-Ferrand pour un débat sur la culture avec sa ministre Audrey Azoulay. Plusieurs réunions publiques sont inscrites à son agenda d'ici à l'été. Le 26 juin, il sera en Seine-Maritime pour un banquet républicain. A chaque

le Kosovo en 2013) quand il était ministre de l'Intérieur : « Je n'aurais pas accepté de charger un préfet alors qu'il avait appliqué les lois de la République », lâche-t-il.

Les attentats de novembre l'ont changé. « Il y a de la violence dans notre société. Je pense très sérieusement que nous aurons à affronter la menace terroriste, mais aussi la violence de l'ultra-gauche à travers les zadistes de toutes sortes, celle des groupes identitaires de l'extrême droite. Ceux qui gouvernent doivent intégrer tous ces éléments. » Un de ses amis a perdu son fils lors de ces attentats. « C'était sur une des terrasses, pas loin de notre domicile. » Son portrait est posé sur son bureau. « Ma responsabilité, c'est de tenir, de ne pas déserter. » Le Premier ministre lie les attentats d'Orlando, dimanche aux Etats-

Unis, et de Magnanville, lundi soir : « Je suis totalement déterminé car je sais que c'est un combat de longue haleine et global. » Pour lui, c'est avant tout « cette réalité qui compte et qui pèse sur l'Euro ». Jusqu'au 10 juillet, il

va vivre avec la boule au ventre et les nuits blanches. « Je partage ça avec Bernard Cazeneuve. Mais en même temps, comme je suis un dingue de foot, je vais essayer de profiter de ces moments-là. » Il ira sur une étape du Tour du France et, comme tous les ans, aux festivals d'Avignon, d'Arles et d'Aix-en-Provence, pour « montrer aux Français que la plus belle des réponses à la peur, c'est la vie ». Il se garde du temps pour lire : la biographie de Pierre Milza consacrée à Garibaldi, un combattant au service de la liberté et de l'indépendance des peuples, et « Les Mémorables », de Maurice Martin du Gard.

Son secret pour encaisser les coups à Matignon ? La boxe et la musculation qu'il pratique dans la petite salle de sport au fond du jardin. Et quand il rentre de ses entraînements, il passe devant les arbres plantés par ses prédécesseurs (à l'exception de Jacques Chirac), une tradition initiée par Raymond Barre en 1978. Deux sont morts récemment, ceux de Laurent Fabius et de Michel Rocard. Ils ont été replantés. L'arbre de Manuel Valls est un chêne fastigié, pour « apporter de la verticalité à l'aménagement paysager du parc », indique le site officiel de Matignon. « Il va monter très haut », traduit Valls, pas peu fier. Et de sourire lorsqu'on saisit la perche : « Comme vous ? »

 3. 7h50, le 14 juin à l'Elysée, réunion en urgence avec François Hollande et Bernard Cazeneuve. Daech a revendiqué le double assassinat perpétré la veille à Magnanville dans les Yvelines.



LA GRANDE-BRETAGNE SE  
DIVISE SUR SON MAINTIEN  
DANS L'EUROPE. TOUS  
LES COUPS SONT PERMIS

*A Londres, dans un pub de Bayswater, Jessica, James et Jonny (« In ») affrontent – encore avec le sourire – Charlotte, Mahyar et Annabel (« Out »).*

PHOTOS VINCENT CAPMAN  
REPORTAGE ISABELLE LÉOUFFRE



# BREXIT LE BRAS DE FER CONTINUE

Les campagnes des partisans du « In » et du « Out » rivalisent avec les arguments les plus contestables. Un professeur de la London School of Economics parle d'un séisme comparable à l'exécution de Charles I<sup>er</sup> et l'avènement de Cromwell! Les pro-Brexit répliquent que ce pays qui a gagné la guerre contre les nazis – et Napoléon – n'a que faire de cette « bloody » tutelle européenne. Selon le Trésor, le Royaume-Uni, qui exporte 45 % de sa production vers l'Union européenne sans taxes, verrait son PIB baisser de 9,5 %. Les uns et les autres pourraient se réveiller, au lendemain du référendum du 23 juin, avec la gueule de bois.

# UNE SEULE PERSONNE PEUT SAUVER LE PAYS D'UN BREXIT HORRIBILIS : THE QUEEN

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL À LONDRES JEAN-MICHEL CARADEC'H

**A**deux pas de Victoria Station, Andrzej, en jean et coupe-vent grenat, se dépêche, une raclette dans la main gauche et, dans l'autre, un gros aspirateur dont il a enroulé le tuyau autour de son cou, ce qui lui donne la silhouette d'une pompe à essence. « Pas le temps de m'arrêter pour discuter ! Mais venez avec moi », lâche-t-il avec un fort accent polonais. Il s'engouffre au pas de course dans une ruelle sombre, en consultant sa montre. « Je suis en retard », proteste-t-il, comme le lapin d'Alice. Andrzej doit d'abord nettoyer les bureaux d'une agence de voyages, puis il énumère toutes les autres boutiques, bureaux, entrepôts où il fait le ménage pendant la nuit, aux quatre coins de Londres. Originaire de Gdynia, sur la Baltique, il est arrivé en Grande-Bretagne il y a trois ans et travaille pour une entreprise appartenant à des Pakistanais, avec un « zero hour contract », ce qui le rend corvéable à merci. « C'est tout ce que j'ai trouvé », avoue l'ancien chaudronnier, au chômage dans son pays. Pendant la journée, Andrzej nettoie aussi les vitrines de magasins. Avec ces deux jobs, il parvient à gagner l'équivalent de 1600 euros par mois. Il est pourtant devenu la cible emblématique des partisans du Brexit, contraction de « Britain exit ».

Pas un jour sans que la presse britannique ne se déchaîne contre l'immigration européenne dont les 600 000 Polonais qui vivent à Londres sont les boucs émissaires, accusés par les populistes de venir voler des emplois. Adam se contente de cracher en finissant sa bière : « Nous, on fait le job de ces fainéants d'Anglais qui préfèrent toucher les allocations sociales et rester avachis devant leur télé. »

À Ealing, le district de l'Ouest londonien, les perspectives du retrait britannique de l'Union européenne inquiètent depuis longtemps la communauté polonaise, car c'est un « little Varsovie », avec ses commerces, ses agences de placement et même son journal, le « Polish Express ». L'année dernière, le magazine avait lancé une campagne controversée, poussant les Polonais à donner leur sang en masse pour démontrer la solidarité européenne. Une insinuation désobligeante, selon la presse populaire, à l'encontre des Britanniques « suceurs de sang ».

IN

Les sondages favorables au Brexit ont fait grimper l'anxiété. Surtout parmi ceux – la majorité – qui sont arrivés depuis moins de cinq ans et ne bénéficient pas d'une adresse permanente. En cas de sortie de l'Europe, ils devront demander un visa de travail, au risque d'être renvoyés sur les bords de la Vistule. Et tous les travailleurs de l'Union européenne dont quelque 300 000 Français seront à la même enseigne. Cette perspective enchanterait particulièrement la population immigrée dite « du sous-continent indien » – Inde, Pakistan, Bangladesh. Parce qu'ils viennent de ces vestiges de l'Empire, ils bénéficient des avantages du Commonwealth, le « vrai et seul » marché commun cher au cœur britannique. Dans Brick Lane, la rue du curry où se succèdent les restos pakistanais, le Brexit prend une saveur plus épicee. Les restrictions de l'immigration ont provoqué une diminution de la main-d'œuvre et obligé bon nombre de restaurants à fermer, faute de personnel qualifié. « Les immigrants de l'Union européenne sont incapables d'apprécier le savant dosage des saveurs, ou de porter dignement le sari », explique Akthar du restaurant Herb & Spice. Il va voter « Out ». La ministre de l'Emploi, Priti Patel, conservatrice et soutien fervent du Brexit, s'est lancée dans une campagne pour sauver les « curry houses », accusant l'Europe d'être responsable du naufrage de ces hauts lieux de la gastronomie impériale. Le leader populiste Nigel Farage, chef du parti anti-immigration Ukip, farouche opposant à Bruxelles et maintenant ardent défenseur du curry en danger, s'est érigé en protecteur de ces « bons » immigrés, « discriminés par rapport aux ressortissants européens » !

Les partisans du « Leave » (quitter) ne reculent devant aucune contradiction ni aucune outrance. Et ça marche. Chaque jour, la presse britannique populaire pilonne sans faiblir. Les autres médias, presse « de référence » et télévision, trop respectueux, sont figés dans une stricte neutralité « In-Out ».

Et, dans l'opinion, la balance penche clairement du côté du Brexit. Un sondage pour « The Independant » gratifie le « Leave » de 55 % d'intentions de vote au référendum du 23 juin, alors que, il y a quelques semaines, la tendance était inverse. Une partie de la classe politique a beau affirmer que ces sondages ne veulent





rien dire, faute de modèles statistiques antérieurs, les études se suivent et se confortent.

Robert est un ancien des troupes de marine dont il arbore fièrement l'insigne tatoué sur le bras gauche. A 70 ans, ce retraité en pantalon de camouflage et marcel pour bien dégager les biceps promène son chien, un bouledogue blanc avec deux crocs qui dépassent. Ils habitent à Clacton-on-Sea, une station balnéaire démodée de l'Essex, envahie par les petits Blancs attirés par les logements à bas prix et la douceur du climat. La cité des fauteuils roulants électriques et des poussettes. Retraites et allocs sont les deux mamelles de cette ville eurosceptique qui vote Ukip. «C'est nous qui avons gagné la guerre, et on est envahis par les Allemands, les Polonais et les autres communistes et compagnie.» Robert s'est retenu d'évoquer les Français... «Il faut qu'on parte et qu'on les foute dehors!»

Lorsque le «Daily Express» titre en une, sous la photo d'une théière, «L'Europe veut maintenant interdire nos bouilloires!» les centaines de milliers de lecteurs britanniques du tabloïd sont horrifiés. Il faut lire l'article jusqu'au bout pour comprendre que la Commission européenne envisage – pour des raisons d'économies d'énergie – de limiter la puissance des petits appareils électroménagers. Quant à l'«Evening Standard», il se félicite perfidement qu'en cas de Brexit les enfants britanniques (de moins de 8 ans), pourront enfin gonfler leurs ballons librement. C'est pour stigmatiser une «recommandation» de Bruxelles qui conseille aux parents d'être attentifs à cet exercice. Et que dire de la polémique sur la courbure de la banane qui a permis à l'ancien maire de Londres Boris Johnson de faire une tempétueuse irruption dans la campagne, rempli d'une vertueuse indignation: «C'est une véritable insanité que l'Union européenne nous impose quelle forme doivent avoir nos bananes...!» On pourrait multiplier ainsi les exemples où les prescriptions européennes – dont bénéficient les agriculteurs et les industriels britanniques – sont tournées en dérision ou déformées. Quand ce ne sont pas des affirmations mensongères. «Nous payons 350 millions de livres par semaine à l'UE», affirme le slogan peint sur le bus de campagne de «BoJo», comme l'appelle familièrement la presse à scandale. Faux: la Grande-Bretagne bénéficie d'une remise et de subventions de l'Europe qui réduisent de près d'un tiers sa cotisation. L'ancien maire de Londres, à la tignasse soigneusement hirsute et à l'extravagance étudiée, s'est lancé dans la bataille du Brexit – où on ne l'attendait pas – avec une vigueur et un manque total de scrupules qui lui ont permis de cloquer au poteau son rival populaire Nigel Farage, dont il s'est approprié les slogans et la phraséologie. Accusant sans vergogne l'Union européenne d'être une moderne résurgence de Hitler et de Napoléon – thèmes développés par l'extrême droite britannique –, il s'est attaqué ensuite à l'immigration, avec des accents xénophobes mettant



Sunny, 26 ans,  
et Hardy,  
29 ans, financiers  
à la City.



OUT

à part, lui aussi, les habitants du Commonwealth «qui parlent et pensent comme nous». Sa dernière tête de Turc... c'est justement la Turquie, pays d'«assassins, de terroristes et de kidnappeurs», oubliant qu'il a longtemps milité pour son adhésion à l'UE. Des propos qui ont dû faire se retourner dans sa tombe l'arrière-grand-père turc auquel il rendait hommage il y a seulement quelques mois. Les extravagances du discours de Boris Johnson sont la preuve, pour la classe politique britannique, que son engagement pour le Brexit n'est qu'une étape. Angela Eagle, dirigeante du Parti travailliste, ne lui a pas envoyé dire, lors d'un débat télévisé: «Vous ne vous préoccupez pas des milliers d'emplois qui vont disparaître en cas de Brexit. Vous ne connaissez qu'un seul chiffre, c'est le N° 10.» Allusion au 10 Downing Street, la résidence du Premier ministre. Pour une fois, Boris est resté sans voix.

L'actuel Premier ministre, le très chic David Cameron – camarade de BoJo à Eton –, a la lourde tâche de défendre le vote «Remain» (rester) dans un référendum qu'il a tenté d'instrumentaliser à son profit et qui menace de lui exploser en pleine figure. Une déflagration qu'il a évoquée lui-même à la télévisi-

sion, sans avouer qu'il en serait la première victime, perdant ainsi sa légitimité en tant que défenseur de cette cause. Ce qui ne pouvait que provoquer la

## Les sondages favorables au «Out» font grimper l'angoisse

rupture dans le camp conservateur et la confusion chez les électeurs. Il a consacré sa campagne à prédire le pire à des électeurs désabusés, pas loin de penser qu'ils le vivent déjà. Avec plus de la majorité des membres de son parti pro-Brexit, Cameron pouvait espérer trouver des alliés au Labour, dont la majorité refuse le «Leave». C'était sans compter le vieux leader trotskiste Jeremy Corbyn, qui soutient le «Rester» comme la corde le pendu, et ne pense, en vérité, qu'à mettre un «bloody nose» (un bourre-pif) à son adversaire conservateur. Quoi qu'il en coûte.

Il a fallu battre le rappel des anciens Premiers ministres, Gordon, Blair et même John Major... Les derniers espoirs des «In» résident maintenant dans une hypothétique intervention conjointe des propriétaires de supermarchés (Tesco, Sainsbury's, Walmart...) prédisant une considérable hausse des prix! Ou dans la menace des constructeurs automobiles japonais et coréens de délocaliser leurs usines d'assemblage après le rétablissement des taxes à l'exportation.

Il n'y aurait plus qu'une personne pour sauver le Royaume-Uni d'un «Brexit horribilis». Et éviter la dissolution du Royaume-Uni en «pays étriqué», dixit Cameron. The Queen. Il suffirait, conjure le Premier ministre, que la vieille dame se fende d'une petite phrase sibylline, dimanche, au sortir de la messe. God save Europe. ■



Le spectacle est au balcon. C'est l'histoire de l'Angleterre d'hier et celle de demain, de quatre générations de Windsor, chacun parfait dans son rôle. Si George, le futur roi, fait l'objet de beaucoup d'attention, Elizabeth continue d'attirer tous les regards... Son anniversaire, fêté depuis le 21 avril, date de sa naissance, a donné lieu à sept semaines de célébrations. Dernier acte ce week-end. Après la journée du défilé militaire de *Trooping the Colour*, celle du pique-nique géant. Dix mille convives, moyennant une participation de 190 euros en faveur d'œuvres caritatives, ont été invités à déguster des sandwichs sur un gazon bien détrempé. La Reine fait le printemps, mais pas le beau temps.

*A Buckingham Palace, pendant la parade aérienne, samedi 11 juin. De gauche à droite, la duchesse de Cornouailles, le prince de Galles, la duchesse de Cambridge, la princesse Charlotte, 13 mois, le prince George, bientôt 3 ans, le prince William, le prince Harry, la Reine, le prince Edward et le duc d'Edimbourg.*

# QUAND ELIZABETH II APPARAÎT...



# ... LE ROYAUME EST UNI

POUR SES 90 ANS, PRO ET ANTI-BREXIT ENTONNENT  
LE « GOD SAVE THE QUEEN »

PHOTO ROBIN Utrecht



« So cute » ! « Si adorables ! » Les réseaux sociaux n'en ont que pour eux. Charlotte a fait sa première apparition au balcon de Buckingham comme son arrière-grand-mère, quatre-vingt-neuf ans plus tôt. Tout sourire, même si elle a mal aux dents, et déjà royale lorsqu'elle lève sa petite main pour dire bonjour aux milliers de personnes amassées aux grilles du château. Mais à l'approche de la patrouille acrobatique, elle ne peut réprimer une grimace et se bouche même une oreille. Pas comme son frère : il adresse un très digne salut militaire aux 29 avions qui laissent sur leur passage les couleurs de l'Union Jack. Alors que toute la famille se retire, George reste vissé sur place, le doigt toujours pointé en l'air en regardant s'éloigner un hélicoptère. Il veut être pilote. Comme papa.



LONDRES  
DEVIENT LA VILLE  
OÙ LES PRINCES SONT  
DES ENFANTS

*Ils font rêver  
les Britanniques :  
Kate ultra chic  
dans son manteau  
blanc Alexander  
McQueen,  
chapeau assorti à  
la robe de  
Charlotte ; pas de  
costume de  
militaire pour  
George, mais déjà  
la tenue.*

Pas de vulgaire « happy birthday » mais une parade militaire ancestrale. Au large de l'Europe, la tradition anglaise reste immuable : depuis 1748, Trooping the Colour, le salut aux couleurs, marque l'anniversaire du souverain en juin, quel que soit le jour de sa naissance. La Reine aura participé à cette cavalcade jusqu'en 1987, à 71 ans.

Depuis, elle remonte le Mall en carrosse, comme les autres « royal ladies ». Charles et William restent imperturbables, la tête prise dans un « bearskin », le célèbre bonnet d'ours.

Kate, elle, semble prise de fou rire. Cette année, elle a assorti sa tenue à celle de Camilla. A moins que ce ne soit l'inverse.

*Elizabeth, qui porte une broche en diamant mêlant les symboles des diverses gardes royales, et le prince Philip, colonel des Grenadier Guards.*



Découvrez  
la grande  
parade du  
90<sup>e</sup> anniversaire  
de la Reine





*Sous les poils, un prince et un duc :  
Charles et William saluent le prince Philip.*



## MALGRÉ LE PROTOCOLE, L'ENTENTE EST VRAIMENT CORDIALE

*Des plumes d'autruche  
pour Camilla et  
des pivoines pour Kate,  
qui pouffe de rire  
sous son chapeau signé  
Philip Treacy.*

# LA REINE AVAIT DÉPLOYÉ L'ARTILLERIE LOURDE, UN CHAPEAU ET UN MANTEAU VERT GRANNY-SMITH, VISIBLE DE LA LUNE OU DE LA MURAILLE DE CHINE

PAR AURÉLIE RAYA

**L**e prince George est un garçon observateur. Avant le départ de ses parents au pique-nique géant organisé pour l'anniversaire de «Gan-Gan», surnom qu'il donne à la Reine, il prévient sa mère: «Il ne fait pas très beau dehors, Maman, n'est-ce pas?» En effet, George, c'est un temps de cochon, le crachin dégouline... Même Elizabeth II a été photographiée la mine impassible observant les nuages d'un œil noir à travers les vitres d'une fenêtre de Buckingham Palace. A la première éclaircie, elle et son mari, le duc d'Edimbourg, sont sortis parader, debout et dépassant du toit ouvert du Range Rover rutilant, carrosse royal de notre époque. Dix mille ponchos en plastique entonnaient «Happy Birthday to You Your Majesty» depuis les bords de l'allée principale, The Mall. Ces «invités» ont payé 190 euros leur panier en osier, somme reversée à différentes associations caritatives. Hors la Reine, d'autres «royals» ont débarqué, parmi eux les jeunes Kate, William et Harry, très décontracté comme à son habitude. Le rouquin barbu acceptait les selfies, plaisantait, ce qui a pu contaminer le sérieux William. Lorsqu'une participante s'est excusée de sa tignasse trempée, il lui a rétorqué: «Cela vous va très bien, vous avez plus de cheveux que moi.» Rires de plaisir. Une autre, en quête de scoop, a demandé à Harry s'il était en faveur du maintien de la Grande-Bretagne au sein de l'Union européenne ou favorable au Brexit. Le garnement s'est mué en parfait politicien pour répondre: «Je ne suis pas autorisé à donner mon avis.»

En monarchie constitutionnelle, les souverains inaugurent les chrysanthèmes, portent des toasts et se pavent en calèche dans des habits de lumière. Ceux de ces trois trentenaires étaient, ce jour-là, sans fantaisie, dans un dégradé de bleu marine dénué de panache. Le contraire de leur grand-mère. Au dernier jour des célébrations de ses 90 ans, Elizabeth a opté pour le rose fuchsia puissant. Pas mal, mais pas aussi fou que la veille. A l'occasion de la parade militaire, Trooping the Colour, qui marque l'anniversaire officiel d'une Reine pourtant née un 21 avril, «Ma'am» avait déployé l'artillerie lourde: un chapeau et un manteau vert granny-smith, visible de la Lune ou de la muraille de Chine. Il aurait fallu être aveugle pour la rater. «Je dois être vue pour être crédible», a-t-elle révélé il y a longtemps. D'où sa garde-robe si éclatante. Même les sujets les plus mal placés

*Gardes du corps princiers : Kate entre son époux, William, et son beau-frère, Harry, après la cérémonie religieuse de «thanksgiving» en la cathédrale Saint-Paul, vendredi 10 juin (en haut), et dimanche avant le pique-nique de la Reine.*



doivent apercevoir ce morceau d'Histoire. Ils sont peu, et encore moins à cet âge canonique, à assumer avec tant d'aplomb une apparence fluorescente. Le joufflu prince George a dû en être ébloui, lui qui était si excité, selon les propos de sa mère, par ce défilé de 1 500 officiers et de 300 «cheveux». Son futur est militaire, c'est sûr... Sa petite sœur, la princesse Charlotte, elle, ne paraissait guère bouleversée. Dans les bras de Kate, elle a fait, à 13 mois, ses débuts au balcon. Charlotte, entourée des Windsor, mâles en tenue d'apparat et épouses chapeautées, s'est davantage préoccupée de ses dents que du bas peuple qui l'acclamait ou de son arrière-grand-mère toute verte. Elizabeth II avait presque son âge, en 1927, lors de sa première apparition au balcon de Buckingham. La petite-fille du roi George V qui pose à ses côtés et fille du duc d'York n'est, alors, pas destinée à régner. 1927, c'est l'année où Lindbergh traverse l'Atlantique et atterrit à Paris, où Staline l'emporte sur Trotski... Une époque si lointaine... L'Angleterre était à la tête d'un empire ou le soleil ne se couchait jamais.

En 2016, le royaume plus très uni s'apparente à un confetti au bord de l'implosion, en passe de dire bye bye à l'Europe. De ce passé glorieux demeurent la Reine et son époux inoxydable. Le prince Philip a célébré ce week-end ses 95 ans. La foule, qui agite les drapeaux à leur passage, rend hommage à ces vigoureux vestiges. Tout sourire, calme, gentil, ce public bon enfant contraste avec un autre public tout aussi traditionnel, le rosbif cuit par le soleil et la bière, le supporteur de football, qui sévit pour cause d'Euro. Ces nationalistes alcoolisés qui hurlent «God Save the Queen» dans les rues républicaines de France n'offrent pas la meilleure publicité de la contrée de Sa Majesté. Heureusement, Kate, William et Harry relèvent le niveau. Il était facile de remarquer, durant ces derniers trois jours de célébration, à quel point la «firme» les a mis en avant. Charles et Camilla ont, certes, montré le bout de leur nez, mais ils ne provoquent pas l'émoi. La Reine le sait. Alors, finie la planque dans le discret Norfolk, à la rentrée Kate et William reviennent à Londres pour «travailler» un peu plus au côté de «Granny». Ses années 90 seront, peut-être, placées sous le signe de l'humour. Elizabeth II a, dans son discours, remercié le peuple de son affection, avant de terminer par: «Je ne sais pas comment je me sentirais si vous continuez à me chanter «Happy Birthday» en décembre.» Et dans dix ans, pour le centenaire? ■

@rollingraya

Dubitative :  
la Reine observe le  
temps maussade  
depuis une fenêtre de  
Buckingham,  
dimanche 12 juin.



Sur les pelouses  
détrempées du  
parc Saint-James,  
on garde le moral  
au beau fixe.



# **SOLAR IMPULSE**

## **SURVOLTE NEW YORK**



## POURSUIVANT SON INCROYABLE VOYAGE, L'AVION SOLAIRE A ATTEINT LA VILLE LA PLUS ALLUMÉE DU MONDE

« Solar Impulse 2 » et ses 63 mètres d'envergure au-dessus du fleuve Hudson. A dr., la Freedom Tower du One World Trade Center, qui culmine à 541 mètres.

Ses ailes de géant semblent survoler un micro-processeur. Manhattan la mythique, qui ne dort jamais, s'apprête à accueillir un pionnier d'un nouveau genre. Un aéronef dont le vol de nuit se fait grâce à l'énergie du soleil emmagasinée dans ses batteries. « Solar Impulse 2 » s'est posé samedi 11 juin, à 3 h 59 heure locale, en provenance de Pennsylvanie. Une mini-étape pour un voyage révolutionnaire : parti d'Abu Dhabi en mars 2015, le monoplace doit effectuer une boucle de 35 000 kilomètres sans le moindre

carburant. Objectif : promouvoir les énergies propres. Aux commandes se succèdent deux pilotes suisses : après la traversée du Pacifique, signée André Borschberg, Bertrand Piccard s'apprête à franchir l'Atlantique en solitaire.

PHOTO JEAN REVILLARD

# BERTRAND PICCARD

## « POUR M'ENTRAÎNER À FRANCHIR LES OCÉANS EN SIMULATEUR DE VOL, JE SUIS RESTÉ ÉVEILLÉ 86 HEURES »

INTERVIEW ROMAIN CLERGEAT

**Paris Match.** Comment avez-vous décidé de vous "partager le monde" : à André Borschberg, la traversée du Pacifique, à vous l'Atlantique ?

**Bertrand Piccard.** Initialement, c'était l'inverse. Je me réservais la traversée du Pacifique. L'avion n'avait jamais volé plus de vingt heures. J'avais imaginé ce vol perpétuel à bord d'un avion sans carburant. Et je n'aimais pas l'idée qu'un autre soit obligé de s'effectuer si un problème survenait. En tant qu'initiateur du projet, je devais prendre ce risque. Mais notre "safety review board", nos ingénieurs à Monaco, en a jugé autrement. André est un pilote plus expérimenté que moi, ce choix était plus raisonnable. Sur le moment, j'étais déçu. Pas très content, même...

**Vous êtes à la moitié de votre tour du monde et "Solar Impulse" a prouvé sa fiabilité. Mais ne ressent-on pas une certaine**

angoisse avant d'aborder la traversée de l'Atlantique ? Sept heures après le départ, le retour n'est plus possible...

La seconde partie du Pacifique – Hawaii-San Francisco – m'a donné une grande confiance. Pour autant l'appréhension existe. On est toujours dans l'expérimental pour un vol potentiellement très long. A dire vrai, j'aimerais même qu'il dure cinq jours et cinq nuits car c'est mon chiffre fétiche. Mais ce peut être entre quatre et six jours. Et je ne sais même pas où j'arriverai ! J'aimerais Paris, bien sûr, mais ensuite il y aurait les Alpes à franchir pour poursuivre vers l'Egypte. Au dernier moment, il faudra peut-être bifurquer sur Toulouse, voire plus bas, en Espagne, selon les vents.

**En simulateur, quel est le vol le plus long que vous ayez effectué ?**

André et moi, nous nous étions préparés pour soixante-douze heures continues en simulateur. Mais si l'on ajoute le trajet pour rentrer chez moi, je suis resté éveillé quatre-vingt-six heures. Et je sentais que j'avais acquis un état d'équilibre qui m'aurait permis de continuer. Le deuxième jour est le plus difficile. Le premier, on est tout excité. Ensuite, il faut adopter des petits cycles de vingt minutes de sommeil, douze fois par 24 heures, et une fatigue d'adaptation peut se faire ressentir. Mais le troisième, on a pris le rythme et on peut continuer.

**Ces périodes de repos de vingt minutes, vous les entamez à heures fixes ou selon votre degré de fatigue ?**

Uniquement lorsque je commence à avoir sommeil. Quand on sent venir son cycle de sommeil, on s'endort plus vite. Et il ne sert à rien d'essayer de faire autrement. Au contraire, on se fatigue davantage. Mais jamais sous oxygène. C'est interdit. De peur que, par inadvertance, le masque ne s'enlève : à 9000 mètres d'altitude, à moins d'être

un alpiniste très entraîné, le temps de conscience est de quelques minutes seulement. Ensuite, on tombe dans les pommes. Donc, on ne dort que dans les parties du vol en dessous de 3000 mètres. **Est-ce que votre vol marquera l'Histoire comme celui du "Spirit of St. Louis", de Lindbergh ?**

On verra quand on aura fini notre tour du monde. De toute façon, le but, avec "Solar Impulse", n'est pas vraiment de réaliser une première aéronautique. C'est plutôt de réussir une première énergétique. Lindbergh a tenté cette traversée dans le cadre d'un concours qu'il a gagné. Il a alors compris que son exploit permettrait de développer l'aviation commerciale. Dès lors, il n'a eu de cesse de visiter les pays du monde entier afin d'encourager le transport aérien, d'inaugurer des aéroports, de promouvoir des ouvertures de lignes, etc. Le trafic aérien moderne lui doit beaucoup et dépasse son exploit au-dessus de l'Atlantique. Nous ne sommes plus à l'époque de Lindbergh. Ce qui n'existe pas, ou trop peu, c'est l'utilisation généralisée des technologies propres. C'est cette dimension-là que j'aimerais voir perdurer et se développer à la fin de notre tour du monde. Ce que nous avons accompli dans les airs, n'importe qui peut le faire sur Terre.

**Cinq jours et cinq nuits, cela va être long. Comment comptez-vous vous occuper, là-haut ? J'ai vu un iPad dans le cockpit, vous embarquez des films ?**

Ah non ! Il n'y a pas de jeux non plus. L'iPad sert à recevoir et à envoyer des e-mails ou des photos. Et uniquement en liaison avec le centre de contrôle. Il contient les manuels de vol et les procédures. Il y a des check-lists à effectuer passé 10000 pieds, 12000 pieds. Rebelote à 20000 pieds puis 22000, etc. Cela fait vingt-deux ans que je rêve de ce vol ! Je ne cherche surtout pas à me distraire. Je veux profiter de chaque instant. On ne s'ennuie jamais au-dessus de

Les deux pilotes sur la 6<sup>e</sup> Avenue, avant le briefing météo quotidien.





Bertrand Piccard et son épouse, qui travaille aussi sur le projet, devant le pont de Queensboro, vendredi 10 juin : « Je suis le pilote du pilote », s'amuse Michèle.

la mer. L'océan, on le voit, mais surtout on le ressent. Je me souviens d'une nuit sur le Pacifique, avec la pleine lune, quelques nuages, les reflets sur l'eau, c'était fan-tas-tique ! Vraiment. C'est une des plus grandes impressions de ma vie. J'étais totalement serein, confiant, performant, concentré et, en même temps, dans une autre dimension. Regarder ces hélices qui tournent lentement, c'est magique. On vole sur le seul avion capable de traverser des océans uniquement avec l'énergie solaire. Parfois, je me dis que c'est de la science-fiction ! Donc, non, je ne lis pas "Les frères Karamazov", mais je prends des notes dans un carnet où je consigne mes impressions, que je raconterai quand tout sera terminé.

#### Et s'il devait survenir un vrai problème technique au milieu de l'Atlantique ?

On peut terminer la mission avec un moteur en panne. En revanche, c'est impossible si une batterie lâche. Les quatre doivent fonctionner sinon on ne passe pas la nuit. Autre cas de figure : si le pilote automatique flanche, on ne peut plus dormir. Nous avons envisagé

ce scénario en simulation et c'est très dur. Il faut alors augmenter la vitesse de vol, s'accorder quelques minutes de sommeil avant que le centre de contrôle vous réveille. Et ainsi de suite. Constamment. Là, on entre dans un état hébété, mais, en théorie, on peut terminer. Et, bien sûr, si un feu se déclenche, sur une batterie par exemple, c'est l'éjection obligatoire. Je me retrouverais dans un petit canot pneumatique avant que les garde-côtes me larguent un équipement plus solide et de la réserve de nourriture en attendant qu'un navire se déroute pour me récupérer.

#### Après la traversée de l'Atlantique, le plus dur aura été fait. N'avez-vous pas peur de subir un "trou d'air" existentiel après l'aboutissement du projet d'une vie ?

Même si c'est la fin du tour, il me restera beaucoup à mettre en œuvre pour la cause des technologies propres. Nous avons créé Future is Clean, qui permettrait de regrouper des associations promouvant les énergies renouvelables. Nous pourrions ainsi conseiller les gouvernements qui ont tous leurs contingences, météorologiques, sociales,

économiques, géographiques, énergétiques... Bien souvent, les chefs d'Etat ne savent pas vraiment quoi faire. Or ils sont obligés de régulièrement donner aux Nations unies leurs objectifs théoriques, ce dont ils s'acquittent sans conviction.

#### Pourquoi la traversée de l'Atlantique reste-t-elle si symbolique ?

Parce que tous les types de bateau, d'avion s'y sont confrontés. Et aussi les rameurs, les véliplanchistes, les dirigeables, les ballons... Aucun autre océan n'a eu cette fonction. Qu'un avion solaire puisse le traverser sera une forme d'adoubement. Et l'Atlantique est également le passage de l'Ancien vers le Nouveau Monde qui représente, au-delà de continents, des niveaux de développement technologique ou énergétique. Traverser l'Atlantique, c'est passer d'un ancien monde lié au pétrole et à la pollution vers un monde nouveau, celui des énergies propres et du respect de l'environnement. ■



Scannez et revivez l'atterrissement de « Solar Impulse » à New York.



@RomainClergeat

# LE RITZ

## À LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU

LE PALACE PRÉFÉRÉ DE  
MARCEL PROUST, PLACE VENDÔME,  
ROUVRE SES PORTES.  
PLUS ÉLÉGANT QUE JAMAIS





Sans tambour – sauf celui de sa célèbre porte – ni trompettes – hors celles de la renommée – le Ritz vient de rouvrir à Paris. Les palaces savent être discrets, surtout quand ils sont mythiques. Après quatre ans de travaux, le célèbre diamant de la place Vendôme donne un nouveau lustre à ses cinq étoiles. Les rénovations dans les 71 suites, dont la plupart portent le nom d'illustres hôtes, Coco Chanel, Charlie Chaplin, F. Scott Fitzgerald ou Marcel Proust, et dans les 71 chambres ont coûté 400 millions d'euros à leur propriétaire, Mohamed Al Fayed. Le célèbre bar Hemingway a été conservé et sert toujours des bloody mary, le cocktail inventé pour l'écrivain.

*Une nuit dans la suite Vendôme coûte 18 000 euros.  
La moitié du personnel est revenue travailler à l'hôtel.*

PHOTOS JEAN-GABRIEL BARTHÉLEMY



1



2



1. Serge Dumont, voiturier et bagagiste, employé du Ritz depuis 1969.  
2. Manfred Mautsch, chargé des relations avec les clients. 3. Le lobby et le salon Proust, à droite.



3

# UNE VIE DE RITZ : VOIR, ENTENDRE ET NE JAMAIS RÉPÉTER, C'EST LA DEVISE DU PALACE

PAR PAULINE DELASSUS

# C

e jour-là, les épais tapis du hall sont recouverts de bâches en plastique, il y a des échafaudages près du grand escalier et l'odeur de la peinture fraîche couvre celle des bouquets de fleurs que l'on vient d'installer. C'est un ballet d'artistes en tenue de chantier et de femmes de chambre en tablier blanc, les cuistots baladent leurs toques dans le nouveau jardin à la française, les bagagistes attendent, désœuvrés, les premières valises. A une semaine de la réouverture, il faut tout vérifier, la douceur des draps et la fermeté des matelas, l'assise des fauteuils, l'éclat de l'argenterie, jusqu'à la cuisson des pâtisseries. « On cherche le grain de sable... » explique Serge Dumont, sourire malicieux et lunettes rondes, quatre lettres d'or brodées sur sa casquette : RITZ. Sur la terrasse couverte



5



6

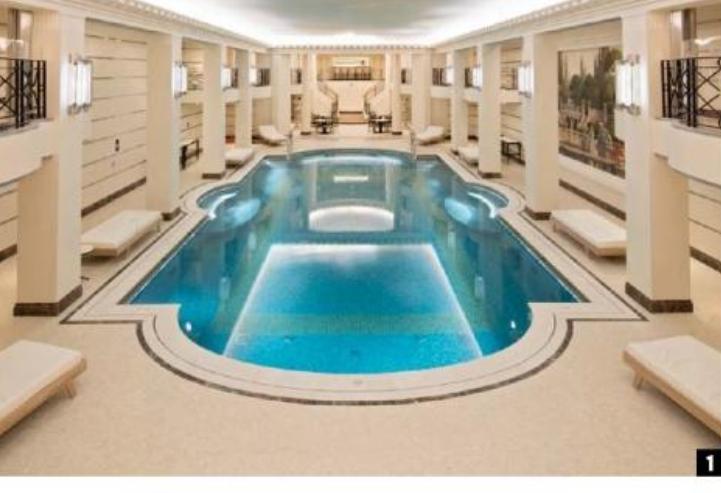


de la brasserie, il reste assis bien droit pour répondre à nos questions. Un thé parfumé aux fruits, création de la maison, est servi dans une porcelaine « aux motifs fleuris similaires à ceux du service de 1898 », précise Serge. Il est le doyen du personnel, mémoire du palace et gardien des souvenirs. Ceux de ses débuts font surgir des fantômes jamais oubliés, des âmes célèbres qui hantent ces lieux tout juste restaurés.

1<sup>er</sup> septembre 1969 et premier jour au Ritz, Serge a 16 ans, sa première course est pour Mademoiselle Chanel : une suite au sixième étage, attention, ne jamais frapper à la porte, déposer le courrier sur le guéridon du salon, sortir à pas feutrés. « Elle était très exigeante, j'étais impressionné. Pour moi, elle était celle qui avait libéré les femmes du corset ! » Le jeune groom féministe a laissé derrière lui banlieue et parents pour rejoindre les rangs du plus bel hôtel de Paris. C'est un oncle, chef porteur à la gare de l'Est, qui l'envoie place Vendôme. Un entretien avec le redouté concierge, M. Michel, et le voilà engagé. « Voir, entendre et ne jamais répéter », Serge fait sienne la devise des palais. Quarante-six ans plus tard, il porte toujours avec fierté la livrée bleue « Wallis », la couleur du Ritz empruntée aux yeux d'une des plus fidèles clientes, l'épouse américaine du duc de Windsor. Une vie de Ritz c'est une carrière de labeur et de luxe mêlés, où il faut savoir

ROSE KENNEDY VIVAIT À L'HÔTEL AVEC SES FILLES PLUSIEURS MOIS CHAQUE ANNÉE

se faire tout petit auprès des plus grands. Jusque dans les années 1980, Rose Kennedy vit à l'hôtel plusieurs mois chaque année. Serge se souvient : « Elle arrivait d'Amérique sur le "France", avec ses filles Patricia et Eunice... Pour chaque service, elle nous donnait un demi-dollar, la pièce où apparaît le visage de Jack Kennedy, et disait en français : "En souvenir de mon fils, le président." » C'est l'époque où les séjours de trois semaines sont les plus courts et où chaque famille, celle de sir Charlie Chaplin notamment, débarque avec enfants et gouvernantes. L'arrivée du Concorde bouleverse les habitudes de la haute société pour qui le Ritz devient une destination de week-end. Derrière la façade de l'ancien hôtel particulier des Gramont, où Louis XV passa une nuit en 1721, le faste des meubles XVIII<sup>e</sup> siècle ne donne que l'illusion de l'ancien. Dès sa création, le palace a les rouages d'une machine des temps futurs. C'est l'idée de César Ritz. L'hôtelier suisse qui donne son nom au lieu ouvert en 1898 et qu'il veut spectaculaire. D'abord, il passe plusieurs semaines à repérer dans les musées et châteaux de France le mobilier de son futur établissement. « Le meilleur n'est pas trop beau », répète-t-il. Surtout quand on y ajoute l'innovation et le souci du détail : ampoules électriques (une première de l'hôtellerie mondiale), sous des abat-jour abricot rosé, doux au teint. *(Suite page 88)*



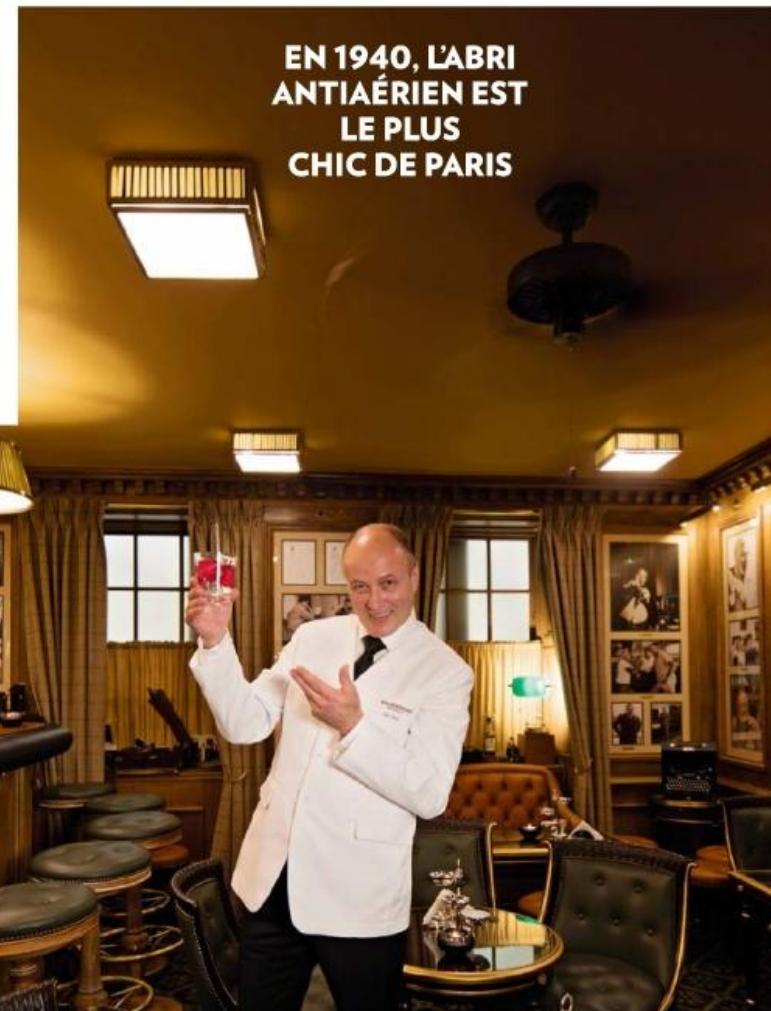
1



2



3



EN 1940, L'ABRI  
ANTIAÉRIEN EST  
LE PLUS  
CHIC DE PARIS

Le téléphone fait son apparition en même temps qu'une révolution sanitaire : la salle de bains avec baignoire en fonte. Terrible faute de goût, selon Oscar Wilde : « Qui va vouloir vivre avec une cuvette inamovible dans sa chambre ? » L'empereur Ritz modernise l'art culinaire, il allège les menus, engage un orchestre pour jouer pendant les dîners, décide de repousser la fermeture du restaurant après minuit et de l'ouvrir le dimanche. La soirée d'inauguration est un triomphe, une ribambelle de grands noms et de beaux esprits s'y pressent, derrière Boni de Castellane et l'aristocratie européenne, les premiers jet-setteurs d'Amérique latine, la haute finance et les milliardaires américains. Marie-Louise Ritz, épouse et bras droit de César, repère dans la foule un homme en retrait qui observe. Marcel Proust, écrivain débutant, trouve ici l'inspiration de sa « Recherche ». La suite est une succession de « tea-time », mis à la mode par César, de réjouissances somptueuses et de cuites mémorables. « Où Ritz va, j'irai ! » lance le prince de Galles, et toute la bonne société suit. La fête s'arrête à l'été 1914, l'armée investit une partie de l'hôtel, le premier étage est transformé en hôpital, mais au restaurant les dîners sont toujours somptueux, Proust en est. Les habitudes reprennent après-guerre, le romancier y vient quotidiennement tandis que la grande Coco cache son visage sous un élégant chapeau, assise, seule, près d'une cheminée. Orson Welles y dort pour la première fois à l'âge de 7 ans, et Ernest Hemingway dépose

COLIN FIELD, LE  
RESPONSABLE DU BAR,  
EXIGE DE SES  
SERVEURS QU'ILS AIENT  
LU HEMINGWAY

ses premiers salaires de jeune journaliste au bar qui deviendra son antre. C'est bientôt le tournant de 1939, mais l'insouciance demeure. Le temps d'une soirée, on transforme pour mille invités le rez-de-chaussée en réduction du souk de Casablanca. En 1940, l'abri antiaérien du Ritz est le plus chic de Paris, Chanel s'y réfugie accompagnée d'une domestique qui porte son masque à gaz sur un coussin. César n'est plus, son épouse a pris sa suite. L'occupant allemand réquisitionne tandis que quelques membres du personnel organisent un réseau de résistance interne à l'hôtel. La Libération permet le retour d'un des plus fidèles : le soir du 25 août 1944, Hemingway fait sa grande entrée, mitraillette en bandoulière. L'écrivain redébute un habitué et Charles Ritz, le nouveau patron, fils de César, tisse avec lui des liens d'amitié ; tous les deux passion-



né de pêche, ils s'amusent à lancer leurs lignes dans le grand escalier. Les portraits de Hemingway ornent aujourd'hui les murs du bar qui porte son nom, le cœur sombre du Ritz restauré lors des récents travaux, et repaire des nuits parisiennes. Derrière le bar, Colin Field officie en anglais, impossible de résister à sa margarita au sel de citron (une nouveauté 2016). Colin est une star qui sert des stars. « J'ai servi trois James Bond, deux capitaines de l'USS Enterprise et trois Batman », énumère-t-il fièrement. Pour cette réouverture, il a créé un cocktail « proustien », dit-il, le Poire Victoire. « J'adore Proust mais si je devais dîner avec quelqu'un, ce serait Hemingway. » L'écrivain en libérateur de palace ? Colin confirme : « Un témoin direct me l'a raconté. » Il dit exiger de ses serveurs d'avoir tout lu de l'auteur du Vieil homme et la mer. « Pour travailler ici, ils doivent connaître Hemingway. On essaie d'avoir une certaine expertise... je reçois même la visite d'étudiants en littérature. » Tous les prétextes sont bons pour boire une coupe au Ritz. Ou y commettre les plus grandes extravagances. C'est à Manfred Mautsch, trente-quatre ans de maison et aujourd'hui chargé des relations avec les clients, que revient la tâche de répondre à toutes les demandes. « La limite, c'est la légalité », prévient ce sémillant dandy. Pour l'anniversaire de son amant, une Italienne voulait

**« J'AI SERVI TROIS  
JAMES BOND,  
DEUX CAPITAINES DE  
L'USS ENTERPRISE  
ET TROIS BATMAN »,  
DIT COLIN**

couvrir le plafond d'une suite de ballons gonflables. Manfred a passé la nuit à les gonfler, assisté de trois femmes de chambre. « Puis j'ai dû aider la jeune femme à se cacher dans une immense boîte, simplement vêtue d'un déshabillé en dentelle. » La surprise fut belle, promet Manfred. Une autre fois, un client lui a commandé mille roses pour l'anniversaire de sa femme, « il hésitait entre rouges et blanches, alors il a pris les deux ». « Ce n'est pas un métier difficile, mais il exige rigueur, honnêteté et confidentialité. » Après quatre ans d'entracte, Manfred a retrouvé avec émotion les meubles d'antan, certains issus de la collection personnelle de Mohamed Al Fayed, propriétaire des lieux depuis 1979 et le salon Proust, disparu après les années 1970, reconstitué à l'identique. Et découvert un spa Chanel ainsi qu'un nouveau bar aux banquettes très cosy. Le Ritz 2016, c'est la quintessence du style à la française, un luxe sans tapage. Une adresse et un art de vivre dans un Paris qui est une fête, hors du temps. ■

@PaulineDelassus



# Dalida

## LA RÉSURRECTION

**LA FILLE DE MARIE  
LAFORÊT, LISA AZUELOS,  
TOURNE UN FILM EN  
HOMMAGE À LA  
CHANTEUSE. ELLE A  
CHOISI UNE INCONNUE  
POUR INCARNER CELLE  
QUI A POURSUIVI L'AMOUR  
JUSQU'À LA MORT**

Sous le nom de Dalida, la fille du violoniste italien du Caire fait ses débuts à 21 ans dans un cabaret parisien, *La Villa d'Este*. Sa voix chaude, son charme « latin » séduisent un public restreint qui explose brusquement quand deux phénomènes se conjuguent : le microsillon et la puissance d'*Europe N° 1*. Lucien Morisse, directeur des programmes, lui fait enregistrer « *Bambino* » en une nuit. La chanson passe toutes les heures à l'antenne. C'est un choc : Dalida naît vraiment en février 1957. Le disque d'Or est inventé pour elle, seize ans plus tard. Autant de succès sur scène que de souffrances intimes. Son destin avait tout pour inspirer un biopic, en salle le 17 janvier 2017. Trente ans après sa disparition, c'est une autre Italienne, Sveva Alviti, qui la fait revivre.



*L'illusion est parfaite.  
Ce n'est pas Dalida, reine du disco au  
Palais des Sports en 1980, mais  
Sveva Alviti en 2016.*

PHOTO PATRICK FOUCHE

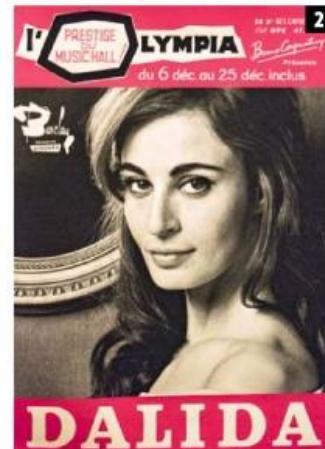


Rarement la gloire a côtoyé la mort d'aussi près. Son premier amour finit mal. En 1967, pendant le festival de San Remo, le chanteur italien Luigi Tenco se suicide dans leur chambre. Elle a 34 ans. Six ans plus tard, son pygmalion, Lucien Morisse, se tire une balle dans la tempe. Richard Chanfray, qui se présente comme le comte de Saint-Germain, son compagnon pendant neuf ans, s'asphyxie au gaz dans sa voiture en 1983. Quand ce n'est pas le drame, c'est le fiasco. Des aventures qui se terminent comme dans sa chanson « Ciao ciao mon amour », alors qu'elle voudrait vivre « Je t'aimerai toujours », un titre de 1962. Le pire: un avortement à la suite duquel elle ne pourra plus avoir d'enfants. « La vie m'est insupportable » sont ses derniers mots. Ils font partie de la légende et ne mettent pas fin à sa carrière. Dalida continue à vendre des disques: 170 millions jusqu'à aujourd'hui.

## ELLE A REÇU 70 DISQUES D'OR MAIS SA VIE EST UNE TRAGÉDIE GRECQUE, C'EST PHÈDRE

1. Trois hommes à ses pieds, à l'Olympia en janvier 1961. De g. à dr.: Lucien Morisse, Bruno Coquatrix et Eddie Barclay.

2. L'affiche de son premier Olympia, en décembre 1961. 3. Riccardo Scamarcio dans la peau d'Orlando.



1



4



5

4. Patrick Timsit (Bruno Coquatrix), Jean-Paul Rouve (Lucien Morisse) et Vincent Perez (Eddie Barclay) sur le tournage de « Dalida ».



5. Sveva Alviti et Nicolas Duvauchelle dans le rôle de Richard Chanfray, le comte de Saint-Germain.

6. Sur son premier bateau, à Cannes en 1965.



# DALIDA NE POUVAIT PAS VIVRE SANS AMOUR ET SANS HOMME ET, À 54 ANS, ELLE S'EST PERSUADÉE QU'ELLE NE POUVAIT PLUS SÉDUIRE

PAR  
GHISLAIN  
LOUSTALOT

Sveva Alviti vient d'avaler trois œufs durs. « Pour l'énergie », dit-elle. Premier jour d'essais, tôt le matin. L'énergie, elle devine qu'elle en aura besoin. Trois heures quotidiennes de maquillage seront nécessaires pendant cinquante-deux jours. Mais l'essentiel n'est pas là. Cette Romaine de

31 ans doit entrer dans la peau d'une icône : Dalida. Mannequin, inconnue en France, elle ne savait ni parler français, ni jouer, ni chanter, ni danser. Elle a tout appris en accéléré et va se perfectionner pendant le tournage. Elle ne peut pas décevoir. Alors faux nez, perruque, robe, mais surtout sourire éclatant et fragile à la fois. Rien n'a commencé et, pourtant, Dalida, lumineuse en apparence, torturée intérieurement, revit déjà sous les traits de Sveva, qui n'en revient pas d'être là. « Au départ, j'ai envoyé de Miami, où j'habitais, une vidéo tournée avec mon iPhone. Mais je doutais. La partition n'était-elle pas trop énorme pour moi ? Et puis j'ai passé une, deux, trois, six auditions. » Lisa Azuelos, la réalisatrice et scénariste du film, a vu deux cents actrices pour le rôle. Elle lui demande finalement de préparer la chanson de Serge Lama « Je suis malade ». Sveva poursuit : « Je l'ai chantée en play-back dans les studios de Bry-sur-Marne. Je vivais un moment difficile de mon existence. Cela m'a aidée à ressentir la portée de ces paroles. J'ai chanté l'abandon avec mon cœur, ma solitude et ma tristesse. Lisa a été émue, je crois. Je lui ai dit : « Je suis Dalida. » Elle m'a répondu : « Je sais. » Pari gagné.

Dalida, Sveva et Lisa. Ce film est d'abord une histoire de femmes. Mais rien n'aurait été possible sans Orlando, frère incontournable de la chanteuse disparue. Il s'est confié à Lisa, a parlé avec Sveva des coulisses de l'âme humaine. Le premier jour de tournage, il lui a même envoyé ce texto : « A partir d'aujourd'hui, tu es ma petite sœur. » Il avait refusé

deux projets, écrits par des hommes, avant de dire oui à Lisa. « Seule une femme pouvait comprendre Dalida, ses états d'âme, ses contradictions, ses souffrances. Certes, elle a vendu 170 millions d'albums et reçu 70 disques d'Or, mais sa vie est une tragédie grecque, c'est Phèdre. »

Née en janvier 1933 en Egypte, Iolanda Cristina Gigliotti est victime d'une ophtalmie à l'âge de 10 mois. On la pense condamnée aux ténèbres. Et les ténèbres marqueront sa vie. Elle reste les yeux bandés pendant quarante jours. Un petit enfer dont elle conserve un strabisme charmant. La vie en double, déjà. Pietro, son père, premier violon à l'Opéra du Caire, s'asseyait près de son petit lit, ne jouait que pour elle. Son archet virevoltait dans le noir. Un ange. La musique, ça guérit, ça forge un destin. Mais Pietro a le malheur d'être italien. Dès le début de la Seconde Guerre mondiale, il est interné dans un camp par les Britanniques. Libéré en 1944, il rentre traumatisé, malade, violent. Ange devenu démon. Double, lui aussi. Elle souhaitait sa mort. Pietro disparaît un an plus tard. Elle a 12 ans. Lisa Azuelos explique : « Un père perdu deux fois et aucun repère pour se construire avec les hommes. »

Dalida et Lisa. Le producteur Julien Madon confie : « Je l'ai vue pleurer pendant l'écriture du scénario. » Orlando ajoute : « A plusieurs reprises, je l'ai sentie très proche de Dalida, comme si cela faisait écho à sa propre vie. » Lisa Azuelos est la fille de la chanteuse Marie Laforêt. « Quand j'étais enfant, j'avais l'impression que Dalida était en compétition avec ma mère. Je l'ai croisée sur un show télévisé des Carpentier et j'ai été cueillie par son sourire et sa gentillesse. A l'annonce de sa mort, j'ai subi un choc. Son suicide m'a

fait réfléchir. Qu'y avait-il derrière cette façade ensoleillée ? En travaillant sur elle, étrangement, je me suis rapprochée de moi. Elle est chanteuse comme ma mère, nous avons tourné les scènes égyptiennes aux environs de Casablanca, là où mon père a grandi, ses tubes disco rythment ma vie, j'ai traversé des épreuves qui ressemblent aux siennes ; mais la grande différence, c'est que j'ai eu la chance d'avoir des enfants. Elle, en 1967, a préféré avorter, ce qui l'a rendue stérile. Un bébé aurait tout changé. » Pour Lisa, Dalida est une héroïne de roman, de film, de vie, parce qu'elle a choisi son existence avant de la réaliser et de l'anéantir, parce qu'elle s'est inventé son destin. Maîtresse femme. Petite fille égarée. Une dualité passionnante et poignante.

Lisa Azuelos définit son biopic comme un film « psycho-disco » et s'attaque à l'inconscient. « Je pense qu'elle a su dès sa naissance qui elle était, une graine à part. Elle a cherché à se transformer, elle devinait qu'il y avait en elle un mal qui la mettait en danger. Elle a rencontré des hommes qui, enfants, avaient eu comme elle des problèmes avec leur père. Des hommes qui, pour trois d'entre eux, se sont suicidés. Ce n'est pas un hasard. Comme si ses cellules de suicide à elle prenaient le dessus et choisissaient à sa place. Elle disait qu'elle leur portait malheur, mais elle aurait tant voulu les sauver ! Elle se sentait coupable, comme après la mort de son père. »

Bien sûr, il faut parler de ces hommes du film, de ceux qui ont compté dans son existence. Parler de Lucien Morisse, incarné par Jean-Paul Rouve, qui la lança sur les ondes d'Europe N° 1, fut son mari et finit par se suicider quelques années après leur séparation. De Luigi Tenco, l'amour de sa vie, qui se tira une balle

Elle laissait  
une lampe  
allumée la nuit  
pour s'endormir.  
Sauf le dernier  
soir



1

1. Le film: la scène du premier Olympia.

2. Nicolas Duvauchelle, dans le rôle du comte de Saint-Germain, avec Orlando, le frère de la chanteuse.

3. La réalisatrice Lisa Azuelos et son actrice.



2



3

dans la tête dans leur chambre d'hôtel à San Remo. Du jeune Lucio, seize ans de moins qu'elle, qui faillit être le père de son enfant. De Richard Chanfray, réincarnation bidon du comte de Saint-Germain portée par Nicolas Duvauchelle, qui partagea sa vie alors qu'il était marié et qui mit fin à ses jours en s'asphyxiant avec son épouse dans une voiture. De Bruno Coquatrix et Eddie Barclay, joués par Patrick Timsit et Vincent Perez, qui furent ses parrains protecteurs. Et d'Orlando, dont le rôle est tenu par Riccardo Scamarcio, star du cinéma italien. Mais parler d'eux, c'est dresser un portrait en creux de celle qui avouait: «Je porte malheur aux hommes que j'aime. J'ai réussi dans la vie, mais pas ma vie.»

Costumes, décors, chorégraphies et lumières sublimes sont au rendez-vous. Grand spectacle et moments d'intimité cohabitent dans ce film qui raconte Dalida, des débuts à sa fin. Des chansons célèbres illustrent les péripéties cruelles de son parcours, comme si chacune d'elles était rattachée à un souvenir terrible. Elle se raconte, aussi, à travers des séances chez un psy après sa première tentative de suicide, en 1967. Le fil rouge voulu par Lisa Azuelos, c'est bien cela: l'étude d'une personnalité double, des miroirs fragmentés tendus et mis en scène pour exprimer le chaos interne derrière la fameuse façade ensoleillée. D'un côté, la lumière et le don de soi pour le public; de l'autre, les catacombes d'une existence malheureuse et la quête d'un Graal inatteignable. Lisa conclut: «Elle savait qu'elle ne pouvait pas vivre sans amour et sans homme

et elle s'est mis en tête, comme beaucoup de femmes à cette époque, qu'à partir de 50 ans on ne peut plus séduire. En se croyant moins désirable, elle n'a plus désiré vivre.» Sveva Alviti a dû incarner tout cela. La jeune femme qui découvre l'aube d'un nouveau monde et veut le croquer, la femme mûre qui s'invente un crépuscule prématûr, la star adulée, mais aussi le poids des douleurs à vif de l'être humain. Double, encore.

Dalida et Sveva. Petit à petit, à force de travail et d'introspection, l'actrice s'est emparée de Dalida. Ou l'inverse, parfois. Phénomène surnaturel et bouleversant. Possédée à tel point qu'un jour le producteur exécutif Philippe Guez l'imploré: «S'il te plaît, promets-moi que tu ne te suicideras jamais.» Sveva sourit. Bien sûr, elle joue la chance de sa vie. Mais il y a des choses qui resteront gravées à jamais, quoi qu'il arrive. Lors de la première scène à l'Olympia, Sveva commence à chanter «Aime-moi, mon amour, aime-moi/Écoute ma prière, toi qui es tout pour moi» quand, brusquement, un

projecteur se détache des cintres. Sveva se souvient: «Nous nous sommes tous regardés, stupéfaits, et nous avons compris le signe. Elle était là.» La présence de Dalida, elle l'a souvent ressentie comme une aide plus que comme un fardeau. Comme Lisa, Sveva parle de thérapie: «À travers ce rôle, je comprends mieux qui je suis. C'est un épanouissement.»

Dans une scène, Dalida confie à son psy: «J'ai toujours pensé que je mourrais un dimanche.» Sur le tournage, l'équipe s'est figée. Il y a des larmes qui naissent dans l'ombre. Parce qu'il faut bien revivre la fin. Parce que l'ombre s'étend et qu'une destinée s'éteint.

Marquée par l'obscurité forcée de sa toute petite enfance, Dalida laissait une lampe allumée le soir pour s'endormir. Sauf le dernier soir. Elle affirmait: «Personne ne baissera le rideau pour moi.» Vieillir ne faisait pas partie de ses projets. Dans les ténèbres du 2 au 3 mai 1987, à 54 ans, elle mettait fin à ses jours, seule, dans sa maison de la rue d'Orchampt à Montmartre. Un dimanche, donc, comme prévu. «La vie m'est insupportable. Pardonnez-moi.» C'est le petit mot qui accompagnait son geste définitif. Dalida avait été toutes les femmes. Elle le chantait. «J'aime les paillettes, les strass, les télégrammes/Les soirées de première, puis la une et la der aussi.» Dalida chantait son destin, elle disait la mort de Iolanda. «Et ma vie de star finit dans le noir/Quand les lumières s'éteignent/Et le silence règne dans la nuit.» Là où sa trajectoire étincelante avait commencé. ■

@GhisLoustalot

# JACQUES CHIRAC **UNE PASSION**

La « Maternité rouge »,  
une des sculptures  
préférées de  
l'ancien président.  
Elle sera visible du  
21 juin au 9 octobre  
parmi les quelque  
200 œuvres exposées.





LES ARTS PREMIERS ONT  
RÉVÉLÉ UN AUTRE VISAGE  
DE L'ANCIEN PRÉSIDENT.  
**UNE EXPOSITION**  
**« JACQUES CHIRAC OU LE**  
**DIALOGUE DES CULTURES »**  
**LUI REND HOMMAGE**  
**POUR LES 10 ANS DU**  
**MUSÉE DU QUAI-BRANLY**

C'est une de ces rencontres inédites qui marquent une existence riche, le dernier président français du XX<sup>e</sup> siècle et une femme née six siècles plus tôt en pays dogon... Le goût de Jacques Chirac pour les chefs-d'œuvre des civilisations lointaines est resté longtemps méconnu. À l'adolescence, il se passionne déjà pour l'Extrême-Orient, puis viendra l'Afrique... Plus tard, de son côté, Bernadette Chirac reprend des études d'archéologie. Un an après leur arrivée à l'Élysée, au nom de l'égalité des cultures, Chirac exige la construction d'un musée des arts premiers qui, avec ses treize millions de visiteurs, est devenu un des plus fréquentés de France. Sans lui, rien n'aurait été possible : la célèbre institution des bords de Seine s'appellera désormais musée du Quai-Branly-Jacques Chirac.

PHOTO HUBERT FANTHOMME



*A Luang Prabang, au Laos, en janvier 1994, une parenthèse orientale avant de se lancer à nouveau dans la course présidentielle.*

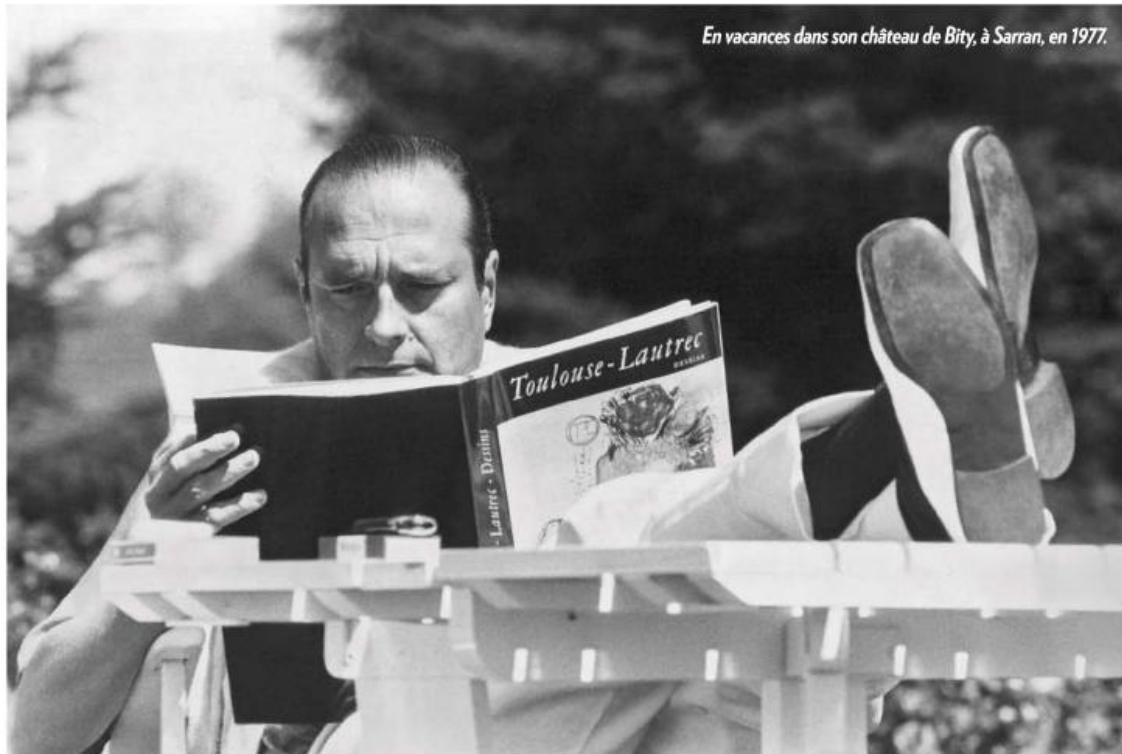


*Au musée de Yangzhou avec le président chinois Jiang Zemin, au cours d'un voyage officiel en 2000.*



*Avec le chef Laukalbi, de l'île de Tanna, au Vanuatu, et son neveu, lors de l'inauguration du musée du Quai-Branly en 2006.*

«Aujourd'hui, quand je vais admirer la grande statue de bois "Djennenké" au musée du Quai-Branly, je me dis que ce chef-d'œuvre absolu n'a rien à envier à la "Vénus de Milo"», raconte Jacques Chirac dans ses Mémoires. A 18 ans, il découvrait l'art nègre dans l'atelier du peintre Fernand Léger. Le président n'a rien oublié de ses passions. Mieux, il les a érigées en symboles d'ouverture sur le monde. Et prouvé que la défense des valeurs humanistes passe aussi dans les musées. En 2003, au Mali, il est intronisé hogon, le statut qui correspond, chez les Dogons, à celui de sage suprême.



L'HOMME PRESSÉ DE LA V<sup>E</sup> RÉPUBLIQUE A  
PRIS LE TEMPS DE TRANSMETTRE AU MONDE SON RESPECT  
POUR LES PEUPLES OUBLIÉS



*Le cadeau d'anniversaire de Bernadette et de ses collaborateurs pour ses 64 ans, en 1996 : une sculpture africaine du XII<sup>e</sup> siècle.*

# AVEC SON MUSÉE, IL FAIT PROCLAMER À LA FRANCE QUE, COMME LES HOMMES, LES CIVILISATIONS NAISSENT LIBRES ET ÉGALES

PAR CAROLINE PIGOZZI ET GILLES MARTIN-CHAUFFIER

**F**évrier 1994. L'élection présidentielle aura lieu dans quinze mois mais les jeux semblent faits. Edouard Balladur est à son zénith. Les intimes de Jacques Chirac eux-mêmes doutent. Quand ils évoquent l'échéance à venir, ils baissent la voix comme s'ils ne voulaient pas inquiéter « le chef » en parlant derrière son dos de la catastrophe annoncée... Un soir, ils se réunissent chez Jacques Kerchache, le collectionneur réputé d'arts premiers, entré en contact avec le président du RPR après qu'il a vu en photo son livre sur l'art africain, dans un hebdomadaire posé en évidence sur une table basse à l'Hôtel de Ville. Depuis, ils sont proches... Mais, ce jour-là, chez Kerchache, l'atmosphère est pesante, on parle de la future élection... Peu croient au miracle. L'homme se lève alors, montre du doigt les impressionnantes objets vaudous qui décorent son salon et lâche d'un ton assuré : « Tous sont en état d'alerte. Que personne ne s'inquiète, Chirac sera élu. » Aucun n'ose le contredire. Après tout, ces maraboutages valent bien les deux tableaux de paons décorant la salle à manger de l'appartement des Chirac à la mairie de Paris que Bernadette a fait décrocher quand on lui a expliqué que ces élégants oiseaux portaient malheur... Mais le fait est là. Jacques Chirac entra à l'Elysée. Les dieux primitifs avaient fait leur choix, et ce n'était que justice !

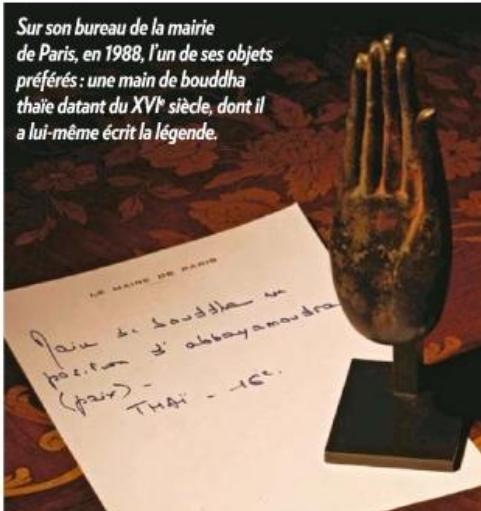
C'est aussi grâce à eux qu'à cette même période les Français ont découvert la vraie nature de Jacques Chirac, plus complexe qu'il ne le laisse paraître. Deux ans auparavant, celui qui occupait encore l'Hôtel de Ville avait été sollicité par le roi Juan Carlos d'Espagne, désireux que la capitale prenne part aux manifestations organisées au sein de la vieille Europe en souvenir de l'arrivée de Christophe Colomb dans le Nouveau Monde, en 1492. Mais là, Chirac avait été formel : « Il n'en est pas question. Non seulement je n'honorerais pas cette brute

qui a provoqué le pire génocide humain et culturel de l'Histoire mais je vais au contraire rendre hommage au premier peuple qu'il a éradiqué. Paris va ressusciter les Taïnos, les Arawaks et les nations caraïbes. » Tout un programme ! La tentaculaire machine culturelle de l'Hôtel de Ville s'était donc lancée dans l'organisation, au Petit Palais, d'une immense et sublime exposition sur l'art taïno. Une audace qui a soudain interpellé la presse sur la personnalité de Chirac se promenant comme chez lui dans cet univers précolombien où, parenthèses voluptueuses, en pleine campagne électorale, il prenait le temps de venir, de revenir et de commenter

Comme maire de Paris, il avait déjà monté des manifestations culturelles avec la Chine et le Japon. Même si certains moqueurs ne voulaient retenir que son intérêt pour les combats de sumotori où il traînait aussi Bernadette lorsqu'il se rendait au pays du Soleil-Levant avant de l'emmener quelques jours dans un ryokan, auberge japonaise sans cloisons, au sol recouvert de tatamis en paille de riz, pour dormir sur un futon déroulé par des femmes de chambre en kimono.

Son entourage immédiat connaissait également son amitié pour les poètes Pierre Emmanuel, Pierre Seghers, Kenneth White, et voyait régulièrement sur son bureau des revues spécialisées de poésie ou d'arts primitifs, mais il n'entraînait personne avec lui quand il partait s'aventurer sur les terres de la poésie...

Seulement voilà, quand on devient président de la République, on ne peut presque plus rien cacher. Surtout avec le caractère de Jacques Chirac et son approche singulière, courageuse de l'Histoire. Trois fois au moins, il a osé ce que personne ne songeait à lui conseiller et qu'aucun autre que lui n'aurait fait. Avec ses mots, ses émotions, il a refermé dans son discours du Vel' d'Hiv', le 16 juillet 1995, la parenthèse d'accommodement avec l'ignominie entretenu par François Mitterrand en condamnant sans appel ceux qui livrèrent à l'Allemagne les Juifs français qu'ils avaient pour mission de protéger. Il a également dit non à George Bush et refusé que la France s'engage en Irak dans une aventure militaire qu'il pressentait sans issue et qui ne ferait qu'accroître le risque de guerre des civilisations. Enfin, et surtout, il a fait naître le musée dont il rêvait depuis toujours et qui démontrerait au monde qu'une certaine idée de la France demeurait essentielle. Laquelle ? Celle d'un pays dont la vocation est de tenir un discours universel afin de proclamer que, « comme les hommes, les civilisations naissent libres et égales entre elles ».



chaque objet avec une science et une simplicité parfaites. Derrière le hussard prêt à tout pour conquérir le pouvoir suprême, derrière celui qui prétendait n'aimer que le foot et la musique militaire, derrière le bon vivant passant des heures au Salon de l'agriculture, il y avait un érudit fasciné par des territoires où presque personne ne s'aventure. Ainsi le Tout-État a-t-il découvert ce que seuls ses intimes savaient : sa passion pour les arts dits premiers, dont même le terme était encore peu employé.



Discours inaugural  
du musée du Quai-Branly,  
le 20 juin 2006.

\*Là où dialoguent les cultures

A ses yeux, la mer ne change pas quand cent fleuves s'y jettent. Au Louvre, il acceptait avec joie Poussin, Le Brun, Botticelli ou la « Vénus de Milo », mais il voulait aussi des masques dogons et des crinières comanches. Sa nature lui dictait qu'il n'y a point de hiérarchie dans les cultures. L'Océanie ne se résume pas à des farés, des paréos, des vahinés et du monoï. Là-bas prospéraient le peuple du grand océan et ses marins capables de traverser le Pacifique quand, en Europe, on se bornait encore au cabotage. Cent autres civilisations ignorées méritaient dans son esprit que la France devienne leur terre d'asile et reconnaîsse leur grandeur.

A l'Elysée, une fois refermé l'agenda officiel, le chef de l'Etat entretenait cette flamme incandescente. Le week-end, il lui arrivait de recevoir par exemple ses amis Jean Malaurie, explorateur du Groenland et auteur des « Derniers rois de Thulé », Jean-François Jarrige, archéologue et directeur du musée Guimet, qui l'informait des derniers travaux archéologiques dans la région de l'Indus, et d'autres encore... C'étaient, dit-on, les meilleurs moments de la semaine de ce président qui n'est pas un mondain et quittait rarement son célèbre bureau.

Cette curiosité inassouvie se double d'un esprit provocateur. On a vu en Chirac un bourgeois de droite lâchant volontiers : « Ce n'est pas convenable. » Un énarque caricatural et ambitieux, un aventurier comploteur pour cabinet ministériel. Or, il y a d'abord en lui un rebelle qui au fond n'a jamais vraiment aimé l'establishment ni accepté le poli-

tiquement correct, moins encore le culturellement correct. Il trouve assommants les académiciens, les pontifiants gens de lettres en général, les fines remarques sur Maupassant, les pèlerinages auprès des gisants de Fontevraud, les visites surprises en hélicoptère chez des écrivains qu'on tente de surpasser en culture générale... Il préfère laisser cela à ses prédécesseurs ! Ou, par exemple, rencontrer Jane Goodall, la célèbre primatologue britannique protégeant les chimpanzés à l'existence menacée. Lui ne cherche pas à briller par

## Nul ne réclamait un rêve aussi fou que Branly. Nul, sinon ce petit-fils d'instituteur

sa culture. C'est son domaine réservé et, par pudeur, il ne l'étaise pas. Pourquoi alors, installé au sommet de l'Etat, va-t-il se battre pour le faire partager ? Par conviction, par enthousiasme et parce que, mieux encore, cette bataille va lui permettre d'engager une forme de résistance face à une intelligentsia pompeuse qui prend Paris pour l'Athènes de Pétridès et remise les arts originels dans des réserves poussiéreuses teintées d'ethnographie et, souvent, de mépris. D'où le projet d'une vie : ouvrir le plus grand musée d'arts premiers du monde.

Comme prévu, des boucliers immédiatement se lèvent. Le Louvre fait tout pour fermer ses salles à ces « chefs-d'œuvre mineurs », relevant plutôt, selon



Avec Rigoberta Menchú (à sa dr.), Prix Nobel de la paix, lors de l'inauguration de sa fondation au musée du Quai-Branly, en juin 2008.

ses conservateurs éclairés, de l'analyse des coutumes, des arts et traditions populaires que de l'« Art », avec une majuscule. Chirac ne cède pas : Pierre Rosenberg, Françoise Cachin et la nomenklatura muséale peuvent s'insurger, le critiquer, soupirer, il les affrontera avec panache et bâtrira son rêve. Un chantier aussi révolutionnaire que celui de Georges Pompidou imposant Beaubourg. Plus téméraire que l'invention du musée d'Orsay ou la métamorphose du Louvre qu'attendait la France traditionnelle, sorbonarde, bobo, cultivée, charmante, bien sous tous rapports et qui tient toujours à se rassurer. Cette société officielle d'où viennent Chirac et les siens mais à laquelle il a toujours tenté d'échapper.

Nul ne réclamait un rêve aussi fou que Branly. Nul, sinon ce petit-fils d'instituteur corrézien qui a profité de ses douze années au sommet de l'Etat pour offrir à la France un panthéon à la gloire d'une culture rebelle, inattendue, personnelle. Depuis qu'il a quitté le pouvoir, il y est allé souvent, emmenant ses amis, le rabbin Haim Korsia, Dominique de Villepin, Jean-Jacques Aillagon, Christine Albanel, François Pinault, sa fille Claude et son fils, Martin... mais sans jamais donner dans le style poseur, hermétique, conférencier ou critique d'art phraseur, « coude sur la cheminée », qui s'écoute parler. Chirac, c'est une autre culture, authentique, profonde mais accessible, savante mais simple. Celle qui fait communiquer les êtres et les rapproche, non pas celle qui fait se pâmer les précieuses ridicules. D'ailleurs, à chaque visite cela se terminait par une bonne bière ou une piña colada sur la terrasse des Ombres, le restaurant qui domine le musée du Quai-Branly. ■



La présentatrice Alessandra Sublet entourée des champions du monde de foot Frank Leboeuf, Bixente Lizarazu et Youri Djorkaeff.



Alessandra Sublet, Petit Poucet au milieu de la troupe du Lido.



La violoniste Anne Gravoin, épouse du Premier ministre Manuel Valls.



David Guetta et Will.I.Am avec des danseuses du Lido.



Des écrans géants en guise de décors autour de la cabine de DJ de David Guetta.

# EURO PARIS EST UNE FÊTE

Ce premier match se joue à 89 000. Le 9 juin, une grande fête populaire célèbre sous la tour Eiffel le début de l'Euro. Présenté par Alessandra Sublet et diffusé en direct sur TF1, un show de trois heures a réuni les chanteurs Louane Emera, Christophe Maé, Florent Pagny, Kendji Girac, Soprano ou encore le DJ David Guetta avec, à leurs côtés, vingt danseurs et une centaine de choristes. Sur le Champ-de-Mars, quatre cents agents assuraient la sécurité du concert; une réussite puisque aucun incident n'a été déploré. Le lendemain, la France remportait sa première épreuve. Et la fan zone affichait complet.



La chanteuse suédoise Zara Larsson.

La maire de Paris, Anne Hidalgo, et son directeur de cabinet, Mathias Vicherat.



Le rappeur Soprano entouré de danseurs.



Christophe Maé et Florent Pagny.



Le rappeur américain Will.I.Am, premier supporteur de la France.



Le DJ set de David Guetta a fait danser le Champ-de-Mars jusqu'à minuit.



Selfie sur scène pour Will.I.Am, Alessandra Sublet et David Guetta.



Slimane, gagnant de « The Voice ».



Selfie souvenir pour Nikos Aliagas et Alessandra Sublet.



UNE PHOTO  
POUR AGIR !  
#ELLEpourelles

PRENEZ-VOUS EN PHOTO ET PARTAGEZ ! #ELLEpourelles

Une initiative de la Fondation d'entreprise ELLE  
pour sensibiliser à l'éducation des filles et des femmes dans le monde.

Rendez-les visibles en vous rendant visible !  
REJOIGNEZ LE MOUVEMENT !

*C'est le futur de l'archéologie sous-marine. Avec ses six doigts (trois à chaque main) et ses hélices, cet androïde est capable de fouiller, étudier et explorer une épave aussi bien que le ferait un plongeur. Mais lui n'est pas obligé de remonter à la surface pour respirer...*

PAR CHARLOTTE ANFRAY  
PHOTOS TEDDY SEGUIN

# OCEAN ONE

## LE ROBOT DES PROFONDEURS

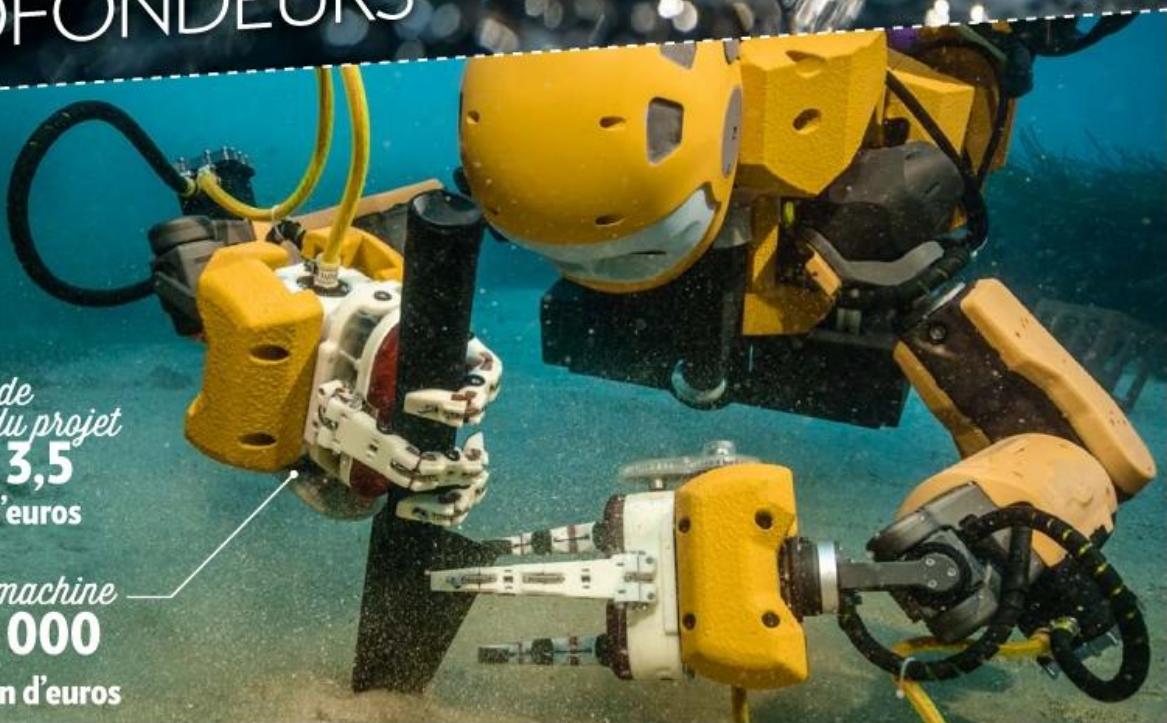
Plongée maximale  
entre 500 et 1 000  
mètres

Scannez  
et regardez le  
robot explorer  
l'épave de  
«La Lune».



*Coût de  
l'ensemble du projet  
de 2,6 à 3,5  
millions d'euros*

*Prix de la machine  
entre 880 000  
et 1,3 million d'euros*





« OCEAN ONE PERMET À L'ARCHÉOLOGUE DE FAIRE SON TRAVAIL COMME LORSQU'IL EST PHYSIQUEMENT DANS L'EAU : **S'ARRÊTER, SE PENCHER, DÉCORTIQUER...** » Michel L'Hour, archéologue sous-marin

#### INTERVIEW CHARLOTTE ANFRAY

Paris Match. Pourquoi avoir créé ce robot ?

Michel L'Hour. Le but est d'aller là où l'humain ne peut plus résister à la pression. On peut plonger un homme dans un caisson et l'envoyer par 300 mètres de fond. Mais toute une équipe, soit une vingtaine de personnes et les archéologues, ça devient plus compliqué. Dès lors que le travail en profondeur devient spécialisé, Ocean One a son utilité.

**A partir de quel moment ce robot devient-il nécessaire ?**

Une équipe de fouille travaille entre 0 et 50 mètres de profondeur. Au-delà, un archéologue plongeant mieux que les autres descendra faire une expertise mais le temps sera compté. Au-delà de 50 mètres, on ne parle plus de fouille exhaustive mais de regard rapide sur les vestiges. On n'est plus dans l'archéologie. Sans Ocean One, auriez-vous pu fouiller l'épave "La Lune", une frégate coulée en 1664 au large de Toulon ?

Un plongeur n'aurait pas pu l'explorer. Il serait resté seulement dix minutes au fond et aurait dû effectuer deux heures trente de paliers avant de remonter à la surface. Ocean One a pu y passer des heures.

Le robot a été créé par Oussama Khatib, professeur à l'université de Stanford, et vous l'avez affiné pour l'exploration. Comment avez-vous collaboré ?

En 2006, j'ai été nommé directeur au Département des recherches archéologiques subaquatiques et sous-marines (DRASSM), à Marseille, et il y avait longtemps que je réfléchissais à l'archéologie des abysses. Les épaves magnifiquement conservées étaient mises en péril, notamment à cause de la pêche ; l'épuisement des ressources conduit les pêcheurs à aller de plus en plus profond. Beaucoup d'épaves sont ainsi en voie de destruction. J'ai donc voulu ouvrir un laboratoire en profondeur pour servir de test. L'épave de "La Lune", qui gît par 90 mètres de fond, était parfaite. Je voulais y tester les technologies des fouilles du futur. Il fallait créer un robot pour l'acte archéologique, lequel nécessite une grande précision. Mon ambition était de pouvoir étudier et pas seulement de prélever des objets. J'ai rencontré Oussama Khatib lors d'un colloque. Il travaillait sur le même concept que moi. Il avait les algorithmes, moi je connaissais le travail en profondeur. On s'est enrichi

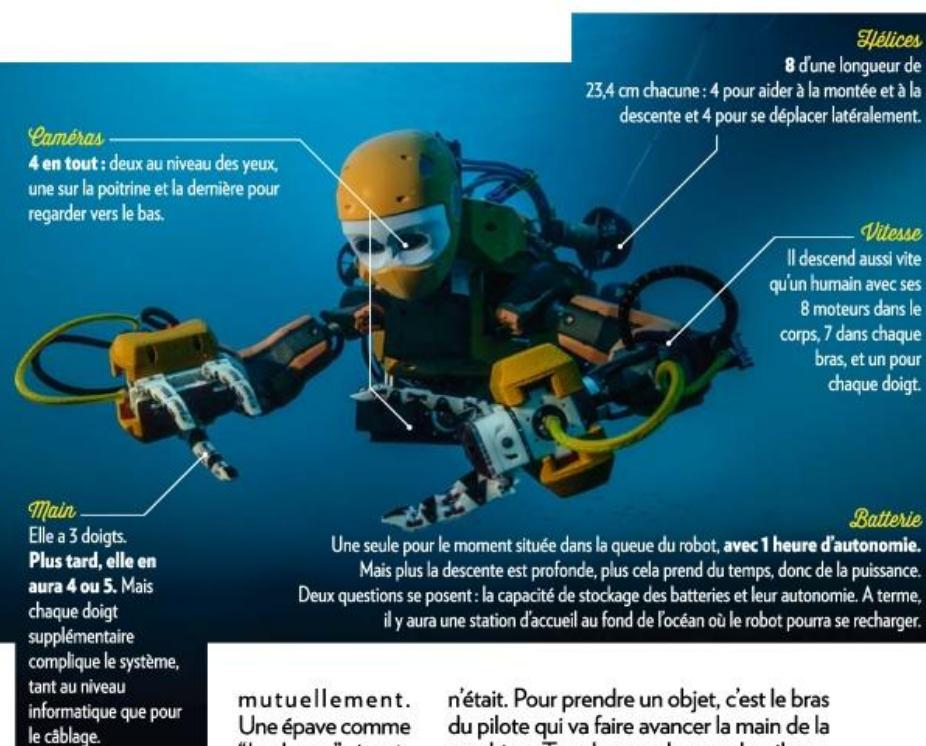
**3 millions d'épaves**  
jonchent les profondeurs sous-marines. Mais seules un millier contiendraient suffisamment d'objets de valeur pour rentabiliser la recherche.

2 mètres de longueur

180 kilos

Capable de porter jusqu'à 3 kilos.





**Cameras**  
4 en tout : deux au niveau des yeux, une sur la poitrine et la dernière pour regarder vers le bas.

**Main**  
Elle a 3 doigts.  
**Plus tard, elle en aura 4 ou 5.** Mais chaque doigt supplémentaire complique le système, tant au niveau informatique que pour le câblage.

Une seule pour le moment située dans la queue du robot, avec 1 heure d'autonomie. Mais plus la descente est profonde, plus cela prend du temps, donc de la puissance. Deux questions se posent : la capacité de stockage des batteries et leur autonomie. À terre, il y aura une station d'accueil au fond de l'océan où le robot pourra se recharger.

mutuellement. Une épave comme "La Lune", à raison de trois mois

par an, il faut entre dix et vingt ans pour l'étudier entièrement. Après trois minutes d'immersion, Ocean One est arrivé sur elle et il est resté sept heures au fond.

#### Comment fonctionne Ocean One ?

Il emporte dans les profondeurs une compétence se trouvant à bord du bateau. Le pilote qui le dirige s'installe, met ses gants et voit par l'intermédiaire du robot ce qu'il y a au fond. S'il veut prendre un objet, il le fait : il a un retour tactile grâce à des mains haptiques. Des capteurs lui permettent de ressentir la résistance de l'objet ; s'il se casse, c'est le pilote qui est maladroit, pas le robot !

#### Pourquoi lui avoir donné une forme humanoïde ?

Ainsi, le corps qui se déplace au fond correspond au vôtre. Vous n'avez pas à réfléchir à la façon dont il va se mouvoir. Ocean One pèse 180 kilos mais, dans l'eau, vous le poussez comme si de rien

n'était. Pour prendre un objet, c'est le bras du pilote qui va faire avancer la main de la machine. Tout le monde peut le piloter. Aucun robot industriel ne fait ça ! C'est révolutionnaire ! L'archéologue peut travailler comme s'il était lui-même dans l'eau : il peut s'arrêter, se pencher, décortiquer...

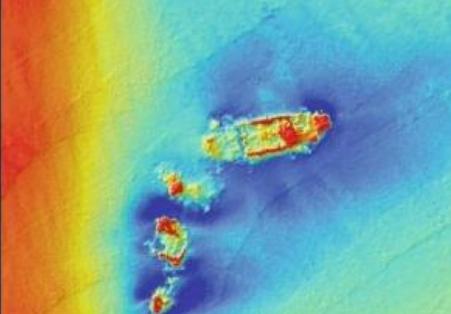
#### Quelles sont ses limites ?

Ocean One pourrait aller jusqu'à 1 000 mètres de profondeur en changeant un ou deux composants. Au-delà, il faudrait envisager d'autres systèmes pour conserver sa flottabilité. Mais tel qu'il est, il peut déjà aller jusqu'à moins 500 mètres. **Le robot est retourné à Stanford pour un check-up. Quelles seront ses prochaines aventures ?**

Il va être amélioré. Il fonctionnait avec un autre robot qui lui transmettait de l'énergie. Plus tard, il sera autonome. Le but est de l'utiliser avec un casque de réalité augmentée afin de voir en 3D et plus seulement sur des écrans. On essaie aussi de le faire aller plus profond : on vise les 2 000 à 2 500 mètres. ■



**Autonomie**  
Pour faire le travail d'Ocean One et rester 4 heures à moins 90 mètres, il aurait fallu à un humain 8 grosses bouteilles remplies d'hélium et d'oxygène comprimés pour le travail au fond et 9 de plus pour effectuer la remontée en surface avec 18 heures de paliers. Cela représenterait donc 17 bouteilles pour une personne qui passerait 22 heures sous l'eau pour seulement 4 heures de travail effectif.



#### DES ÉPAVES DANGEREUSES POUR L'ENVIRONNEMENT

Dans les eaux européennes, 70 % datent de la Première ou de la Seconde Guerre mondiale, ce qui a des répercussions néfastes sur l'environnement. L'Atlantique Nord contient 25 % des épaves les plus polluantes du monde. Comme l'explique Michel L'Hour, « elles contenaient énormément de munitions, de gaz Moutarde, de mercure... Il y a un vrai risque pour la santé humaine. Les poissons absorbent des déchets toxiques, puis sont vendus pour la consommation. Il y a déjà eu des accidents : des pêcheurs se sont retrouvés en contact avec des produits dangereux ».



#### LE TRÉSOR À PLUS DE 1 MILLIARD !

L'épave a été découverte à 300 mètres de profondeur, en novembre 2015. Le vaisseau espagnol « San José » a été coulé par la marine anglaise en 1708 au large de Cartagena, en Colombie. Les soutes contiendraient 200 tonnes d'or, d'argent et d'émeraudes d'une valeur estimée de 1 à 15 milliards d'euros. Trois siècles plus tard, la précieuse cargaison attise les convoitises : la Colombie, l'Espagne ainsi qu'une société de sauvetage américaine, la Sea Search Armada, réclament une partie du butin.



*Ocean One n'est pas encore autonome, c'est l'ingénieur qui est aux commandes.*



*Joyau de l'Asie, la province chinoise du Yunnan abrite les forêts de théiers les plus anciennes.*

*Au cours de la cérémonie du thé Pu'Er, les feuilles sont infusées une dizaine de fois.*



*La cueillette des feuilles de la premièreousse par les femmes de la minorité Aka sur le terroir de Ganggang.*

## CHALING L'ESPRIT DU THÉ EN BEAUTÉ

*Née d'un rêve écologique visant à protéger une forêt millénaire du Yunnan, berceau des thés de l'humanité, la ligne de soins sino-française se fait l'emblème d'une approche de la cosmétique alliant luxe et développement durable. Récit d'une extraordinaire aventure humaine.*

**PAR CAROLE PAUFIQUE - PHOTOS NICOLAS SICH**



## Luxe vert

Si les actifs stars des soins proviennent des arbres à thé du Yunnan, les formules sont, elles, confiées à la recherche du groupe LVMH et assemblées dans le site de production de Guerlain avec une attention particulière portée au développement durable. Principal défi : mettre au point des formulations courtes, sensorielles et à la juste concentration d'actifs. Ici le luxe rime avec le raffinement de l'épure, comme en témoignent les lignes minimalistes.

*A Jingmai, les Bulang récoltent le thé sur les « arbres spirituels », transmis de père en fils.*

C'est, comme souvent, une histoire de rencontres, de coups de cœur, et d'abord un voyage qui nous transporte au bout du monde, dans une terra incognita, aux confins du Yunnan. Dans ce poumon vert de la Chine préservé de toute pollution pousse une forêt de théiers abritant l'un des thés les plus prisés, le vénéré Pu'Er. Investis de pouvoirs sacrés et protégés par la minorité locale des Bulang, ces spécimens millénaires, baptisés « *Camellia sinensis* », sont choyés et taillés depuis cinq mille ans par les membres de cette communauté. Garant de la tradition, le prince Su Guo Wen, leur chef et guide spirituel, veille à ce que ces théiers de forêt soient transmis et cultivés de génération en génération. « Certains arbres sont les mêmes que ceux sur lesquels nos ancêtres travaillaient il y a mille huit cents ans. Ils représentent un trésor pour les Bulang mais aussi pour la Chine et pour le monde », s'enorgueillit-il. Le Pu'Er est un joyau, une appellation si convoitée que son prix au gramme peut atteindre plusieurs milliers d'euros. Grâce à un processus de fermentation naturelle, il est en effet le seul thé qui se bonifie avec le temps – dix, trente, parfois cinquante ans. Les fins connaisseurs et les collectionneurs n'hésitent pas à dépenser des fortunes pour acquérir une galette de Pu'Er, pour ses arômes et ses vertus médicinales. Des bienfaits (Suite page 110)

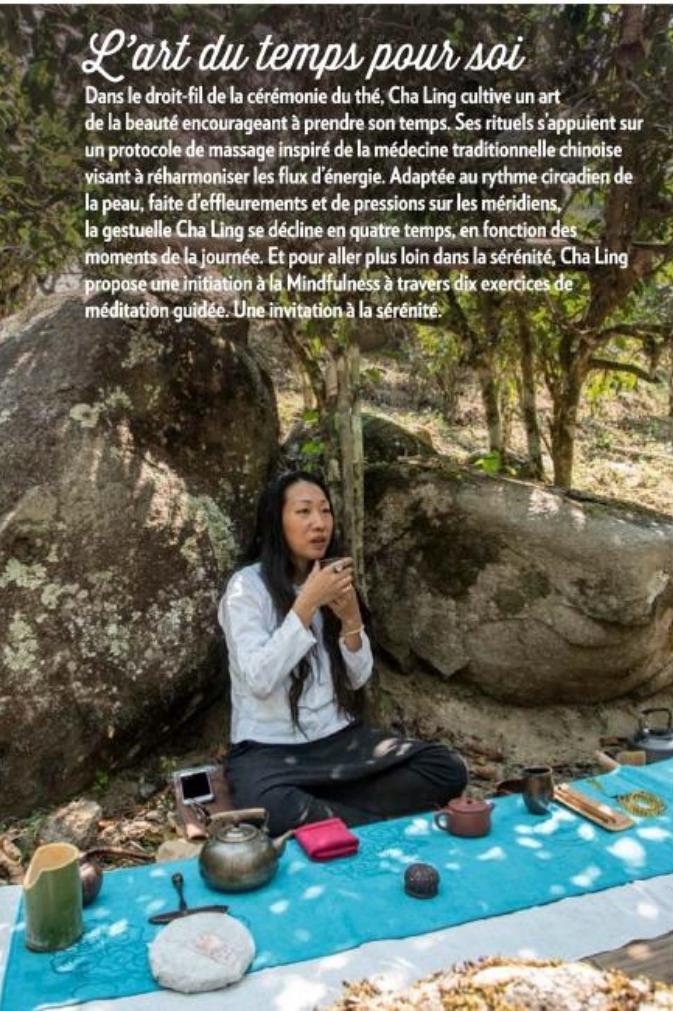


Cueillies le matin, les feuilles de thé sont transformées à la main dans la journée, comme le veut la tradition.



## *L'art du temps pour soi*

Dans le droit-fil de la cérémonie du thé, Cha Ling cultive un art de la beauté encourageant à prendre son temps. Ses rituels s'appuient sur un protocole de massage inspiré de la médecine traditionnelle chinoise visant à réharmoniser les flux d'énergie. Adaptée au rythme circadien de la peau, faite d'effleurements et de pressions sur les méridiens, la gestuelle Cha Ling se décline en quatre temps, en fonction des moments de la journée. Et pour aller plus loin dans la sérénité, Cha Ling propose une initiation à la Mindfulness à travers dix exercices de méditation guidée. Une invitation à la sérénité.

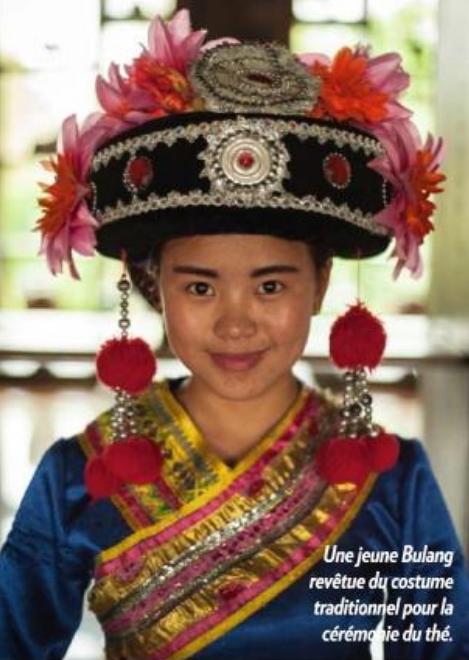


### **DES VERTUS ANTI-OXYDANTES SCIENTIFIQUEMENT PROUVEDÉES**

répertoriés depuis plus de cinq mille ans par la médecine traditionnelle chinoise qui y voit le moyen de « soigner les maladies, prolonger la vie et accroître l'énergie ». Ce n'est sans doute pas un hasard si les villageois de la minorité Bulang vivent jusqu'à 100 ans. C'est donc avec le plus grand respect que l'ethnie locale récolte les feuilles au début et à la fin de la saison des pluies. Mais, avant de grimper dans l'arbre, toute la famille prie, chante et fait des offrandes pour remercier les esprits et les ancêtres. Et seules les feuilles des arbres spirituels – les plus anciens – déterminés de père en fils, seront récoltées.

C'est dans cette forêt tropicale où fleurit l'inattendu que naît la belle histoire de Cha Ling, une étincelle jaillie de la magie du lieu et des liens tissés... Une histoire de destins croisés. Alors qu'il se rend en Chine en 2009, Laurent Boillot, P-DG de Guerlain, rencontre un couple de « green heroes » germano-chinois qui va sceller son avenir. Lui, Josef Margraf, est un biologiste allemand bien décidé à protéger ce patrimoine écologique des cultures intensives d'hévéa, de banane et de thé en terrasses chargées en pesticides. Elle, Minguo Li, est une journaliste chinoise. Venue l'interviewer en 2000 sur ce projet, elle ne le quittera plus. « Josef disait avoir attendu un demi-siècle pour cette seconde, confie-t-elle. Je l'ai très vite vu comme un guide spirituel, il m'a appris que la forêt était en danger et j'étais touchée par ses engagements dans mon pays natal. » Quatre mois plus tard, ils se marient. En 2004, ils fondent le Centre de Tian Zi pour le développement et la recherche sur la biodiversité, 400 hectares où faire renaître la faune et la flore. « Tian Zi signifie graine du paradis en chinois, explique Minguo. Les populations locales dépendent de la biodiversité. Si l'on veut protéger la

chinoise qui va sceller son avenir. Lui, Josef Margraf, est un biologiste allemand bien décidé à protéger ce patrimoine écologique des cultures intensives d'hévéa, de banane et de thé en terrasses chargées en pesticides. Elle, Minguo Li, est une journaliste chinoise. Venue l'interviewer en 2000 sur ce projet, elle ne le quittera plus. « Josef disait avoir attendu un demi-siècle pour cette seconde, confie-t-elle. Je l'ai très vite vu comme un guide spirituel, il m'a appris que la forêt était en danger et j'étais touchée par ses engagements dans mon pays natal. » Quatre mois plus tard, ils se marient. En 2004, ils fondent le Centre de Tian Zi pour le développement et la recherche sur la biodiversité, 400 hectares où faire renaître la faune et la flore. « Tian Zi signifie graine du paradis en chinois, explique Minguo. Les populations locales dépendent de la biodiversité. Si l'on veut protéger la



Une jeune Bulang revêtue du costume traditionnel pour la cérémonie du thé.



Laurent Boillot, président de Guerlain et fondateur de Cha Ling, Su Guo Wen, chef spirituel des Bulang, et Minguo Li-Margraf, figure nationale de la préservation des thés de forêt.



faune, il faut commencer par la flore car, sans diversité biologique, il n'y a plus de culture, donc plus de peuple.» Ensemble, ils imaginent le programme de «Rainforestation Farming» destiné à relancer la production de thé de forêt, accroître les ressources des minorités locales en charge des théiers et préserver la biodiversité.

Esthète, amoureux de la nature, Laurent Boillot ne peut que partager cet idéal. «Cette double rencontre, avec ce lieu et cet homme extraordinaire qui m'explique que le berceau des thés du monde était une terre menacée de disparition, marquera le début d'une amitié solide.» Mais, en 2010, Josef décède subitement. Ami du couple avant d'être entrepreneur, Laurent Boillot souhaite que le rêve de Josef ne s'interrompe pas. «Minguo, qui est une femme de caractère, n'avait pas les moyens de le prolonger. Or j'avais l'intuition que si ces arbres étaient millénaires, il y avait bien une raison. En novembre 2011, alors que je me rends chez elle, l'idée m'est venue de créer une ligne cosmétique à base de ce thé extraordinaire.»

Son premier réflexe ? S'enquérir des propriétés du «*Camellia sinensis*». Minguo, qui applique les feuilles de thé infusées sur ses mains et son visage, en connaît les vertus. Mais il fallait que la science le prouve. Pendant deux ans, la recherche LVMH passe au crible 35 thés de différents terroirs, pour sélectionner les plus riches en polyphénols.

Après avoir reçu la validation scientifique de la supériorité antioxydante et anti-âge des feuilles de thé Pu'Er, Laurent Boillot donne vie à cette belle idée en créant une marque de beauté. Elle s'appellera Cha Ling ou L'Esprit du thé. Fin 2013, dans le plus grand secret, il monte une start-up sous la houlette de Guerlain. Après des repérages, deux terres de récolte sont retenues : Ganggang, dont le nom signifie «surplombant la riziére», pour ses feuilles séchées, et Jingmai, «le village des nuages», pour ses galettes fermentées. Deux terroirs d'exception pour la qualité du sol, l'altitude, la biodiversité et l'ombrage optimal. «Nous avons passé un accord de dix ans avec les familles leur garantissant des revenus réguliers et une écocertification, raconte Laurent Boillot. En parallèle nous participons au programme de reforestation de Josef sur 20 hectares dans la réserve de Tian Zi», poursuit-il, s'avouant heureux d'avoir mené à terme son rêve écologique et entrepreneurial. «C'est une expérience formidable, et Minguo, qui est très spirituelle, a toujours pensé que notre rencontre n'était pas un hasard.» Pour celle qui égrène son chapelet toute la journée, c'est une évidence : «Ce projet était écrit, c'est le destin. Et aujourd'hui je sais que Josef est partout dans la nature et qu'il continue de le porter.» ■ Carole Paulique

## Infusion de zen

Avec ses textures raffinées qui se diffusent lentement, Cha Ling compte plus d'une quarantaine de références. Equilibre parfait entre la naturel et la sensorialité, la ligne de soins sino-française propose des rituels propres à illuminer le teint, apaiser l'esprit et enchanter les sens. Parmi les produits stars, la Poudre Nettoyante qui se métamorphose en mousse au contact de l'eau. La Pastille Vapeur effervescente qui exhale ses vertus purifiantes. Le Sérum Infusion raffermissant. Et la surprenante Crème de Massage nourrissante qui se transforme en huile sous les doigts. Une nouvelle manière de prendre soin de soi.

De 3 à 250 €. Disponible en exclusivité au Bon Marché Rive gauche et sur site [lebonmarche.com](http://lebonmarche.com).



# QUAND ON AIME... ON NE COMPTE PAS !

*Papa à la mode, rock star dans l'âme ou plus tradi, difficile de lui mettre des étoiles plein les yeux. Pour célébrer les pères, on n'économise pas... son énergie ! Petit guide pratique des dernières tendances pour le faire rêver.*

PAR TIPHAINÉ MENON, HERVÉ BORNE ET MARTINE COHEN

## Total look

City Black, boîte en acier DLC, 38 mm de diamètre, index en cristal noir, mouvement à quartz, bracelet en acier DLC. Swarovski, 299 €.



## Sous les sunlights

Des solaires Panthère, forme pilote, finition platine et verre dégradé de gris. Cartier, 690 €.



## Spuré

Des bijoux guillochés, numérotés et laminés à la main. Le 15 g, bracelet en argent. *Le Gramme*, 310 €.



## Ensemble

« Us and Them » rassemble les images du couple de photographes Helmut Newton et Alice Springs. Ed. Taschen, 39,99 €.



## Riders on the storm

Inspirés de la Californie, des skateboards en bois d'ébène imprimé tigre. Saint Laurent Paris, 595 €.



## Cool

Les baskets Ace s'habillent de jacquard et de broderies. Un métissage signé Alessandro Michele, directeur artistique de la maison italienne. Gucci, 595 €.



## POUR UN PAPA ROCK'N'ROLL

*Si son héros est Mick Jagger et qu'il collectionne les vinyles, vous le surprendrez avec un objet ultra-pointu et musical.*

### Modèle unique

Choisissez avec le luthier Eddy Gillon le bois et les finitions de votre guitare ou basse électrique. Il a créé l'assemblage talon-caisse en forme de V et propose une version de l'Apricot-T où vos enfants peuvent dessiner sur le corps avant la couche finale de vernis. [gillon-guitars.com](http://gillon-guitars.com), 2 490 € avec flycase.



## These boots are made for walking

Une collaboration autour d'une ligne de souliers et de boots en cuir (Mojö), édition limitée. Philippe Zoratto x Matthieu Chedid, 390 €.



## Au bonheur des hommes

Porte-cartes de la gamme de maroquinerie du grand magasin parisien, des formes minimalistes et des cuirs de qualité à prix très doux. Printemps Paris, 45 €.

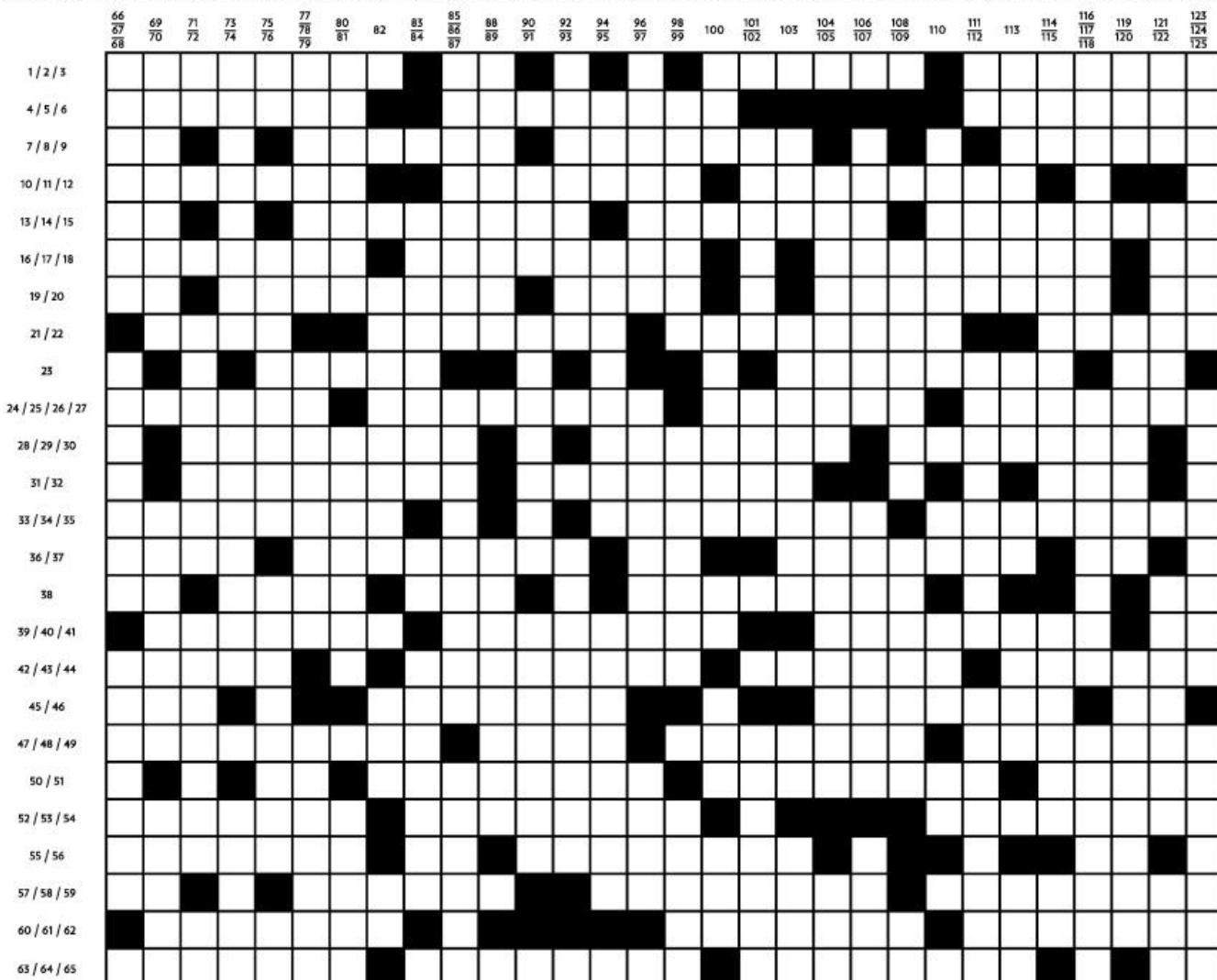
## Iconiques

Boutons de manchette collection Serpent en argent massif oxydé avec yeux laqués rouges. Bien plus qu'un détail, de véritables bijoux d'orfèvre. Montblanc, 425 €.



*(Suite page 114)*

Les Anacroisés sont des mots croisés dont les définitions sont remplacées par les lettres de mots à trouver. Les chiffres qui suivent certains tirages correspondent au nombre d'anagrammes possibles, mais implacables sur la grille. Comme au Scrabble on peut conjuguer. Tous les mots à trouver figurent dans l'Officiel du Scrabble (Larousse 2015), qui inclut les mots des dictionnaires courants. Il n'est donné que les tirages des mots de six lettres et plus.



## HORIZONTALEMENT

- ABCEILOR
- ADJINR
- ADEINNNS (+1)
- ABEEILL (-1)
- ACEHJUNT
- ACEEEGN (+1)
- EILNOO (+1)
- EERSSTU
- EOQRNU
- EIMNOOT
- ACEOPUX
- CEEENNOR (+2)
- AAGILRTU (+1)
- DELMORU
- ACEINSSS (+1)
- ALNOORT
- BEIKSSU
- ACEEILOS
- BEKNOOOT
- AIMNNRTU
- AAEINSU
- AEGGLSS
- ACEEINS
- ABCLNO
- ACDIOQSU
- ACEHNS (+1)
- AEILNRU (+2)
- AAEFGOTY
- AEILQTU (+1)
- ACEFFST
- AAEGMNZ
- EEINSTU
- DDEEORTU
- AACELNTT (+1)
- BEEISSTX
- AAEEINRS
- AAEILRR (+1)
- AAEPTUZ
- ADEILTT
- ADEIIORS
- AEEGRSUU (+1)
- ACDEILST
- ADHIRS (+1)
- CINORT
- DEEINRS
- AEILQU
- AACCDERSU
- EILPPU
- EPRRSUU
- AABCINNS
- AAEGLSS (+2)
- EEELRUV (-1)
- DEEEILSS (+1)
- ABEEGRSU
- EINNOST (+4)
- ADEFISST (+1)
- ACEMOR
- AILORSUU
- AAACEFGR
- EHIMNRU (+1)
- AAAGLOSS
- EGINRTU
- ABEIOST
- AAEIMPSY
- AEISTTUZ

## PROBLÈME N° 923

Solution  
dans le prochain  
numéro

## VERTICIALEMENT

- ACCELNO
- AABDORT
- BCEHINT
- AABEIIMR
- ADEEORR
- AEFLSTU (+2)
- EEEINST
- IINOORST
- ACEFLMOU
- ELOORUVY
- AADEILLS
- AELLOOT
- ADINNNOT
- ADIOTTU
- EELNNNO
- AAERTUU
- AABDEGNS
- AABEGOTU
- ADDEERR
- CEEIJNOT
- ACEEINNNZ
- ACEMNT (+1)
- IILNOOSS
- EILNTU
- ADEIIS
- ABEEISTU
- ABCEELRX
- EIMQSSU
- ADEIRSSS (+2)
- EMRSSTU
- ACISSTTU
- EHOSSX
- AAIILLS (+1)
- AAELTX
- CEELU
- AFIOPRS
- AACEELLT
- ACCEEHRR (+1)
- AEGHLNR
- DEEGIORU
- AEIILRTU (+2)
- AAELMNS
- AEIERSZ
- CEEILNS (+1)
- AFFIRSSU
- AEGQTUU
- AAEGRSS (+2)
- CEENNSST (+1)
- EIRSU
- AEIINQTU
- AAENTTTT
- AAEFIRR (+1)
- EINSUX
- AEGNPRTU (+1)
- EPRRU
- EEGOPRT
- EEHINPS
- ERRSSS
- CEEILNS (+1)
- AFFIRSSU
- AEGQTUU
- AAEGRSS (+2)
- CEENNSST (+1)
- EIRSU
- AEIINQTU
- AAENTTTT
- AAEFIRR (+1)
- EINSUX
- AEGNPRTU (+1)
- EPRRU
- EEGOPRT
- EEHINPS
- ERRSSS

## POUR UN PAPA POULE

S'il est plutôt amateur de bonnes recettes et sensible à la philosophie d'Epicure, voici quelques morceaux choisis pour lui.

### Patiné

Divers Sixty-Five, boîte acier, 42 mm de diamètre, lunette en alu, mouvement auto, bracelet cuir vieilli. Oris, 1850 €.



### Recette écossaise

Réédition du fameux single malt The Original, cette référence exceptionnelle aux arômes frais et fruités, marqués par des soupçons d'épices. Edition limitée, Glenfiddich, 109 €.



### Petit écrin

En toile Monogram Cobalt, cette pochette est ornée de rayures graphiques. Tout le savoir-faire du célèbre malletier. Louis Vuitton, 405 €.



### Douillet

Un sweat-shirt brodé en hommage à tous les papas... ou quand le style est une histoire de famille. Maison Père, 160 €.



### Multifonction

Pratique et rétro, un kit équipé d'un tire-bouchon, d'un décapsuleur et d'un canif. Gentlemen's Hardware chez Conran Shop, 15,95 €.



### Gourmets gourmands

Un coffret de six spécialités à la truffe pour vivre un moment gastronomique d'exception. La Grande Epicerie, 127 €.



*marin d'eau douce*  
Un kit Horizon avec un tee-shirt et un tote bag, un Opinel n° 08, un torchon Tissage Moutet, un savon bio Barbe N Blues et une boîte de sardines la Belle-Iloise. Le tout livré dans une Bourriche! Sacrébleu, 110 €.

### Belle prise

La parka Fishjack est twistée par sa doublure imprimée poissons qui ne plaira pas seulement aux fans de pêche à la mouche... Aigle x Vicomte A., 365 €.



### Souriez!

Munis de l'Instax Mini 90, les papas pourront capturer tous les instants précieux. Un Polaroid moderne avec des fonctionnalités avancées. Fujifilm, 149,99 €.



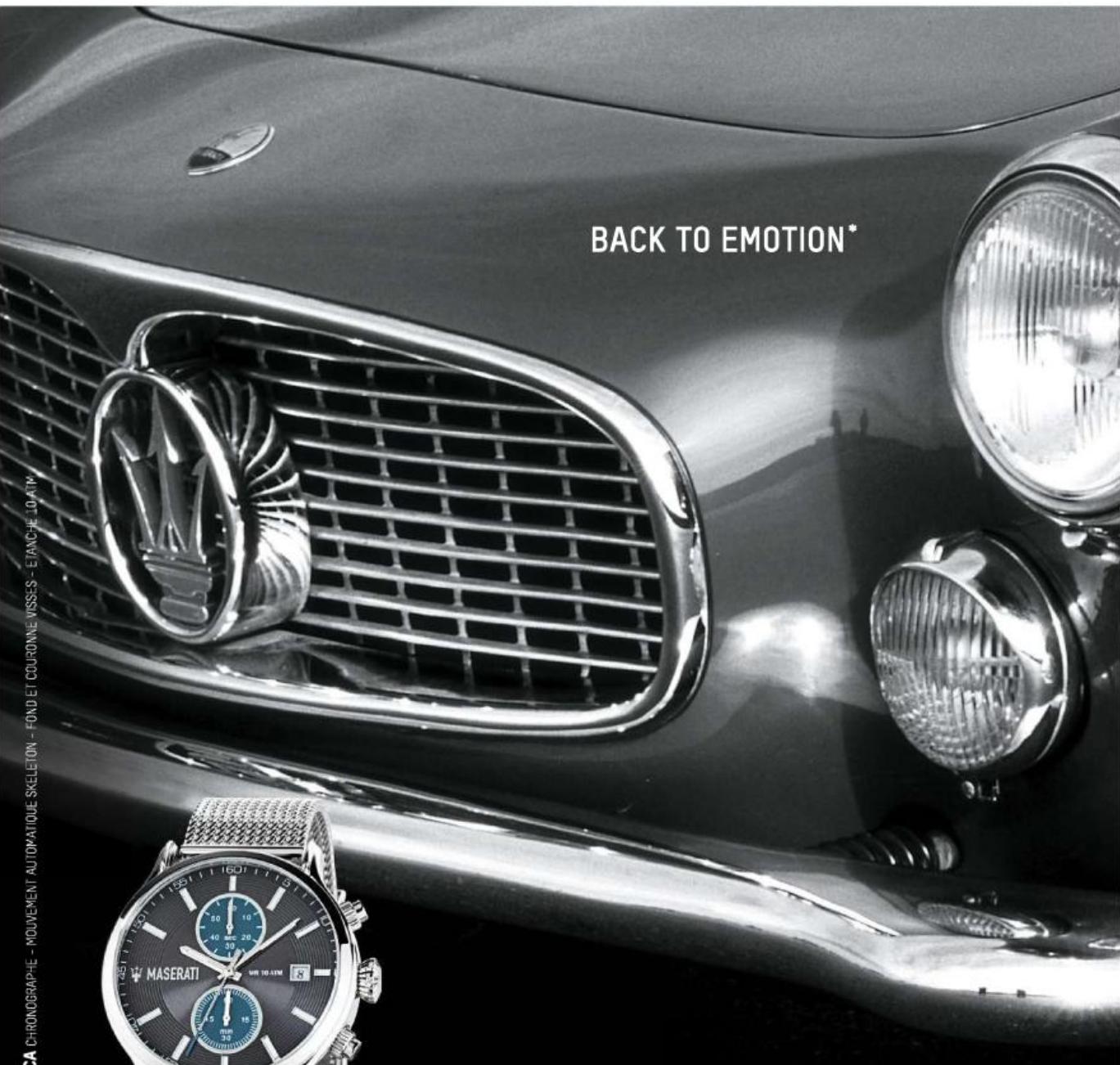
### Savoir-vivre

La collection Graphik se distingue par ses lignes épurées. En cristal soufflé à la bouche et gravé à la main. Christofle, carafe à whisky, 450 €, verre double old-fashioned, 60 € pièce.

### Aux fourneaux

Pas de compromis entre la qualité et le style avec les tabliers de la marque de design suédoise. En coton avec des finitions en cuir. Linum, 75 €.





BACK TO EMOTION\*

COLLECTION EPOCA CHRONOGRAPH - MOUVEMENT AUTOMATIQUE SKELETON - FOND ET COURONNE VISSES - ÉTANCHE 10 ATM



\*Retour à l'émotion



MASERATI  
TEMPO

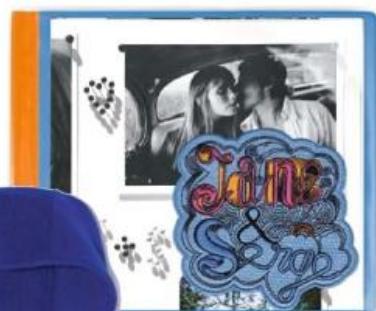
## POUR UN PAPA DANDY CONNECTÉ

Une sélection dédiée aux hommes en quête d'allure et de raffinement haute technologie.



### Pile à l'heure

Le nouveau modèle, Equus Régulateur, boîte acier, 41 mm de diamètre, mouvement auto, bracelet cuir. Pequignet, 1290 €.



### Classieux

« Jane & Serge. Un album de famille », un livre avec des photos inédites du dernier dandy français et de son histoire d'amour avec Jane Birkin. Editions Taschen, 39,99 €.

### Électrique

Ce blouson associe la douceur et la qualité d'une maille 100 % cachemire 2 fils à une coupe casual.

Eric Bompard, 385 €.



### Dernier cri

Prodigio, une machine connectée à votre téléphone en Bluetooth pour programmer un café à distance, gérer votre stock de capsules...

Nespresso, 199 € (éco-participation 0,16 €).



### Nec plus ultra

Un possesseur d'Apple Watch de la première heure peut désormais associer à son bijou de technologie un bracelet griffé Hermès. Apple Watch Hermès, simple tour, 350 € (bracelet seul) et double tours, 500 € (bracelet seul).

### Graphique

Un étui pour iPhone avec un motif « L tournant » imprimé sur une toile enduite. La ligne Iconic célèbre les 140 ans de la marque. Lancel, 85 €.

### Compagnon de voyage

Le Cricket, un sac en toile légère et robuste avec un motif graphique dont le chic est renforcé par une garniture cuir. Longchamp, 350 €.

### Montrez-les !

Des chaussettes en coton et Lurex, le détail qui change tout à petit prix... une autre idée du luxe. Badelaine aux Galeries Lafayette, 16,80 €.



### Détail couture

Une pochette en veau grainé à faire graver à ses initiales, en argent ou ton sur ton, par le service de personnalisation de la maison. Dior Homme, 300 €, personnalisation 45 €.

Le Bon Plan  
**Match**

(Suite page 118)

### Cordés

Thomas, un soulier élégant qui réinvente l'espadrille. Semelle en cuir gansée d'une fine corde tressée, à porter à la ville comme en vacances. Solovière, 300 €.

### Shopping sur mesure

Les bons cadeaux Chic Types, c'est un shopping personnalisé livré à domicile pour un papa qui aime la mode mais pas les magasins. Après essayage, il renvoie ce qui ne lui convient pas. Valable un an. [chictypes.com](http://chictypes.com), à partir de 50 €.



Pour 3 produits de la nouvelle gamme Men by Marionnaud achetés, le moins cher est offert. Offre valable du 30 mai au 21 juin 2016, réservée aux porteurs de la carte VIP Marianne. Marionnaud ou pour toute nouvelle acquisition. Offre non cumulable avec toute autre promotion en cours. Valable sur [www.marionnaud.com](http://www.marionnaud.com) et dans les magasins Marionnaud de France métropolitaine.

# BORN TO BE *ME*

POUR LA FÊTE DES PÈRES,  
2 PRODUITS **MEN BY MARIONNAUD** ACHETÉS,  
LE 3ÈME OFFERT



**Marionnaud**  
PARIS

la beauté qui me ressemble

\*Né pour être soi

## POUR UN PAPA SPORTIF

*Euro, JO ou Tour de France, s'il est incollable sur ces sujets, c'est au rayon sports que vous trouverez son bonheur.*

### Top départ !

Chrono Bike, boîte acier DLC, 47 mm de diamètre, mouvement à quartz, bracelet en acier DLC. Festina, 399 €.

### Messenger bag

Le Balthazar de G-ride est un sac à dos en toile et cuir au format inspiré de la street culture. G.ride, 80 €.

### À vos crampons

Avec leurs 283 g, ces chaussures sont les plus souples de leur catégorie. Fabriquées à Romans-sur-Isère, capitale de la chaussure de luxe. Milémil, 159 €.

### Jeu, set et match

Comment Rafael Nadal, suivez et analysez vos performances grâce à cette raquette connectée. Babolat, 349,95 €.

### Le Bon Plan Match

Un pass d'une journée pour une parenthèse sportive dans l'un des deux clubs de la capitale. Donne accès à l'ensemble des installations, aux cours collectifs, sauna et hammam. L'Usine, 40 €.

### Styleés

En exclusivité chez Optic 2000, les montures de Karl en résine écaillée. Karl Lagerfeld chez Optic 2000, 149 €.



### Estrète

Avec leur shaft plus léger et une semelle retravaillée, les clubs Beres de ce spécialiste japonais sont faciles à jouer pour tous. Honma, de 630 € à 2 650 €.

### Tous au stade !

Polo édition Supporter aux couleurs des différentes nations en petit piqué de coton 2 fils. Lacoste Sport, 120 €.

### Cocorico !

Le polo du tennismen Richard Gasquet.. En coton tricolore. Le Coq sportif, 69 €.

### Intemporel

Choisissez les combinaisons de couleurs et faites imprimer les initiales de votre papa cheri sur la trousse de toilette n° 19. L/Uniform, 130 €.

L/Uniform, 130 €.

### Bleu, blanc, miam !

Un éclair supporteur. Crème légère à la vanille et fraises fraîches. Fauchon, 7 €.

### Old school

Un ballon cousu main, patine vintage, le cadeau idéal pour les footballeurs nostalgiques ! John Woodbridge, 95 €.

Short de bain imprimé fleurs, détails en métal et une poche arrière très pratique. Napapijri, 99 €.



### Touler le green

La chaussure de golf Nike FI Impact 2 est en cuir microfibre ultralégère, fruit de la technologie Flywire. Confort optimal du premier drive à votre dernier putt. Nike Golf chez Mr Porter, 140 €.



### Chromée

Aquaracer 300 M, boîte acier, 43 mm de diamètre, lunette en céramique, mouvement auto, bracelet acier. Tag Heuer, 2 300 €.



# CARDHU®

SINGLE MALT SCOTCH WHISKY

La Pépite du Speyside

D'une "pierre noire"  
on extrait de l'or.

Cardhu, "pierre noire" en gaélique, recèle dans son élégante carafe aux reflets d'or, de riches arômes de fruits mûrs, de vanille et d'épices douces.

Cette personnalité unique fait de lui le joyau du Speyside, berceau des plus grands whiskies écossais.



RCS Nanterre B 337080055 - Le mot CARDHU, les emblèmes et logos associés sont des marques protégées. © Diageo 2016

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

# L'HARMONIE FENG SHUI EN FLACON

Cette année, on se distingue en offrant à son père une senteur à sa mesure et on mise tout sur l'art ancestral chinois pour dénicher le parfum adapté à ses énergies et à sa nature yin ou yang.

PAR CAROLE PAUFIQUE - PHOTOS PHILIPPE GARCIA



## Feu yang

Un soleil puissant et chaleureux. Un homme extraverti.

**Sa vibration :** L'HOMME ULTIME eau de parfum, Yves Saint Laurent, 100 ml, 97 €. Un pamplemousse frais et une rose impulsive dominée par des bois virils.

## L'homme yang

Il est la lumière, l'affirmation, l'extériorisation, le chaud



## Métal yang

Il est l'acier brut d'une lame de sabre et à l'âme d'un leader.

**Sa vibration :** FAHRENHEIT Cologne, Dior, 125 ml, 94 €. La fraîcheur poignante d'une Cologne agitée par des forces contraires, celles d'une chaleur épiceée boisée.

## Eau yang

Un océan calme, un être intelligent qui peut devenir imprévisible.

**Sa vibration :** L'EAU KENZO ELECTRIC WAVE pour homme, eau de parfum, 50 ml, 56 € (chez Beauty Success). Ce boisé fruité vibre de la fraîcheur acidulée du yuzu.

## Bois yang

Un chêne majestueux, très enraciné. Attrouste, il peut être inflexible.

**Sa vibration :** ARMANI CODE PROFUMO eau de parfum, Giorgio Armani, 60 ml, 87,42 €. L'attraction entre une fève tonka sensuelle et des bois ambrés masculins.



## Terre yang

Montagne taillée dans le roc, cet homme stable est un refuge pour les autres.

**Sa vibration :** L'HOMME IDEAL eau de parfum, Guerlain, 100 ml, 99 €. Une amande cuirée vanillée et escortée par une rose magnétique.

**C**hoisir un sillage non plus selon les tocades olfactives de daddy ou ses habitudes, mais dans la pure tradition millénaire chinoise, voilà de quoi insuffler un peu de spiritualité à un acte parfois consumériste et aléatoire. C'est la démarche initiée par The Harmonist. «En Asie, tout est aménagé en fonction du feng shui afin d'optimiser la circulation de l'énergie et d'augmenter la qualité de vie, décrypte Virginie Amourelle, directrice générale de la marque. Notre collection de parfums répond aux cinq énergies fondamentales qui influencent le cosmos et nos comportements: eau, bois, feu, terre, métal, chacune étant déclinée en yin ou en yang. Car en chaque individu prédomine l'un de ces éléments, conditionnant sa personnalité. Celui qui est conscient de ces forces invisibles incarnera l'harmonie.»

(Suite page 122)

UNE EXCLUSIVITÉ  
DANS MON **CODE BEAUTÉ**



mes envies de beauté sur [marionnaud.com](http://marionnaud.com)

*Marionnaud*  
PARIS

la beauté qui me ressemble

## L'homme yin

Il est l'ombre, l'intérieurité,  
la concentration, le froid

### Bois yin

Comme un bois souple, cette nature flexible se montre aussi charmante que résistante.

**Sa vibration :** MAGNETIC WOOD, The Harmonist, 50 ml, 245 € ([theharmonist.com](http://theharmonist.com)). L'élosion d'un bouquet d'Osmanthus, d'iris et de lentisque reposant sur des sucs boisés raffinés.



### Eau yin

La goutte d'une rosée matinale.  
Un homme doux, paisible  
et un monument de patience.

**Sa vibration :** SUPRÈME POUR HOMME, Zlatan Ibrahimovic, 100 ml, 72,90 € (chez Marionnaud et chez Colette). Ses agrumes rafraîchissants sur un socle boisé nous transportent à la plage.



### Métal yin

À l'image d'un bijou précieux,  
cet élégant capte l'attention.  
C'est un sentimental.

**Sa vibration :** BOY CHANEL. Les Exclusifs de Chanel, eau de parfum, 75 ml, 175 €. Le double jeu du géranium rosat, fleur androgyne aux vapeurs de menthe et de rose. Un alter ego.

### Feu yin

La flamme vacillante d'une bougie,  
un clair-obscur. Discret, sensible et raffiné,  
ce homme cultive le mystère et l'intuition.

**Sa vibration :** MONSIEUR, Editions de parfums Frédéric Malle, 100 ml, 200 €. Du patchouli et de l'encens pour le côté obscur. Une trace de vanille et de musc pour arrondir les angles.



### Terre yin

Un sol doux et accueillant.  
Un personnage conciliant  
dont l'instinct nourricier  
prend soin des autres.

**Sa vibration :** GENTLEMAN ONLY Parisian Break, eau de parfum, Givenchy, 50 ml, 59,50 €. La décontraction du petit grain citronnier et de la menthe fait le charme de cet aromatique boisé.



Pour connaître son profil, un diagnostic feng shui effectué en boutique ou sur le site permet de calculer, à partir de la date, du lieu et de l'heure de naissance, son élément dominant. Après en avoir décrit les caractéristiques, une recommandation olfactive personnalisée conseille au client l'élixir le plus à même d'harmoniser ses énergies et en phase avec ses ambitions et sa quête du moment. « Prospérité, sagesse, séduction, créativité, prestige, chacune de nos dix fragrances possède un pouvoir énergétique particulier qui le guide vers sa propre harmonie », explique Virginie Amourelle. Pour sublimer la personnalité de papa, on dresse à notre tour son portrait yin ou yang et on sélectionne un jus en accord avec ses émotions. ■

Carole Pauifique

Consultation en boutique :  
36, avenue George-V, Paris VIII  
ou sur le site [theharmonist.com](http://theharmonist.com).

# Cette année, vous allez déguster !



**CORAVIN™**  
Stop opening, start tasting.\*

Coravin, le 1<sup>er</sup> système de vin au verre Révolutionnaire, vous permet de déguster les vins que vous souhaitez, sans avoir à ôter le bouchon.

Découvrez-le sur [coravin.fr](http://coravin.fr)  
ou essayez-le chez nos partenaires :

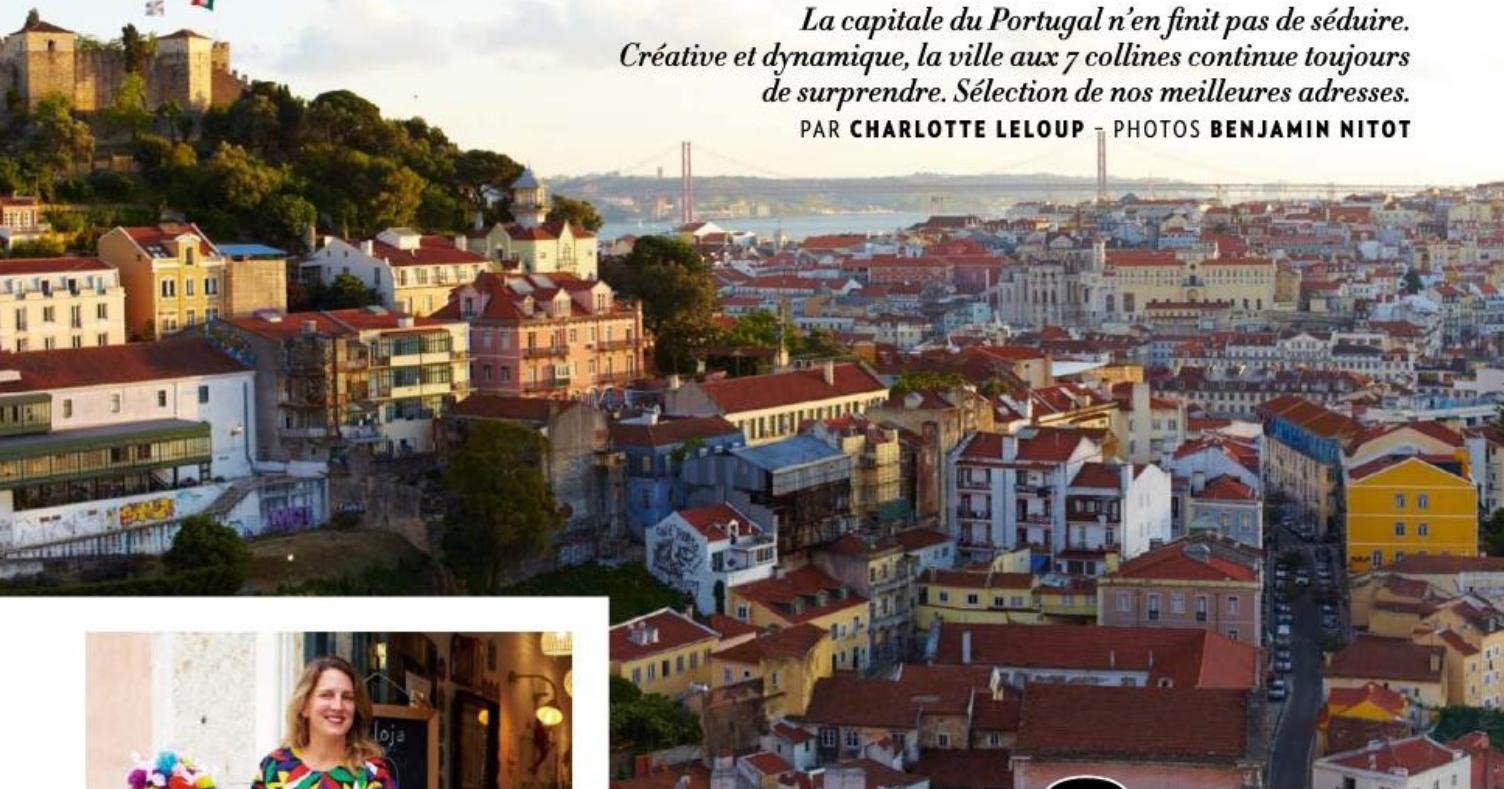
Ambiance & Styles | BHV Marais | Boulanger  
Cuisine Plaisir | Culinarion | Darty | Fnac  
Francis Batt | La Grande Epicerie du Bon Marché  
Lafayette Gourmet | Lavinia | Nicolas

# LISBONNE

## REINE DES CITY BREAKS

*La capitale du Portugal n'en finit pas de séduire. Creative et dynamique, la ville aux 7 collines continue toujours de surprendre. Sélection de nos meilleures adresses.*

PAR CHARLOTTE LELOUP - PHOTOS BENJAMIN NITOT



### VINTAGE

Bijoux, artisanat portugais et trouvailles branchées... Gabrielle de Saint Venant a tout quitté pour ouvrir sa boutique, A Loja. Ici, chaque objet a une histoire.  
[facebook.com/ALoja.Lisboa](http://facebook.com/ALoja.Lisboa)



### INCONTOURNABLE

Dans cette « confeitoria » (confiserie), on savoure, depuis 1837, les pasteis de Belem, ces célèbres flans lovés dans une pâte feuillettée, croustillante.  
[pasteisdebelem.pt/fr/](http://pasteisdebelem.pt/fr/)



I appelle Lisbonne sa « maison ». Chaque matin, Fernando Pessoa avait l'habitude de venir boire sa « bica » (petit café) sur la terrasse du café bohème A Brasileira situé en plein cœur du quartier chic du Chiado. Aujourd'hui, la statue du poète trône devant l'entrée et les touristes s'y pressent. L'artiste n'a jamais quitté la ville aux 7 collines surplombant le Tage. Aux portes de l'océan Atlantique, les façades jaunes, roses, bleues et vertes invitent au voyage. Les azulejos, ces petits carreaux bleus de faïence décorés de multiples motifs, habillent les bâtiments, les terrasses et les échoppes typiques.

Le 8 juillet 1497, c'est à Belem, à quelques minutes du centre de Lisbonne, que la caravelle de Vasco de Gama s'est lancée à la découverte de la route des épices. Le navigateur est revenu à bon port deux ans plus tard, comme (*Suite page 126*)

## La Tunisie



# EN BLEU et GREEN

Envie de vous reposer sans perdre votre tonus et maintenir le cap forme pendant vos vacances ? Dans l'eau ou sur le green, goûtez à ces recettes sportives en Tunisie.

**Pour s'offrir une parenthèse enchantée**, loin de la routine et de l'agitation urbaine, rien de mieux que la Tunisie ! Avec 1 300 km de côtes bordant la Méditerranée, ce pays est la destination rêvée pour décompresser. La mer azur et les rivages de sable blond servent de décor à des hôtels de charme, véritables cocons où passer un séjour privilégié avec thalassothérapie, spa et balnéothérapie...

### Ça glisse sur les flots

Au moindre souffle, les voiles sont de sortie. En particulier celles des kitesurfs, qui virevoltent dans les airs. Balayée par des vents réguliers toute l'année et bordée par une superbe lagune, l'île de Djerba est devenue l'un des spots phares des champions de la discipline et des amateurs de sensations fortes ! Le site est réputé pour ses conditions optimales permettant de s'envoler au-dessus des vagues et tenter des figures spectaculaires. Plusieurs écoles accueillent également les débutants, impatients de goûter aux plaisirs de la glisse. Alors, on profite des vacances pour se lancer !

### Ça swingue sur le green

Après la plage, on peut s'adonner aux joies du golf. Entre Gammarth, Hammamet et Tozeur, une dizaine de terrains font le bonheur des adeptes de gazon et de clubs. Implantés dans des paysages à couper le souffle, les tracés sont jalonnés de points de vue superbes sur la mer Méditerranée et la nature environnante. La balade reste toutefois bien sportive. Pour preuve, la qualité des parcours internationaux conçus et adaptés pour les meilleurs golfeurs et golfeuses, mais aussi pour les amateurs qui toute l'année peuvent pratiquer leur sport favori. Les hébergements alentour sont tout aussi prestigieux. Plutôt plaisant !

### 3 spots de plongée

Le plus grand récif corallien de Méditerranée se trouve en Tunisie.

- **Au large de Tabarka**, sur la côte nord, on chausse des palmes et on s'équipe d'un tuba et d'un masque pour admirer mérous noirs, gorgones multicolores, ou poulpes, murènes, rascasses, ainsi qu'anémones de mer et spirographes, et explorer le site de Tunnel Reef, qui éblouit par ses fonds rocheux, ses grottes, ses arches et ses passages étroits.

- **Le Cap Bon**, sur les sites de Nabeul et Hammamet, fascine avec ses épaves de bateaux de la Seconde Guerre mondiale.

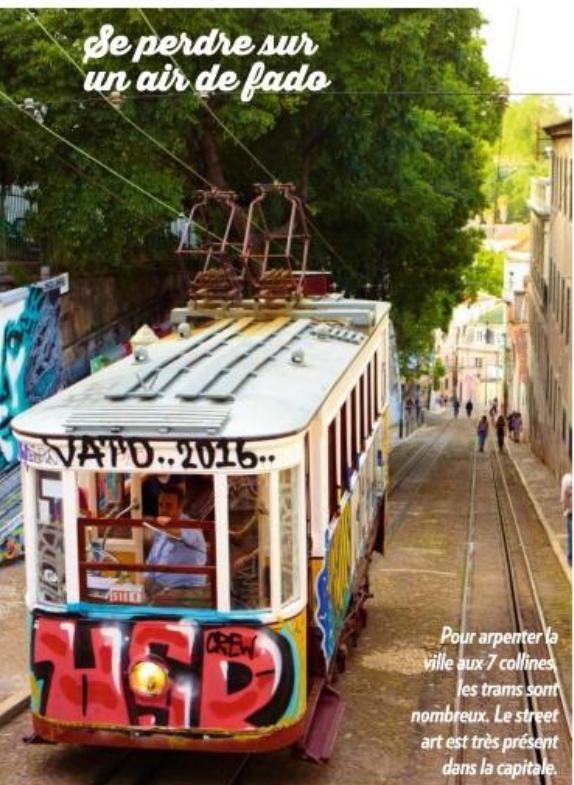
- **L'archipel de La Galite** abrite des espèces rares d'algues et de coraux, ainsi qu'une superbe colonie de phoques moines.

**Tunisia**  
INSPIRING\*

\*Tunisie, source d'inspiration

Photos : Propriété de l'Office National du Tourisme Tunisien

l'oiseau qui réapparaît au printemps après son long voyage migratoire. A Lisboa, on revient toujours. Ce n'est pas le hasard si l'hirondelle est le symbole du pays. Rendue célèbre par les céramiques de Bordello Pinheiro, la messagère du printemps symbolise l'âme des grands voyageurs courageux et pleins d'espoir. Dans les ruelles du quartier historique d'Alfama, les hirondelles noires en céramique sont accrochées aux portes des maisons. L'Alfama est le plus vieux quartier de la capitale, seul rescapé du tremblement de terre de 1755. Dans ses ruelles escarpées où le linge sèche aux



fenêtres, il faut se perdre, avec pour seul guide les airs de fado qui s'échappent des fenêtres. Le soir, dans les «tascas» (maisons de fado), on chante l'air mélancolique de la saudade qui raconte, tel un spleen, le destin, la vie et les peines. Il s'écoute dans le silence pour respecter sa beauté.

Et c'est à Lisbonne que Gabrielle, Française baroudeuse, a posé ses valises il y a sept ans, dans le quartier cosmopolite de la Mouraria. Juste en face d'une église charmante, elle a ouvert son magasin, A Loja, qui rassemble ses trésors portugais chinés au gré de ses envies: bijoux, azulejos et bibelots. Cette ancienne photographe ne se lasse pas des panoramas



#### CONTEMPORAIN

Au cœur de l'Alfama, goûtez au style moderne et au rooftop avec piscine de l'hôtel Memmo. [memmohotels.com](http://memmohotels.com)



Vue depuis la colline de Graca. Au loin, le Castelo São Jorge,



Plat traditionnel à base de poulpe, de pommes de terre et d'huile d'olive.

Du haut de ses ruelles escarpées, Lisbonne offre des panoramas exceptionnels.

(Suite page 128)

Construit au sommet de l'Alfama et adossé aux murailles du château São Jorge, le palacio Belmonte est le plus vieil hôtel de Lisbonne. Ses 30 000 azulejos, tous restaurés, sont le trésor caché de ce lieu au charme bohème. Un bijou de neuf suites, toutes uniques. [palaciobelmonte.com](http://palaciobelmonte.com).

# Croisières MÉDITERRANÉE OCCIDENTALE

Au choix : 1. Corse, Sardaigne, Malte, Italie à bord du Costa Pacifica  
ou 2. Espagne, Majorque, Italie à bord du Costa Diadema



OFFRE  
À SAISIR



À PARTIR DE  
**349€\***

par personne  
(charges portuaires et forfait de séjour à bord inclus, révisables)

CROISIÈRE

**CROISIÈRE 8 JOURS / 7 NUITS EN PENSION COMPLÈTE**

**AU DÉPART DE MARSEILLE**

(possibilités de préacheminement de Paris et certaines villes de province : nous consulter)

**PÉRIODES DE DÉPART**

**1. • CROISIÈRE FLEURS DE LA MÉDITERRANÉE À BORD DU COSTA PACIFICA**

(CORSE, SARDAIGNE, MALTE, ITALIE)  
SEPTEMBRE À NOVEMBRE 2016

**2. • CROISIÈRE MERVEILLEUSE MÉDITERRANÉE À BORD DU COSTA DIADEMA**

(ESPAGNE, MAJORQUE, ITALIE)  
NOVEMBRE 2016 À JANVIER 2017



Organisateur technique Costa Crociere IM092100081 - Crédit photos : Costa Croisières

\* Prix par personne à partir de, base cabine double au départ de Marseille. Croisière 8 jours / 7 nuits en cabine intérieure, en pension complète (du dîner du 1<sup>er</sup> jour au petit déjeuner du 8<sup>e</sup> jour), forfait de séjour à bord à régler à bord : 10 € par nuit par adulte et enfant à partir de 15 ans ; 5 € par enfant de 4 à moins de 15 ans (gratuit de 0 à moins de 4 ans), programme d'animations et d'activités à bord, les charges portuaires (130 € au 16/02/2016, révisables) inclus. Non compris : les dépenses personnelles, les boissons, les excursions et les assurances Mondial Assistance. Programme détaillé, détail des prestations incluses, suppléments éventuels, conditions générales et particulières de ventes : consultez votre agence VOYAGES E.LECLERC.



Offre valable à la vente du 15 au 25/06/2016 dans la limite des disponibilités.  
En vente dans les agences VOYAGES E.LECLERC et sur Internet



voyagesleclerc.com



**VIRTUOSE**

José Avillez possède cinq restaurants dans la capitale dont Le Belcanto, décoré de 2 étoiles par le Michelin. Les prix seront plus abordables au Cantinho do Avillez, où le chef propose sa version de la cuisine traditionnelle portugaise (ci-dessus). [joseavillez.pt](http://joseavillez.pt)



**Une ville en mouvement qui a gardé son caractère**



**NOSTALGIQUE**

Céramique, savon, parfum... A Vida portuguesa remet avec succès au goût du jour les produits oubliés.

[avidaportuguesa.com](http://avidaportuguesa.com)

époustouflants de la ville. Pour y accéder, on peut emprunter les célèbres trams jaune et blanc appelés Eletricos et qui se faufilent sur les pavés polis par les siècles. « Ici, il n'y a pas de snobisme. Les gens sont gentils et toujours de bonne humeur. C'est une capitale à taille humaine et la mer offre une sensation de liberté infinie », confie Gabrielle.

José Avillez, la référence gastronomique du pays, a lui aussi parcouru le monde au gré des saveurs d'autres continents, mais c'est dans le quartier du Chiado, entre tradition et modernité, qu'il a ouvert ses cinq restaurants. Ce célèbre chef étoilé est revenu sur sa terre natale pour faire vibrer les papilles aux accents du Portugal. Belcanto, Cantinho do Avillez, Café Lisboa, Mini bar, Pizzeria Lisboa... il a su séduire tous les goûts et tous les budgets. Au détour d'une rue, une Lisboète nous confie le secret de la région : « N'oubliez jamais l'huile d'olive, l'ail et la coriandre... » L'été, l'heure est au poisson grillé et au « fiel amigo », aussi appelé « bacalhau » ou morue. Il existerait 365 façons différentes de cuisiner ce fameux poisson salé et séché. Autant de recettes que de jours de l'année ! A Lisbonne, les nuits sont douces et branchées. Dans le Bairro Alto, le quartier haut, les rues fourmillent de 22 heures à l'aube. Un peu plus bas sur le vieux port, autrefois quartier de la prostitution où les marins venaient s'échouer, la jeunesse d'aujourd'hui fait revivre la Pink Street et la Cais do Sodré sur un air de fête. A Lisbonne, il fait bon vivre ! ■

**Ambiance chaleureuse**

La Taberna da Rua das Flores est une table très prisée des locaux comme des touristes. Avec du fado en fond sonore, on déguste une cuisine simple qui varie en fonction des produits du marché. Une plongée authentique. Rua das Flores, 103. Tél. : 00 (351) 213 479 418.



*La façade de la Fabrica*

*Viúva Lamego* est un des plus beaux exemples de l'art décoratif portugais.



# LE SAUMON MADE IN NORVÈGE



Grâce à nos 40 années de savoir-faire dans l'aquaculture, nous pouvons vous garantir un saumon de première qualité.

Elevé au cœur de notre patrimoine naturel préservé, le saumon made in Norvège bénéficie d'un environnement privilégié pour un bien-être assuré.

Soucieux de proposer un saumon bénéfique à votre santé, nous veillons à respecter son cycle de vie naturel et sélectionnons soigneusement son alimentation qui se compose exclusivement de poissons, protéines végétales, huiles végétales, vitamines et minéraux.

Un système de contrôles rigoureux certifie que notre saumon est conforme aux réglementations en vigueur, de la naissance à l'état de votre poissonnier.

**3**

C'est le nombre d'années pour élever notre saumon. Il grandit d'abord en eau douce puis deux ans en eau de mer.

**12 000**

C'est le nombre de tests aléatoires réalisés chaque année sur le saumon de Norvège par des organismes indépendants.

Le saumon made in Norvège, un saumon à savourer en toute confiance.

Pour plus d'informations, recettes et conseils : [www.poissons-de-norvege.fr](http://www.poissons-de-norvege.fr)





Selon Pascal, le Sportage est souple, maniable et rassurant, mais il manque de visibilité vers l'avant.  
Avis d'expert...



## KIA SPORTAGE 1.6 T-GDI & PASCAL LÉGITIMUS

# INCONNUS CÉLÈBRES

*S'ils revêtent encore une part de mystère, l'humoriste comédien et le SUV coréen font pourtant partie de notre quotidien.*

PAR LIONEL ROBERT - PHOTOS CLÉMENT CHOULOT

« Je n'aime pas ce qui pue, fait du bruit et coûte cher... » Avec le ton un brin sarcastique qu'on lui connaît, Pascal Légitimus entre dans le vif du sujet. L'automobile n'est pas sa préoccupation première, même s'il « ne cracherait pas sur une Aston Martin ». Grand adepte du scooter, il a attendu d'avoir l'âge christique pour passer son permis. Le plus pince-sans-rire des Inconnus a, depuis, juré fidélité à une suédoise, une Saab 900 16s Turbo, achetée neuve, à Nîmes, en 1992 : « Je cherchais une voiture originale, fiable et rassurante. » Il n'a pas été déçu. Sa berline Supérieure Aux Autres Bagnoles (SAAB), comme il se plaît à le préciser, affiche aujourd'hui 240 000 kilomètres au compteur.

« Mon automobile est à mon image : surprenante ! On ne suppose pas ses capacités. Elle est discrète et pourtant bien présente. Je ne compte pas m'en séparer. Je viens de lui offrir une nouvelle sellerie. » Et la prochaine ? « Ce sera une Tesla, c'est certain. Ça ne pue pas et ça ne fait pas de bruit. »

A regarder  
★★★★★  
A vivre  
★★★★★  
A conduire  
★★★★★  
A acheter  
★★★★★



Quant au prix... Au volant, l'humoriste privilégie l'anticipation à la réaction. Zen et attentif, aux autres comme au code de la route, Pascal Légitimus se sent mûr pour l'électrique, « ma petite contribution au respect de la planète ».

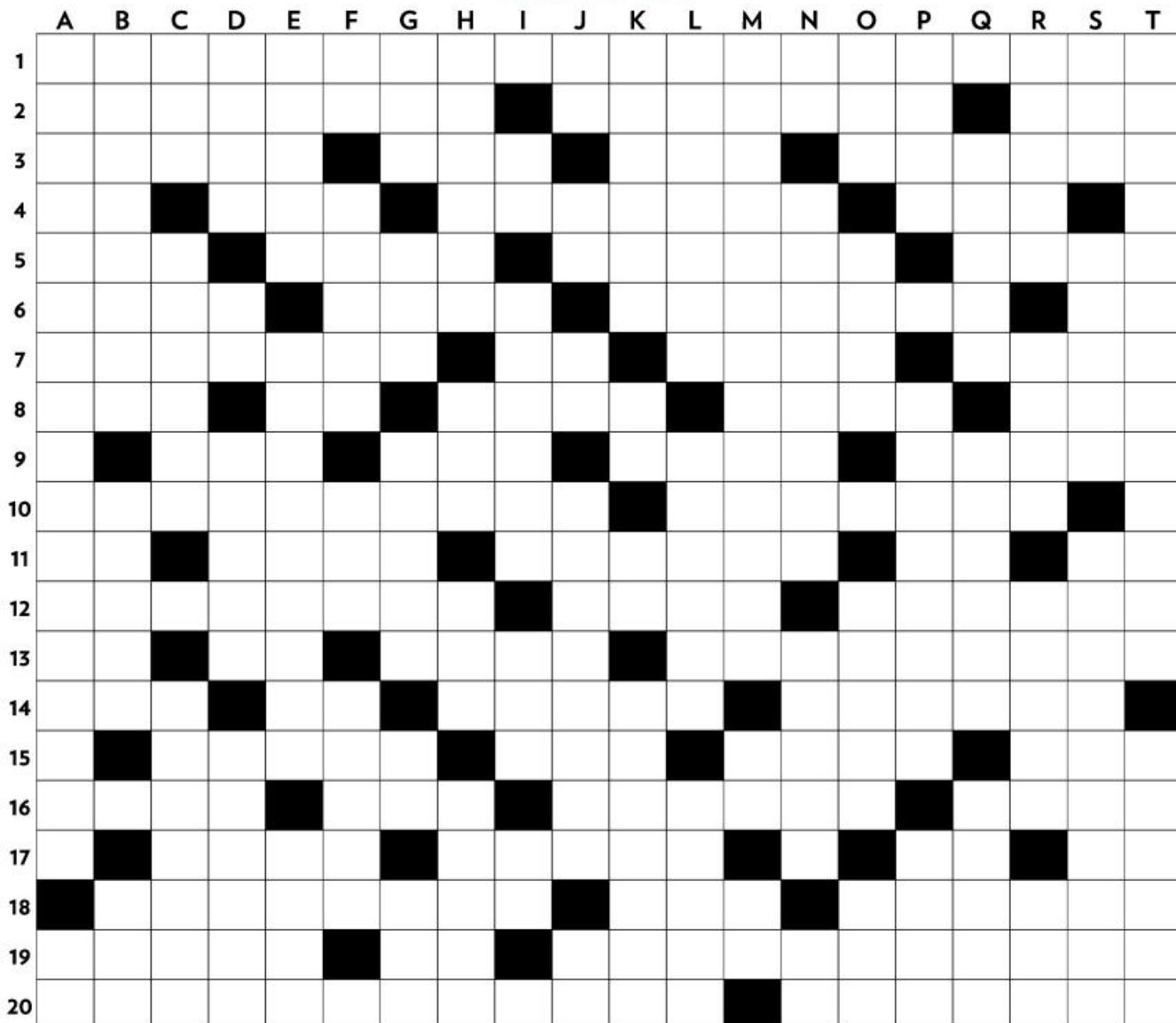
Marqué par la Citroën Traction et la Renault Dauphine de son père, dans lesquelles il partait, l'été, pour Hyères avec ses frère et sœurs, l'acteur s'amuse à rappeler les circonstances de son seul accident : « En me rendant chez Didier Bourdon, qui habitait dans le XX<sup>e</sup> arrondissement à l'époque, je me suis fait percuter par une camionnette de flics qui poursuivaient un dealer à contresens. En me reconnaissant, ils se sont marrés. Moi, pas vraiment. Au début, j'ai même pensé que c'était pour « Surprise sur prise ! »... Un vrai sketch. ■

### SON ACTUALITÉ

Tandis qu'il rode son nouveau one-man-show, depuis le 15 janvier, Pascal Légitimus s'installera, fin septembre, au Grand Point Virgule, à Paris, pour trois mois de représentations. Il est également à l'affiche de « La loi de la jungle », un film d'Antonin Peretjatko, en salle actuellement.

**L'avis de Match**

Vous en avez entendu parler sans vraiment le connaître. Best-seller de la gamme Kia, le Sportage vient pourtant de célébrer sa quatrième génération. Fabriqué en Slovaquie, ce crossover au style séduisant, à l'ergonomie lâchée et à la garantie 7 ans, délivre un bel agrément de conduite. Habitable, modulable, confortable et bien logeable (coffre de 503 litres), le coréen, disponible en deux ou quatre roues motrices, brille aussi par son rapport prix-équipement (à partir de 23 000 €) alléchant. L'écran tactile est un vrai bonheur, la boîte à double embrayage, pareillement. Aux versions diesel, à l'insonorisation perfectible, préférez une essence, moins sobre mais plus conviviale.



## HORIZONTALEMENT :

1. A perdu du temps en raison d'un problème de fuseau (cinq mots). 2. Fait de son mieux. Inonda de paroles. Ses fruits sont servis sur un plateau. 3. La plus grande des Cyclades. Ancien sigle grec. Gymnique. Élément à charge. Tint compte. 4. L'opinion publique. Égalité. Entame une action. Trop rebelle pour rester dans le rang. 5. Parti politique. Maison d'Emilie. Disciples d'une hérésie. Chanteur à la lyre. 6. Changea de couleur. Agent de perception. Le textile y règne en maître dans la capitale. Sigle ouvrier. 7. Aboutit souvent aux cabinets. Rayons en cabine. Forme de jazz. Ficelle du métier. 8. Près de. Affaires de mœurs. Espèce de cruche. Accès désaffection. Green ou Longoria. 9. Cours d'Asie. Mot sur la croix. Vraiment gâté. Il vient de loin. 10. Incident obligeant à changer de chambre. Collègues de Ben Hur. 11. Cuvette vers Luchon. De même. Buveur solitaire. Actinium. Ne se foule pas. 12. Bordières d'un grand fleuve. Les Anglais s'y font envoyer promener. Mit le dernier point.

13. Suivi des yeux. Dedans. Cache un corps de Delhi. Les filles d'un misanthrope. 14. Sigle européen. Donc pas seul. Jules romain. Texte de censure. 15. Mobilier pour le dortoir. Olibrius. Trouble avec un importun. Coup de blanc. 16. Couleur café. Immeuble. Sur la ligne de départ. Tout comme. 17. Marquer le pas. Aptitude de celui qui ne manque pas de souffle. Gaïa. Préposition. 18. Période des châtaignes. Homme de paille. Assistant. 19. Faire briller. Do d'antan. Relève le museau. 20. Un mieux, s'il n'est pas judiciaire. Fautif récidiviste.

## VERTICALEMENT :

A. Capitale mondiale du bœuf (trois mots). Symbole chimique. B. Proche du croquant. Mouvement de foule. Quartier de Murcie. C. Cité de Vaud. Ensemble de glaces flottantes. Force de Popeye. D. Saint orfèvre. Argon. Petite elle est particulièrement appréciée en soirée. E. Sans accident. Se donne à décharge. Auxiliaire. F. Elu

du Cotentin. Solidement constitués. Aimait beaucoup jouer aux dames. Entendra comme avant. G. Rêve du marchand de sable. Facilite les départs. Victimes de leur sensibilité. Grande taille. Pékin. H. Il ne touche pas terre. Fauché en été. Banane au ventre. Religieuse pas catholique. I. C'est de l'étain. Sont de la famille d'un eustache. Au niveau de la chaussée ou du jardin... Saint bigordan. J. Pris au jambon. Possessif. Plaisir de cinéphile. Âme de Tataouine. Cale. K. Sont souvent en boules. Radios de routiers. Deux romain. La peau avec la toison. L. Se distillent par traits. Drôle de numéro. Garçon bien élevé. M. Elles se complaisent dans leurs pompes. Note. Renfort d'affirmation. N. Sur l'ardoise. Ne coule plus. La dernière des Grecs. Désinence verbale. O. Beauté de la corniche. Cadre supérieur. Il améliore l'ordinaire. Est tendre puis ingrat. P. Espèce d'espèce. Qualité d'un nez creux. Elle enchaîne les parties de jambe en l'air. Q. Tendance artistique. Fignolai mon libelle. Ville algérienne. R. A

perdu la parole. Chef ottoman. Une fleur tressée du bouquet. Adénosine. S. La toile. Élément de défense des demeures seigneuriales. I. Arrivées en tête. T. Sœurs de misères. Un peu plus lourde.

## SOLUTION DU SUPERFLÉCHÉ N° 3499

F	M	P	A	C	M	S
AUDITEUR	OVULES					
LASER	RECU	LAME				
AGNELET	RIVETER					
USEE	OPACITE	R				
GRE	SARIN	SARDE				
ASKIPPERS	AIR					
ENLAIDIE	EAGLE					
CALLELEVAGE	SA					
TEXTUEL	INERTIES					
ION	ETAI	BELE				
ORSIVRE	MEN	P				
ATHEE	NOEL	DOT				
OBEILLEUR	EMERI					
B	BLOG	ASSAUTS				
BIJOU	ALLO	TRIE				
NOUILLE	TASSEE					

## VACANCES

### COMPENSER LES IMPRÉVUS

*Retards, surbooking, grèves, intempéries... Mieux vaut connaître ses droits afin d'être davantage protégé.*

**Paris Match.** En cas de retard ou d'annulation d'un voyage, quels dédommagements sont prévus ?

**Audrey Péniguel.** Tout dépend de votre moyen de transport. Le montant des compensations est fixé par des règlements européens. Par exemple, pour une annulation ou un retard d'avion de plus de trois heures à l'arrivée, vous bénéficiez d'une indemnité forfaitaire comprise entre 250 et 600 € selon la durée du vol. Pour vous faire rembourser, demandez une attestation du transporteur, puis faites une réclamation écrite. Pour les trains, la réglementation ferroviaire prévoit un remboursement de 25 % du prix du billet pour une heure de retard et de 50 % pour deux heures et plus, même en cas de force majeure.

**Est-il facile de se procurer cette attestation ?**

Pour un retard ou une annulation, les compagnies vous fournissent ce document à la demande. La situation est parfois plus compliquée lors d'un surbooking. Le transporteur peut refuser de vous le donner, en prétextant que vous êtes arrivé en retard. Pour vous défendre, essayez de trouver des preuves comme un ticket de caisse, si vous avez fait des achats au sein de l'aéroport ou en salle d'embarquement aux horaires concernés.

**Quels sont les recours en cas d'intempéries ?**

Pour le secteur aérien, les intempéries sont considérées comme des circonstances extraordinaires. En cas d'annulation, votre billet est remboursé mais vous ne bénéficiez pas des indemnités forfaitaires d'annulation et de

retard, ni du remboursement des nuits d'hôtel perdues. Pour les trains, vous avez droit à la compensation prévue par la réglementation ferroviaire, mais sans la garantie ponctualité de la SNCF vous indemnisant à partir d'une demi-heure de retard.

**Et lors d'une grève ?**

Seuls vos billets de train sont remboursés. Si ce mouvement social vous fait perdre une nuit d'hôtel, vous ne serez pas défrayé. Pour les avions, si la grève est interne à une compagnie, vous pouvez demander l'indemnisation des préjudices subis, comme la perte de la réservation d'un logement pour vos vacances.



#### Avis d'expert

**AUDREY PÉNIGUEL\***

*«En cas de surbooking, le transporteur peut vous refuser une attestation»*

Cette possibilité n'existe pas s'il s'agit d'une grève des contrôleurs aériens.

**Comment percevoir ces indemnités ?**

Il faut d'abord écrire un courrier de réclamation au transporteur. Si la réponse est insatisfaisante ou si le service client n'a pas répondu dans un délai de soixante jours, saisissez le médiateur tourisme et voyage compétent pour les compagnies et agences de voyages françaises, ainsi que pour certaines étrangères. Il existe également un médiateur de la SNCF. ■

*\* Juriste pour la Fédération nationale des associations d'usagers des transports (FNAUT).*

## DÉPENDANCE LES TARIFS DE L'AIDE À DOMICILE

D'après une enquête réalisée par l'UFC-Que Choisir, les personnes dépendantes qui restent chez elles ont besoin en moyenne de 56 heures d'aide à domicile par mois. Et 83 % d'entre elles déléguent cette aide en se tournant vers le secteur public ou privé. Elles sont seulement 17 % à préférer s'en charger directement. Un choix qui a un impact sur le coût de ces prestations.

ORGANISME EMPLOYEUR	PART DES PERSONNES FAISANT APPEL À CES SERVICES	PRIX HORAIRE DE LA PRESTATION
Association de services à domicile	<b>54 %</b>	<b>20 €</b>
Entreprise commerciale	<b>21 %</b>	<b>22 €</b>
Emploi en direct	<b>17 %</b>	<b>13 €</b>
Centre communal d'action sociale (CCAS)	<b>8 %</b>	<b>19 €</b>

Enquête UFC-Que Choisir réalisée en février 2016.

## A la loupe

### FRAIS DE CHAUFFAGE

**Une nouvelle obligation sous conditions**

La fin de la répartition des frais de chauffage collectif en fonction de la taille des logements est prévue au 31 mars 2017.

Chaque copropriétaire devra alors posséder un capteur mesurant sa consommation. Toutefois, peu de particuliers risquent d'être concernés. Un décret vient de préciser que cette individualisation n'est obligatoire que si l'installation d'un compteur individuel est techniquement possible sans coût excessif.

### NOTAIRES

#### Devoir d'information réaffirmé

Un notaire ne doit pas uniquement vérifier l'authenticité des actes. Un arrêt récent de la Cour de cassation précise que son rôle est aussi d'alerter ses clients sur «les risques des actes auxquels ils sont requis de donner la forme authentique». Dans le cas jugé, une épouse avait effectué plusieurs donations à ses enfants et à son mari et changé de régime matrimonial, en optant pour la séparation de biens. Peu de temps après, son mari demande le divorce. Elle se retrouve alors dépossédée de ses biens à la suite des actes signés chez le notaire. La Cour a estimé que le professionnel n'avait pas rempli son devoir d'information.

## En ligne

### CONNAÎTRE LE MONTANT DE LA TAXE DE SÉJOUR

Les vacances approchent. Que vous ayez réservé dans un hôtel, un camping ou en passant par un particulier, vous devrez vous acquitter de la taxe de séjour. Vérifiez si vous payez le bon prix sur le site du gouvernement. Une information qui peut aussi vous servir si vous louez votre logement à un particulier.

[taxesejour.impots.gouv.fr](http://taxesejour.impots.gouv.fr)

# TUMEURS INOPÉRABLES

## AVEC CYBERKNIFE, UNE CHIRURGIE SANS SCALPEL

Paris Match. Pouvez-vous nous définir simplement cette thérapie appelée radiochirurgie?

**Dr Alain Toledano.** Il s'agit d'une technique de radiothérapie dite stéréotaxique. Elle consiste, par un faisceau de rayons X ciblés avec une extrême précision, à détruire une tumeur en préservant les tissus sains environnants. Habituellement, dans quels cas envisage-t-on cette procédure plutôt qu'une opération?

Dans des situations où il serait risqué de pratiquer une intervention chirurgicale pour l'ablation d'une tumeur. Il existe plusieurs contre-indications. Par exemple dans le cerveau, lorsqu'un cancer est situé trop près d'une zone fonctionnelle (visuelle, motrice, du langage...). Il y a quelques années est apparu un extraordinaire outil de radiochirurgie: CyberKnife. Décrivez-nous ses performances.

Cet appareil a l'avantage de pouvoir irradier et de nécroser une tumeur en mouvement, telle celle située sur le poumon. C'est un robot doté d'une intelligence artificielle. Après avoir été programmé, il génère ses propres informations grâce auxquelles il peut corriger son positionnement en permanence durant la séance. Alors qu'un robot chirurgical classique nécessite une manipulation humaine, celui-ci fonctionne tout seul (mais sous surveillance). Son ciblage d'une extraordinaire précision permet d'utiliser des doses d'irradiation beaucoup plus élevées qu'avec un appareil standard de radiothérapie. Pour quels types de tumeurs cancéreuses CyberKnife est-il le plus souvent utilisé?

Habituellement, il l'est dans des cas de petits cancers du poumon (ne dépassant pas 3 centimètres), du foie (cancers primitifs et métastases), du cerveau, de certains cancers ORL et digestifs, de métastases vertébrales... Pour l'ablation de petites tumeurs localisées, quels résultats a-t-on obtenus?

Selon l'ensemble des résultats d'études internationales, avec de bonnes indications de l'utilisation de cet appareil, le traitement a permis de contrôler la maladie cancéreuse dans 80 % des cas, voire plus (95 % pour la prostate). Ces résultats sont comparables à ceux de la chirurgie ouverte.



*Le DR ALAIN TOLEDANO explique le mécanisme de ce robot intelligent dont l'acquisition par les centres de radiothérapie est en plein essor.*

Y a-t-il eu récemment des avancées qui ont amélioré encore l'efficacité de cet appareil de radiochirurgie?

On a développé dernièrement une méthode qui permet d'améliorer encore la précision de CyberKnife. Le procédé consiste à introduire par voie endovasculaire des billes en or (marqueurs fiduciaires) à l'intérieur de la tumeur et de les utiliser comme de véritables GPS pour guider le tir de CyberKnife sur des cibles mobiles. Autre avancée, le tout nouvel outil "collimateur multilames", qui a été mis au point en Californie. Placé sur l'appareil, il permet désormais à CyberKnife de traiter des tumeurs plus volumineuses en réduisant le temps d'irradiation.

Y a-t-il, dans le monde, des équipes qui travaillent sur la possibilité d'utiliser CyberKnife pour d'autres tumeurs?

Aux Etats-Unis, une étude, réalisée par une équipe de l'université de Stanford et publiée dans la revue scientifique "Journal of Radiation Oncology", a montré des premiers résultats encourageants d'un traitement par CyberKnife sur des patients atteints d'un cancer du pancréas localisé. A l'université de Georgetown, des recherches auxquelles collabore notre institut sont en cours pour étudier la faisabilité de traiter certains cancers du sein.

En cas de récidive locale, peut-on à nouveau traiter avec CyberKnife?

Oui, et cette possibilité est un des énormes avantages de ce formidable outil! Peut-il être utilisé aussi pour traiter des tumeurs bénignes?

Oui. Il l'est dans des cas de méningiomes du cerveau, de neurinome de l'acoustique, de névralgies réfractaires du trijumeau.

Aujourd'hui dans quels centres peut-on être traité avec le système CyberKnife?

En France, 13 centres en sont équipés, dont dernièrement ceux de l'hôpital européen Georges-Pompidou et de l'institut Gustave-Roussy. A celui d'Hartmann, nous avons traité 1000 patients en deux ans par CyberKnife. ■

\*Cancérologue radiothérapeute, directeur médical de l'Institut de radiothérapie Hartmann.

[parismatchlecteurs@hfp.fr](mailto:parismatchlecteurs@hfp.fr)



**AVC**

### Récupération motrice avec greffe de cellules souches

Une équipe de l'université de Stanford, dirigée par le Pr Gary Steinberg, a obtenu des récupérations motrices sans précédent après greffe de cellules souches dans le cerveau de sujets ayant été victimes d'AVC avec séquelles invalidantes. Dix-huit patients ont participé à l'étude. Des cellules neuves sélectionnées ont été prélevées dans la moelle osseuse des malades et réinjectées par le biais d'un orifice pratiqué dans le crâne, à la périphérie de la zone motrice endommagée. Conscient pendant la procédure, le patient retourne à son domicile le lendemain. Un mal de tête transitoire a été le seul effet indésirable. Des résultats stupéfiants ont été observés chez la plupart des greffés dès le premier mois: récupération de l'usage d'un bras et même de la marche pour certains avec abandon du fauteuil roulant! Ces améliorations se sont maintenues un an après la greffe. Les facteurs de croissance sécrétés par ces cellules souches déclenchaient une régénération des neurones atteints, plus souvent abîmés que morts.

### Télégramme TABAGISME PASSIF Un fléau non résolu

Une étude récemment publiée dans le « Bulletin épidémiologique hebdomadaire » rapporte que 75 % des élèves et étudiants sont encore exposés à la fumée de leurs camarades, au lycée ou à l'université. L'interdiction de fumer dans des lieux

publics, bien respectée en 2007-2008, l'est moins depuis 2012. Ce type de tabagisme accroît le risque de cancer de 25 % et celui de maladies cardio-vasculaires, de 27 %.



20 mai  
2011LE MIRACULÉ DE LA LÉGION  
À LOURDES

Le caporal-chef Kevin Emenya aurait pu mourir le 2 juillet 2010 quand une balle lui a ouvert le crâne, lors d'une mission dans la vallée de la Kapisa, en Afghanistan. Baptiste Giroudon l'a retrouvé sur les bords du gave à Lourdes, lors du 53<sup>e</sup> pèlerinage militaire qui a réuni 12 000 soldats venus du monde entier. Le courage de Kevin vous a émus : 45 % des voix ! Louis Bertignac câlinant sa guitare frôle les 25 %, mais Charlton Heston, pourtant sur les pas de Moïse dans le Néguev, et les magiciens de Ferrari à Maranello sont nettement distancés.



sur  
parismatch.com  
pour la photo  
historique  
à retrouver dans  
votre magazine.

PLUS D'ARTICLES SUR MATCH.FR

MATCH

## PRÉSIDENT D'HONNEUR

Daniel Filippaci.

## DIRECTEUR DE LA RÉDACTION

Oliver Royant.

## DIRECTEUR ADJOINT DE LA RÉDACTION

Régis Le Sommer.

## RÉDACTEUR EN CHEF PHOTO

Guillaume Clavires (directeur).

## RÉDACTEURS EN CHEF

Gilles Martin-Chaufer (textes),

Caroline Mangez (actualités),

Marion Mertens (numérique), Marc Brincourt (photo),

Bruno Jeudy (politique économique),

Elisabeth Chavelet (grands entretiens), Catherine

Schwab (Document), Elisabeth Lazaroo (Style de vie).

## RÉDACTEURS EN CHEF ADJOINTS

Edith Serre (chef d'édition), Catherine Tabouis

(personnalités), Danièle George (textes - rewriting),

Romain Lacroix Nahmias (photo), Romain Clerget

(grands dossiers), Tania Gaster (technique).

## DIRECTEUR ARTISTIQUE

Michel Maquet.

## CHEFS DES SERVICES

Secrétaire de rédaction : Alain Dorange.

Informations : Grégoire Peytavin.

Culture Match : Benjamin Lecocq.

Photo : Jérôme Huffer.

Politique : François de Labare.

Économie : Marie-Pierre Grindahl.

Vivre Match : Anne-Cécile Besaudin.

Santé : Sabine de la Brosse.

Voyage : Anne-Laure Le Gall.

## CHEFS DES SERVICES ADJOINTS

Politique : Virginie Le Guay, Economie :

Anne-Sophie Lechevalier, Culture : François Lestavel.

Photo : Matthias Petit, Corinne Thorillon (culture).

## GRANDS REPORTERS

Amaud Bizo, Patrick Forestier, Agathe Godard.

Dany Jucaud, Ghislain Loustalot,

Alfred de Montesquiou, Michel Peyrard, Caroline Pigozzi,

Valérie Trierweller, Investigation : François Labrouillère.

## REPORTERS PHOTOGRAPHIES

Thierry Esch, Hubert Fanthonneau, Philippe Petit,

Kasia Wandycz, Bernard Wits.

## REPORTERS

Caroline Fontaine, Mariana Grépinet, Isabelle Léoufle, Flora Olive, Aurélie Raya, Florence Saugues, Alain Spiria (cinéma).

## ÉCRIVAINS

Irène Frain, Jean-Marie Rouart.

## SERVICE PHOTO

Aline Pauline (production - personnalités).

## SECRETARIAT DE RÉDACTION

Laurence Cabau (1<sup>re</sup> secrétaire de rédaction), Christophe Baudet, Agnès Clair, Séverine Fédelich, Sophie Jonsco.

## Rédaction : Monique Guijarro, Alexandra Peretz.

## COORDINATION TEXTES

Guyaline Schramm.

## SERVICE ARTISTIQUE

Cyril Clement, Sylvain Maupu (directeurs artistiques adjoints),

Thierry Boy-Landry (chef de studio), Ludovic Bourgeois, Anne Févre-Duvert (1<sup>re</sup> maquettiste),

Linda Garel, Caroline Huertas-Rembaux, Flora Mainau, Paola Sampao-Vauras,

Alain Tounella, Franck Vieillefond.

## NUMÉRIQUE

Benoit Lepinard (éditeur en chef délégué)

Vanessa Boy-Landry (rédactrice).

## BUREAU DE NEW YORK

Oliver O'Mahony (chef du bureau).

## DESSINATEURS

Sempé, Joann Sfar.

## ARCHIVES PHOTO

Ivo Chorme (chef de service), Françoise Ansart, Claude Barthe, Pascal Beno, Nadinne Molina.

## DOCUMENTATION

Chantal Blatte (chef de service).

## SECRETARIAT

Karyn Bauer, Nadia Frapin, Lydie Aoustin, Pascale Meynil-Brillant.

## REVENTE PHOTOS SCOOP

Tél. : 01 41 34 64 46, Nelly Dhoutaut.

Tél. : 01 41 34 64 85, Fax : 01 41 34 64 62.

SERVICES GÉNÉRAUX : William Chapotelle.

PARIS MATCH est édité par HACHETTE FILIPACCHI ASSOCIÉS, S.n.c. au capital de 78 300 €, siège social : 149, rue Anatole-France, 92334 Levallois-Perret Cedex, RCS Nanterre B324286319. Associé : Hachette Filipacchi Presse.

GÉRANT - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Philippe Pignol  
Hachette Filipacchi Associés est une filiale de Lagardère Active SAS  
PRÉSIDENT DU DIRECTOIRE : Denis Olivennes

## ÉDITEUR

Edouard Minc.

## ÉDITRICE NUMÉRIQUE DÉLÉGUÉE

Anne-Lise Lecomte.

## DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT PHOTO

Agnès Vergéz-Griller.

## COMMUNICATION

Philippe Legendre (directeur),

Anabel Echevarria (responsable).

## VENTES - DIFFUSION

Frédéric Gondolo (74 38).

## MARKETING DIRECT

Karine Chevallat (6921).

## JURIDIQUE PRESSE

Sophie Lançon.

## FABRICATION

Philippe Redon, Patrick Renaudin.

## Imprimeries

H2D Didier May - Groupe Sego, 95150 Taverny - Maury, 45330 Maléherbes - Rotofrance, 77185 Lognes.

Numéro de commission paritaire : 0917 C 82071. ISSN 0397-1635.

Dépot légal : juin 2016 © HFA 2016

Les indications de marques et les adresses qui figurent dans les pages rédactionnelles de ce numéro sont données à titre d'information sans aucun but publicitaire. Les prix peuvent être soumis à de légères variations. Les documents reçus ne sont pas rendus et leur envoi implique l'accord de l'auteur pour leur publication. La reproduction des textes, dessins, photographies publiés dans ce numéro est la propriété exclusive de Paris Match, qui se réserve tous droits de reproduction et de traduction dans le monde entier.

LAGARDÈRE PUBLICITÉ  
10, rue Thierry-Le-Luron,  
92300 Levallois-Perret.

Présidente : Constance Benqué.

Directeur général : Philippe Pignol.

Directrice de la publicité : Fabienne Blot.

Equipe commerciale : Céline Dan-Labachotte, Dorota Gallot, Guillaume Le Maître, Pierre Sauzay, Olympe Clavel, Assistante de : Aurélie Marreau.

Tél. : 01 41 34 92 21.

## PUBLICITÉ INTERNATIONALE

Lagardère Global Advertising :

Claudio Piovesan, directeur général.

## Tél. : + 33 (0) 1 41 34 90 69.

## PUBLICITÉ RÉGIONALE

Lagardère Métropoles.

Tél. : 01 74 85 85 85.

Amélie Pouradier Dutel, directrice générale adjointe.

## Publicité littéraire

Tél. : 01 34 97 72.



## RECHERCHE DOCUMENTAIRE, VENTE ANCIENS NUMÉROS

Fabienne Longeville. Tél. : 01 41 54 72 46, vente en ligne : <http://anciensnumeros.parismatch.com>, e-mail : [parismatch.lecteurs@lagardere-active.com](mailto:parismatch.lecteurs@lagardere-active.com). Années 1949-1986 : 35 €. 1987-1996 : 25 €. 1997-2009 : 15 €. 2009 à 2013 : 10 €.

A partir de 2014 : 6 €. Joindre le règlement à la commande à l'ordre de Paris Match, adressé à Paris Match Service Lecteurs, 149, rue Anatole-France, 92334 Levallois-Perret. Si recherche nécessaire, nous contacter.

Reliures : format 24 x 32. Étui toile, gris anthracite, logo « Paris Match » 3 couleurs. Permet de réunir 13 numéros de Paris Match soigneusement protégés et aisément consultables (du n° 1480 à ce jour). Vente par correspondance uniquement : VPC Paris Match BP 70004, 59718 Lille Cedex 9. France : 2 reliures, 19 € ; 4 reliures, 30 €. Etranger : 2 reliures, 25 € ; 4 reliures, 38 € (port compris). Joindre le règlement à la commande.

Paris Match, ISSN 0750-3628, 52 times per year by HACHETTE FILIPACCHI ASSOCIÉS, c/o Distribution Grid, at 600 Meadowlands Parkway, Unit 14, Secaucus, NJ 07094, USA. Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ. POSTMASTER : send address changes to PARIS MATCH c/o Express Mag, P.O. box 2769, Plattsburgh, NY 12901-0239.

Envoi par courrier recommandé : 12 p. Bourgogne Franche-Comté, 12 p. Grand Rhône-Alpes, 8 p. Lorraine, 8 p. Normandie, 12 p. Provence entre les p. 52-33 et 112-113 ; 2 p. abonnement jeté sur 1<sup>re</sup> partie d'un cahier ; 4 p. Citéron broché entre les p. 52-33 et 112-113 et encarté dans les encarts régionaux France métro ; 4 p. supplément spectacle « Ohlala » broché central Paris-Île-de-France.



Magazine imprimé sur du papier certifié

PEFC (sauf encarts).

ABONNEMENTS. 1 an (52 numéros) : 103 euros.  
Paris Match CS 50002, 59718 Lille Cedex 9. Tél. : 01 75 33 70 44.

PARIS MATCH 149, rue Anatole-France, 92334 Levallois-Perret Cedex  
Tél. : 01 41 34 60 00 - Fax : 01 41 34 71 23. Site Internet : [www.parismatch.com](http://www.parismatch.com)

MATCH AUX ÉTATS-UNIS 235 Park Avenue South, 6th floor, New York, NY 10003.

PARIS MATCH BELGIQUE Paris Match Belgique, rue des Francs 79, 1040 Bruxelles

Rédaction tél. : 0032 2 211 31 48 - Fax : 00 32 2 211 29 60 - E-mail : [marc.derier@saipm.com](mailto:marc.derier@saipm.com)

# JULIAN ASSANGE

QUATRE ANS QU'IL EST RÉFUGIÉ À  
L'AMBASSADE D'ÉQUATEUR À LONDRES.  
SOUS LE COUP D'UN  
MANDAT D'ARRÊT EUROPÉEN DEPUIS  
SIX ANS, IL EST COINCÉ PAR LA  
LENTEUR CALCULÉE DES INSTITUTIONS  
QUI FREINENT LES PROCÉDURES.  
MAIS, DE SA RETRAITE, L'ERMITE  
CONTINUE IMPERTURBABLEMENT  
DE DIRIGER WIKILEAKS.  
**IMPRESSIONNANT.**  
IL A REÇU NOTRE JOURNALISTE POUR  
UNE INTERVIEW EXCEPTIONNELLE.



# LE BANNI INDOMPTABLE

UN ENTRETIEN AVEC ALFRED DE MONTESQUIOU

*Enfermé au premier étage d'une maison de ville, il souffre de pathologies liées à l'isolement et à l'absence de lumière naturelle : carences vitaminiques, terreurs nocturnes, douleurs rhumatismales...*

*Il aura 45 ans le 3 juillet.*



arbe blanche et cheveux mi-longs, l'ermite Julian Assange reçoit dans les bureaux londoniens de l'ambassade d'Equateur. A l'animation du dehors, juste à côté du grand magasin Harrods, succède le silence et la paranoïa du dedans. Les adjoints d'Assange s'emparent des passeports, des téléphones portables et de tous les appareils de la délégation du prix Albert-Londres venue interviewer le fondateur de WikiLeaks. Ils affirment avoir détecté trop de mouchards et de gadgets d'espionnage en quatre ans de claustrophobie... Le 19 juin marque en effet le quatrième anniversaire de l'enfermement de Julian Assange, à qui l'Equateur a accordé l'asile politique. L'Australien de 44 ans se décrit comme victime d'une persécution judiciaire orchestrée par la CIA pour le punir d'avoir organisé d'énormes fuites de documents militaires américains. Chemise canadienne à carreaux et vieux jean délavé, Assange apparaît blasé sous la lumière blanchâtre d'une salle de réunion aux fenêtres teintées. Sa peau diaphane laisse voir le tracé des veines sur ses mains. Il a les avant-bras lacérés de griffures, infligées par son nouveau compagnon d'infortune : un petit chat tigré, que lui a envoyé sa «jeune famille». Il explique avoir «plusieurs jeunes enfants, en France», qu'il ne peut évidemment pas voir grandir. Le chaton n'a pas encore de nom ; un concours a été lancé dans les écoles d'Equateur pour lui en trouver un. Joueur et miaulant d'un air canaille, l'animal trouve visiblement le temps long au bout deux heures d'interview. Mais son maître est intarissable. Il connaît sur le bout des doigts toutes les procédures judiciaires le concernant, mêle aux détails techniques de grandes considérations morales ou politiques sur la marche du monde, avec cette acuité un peu fiévreuse que peuvent avoir ceux qui restent obsessionnellement attelés à une même tâche. De temps à autre, un employé de WikiLeaks, transi de ferveur, vient glisser une petite note à son patron, qu'il traite avec des égards de ministre ou de père abbé, acquiesçant aux ordres du maître de WikiLeaks par un hochement de tête silencieux. Assange a la voix douce et posée de ceux qui ne subissent aucune contestation et sont habitués à prendre des décisions en rafale. Car, malgré son enfermement, c'est bien lui qui continue de gérer sa plateforme numérique de documents fuités, qu'il présente comme la plus grande publication indépendante au monde. Il a gardé toute sa combativité et prévient : «En matière de fuites, WikiLeaks se prépare à une année époustouflante.»



*Pour des raisons de sécurité, il vit cloîtré depuis quatre ans. Mais Julian Assange a accepté de rencontrer une délégation du prix Albert-Londres, au nom de la liberté d'expression.*

**Paris Match. Vous qui faites l'objet d'un mandat d'arrêt européen, que pensez-vous du Brexit, le référendum britannique sur une éventuelle sortie de l'Union européenne ?**

**Julian Assange.** On pourrait imaginer que le mandat contre moi serait levé si la Grande-Bretagne sort de l'Union européenne le 23 juin. Mais je n'y crois pas beaucoup, même si je suis partisan du Brexit. Le Royaume-Uni est une force pestilentielle pour le reste de l'Europe, et l'Union européenne se portera beaucoup mieux sans. Aujourd'hui, l'Europe n'arrive pas à réaliser les réformes dont elle a cruellement besoin, et l'une des principales raisons en est l'influence néfaste du Royaume-Uni dans les instances décisionnelles. Pour se réformer, l'Europe a besoin d'un électrochoc. Je pense que le Brexit pourrait être ce choc. Une Europe forte serait une bonne chose parce que le monde a besoin d'une troisième voie, d'une option alternative entre le bloc américain et le bloc chinois qui se dessinent pour dans vingt ans.

**Pensez-vous que le Brexit ait une chance de l'emporter ?**

Le référendum actuel ressemble beaucoup à celui sur l'indépendance de l'Ecosse il y a deux ans. A l'origine, c'est un os à ronger que l'establishment londonien jette au peuple pour l'occuper, uniquement pour des raisons de politique intérieure. Et puis, ensuite, on s'aperçoit que les sondages se resserrent. D'autant que dans le cas du Brexit, une partie de la classe dirigeante anglaise soutient réellement la sortie de l'Europe, notamment les finan-

## IL A PLUSIEURS ENFANTS EN FRANCE

Mai 2016, il pose avec ce chaton qui lui a été offert par sa famille française.



ciers de la City qui se disent qu'une fois seuls ils pourront se remettre à inventer les règles qui les arrangeant au fur et à mesure. **Vous l'avez dit, voilà quatre ans que vous êtes cloîtré dans l'ambassade d'Equateur avec plusieurs procédures judiciaires contre vous. Aviez-vous envisagé un tel acharnement ?**

En vérité, je n'avais pas anticipé la taille du scandale. Bien sûr, je me doutais qu'il faudrait payer un prix pour nos actions, mais pas un tel prix. Je savais qu'il y avait un risque que j'aille en prison, mais j'étais très confiant que les juristes de WikiLeaks défendraient notre cause bec et ongles. Et je pensais qu'au cours des procédures nos avocats obtiendraient des avancées importantes en matière de liberté d'expression. Pour vous donner une idée, 154 avocats ont travaillé pour WikiLeaks depuis six ans, la vaste majorité d'entre eux bénévolement. Ils me défendent dans six procédures judiciaires. Il y a aussi toutes les actions où nous avons porté plainte, dont certaines victorieusement, notamment contre Visa et MasterCard qui refusaient de passer les paiements de nos lecteurs. Mais, globalement, nous faisons face à un mur juridique. Toutes les pièces du dossier américain contre moi sont classées "secret-défense". Ça représente des centaines de milliers de pages de procédures auxquelles mes avocats n'ont pas accès, je peux donc difficilement me défendre.

**Regrettez-vous d'avoir publié des documents trop sensibles, notamment sur les opérations de l'armée américaine en Irak et en Afghanistan ?**

Certes, la situation n'est pas facile ici dans l'ambassade, à ne pas voir la lumière du soleil depuis quatre ans. C'est d'ailleurs pour ça que le groupe de travail de l'Onu a condamné la Grande-Bretagne pour détention arbitraire et conditions injustes. Mais, d'un autre côté, je peux toujours travailler et diriger WikiLeaks. Il faut regarder ce que nous avons accompli en dix ans d'existence. Aujourd'hui, WikiLeaks a une centaine d'employés, nous sommes entièrement financés par nos lecteurs, nous publions des millions de documents et, malgré tous

## LE HARÇELEMENT JUDICIAIRE

rien de moins que six procédures pénales visent Julian Assange à travers le monde. La plus pressante est celle du bureau du procureur en Suède, pour « viol mineur », ou actes sexuels non consentis avec deux femmes suédoises. Initiée en août 2010 peu après le premier grand « leak », ou fuitage d'informations militaires américaines en Afghanistan, la procédure a d'abord été abandonnée par le parquet, puis rouverte fin 2010. C'est au nom du mandat d'arrêt européen émis par la Suède qu'Assange est considéré comme fugitif en Grande-Bretagne. Selon la défense d'Assange, aucune des deux femmes n'a porté plainte contre lui, et chacune d'elles a déclaré séparément qu'il n'y a jamais eu viol. C'est donc le parquet suédois qui porte plainte en leur nom, sans leur assentiment. Après six ans de procédure, le dossier suédois demeure au stade de l'enquête préliminaire et Julian Assange n'est toujours pas mis en examen. Le véritable enjeu du bras de fer juridique est ailleurs : empêcher son extradition vers les Etats-Unis, où le fondateur de WikiLeaks est passible de la peine de mort pour espionnage, vol et recel de documents classifiés, complicité de terrorisme informatique et atteinte à la sûreté nationale dans une procédure de « grand jury » lancée par le FBI et tenue sous le sceau du secret. L'Arabie saoudite a également porté plainte contre Assange, qui est aussi visé par des procédures en Australie et en Grande-Bretagne. En 2015, la France a déclaré qu'elle refusait de lui accorder un statut de réfugié.

## LES PIÈCES DU DOSSIER AMÉRICAIN

**CONTRE MOI SONT CLASSÉES SECRET-DÉFENSE.**

**MES AVOCATS N'Y ONT DONC PAS ACCÈS**

les moyens coercitifs exercés par les 29 000 chargés de communication du Pentagone, la CIA et le FBI, nous n'avons jamais cessé d'opérer. Et WikiLeaks n'a aucun emprunt, aucune dette. Combien de médias indépendants peuvent en dire autant dans le monde aujourd'hui ?

**D'autres plateformes de lanceurs d'alerte émergent, notamment celle qui a permis la publication des "Panama Papers", révélant les circuits de financement des paradis fiscaux. Qu'en pensez-vous ?**

Je ne suis qu'à moitié convaincu par les Panama Papers. D'un côté, on peut dire que la source initiale a fait un excellent travail, tout comme les deux journalistes à l'origine de l'affaire. De l'autre, la non-publication des documents sources me laisse nettement plus sceptique. Tout ça est sous l'égide de l'ICIJ (le Consortium international des journalistes d'investigation), basé à Washington, qui travaille avec de l'argent des fondations Ford, Rockefeller et Soros. Comment voulez-vous qu'ils soient réellement indépendants ? En matière de résultats, c'est flagrant : avec seulement 166 documents révélés, les "Panama Papers" sont une des plus petites fuites de l'Histoire. Plus (Suite page 138)



Février 2016 au balcon de l'ambassade d'Equateur : Julian Assange brandit le rapport des experts de l'Onu dénonçant ses conditions de détention arbitraire. Plus de cent policiers britanniques sont mobilisés pour le surveiller : un budget de 126 millions de livres, selon Assange.



de 99,99 % des documents disponibles ont été censurés, ce n'est absolument pas l'approche que prône WikiLeaks. Quand j'ai fondé le site, il y a dix ans, j'ai spécifiquement pensé d'abord aux sources. C'est le cœur de notre démarche : offrir une plateforme de publication fiable et honnête à tous les lanceurs d'alerte qui n'ont pas de capital social, ne connaissent pas de journalistes ou ne savent pas comment travailler avec eux.

#### Quelle issue voyez-vous à votre situation ?

Beaucoup de voix s'élèvent aux Etats-Unis pour me qualifier de "traître" et réclamer qu'on m'exécute. Sur le principe, ça paraît absurde de me décrire comme un traître, puisque je ne suis pas américain. Mais même mon pays, l'Australie, cherche à révoquer mon passeport. La logique derrière tout ça est à chercher du côté du renseignement. La communauté anglo-saxonne du renseignement est entrée dans une alliance très étroite, "Five Eyes" ("les cinq yeux"), dont l'Australie est un des cinq Etats membres. Entre eux ils s'appellent "l'empire", et je suis considéré comme traître à cet empire. C'est pour ça que je ne pense pas que la Grande-Bretagne renonce un jour à vouloir m'extrader vers les Etats-Unis, ni que Washington renonce à se venger contre moi. Tant que je resterai ici, à Londres, je serai protégé par mon statut de réfugié politique. Les choses vont suivre leur cours légal. Mais si je partais dans un autre pays, comme l'Equateur par exemple, je deviendrais un fugitif et je serais moins à l'abri d'une tentative d'enlèvement ou d'assassinat. Pour toutes ces raisons, je n'ai pas tellement le choix : c'est depuis cette ambassade londonienne que je peux continuer le combat judiciaire pour me défendre, et pour défendre WikiLeaks et ses employés. ■

“ SI JE PARTAIS DANS UN AUTRE PAYS, COMME L'EQUATEUR, JE DEVIENDRAIS UN FUGITIF ET JE SERAIS MOINS À L'ABRI D'UNE TENTATIVE D'ENLÈVEMENT OU D'ASSASSINAT ”

Interview Alfred de Montesquiou



UNITED NATIONS  
HUMAN RIGHTS COUNCIL

WORKING GROUP ON ARBITRARY  
DETENTION

54/2015

## LA DÉCISION DE L'ONU

C'est une gifle infligée à la Suède et à la Grande-Bretagne par le groupe de travail de l'Onu sur la détention arbitraire. En février, ce groupe de cinq experts judiciaires a rendu ses conclusions sur la cavale de Julian Assange. Si les experts ne jugent pas le fond de l'affaire, leurs conclusions quant à la coopération judiciaire anglo-suédoise sont cinglantes pour le pays de naissance de l'"habeas corpus". Enfermé de facto dans l'ambassade équatorienne, Assange subit de la part de la Grande-Bretagne une détention « illégale », dans des conditions matérielles indignes qui enfreignent les

droits de l'homme, selon les conclusions des experts de l'Onu. Le panel critique aussi violemment la procédure du parquet suédois, jugée « excessivement lente » après plus de cinq ans d'enquête sans conclusion ni mise en examen. La justice suédoise a réagi en déclarant qu'elle maintenait son mandat d'arrêt européen pour viol, invoquant qu'Assange présentait un risque de fuite. Les avocats du fondateur de WikiLeaks sont en train de négocier pour qu'un procureur suédois vienne l'interroger directement en terrain neutre, à Londres, dans les locaux de l'ambassade d'Equateur.



**VOYAGEZ AVEC STYLE**

Parfait équilibre entre un style impeccable et une fonctionnalité incomparable, le blazer Avast de Napapijri est le compagnon idéal pour partir en week-end. La coupe élégante et raffinée de cette veste renferme de nombreuses poches intérieures pour transporter l'essentiel, des œillets sous les emmanchures pour une meilleure aération, tandis que la fente dans le dos avec bouton invisible offre la flexibilité dont vous avez besoin en voyage.

**Prix public indicatif :**  
309 euros  
[www.napapijri.com](http://www.napapijri.com)



**« GOOD TIMES »**

Festina vous propose la collection Chrono Bike 2016 avec une sélection de chronographes sport au design inspiré de l'univers du cyclisme. Tous taillés dans de l'acier inoxydable, équipées d'un verre minéral endurci et étanches à 100 mètres, ils se déclinent sous différents bracelets et finitions.

**Prix public indicatif :**  
399 euros  
[www.festina.com](http://www.festina.com)

**FAHRENHEIT COLOGNE**

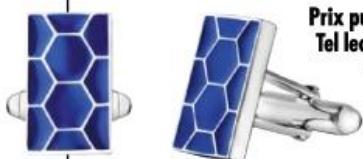
Choisir la fraîcheur lumineuse d'une Cologne et oser la force de Fahrenheit. Une Cologne vive et typée. Une fraîcheur poignante, qui marie des forces que tout oppose. Un nouveau Fahrenheit qui défie les lois de la gravité.

**Prix public indicatif :**  
65,50 euros 75 ml  
[www.dior.com](http://www.dior.com)



**LE SAVOIR-FAIRE CHRISTOFLE**

Les collections accessoires de la maison Christofle ne cessent de s'agrandir avec deux nouveaux modèles de boutons de manchettes. Le modèle Code Royale éponyme de la collection bijoux rappelle l'hexagone cher à Christofle en version argent massif et bleu roi. Et le modèle Duo Complice, en hommage au bracelet best-seller, se présente en cuir tressé bleu nuit et argent.



**Prix public indicatif :** 150 euros  
**Tel lecteurs :** 01 55 27 99 00  
[www.christofle.com](http://www.christofle.com)

**LE VOYAGE DE VOTRE VIE**

Cela fait 30 ans, 40 éditions et 1.800.000 km que le tour opérateur français TMR réalise des Tours du Monde ! La 41<sup>ème</sup> Croisière Aérienne autour du Monde s'élancera du 13 novembre au 3 décembre 2016. Profitez d'un Tour du Monde à bord d'un tout nouveau Jet privé aménagé en Classe Évasion, Classe Affaires et Première Classe.

**Prix public indicatif :** 20 600 euros  
**Tel lecteurs :** 04 91 77 88 99  
[www.tmrfrance.com](http://www.tmrfrance.com)



**SPÉCIALISTE DU SALON CUIR DEPUIS 40 ANS**

Cuir Center allie savoir-faire et créativité pour développer des canapés en cuir et en tissu qui s'adaptent à tous les styles de vie. Alliance des matières, jeux des mouvements, choix des couleurs, les tables basses Cuir Center sont pensées pour habiller avec design et élégance tous les styles de salons d'aujourd'hui.

**Prix public indicatif :** 1 090 euros  
[www.cuircenter.com](http://www.cuircenter.com)





PIERRE  
PASSEBON,  
MIMI HAAS,  
JACQUES  
GRANGE.



PHILIPPE SEREYS DE ROTHSCHILD  
ET SA FILLE MATHILDE, JULIEN  
ET JEAN-PIERRE DE BEAUMARCAIS.



JEAN-MICHEL  
ET NICOLE  
WILMOTTE.



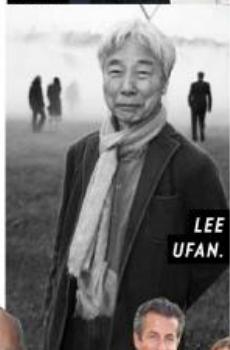
JÉRÔME ET  
EMMANUELLE DE  
NOIRMONT.



La  
Vie Parisienne  
d'Agathe Godard



NICOLAS  
LE RICHE ET  
CLAIREDMARIE  
OSTA.



LEE  
UFAN.



BRIGITTE  
ET JEAN-MARC  
AYRAULT.



JACQUES  
ET LISE  
TOUBON.

## OLAFUR ELIASSEN À VERSAILLES UN MAGICIEN CHEZ LE ROI-SOLEIL

Au milieu de la cour d'honneur du château, l'artiste contemple au loin les jardins, un petit soleil, objet d'art producteur de lumière, autour du cou. La « patronne » du domaine de Versailles, Catherine Pégard, attend à côté de lui l'arrivée de Jean-Marc et Brigitte Ayrault qui débarquent pour une visite privée des installations de la star danoise avant la foule des invités. Ils parcourent d'abord les appartements royaux où ils découvrent les jeux de lumière et les miroirs créant d'étranges illusions d'optique. L'épouse du ministre des Affaires étrangères sort son iPhone, fascinée. Ensuite, le couple regarde longuement, dans le parc et les bosquets, le brumisateur géant et la gigantesque cascade qui surplombe le Grand Canal, très admiratifs de l'œuvre d'Olafur Eliasson, grand défenseur de l'environnement. Après leur départ, les invités – d'anciens ministres tels Jean-Jacques Aillagon, Michel Barnier, Thierry Breton – croisent, dans les petits trains qui parcourent le parc, le monde de l'art et de la culture. Gérard Garouste, qui prépare une exposition à Mons à la rentrée, Lee Ufan, le Coréen qui avait investi Versailles en 2014, Xavier Veilhan, Jean-Michel Othoniel devisent avec collectionneurs et galeristes: Jérôme de Noirmont, Denise Vilgrain, cofondatrice d'Art Lease, Florence et Daniel Guerlain qui ont offert 1200 dessins de leur collection au Centre Pompidou, Agnès b., propriétaire de deux galeries, Jean-Paul Claverie, conseiller artistique de Bernard Arnault depuis 1991, le prince Amyn Aga Khan. Mécènes de la soirée avec, entre autres, LVMH, Dior, Elior, Emerige, Philippe Sereys de Rothschild, accompagné de sa fille Mathilde, Jean-Pierre de Beaumarchais et son fils Julien sont heureux que la Fondation Philippine de Rothschild, créée après le décès de la baronne, participe à ce prestigieux événement. Au cocktail qui suit, le Tout-Paris de l'art échange ses impressions, exprime ses préférences, salue Bernadette Chirac escortée de Bruno Roger, le patron de la banque Lazard. Les Brushing et les Louboutin des élégantes ont été un peu ravagés par le brumisateur, mais le jeu en valait la chandelle, assurent-elles. Quant à Olafur Eliasson, il souligne, dans un bref discours à la fin du souper, que « la culture est un pilier essentiel de notre société ». ■

PHOTOS HENRI TULLIO



GÉRARD  
ET ELISABETH  
GAROUSTE.



DENISE  
VILGRAIN, SOPHIE  
SCHEIDECKER.



SUZANNE DE  
BOKAY-FLAMMARION  
ET SON MARI, ALAIN.



JEAN-PAUL  
CLAVIERE,  
BERNADETTE  
CHIRAC,  
BRUNO  
ROGER.

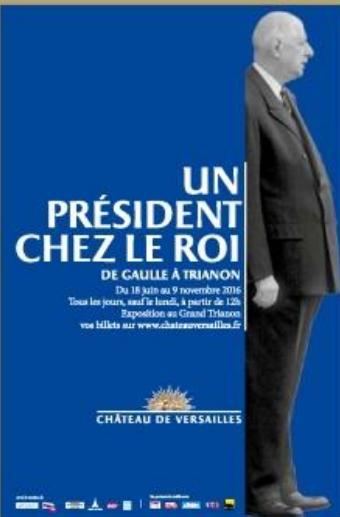


CATHERINE  
PÉGARD,  
OLAFUR  
ELIASSEN.

**L'événement sur parismatch.com**  
Des photos, des vidéos, des témoignages inédits...

## VERSAILLES COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VU!

A l'occasion  
de l'exposition  
« Un Président,  
chez le Roi »,  
Paris Match  
et le Château  
de Versailles  
vous invitent à  
découvrir  
des pages d'Histoire  
méconnues sur  
parismatch.com



### ► LA VIE QUOTIDIENNE DU PRÉSIDENT CHEZ LE ROI



**LA JOURNÉE  
PARTICULIÈRE  
DE GAULLE - KENNEDY**  
COMMENTÉE  
PAR L'HISTORIEN  
FRANCK FERRAND

### ► REGARDS SUR L'EXPOSITION-ÉVÉNEMENT

**► LES SECRETS  
DES ARCHIVES PHOTOS**

### ► FOCUS ET BONUS SUR PARISMATCH.COM



**« Un Président chez le Roi »,  
une exposition-événement  
présentée au Grand Trianon  
jusqu'au 9 novembre 2016.**

Photos: © Géraldine - Contrat Durier

**Plongez au cœur de l'actualité  
chaque semaine...**



# Abonnez-vous !

### BULLETIN D'ABONNEMENT

Adresse d'expédition du bulletin et du règlement

Paris Match, CS 50002, 59718 Lille Cedex 9  
FRANCE et DOM-TOM : 6 mois (26 m<sup>2</sup>) : 52 € - 1 an (52 m<sup>2</sup>) : 103 €

**JE M'ABONNE À MATCH POUR UNE DURÉE DE :**

6 mois  1 an au prix de : \_\_\_\_\_

**JE JOINS MON RÈGLEMENT PAR :**

chèque bancaire ou postal à l'ordre de Paris Match  
 mandat postal  virement bancaire  
 carte bancaire (France uniquement)

N° \_\_\_\_\_

Exire le : \_\_\_\_\_

Mois Année

Signature obligatoire :

carte bancaire (Etats-Unis/Canada uniquement)

N° \_\_\_\_\_

Exire le : \_\_\_\_\_

Mois Année

Signature obligatoire :

M<sup>me</sup> Nom : \_\_\_\_\_

M<sup>me</sup> Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Merci d'indiquer votre adresse complète (rue, bâtiment, entrée, étage, lieu dit...).

Code postal : \_\_\_\_\_

PMJ94/PMJ95

Ville : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Jour Mois Année

Je laisse mon numéro de téléphone et mon e-mail pour le suivi de mon abonnement.

Téléphone : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

J'accepte de recevoir par e-mail les offres des partenaires sélectionnés par PARIS MATCH.

Pour tout renseignement concernant les abonnements contactez-nous au : 01 75 33 70 44  
ou par fax au 01 41 34 93 90 ou par e-mail : [parismatchabonnement@cba.fr](mailto:parismatchabonnement@cba.fr)

**Abonnez-vous sur Internet :  
[www.parismatchabo.com](http://www.parismatchabo.com)**

Conformément à la loi "Informatique et Libertés", vous pouvez, sur simple demande écrite, refuser que vos coordonnées soient transmises à des fins de communication commerciale

Bulletin à retourner  
avec votre règlement  
au Service Abonnements  
du pays concerné.

#### BELGIQUE

6 mois (26 m<sup>2</sup>) : 50 €

1 an (52 m<sup>2</sup>) : 109 €

Règlement sur facture

Paris Match Belgique

IPM - service abonnement

Rue des Francs 79

1040 Bruxelles.

Tél. : (02) 744 44 66.

[ipm.abonnement@ipm.com](mailto:ipm.abonnement@ipm.com)

#### SUISSE

6 mois (26 m<sup>2</sup>) : 99 CHF

1 an (52 m<sup>2</sup>) : 189 CHF

Règlement sur facture

Dynapresse, 38, avenue Véber,

1227 Carouge, Suisse.

Tél. : 022 508 08 08.

[abonnement@dynapresse.ch](mailto:abonnement@dynapresse.ch)

[dynapresse.ch](http://dynapresse.ch)

#### ETATS-UNIS

6 mois (26 m<sup>2</sup>) : \$ 89

1 an (52 m<sup>2</sup>) : \$ 165

Chèque bancaire à l'ordre de  
Paris Match, mandat postal,  
carte Visa, Mastercard,  
en monnaie locale.

Paris Match, P.O. Box 7769

Plattsburgh, N.Y. 12901-0259.

Tél. : (1 800) 365-1510

ou (514) 555-5353.

[expmag@expressmag.com](mailto:expmag@expressmag.com)

#### CANADA

6 mois (26 m<sup>2</sup>) : \$ CAN 109

1 an (52 m<sup>2</sup>) : \$ CAN 199

Chèque bancaire à l'ordre de  
Paris Match, mandat postal,  
carte Visa, Mastercard,  
en monnaie locale

(T.P.S. + T.V.O. non incluses).

Express Magazine, 8155,

née Lancer,

Anjou, Québec H1J 1L5.

Tél. : (1 800) 365-1310

ou (514) 555-5353.

[expmag@expressmag.com](mailto:expmag@expressmag.com)

#### AUTRES PAYS

Nous consulter

Mandat postal, virement bancaire  
en monnaie locale

ou l'équivalent en euros calculé  
au taux de change en vigueur.

Paris Match, CS 50002

59718 Lille Cedex 9.

Tél. : (33) 1 75 33 70 44.

Veuillez prévoir un délai de quinze jours  
pour la France et quatre à six semaines  
pour l'étranger pour l'installation de  
votre abonnement, plus le délai d'achèvement  
normal pour un imprimer.

Pour tout changement d'adresse, veuillez  
nous prévenir suffisamment tôt.

# Le jour où

## PASCAL BONITZER JE ME SUIS FAIT SIFFLER À CANNES

Nous sommes en 1979, je suis critique aux « Cahiers du cinéma » depuis dix ans et tout jeune scénariste sans expérience. Je découvre la violence cannoise.

PROPOS RECUEILLIS PAR CATHERINE SCHWAAB

J'ai écrit, avec André Téchiné, le scénario des « Sœurs Brontë », riche d'un magnifique casting : Isabelle Huppert, Isabelle Adjani et Marie-France Pisier. Le film est sélectionné à Cannes. Une fierté. Pas pour longtemps. À la projection du matin, l'œuvre est copieusement sifflée. J'apprends qu'elle est entachée d'un soupçon de pressions de la part de son producteur : Daniel Toscan du Plantier, patron de la Gaumont, et à l'époque compagnon d'Isabelle Huppert. Ces « Sœurs » sont d'ailleurs surnommées « Les sœurs Gaumont ». Je débarque à la conférence de presse très inquiet. Isabelle Adjani est absente, avec une excuse : sa toute nouvelle maternité l'oblige à rester à Paris. Arrivée au dernier moment et au courant du tollé, Marie-France Pisier enregistre avec sang-froid la situation : « C'est une cabale, il faut faire face ! » À la conférence de presse, le malaise est palpable. Il n'y a pas d'attaques frontales mais des questions sans intérêt. Embarrassé, mes réponses sont d'une platitude indicible. J'ai travaillé avec enthousiasme sur ce scénario. André et moi étions contents du résultat, et le tournage, dans le Yorkshire, où André m'a même donné un petit rôle, s'est bien déroulé. La scène finale à l'opéra où Charlotte (Pisier) rencontre le grand Thackeray (joué par Roland Barthes !) est d'une beauté funèbre. André est aussi mal à l'aise que moi. Le soir, les applaudissements sont maigres. Plus tard, Toscan prétendra avoir été plus ou moins trahi par les auteurs, qu'il aurait voulu voir exalter la féminité des sœurs Brontë, et qui auraient trop insisté sur le rôle du frère, Branwell, incarné par Pascal Greggory, dont c'est une des premières apparitions au cinéma.

J'ai revu récemment le film à la télévision, non sans crainte, et j'ai trouvé qu'il tenait plutôt bien la route. Depuis cette pénible expérience, je sais que chaque année à Cannes un film sert de bouc émissaire. En mai dernier, ce fut celui de Sean Penn. N'empêche, après cette bronca, pendant quelques années, Téchiné comme moi n'avons pas été très demandés... ■



En médaillon, Marie-France Pisier, Isabelle Huppert et Isabelle Adjani dans « Les sœurs Brontë ». Scénariste chevronné, Pascal Bonitzer vient de réaliser son 7<sup>e</sup> film.

« Je peux faire l'acteur à condition que ce soit pour de petits rôles. »

Une façon de dompter ma timidité et de sentir comment les dialogues se mettent en bouche. Ecrire, même après une quarantaine de scénarios au compteur, ce n'est jamais facile. »

« Pour mon dernier film, qui sort le 22 juin, »

« Tout de suite maintenant », je dirige ma fille Agathe Bonitzer, à laquelle, je le jure, je n'avais pas du tout pensé pour le rôle en l'écrivant ! C'est mon producteur qui en a eu l'idée. »

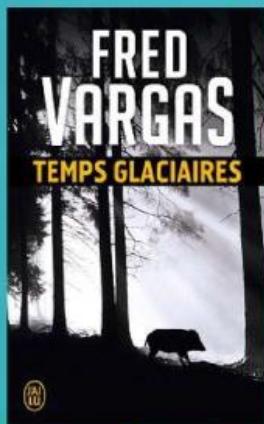
# Festival CULTURISSIMO 2016

Du 15 au 25 juin, E.Leclerc fait la part belle à la culture sous toutes ses formes. Parmi les collections J'ai Lu, Le Livre de Poche et Pocket, les libraires des Espaces Culturels E.Leclerc ont sélectionné pour vous leurs coups de cœur et vous les font découvrir grâce à une offre à ne pas manquer !

## 2 POCHES ACHETES = UN 3<sup>ème</sup> POCHE OFFERT

Pour l'achat de 2 poches de la même collection : 1 poche offert parmi une sélection de titres proposés par chaque éditeur et dans la limite des stocks disponibles. Voir modalités en magasin.

COUP DE CŒUR  
COLLECTION «J'AI LU»

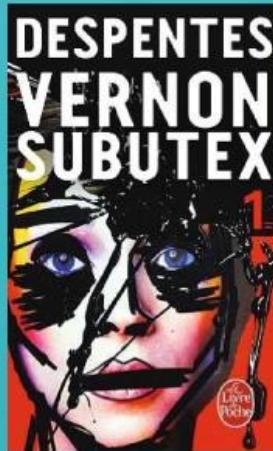


TEMPS GLACIAIRES  
Fred Vargas

PRIX LANDERNEAU POLAR 2015

8,20<sup>(1)</sup> €

COUP DE CŒUR  
COLLECTION «LE LIVRE DE POCHE»

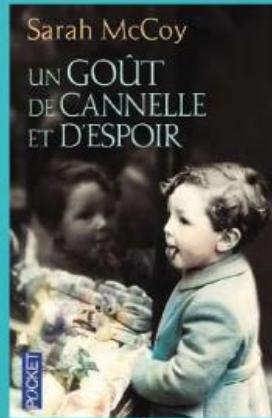


VERNON SUBUTEX VOL.1  
Virginie Despentes

PRIX LANDERNEAU ROMAN 2015

7,90<sup>(1)</sup> €

COUP DE CŒUR  
COLLECTION «POCKET»



UN GOÛT DE CANNELLE  
ET D'ESPOIR  
Sarah McCoy

8,20<sup>(1)</sup> €

[www.culture.leclerc](http://www.culture.leclerc)



E.Leclerc L

## CHEZ E.Leclerc, VOUS SAVEZ QUE VOUS ACHETEZ MOINS CHER.

**OFFRE VALABLE DU 15 AU 25 JUIN 2016** (1) Prix public éditeur. La loi ne nous permet pas de publier le prix E.Leclerc hors du lieu de vente. Pour connaître la liste des magasins participants, les dates et les modalités,appelez ALLO E.Leclerc 09 69 32 42 52. Du lundi au samedi de 8h30 à 19h sauf les jours fériés et de 8h30 à 18h les veilles de jour férié.

Dior



DISPONIBLE SUR DIOR.COM

EAU SAUVAGE  
COLOGNE

